



الحساة عقيدة وجهساد

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

للنشر بالعربية على الإنترنت www.sakhr.com

ص ۱۹

الثاثاء ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادي الأولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٧٨ منة مسلح يذبحون ٢٧ جزائرياً

نبحت مجموعة من ١٠٠ مسلح ٢٧ مواطناً في عين الدفلي جنوب الجزائر.



بارزاني وخطة اسقاط صدام قال مسعود بارزاني لـ «الحياة»، ان عشرة ملايين دولار خصصها الكونغرس لدعم العارضة لن تسقط نظام صدام حسين.

وقعت شركة وأرامكو - السعودية و اتفاق قرض للحصول على ٢.٦ بليون بولار من مجموعة مصارف خليجية وبولية.

> عبدالعزيز نجم الدين 🗖 باريس - دالحياة،

■ في اليسوم الثساني من زيارته الرسمية لبريطانيا، التقى ولي العهد

السَّعَودُيِّ الأمْسِر عَبِدَّالله بِن عَبِدالعَرْيِّزِ أَمْسَ المُلْكَةَ البِرْابِيثِ

الثأنية التي أقامت مائبة غداء خاصأ

تكريماً لولي العبهد في بالمورال في

اليوم محادثات مع رئيس الوزراء

توني بلير الذي شند على مصالح

مشتركة لبريطانيا والسعوبية في دامن الخليج وتطوير عملية السلام في الشيرق الأوسط وقيال إن

السعوبية واثبتت أنها قوة للاعتدال في الشُّعرُق الأوسط وحيحٌر الأسباسُ في الخليج، والحــــارس الأمين

وأكد وزير الضارجية البريطاني روبن كوك أن السعودية «كانت ولا

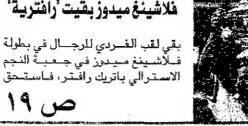
للحرمين الشريفينء

وسيجري الأمير عبدالله في لندن

أرامكو تقترض ٢ بليون دولار



طبعةالقاهرة



محادثات الأمير عبدالله تركزعلى أمن الخليج وتطوير عملية السلام

ــ"العمالة لشركات النفط

الملك فهد يدعو حكومتي ايران وأفغانستان الى حل خلافا تهما سلمياً

🗇 طهران – غسان بن جدو □ اسلام اباد - احمد موقق زيدان 🗆 الرياض - والحياة،

■ شنت ايران امس هجـومـاً عنيـفاً على المؤسسة العسكرية الباكستانية واتهمتها للمرة الأولى بالتعاون مع شركات النفط الاميركية من اجل احكام قبضة الاخيرة على افغانستان عبر «نراعها العميلة» حركة اطالبان، فيما حنرت الحركة طهران من مغبة

التبخل في الشوون الاضغانية مسهدة ب داعلان الجهاد، ضد الايرانيين. وأمام هذا الوضع البالغ الخطورة، جند خادم الحسرمين الشريفين الملك فسهد بن عبدالعزير دعوته الطرفين الى تضبط النفس والعمل سريعا على حلَّ الضَّلَافَاتِ بينهما بالطرق السلمية والمباحشات الاخوية لكي يعود الوئام والتعاون بين البلدين السلمين الجارين، وجاء كلام الملك فهد خلال ترؤسه

وواصلت طالبان، امس التوغل في عمق المناطق الشبيعية غرب كابول بعد سيطرتها على باميان. وبخلت الصركة الى ولاية غزنى بعدما لحكمت سيطرتها على بلدة نور. وفي الوقت نفسه، كثفت طالبان، تعزيزاتها شمال العاصمة الافغانية وسط انباء عن وصول ۴۰۰ مقاتل من طاجيكستان

جلسة مجلس الوزراء السعودي امس. (راجع

تقرير يتألف من ٣٢ صفحة وحصلت الحياة على نصه

الوقد الدولي إلى الجز

🗆 عمّان - سلامة نعمات

🕿 دعت بعثة الأمم المتحدة لتقصني الحقائق في الجرّائر، في تقريرها الذي سلمته إلى الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان وسينشن نصبه اليوم، إلى تكأتف الجهود الدولية لمساعدة الجرَّائِر في مكافحة الأرهاب. وطالبتُ الدكومة الجزائرية باتخاذ مزيد من الاجراءات لتعزيز النهج الديموقراطي واحترام حقوق الإنسان وضبط أداء الأجهزة الأمنية والحِيشُ في إطار من الشرعية وسيادة القانون.

وأكدت اللجنة في تقريرها المؤلف من ٣٢ صفحة، الذي حصلت «الحياة، على نصه، ضرورة تحرير الاقتصاد الجزائري بتسريع برنامج خصيخصة القطاع العام لإطلاق الطاقات الاقتصانية وجلب عوائد لمعالحة المشاكل الاجتماعية مثل البطالة والفقر.

ومن المقرر أن تتسلم الحكومة الجزائرية اليوم تقرير البعثة الدولية الاستعلامية التي زارت الجزائر أخيراً قبل أن يُعلنه في نيويورك اليوم الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان.

واكدت مصادر بيبلوماسية غربية في نيويوك المالحياة، ال رئيس البعثة الرئيس البرتغالي السابق ماريو سواريش قدم تقرير

كلطرف يعتبران المنسق الأميركي فشل في اقناع الطرف الآخر

حانيها فشل مهمة المنسق الأميركي، وقال

نبسيل أبو ردينة، الناطق باسم الرئيس

الفلسطيني باسر عرفات ان دروس لم ينجح

حتى الآن في الحصول على قبول اسرائيلي

للمبادرة الأميركية ولا تُوجِد أي ضعوطً

اميركية على أسرائيل، ووصف المفاوضات

وخرج كبير المفاوضين الفلسطينيين

صائب عُريقات بالنتيجة ذاتها في اعقاب

اجتماع ثلاثي ضم روس وسكرتير ألحكومة

الأسرائيلية دّاني نافيه في بيت السفير

الجانب الاسرائيلي ديرفض اتضاذ قرارات

وقالَ عربقات في تصريحات صحافية ان

الاميركي في تل ابيب لد ووكر.

اللجنة، المؤلفة من ست شخصيات سياسية معروفة، إلى انان الخميس الماضى بعدما وافق أعضاء اللجنة بالأجماع على صيغته النهائية. وقالت المصادر إن الأمين العام للجامعة العربية النكتور عص عبدالمجيد اطلع أمس على غناصر التقرير والتوصيات التي بنّم وضعها

وخلص التقرير، المكتوب باللغة الانكليزية، إلى ضرورة تكاتف الجهود الدولية ولإيجاد سبل واليات وخلق برامج للتعاون والتضامن مع الجزائر في سعيه لمعالجة الشاكل التي تواجهها في سياق تطوير مؤسساتها السياسية والاقتصادية ومكافحة الأرهابء

ونوه التقرير إلى ضرورة أن تكون اجراءات مكافحة الارهاب دضمن الإطار الشرعي والنسبية واحترام حقوق الإنسان الأساسية للشعب الْجِرْائريَّهُ. وأُوضِح «أنْ لَجْراءاتْ تَعْبِيقٌ القَانُونَ والحفاظ على الأمنْ والدفاع عن النفس يجب أن تكون ضمن المعايير المسؤولة حتى يشعر الشعب الجزائري والمجتمع الدولي باسره بالثقة بأن سيادة القانون هي الغالبة في الجِرْآتُرَء. وأعرب التَّقَرَيرُ عن وقَنَاعة أعضاء اللَّجِنة بأنَّ المُرَيِّدُ

الاتفاق للرحليء. وأضاف أن ما يحدث ومجرد

اجتسماعات بدون نتسائج بسبب الموقف

احراج نتانياهو لمارسة الضغوط عليهء

كهلاني، ثم وزير الدفاع اسحق موريضاي،

وواصل روس احتماعاته امس فالتقي على

انفرأد وزير الامن الداخلي الاسرائيلي أفيغنور

السياسيين الفلسطينيين.

فكرة اكتفاء الكونغرس بتوبيخ الرئيس تشق طريقها

🛘 واشنطن – رفيق خليل المعلوف

■ بدأ بطل فضيحة :مونيكا غيث، الرئيس بيل كلينتون أمس اسبوعه بمغادرة واشنطن إلى نبويورك حاملاً معه همومه الشخصية وإصراراً على المُضِّيُّ في معارسة مهمات منصبه في محاولة منه لإقناع الرأي العام الاميركي وممثليه في الكونغرس بأن تُوبِته صابقة وأن خطأياه لا تستحق محاكمته تمهيداً لعزله.

وإذا صحت استطلاعات الرأي الأخيرة، التي أجريت خلال الأيام الثلاثة الماضية، بعد الكشف عنَّ تقرير المحقق الخاص كينيث ستار، وكذلك إذا لم

تظهر معلومات جديدة مشيرة تضر بالرئيس كلينتون، يمكن القول إن الأزمة، رغم تفاعلاتها الدرام اتيكية، لن تتحول إلى كارثة كبرى تطيح

لللكة اليزاييث وزوجها الامير فيليب خلال استقبالهما الامير عبدالله في بالمورال/ اسكتلندا. (اف ب)

والواضح أن مصورة، الفضيحة في واشنطن ليست أسود على أبيضٌ، بل هي صورة ملونّة، فيها من الآراء والأفكار المتضاربة الكثير. ففي استطلاع

الرئيس الأميركي.

شبكة دسي بي إس، التلفزيونية ظهر ان ثلثي الأميركيين يعتقدون بان الرئيس كلينتون لا يشاركهم قيمُ همُ الأَضْلَاقِيةُ. وظهر أيضًا أنْ ٥٦ فَي المُثَةُ النتمة في الصفحة (٦)

بغداد تدرس اقتراحات أنان لتسوية ازمة فرق التفتيش

توصية البرلمان العراقي جاءت

اقل حدة معا كان مشوقَعاً، إذ

الأسرائيلي المتعنَّت، وشمل جدول أعمال لقاء هرتسيليا الشلاثى الذي عقد مسناء الأحد قضّانا المطار والميناء والممر الأمن (الذي يصل الضفة الغربية بقطاع غرة) والمعتقلين واتهم الاسرائيليون القلسطينيين بالتراجع عن مواقف سابقة جرى الاتفاق عليها بشأن بعض هذه المواضيع. وقال مصدر اسرائيلي رفض الكشف عن اسمه ان الرئيس الفلسطيني عرفات «لا يريد التوصل الى اتفاق بهدف

الاجراءات التي تراها كقيلة برفع الحُظَّر الدولي، داعياً الى قطع كلَّ عسلاقة مع لجنة نزع الاسلحة

■ بغداد – ا ف ب، رویترز – كشف مصدر عراقي ان القيادة العراقية تدرس اقترأحات قدمها براكناش شناه ممثل الامين العنام لُلاَمم المتحدة كوفي أنان لتسوية الأزمة مع قرق الشفسيش. في الوقت ذاته صوت المجلس الوطني (البسرلان) العسراقي امس على توصية للقيادة العراقية باتضاد

المحظورة (اونسكوم)، اذا دلم

يتراجع، مجلس الامن عن قراره الرقم ١١٩٤ (راجع ص٤). وكان مجلس آلامن تبنى القرار ١١٩٤ الذي جمد المراجعة الدورية للحظر على العبراق، الى ان تتراجع بغداد عن قرار اتخنته في ه أب (اغسطس) بوقف التعاون مع داونسكوم، والوكالة الدولية للطاقة النرية فاعتبر مراقبون ان

تركت الباب مفتوحاً لحوار مع مجلس الأمن، فيما ذكر المسدر

العراقي ان اقتراحات انان تتناول مسبل معاودة التعاون بين العراق واونسكوم مع تأمين طلبسات، بغداد التي كاثت اشترطت معاودة تُشكيل لحُنَّة نزع السلاح. معروف ان القبرار ١٩٤٤ خبول آلي الامين العام تطوير مبادرته لاجراء مراجعة شاملة، لما نقده العراق من التزامات، في حال استانف التعاون مع فرق التفتيش.



في الحياة اليوم

الفتعات الأمعركمات يتجهن إلى المحافظة على

■ تبادل أكساديمي سعودي – بريطاني

🖪 عمليات تجميل للتشبه بالأجانب ■ تعليم الطب في جامعة دمشق بالعربية

📰 الشبياب السعودي

خارج بلاده

السعودية تصدرأوراقاً مالية جديدة من فئتي ۲۰ و۲۰۰ ريال

يزالون يرفضون ضرب البنية التحقية سياسية لتنفيذ ما تم التوصل إليه بشان بنود

بانها دمجمدة،

🗖 الرياض – محمد اليامي

🗇 القيس المحتلة - سائدة حمد

🗷 اكنت مصناير فلسطينية واسرائيلية

فشل المنسق الأميركي الخاص تنيس روس في احراز تقدم في مفاوضاته الجارية مع الجانبين

خلال السنة أيام الماضية. وأعلنت اسرائيل

بعد الاحت ماع الرابع بين روس مع رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، ان

التقرير الذي قدمه ألمنسق الأميركي يشير الى

فشله في اقتاع الفلسطينين باستجابة المطالب

الإسرائيلية الخاصة بد والتبايلية، والمواضيع

وقالت الإذاعة الإسرائيلية، نقلاً عن مصادر

في مكتب نتانياهو، أنه لم يطرأ أي تقدم في

متحادثات روس مع الفلسطينيين النين لا

■ اعلن مجافظ مؤسسة النقد العربي السعودي حمد السياري أن المؤسسة ستصدر قريباً فعات جِديدة (اورَّاقَ مَالَّية) من العملة السعوديَّةُ الورقيَّة تشمل ورقتي ٢٠ ريالاً و٢٠٠ ريال. وسيترامن الاصدار مع احتفالات النكرى المنوية لدخول الملك عبدالعريز الرياض وبدء تاسيس الملكة العربية

وعلمت دالحداة، ان تصاميم الفئتين الجميدتين انتهت ورفعت الى الجهات العليا لإقرارها واعطآء الإنن بتداولها في الاسواق. وتتالف العملة السعوبية حالياً من قدات ريال

المصارف الشعويدة. واحد، وه ريالات، و١٠ريالات، و٥٠ ريالاً، و١٠٠ ريال، و ٥٠٠ ريال (الدولار يساوي ٣,٧٥ ريال)، ونغي السياري في تصريحات صحافية اعقبت

تدوة والاستثمار - ٩٨، أول من أمس في الرياض ما تردد عن الجاه السعودية الى دمج مُؤسسات

اساس لها من الصحة، وتشكو المصارف الرسيمييية من ان بعض مؤسسات الصرافة (أصول ٤ منها تبلغ بليون ريال) يمارس اعمالاً مصرفية غير مرخص لها، مثل قبول الودائع وفستح الصناديق الاستششمسارية، ومنتح القروض من دون الحصول على إنن من مؤسسة النقد العربي السعودي وهي الجهة الرقابية على

ومجلات الصرافة في مصرف رسمي واحد للقضاء

على المصلات غير المُرخصة، وقال: «هذه الانباء لا

وتعتزم المؤسسة اغلاق كل محلات الصرافة غير الرخص لها بعد انتهاء لجنة حكومية خاصة من درس أوضاع هذه المحلات بهدف تصحيح أوضاع

□ بيروت - حازم الأمين

الزغاريد التي اطلقتها فتيات ونسوة في عرس الزواج المدني الذي أقيم في مسرح المدينة في بيروت لم تكن قوية وطُّويلة, كُستلك التي تطلق في أعسراس الريجات غير المنية. قد يكون سبب ذلك أن مطلقاتها كن من اللواتي يجلسن في المقاهي ويدخّن كثيراً فلم يتمكن من مدّ



الزَّعَاريد، وريما شرعن في نوبات سعال حاد بعد إطلاقهن اياها... قصيرة. المسرس كان للزواج المدنى، لا للازواج الخمسة الذين حضروا بأناقة أقل قليلاً من

تلك التي يكونون عليهما في أعسراسهم الحقيقية، والتي سبق أن أقاموها مع أهلهم وأقاريهم وأصدقائهم، فمن حضر الى مسرح المدينة لم يأت ليهنى العرسان والعروسات وإنما جاء ليعلن تأبيده لسن قانون الزواج الدني في لبدان. فكان معظم الصفسور من الصحافيين والعاملين في الشان العام، والغالبية أيضاً من أجواء الشيوعيين والقوميين السوريين، وبعض الطلبة من مجموعات اليسار الناشئة حبيثا في

الجامعات في لبنان. وبعيداً من أجواء الأعراس، وزع خلال العرس بيان لداللقاء من أجل قانون مدني اختياري للأحوال الشخصية، رف فيه خبر

فيه، تبدأ بالحزب القومي السوري بشقيه، مرورا بالتيار العوني الذي اكتشفنا نزوعه العلماني، وصولاً إلى الحزب الشيوعي الذي كان معظم الحضور من أعضائه السابقين والحاليين واللاحقين ربما. والى كونه عرساً مدنياً كان عرساً معاعد الأزواج المتجاورة وضسعت لافئة كبيرة كتب عليها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ولكل إنسان الحق في حرية الفكر والوجدان والدين، وافتتح العرس خطيب أعلن إن «مجد الأمة أعطى لهولاء المتزوجين مدنياً». وحين سعل أحد ألشاركين المنظمين عن امكان تدخل جهة ما لعرقلة هذا اللقاء، خصوصاً مع ما يثيره من حساسيات كادت تؤدي في السابق الى صدامات، بعد تظاهرات قام بها

متشددون إسلاميون ضد اقتراح رئيس

الأيام، موجودون في محيط المسرح.

بعض الأزواج حتى يتمكنوا من السفر الى ألضارج ليتروجوا مدنياً، في ظل عدم امكان حصول مثل هذا الزواج في لبنان. ووضعت على طاولة في المسرح لواتح تواقيع لدعم الزواج المدني، مشابهة لتلك التي اعدها «اللقاء من أجل الانتضابات البلنّية والاختيارية... وقد حاول شبان ان يبجكوا على أغان لفسروز على مدخل السرح، لكن الدبكة لم تستقم. وأصا الأعراس الحقيقية لهؤلاء المتزوجين مدنيأ فقد أقاموها مع اهلهم هور عودتهم من فيرص، ولم ندع البها.

عرس جماعي للزواج المدني في بيروت العرس الجماعي مرفقاً بلائحة للهيثات والأحزاب للويدة أسن هذا القانون والمشاركة الجمه ورية قانونا مدنيا للاحوال

الشخصية. أجاب أن شباناً من الحزب القومي السوري، وهو حزب متمكن هذه «اللقاء من أجل قانون مدنى اختياري للأحوال الشخصية، قدم دعماً مالياً الى اسرائيل انها

المقاومة الإسلاء

بالون قسائد المد

للجيش الاسم

الضنفة الغرب

ونفى يالون

الأحد أن أسراك

بجئشتي الأنصو

مساومة، مع «

قسرار عسدم تس

السرتهما برجع

وقنات القو

غارة على منزل

عسوض الله ه

العاه

المتحدة لغوث و

،اونروا، في غر

وسورية ولبناء

اليوم التلثاء للم

وقال بمثلو

النبوم الاتنسين الر

الف موظف يعثل

ويعأ المثلو

والكف عن تقليا

بصورة موقنة.

ثلاثة أعوامه

وقال ممثل أ

وبدأت الوكال

ألى سورية والأ

وقطاع غسزة فسأ

منفعل نلكه.

لحودقد يعلن ترشحه وصفير يطالب النواب بعدم انتظار الوحي

لبنان: بري ينفي نيته اجراء مشاورات نيابية ويرىان الحملة تستهدف الرئاسة والحكومة المقبلة

🗷 نفى رئيس المجلس النيابي اللبناني نبسه بري امس الكلام على نيسة اجسراء ستشارات نيابية في شان الانتخابات الرئاسية. واعتبر أن ألحملة التي طاولت المجلس النيابي، خالال غيابه في اجازة عائلية في ايطاليا استمرت نحو اسبوعين، «تستهدفُّ رِدُّاسة الجمهورية».

وكسان بري عساد ليل اول من امس الي بيروت، وزار صباح امس رئيس الجمهورية اليناس النهراوي وعنرض منعنه الاوضناع العامنة، ثم انتقل الى المجلس النيابي، والتقى الصحافيين المعتمدين فيه. فسيثر عسا نشرته الرَّميلة «النهار، عن ولاية الدئاسة الثانسة، احاب دهناك تاريخ بيني وبين الصديق اللدود غسان تويني دائم هو الدائن فيه. الهدف من هذا الطرح هو رئاسة الجمهورية لا رئاسة المجلس، ويحسب معلوماتي فمصدر معلومات الاستاذ غسان تجعلني اقول «ابشر بطول اقامة يا مربع». لكن ألموضوع لا يتعلق برئاسة المجلس انما برئاسة الجمهورية وتحديدأ لحجب اشخاص معينين يعتبرون وصولهم الى رئاسة الجمهورية خطراً،.

ورفض التكلم على هؤلاء الإشخاص، وقال دان ما اثار استغرابي انني ما ان غادرت البالاد حستى بدأ ألحسيث عن استشارات أو مشاورات أو تشاور وما الى نلك. فأنا لا علم لي مطلقاً بهذا الموضوع ولم اصرحه ولم تُدل مصادري او المكتب الْإعلامي للمجلسُ بِايُ شيء منَّ هذا القبيلُ لا من قريب او بعيد، ققد استقل غيابي في هذا الامر ليستحضر، كما تستح الارواح، لكنَّ من استحضرها عاد وصدَّة الامر وتمادي في الهجوم كمن يوجد الهأ من تمر ثم يبدأ باكله حين بجوع، وتابع دانُ مِنْ وَاجِبُ الْمُجِلِسُ النَّيْسَائِي أَنْ يَجِسِيَ مشاورات كلما دعت الحاجة. وهذا الشرف لا انكره خصوصاً عندما يطرح موضوع تَعَدِيلُ النستُورِ الذي يستُوجِّبِ فَي دوّلُ العالم الديموقراطية استَفتاءات. فكيف نستغرب أجراء مشاورات؟ ولكن حتى اليوم لم تغتح دورة استثنائية وما دمنا نسنا في بورة عابية فالتعبيل النستوري ياتي منّ طريق الحكومـــة، ومـــا دام لا صُـــرُورة استتثنائية ولا مشروع تعديل يستوريا ورد على منها. فيمن اين ولماذا ابدا بالمشَّاورات؟ء. واضباف انه ابلغ الهراوي أمس دانهم اذا لرادوا ان اجري مشاورات فليمسدروا مسسوماً بفتح الدورة الاستثنائية وليرسلوا ألي مشروع التعنيل النستوري. عندئذ ارى من واجبي أن ابدأ استشبارات في شبان التعبيل. ومَّا سمى باستشارات عنّ اسم الرئيس امر لا يستقيم اولا، وهو تاندا تحصيل حاصل لان رئاسا المجلس هي على اتصسال دائم بالنواب

بالنسبة إلى الإسماء المطروحة، وعن للجهات التي أثارت مثل هذا الطرح قبال طم أدل بأي تُصيريح عن عرّمي القيام بمشاورات ومع ذلك قرآت على الاقلُّ ومن دون مسالعة قرابة ١٦ منقالاً عن اللوضوع وفي شكل يومي. واستغرب من ابن لتى الأمر، وتابع وصحيح ان النستور ليس قراناً أو انجيلاً، لكنه ليس قانون عادياً، لذلك يستوجب التعديل النستوري مشاورات، بحسب رايي، تطاول ايضا الفاعليات والمراجع الروحية والأطراف. اما الأن فَـفي اي شبأنّ استشبير؟ هل اسبال النواب عن أنتخاب العماد أميل لحود او غييسره؟ بدأ الكلام يركب في هذا الشسان وقرأت نلك ثم بدأتُ كتابة مقالات تاييد لهذه المشاورات واخرى تنتقدها وتهاجمها وأنا بقيت ساكتاً وأجرى اتصالاتي مع بيروت وأعطى تعليماتي بعبم التعليق على هذا الموضوع، أضافة الى أن أخانا غسان توينى الدائم بدأ بكلام على البيموقراطية البرية. ونفى ان تكون لسورية علاقة بهذا الموضوع من قريب لو بعيد، دوكل واحد يترجم على نوقه ويرى الجبل من زاويته، وعن هنف هذه الحسملة قيال وليسبت

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 أعلن الأمين العب

لدالجماعة الإسلامية في لبنان،

الشيخ فيصلُ المولوي أمس انه

في صدد اطلاق دحزب سياسي

بأسم دحرب الإصلاح، يرتكز الي

مُنطِلْقَـاتُ السلمينَ فَي هذا البلد

انتخاب رئيس الجمهورية».

مؤسساته لانهم يعتبرون ان المجلس النيابي مع بعض المؤسسات الاخرى خارج هذا الإطار. هذاك تركبين على المجلس النيابي وأنتم تلاحظون نلك فاذا افترضنا ان الهُجْمة على ثبيه بري فقد كان كلام على المادة الد1٤ (ولإية رئيس المجلس) وهذا العمل في السياسة. والحقيقة أن بين الذين الركوا ثلك النَّائب بطَّرس حرب الَّذي قال كلامياً صبريداً، وإذا كان هناك تعديل اتصال دائم بهم سواء في اللقاء الاسبوعي الاربعاء او في اي يوم أخر. انها حملاً غيرهم يكسبون.

وعما يقال ان خيار التمديد للرئيس حتى الآن واليوم عندما زرت فخامته قلت له أننى المس اجواء انكم ترغبون في ان اقوم الدُّستورية؛ سال من قال ذلك؟، أجيب:

وعن موضوع الإعلام، قال ولا نستطيع ان نقول شيئاً بالنسبة اليه وعندي رأي معروف ان عليك ان تقاتل، حتى الإعلام الظالم، بمزيد من الحرية. لذلك تجدون في صحيفة ما انك يُكتب عنك في الصفحة الثانية مقال جيد، وفي الصفّحة الثالثة أخر سيئ، وتمنى «ألا يكون هناك تمويل سبياسي للإعلام ولكن ليس كل ما يتمناه المرء يصل اليه.

وعن تصوره شكل العهد الجديد اذا كان هو والرئيس الحريري سيستمران في تحمل مسؤولياتهما؟ سال «لماذا تقول الأمر بالتاكيد؟، وتابع «لا تقول فول تا يصير الحريري، فليس هناك احد دائم، هذه مسالة سيسة، فالبوم يمكن أن يكون المرء صالحاً وعداً غير صالح وهناك تطورات تحصل في المنطقة، وهم بلهوننا بهذه القشور. فلتَّقِم كل مؤسسة بعملها بالتعاون والتكامل مع المؤسسات الاخرى فيستقيم البلد. فالحلّ ليس بالاشخاص، لا بنبيه بري ولا برفييق الحسريري، وليس عندنا جسرر مستقلة بعضها عن بعض. وهذا الامر يجب التركيز عليه. اما اذا ارادت مؤسسة ان تحل محل المؤسسة الاخرى وترى نفسها انها كل البلد ولا ترى غير نفسها فلن تسير

او غيره واذا كان من تعديل فساجري

المستحسة الهديد منة في البلد وعلى كل

يعطيني رصيدا لانهم «غشيمون» لا يعرفون دستوري فمن الطبيعي أن يقوم رئيس المجلس النيابي باستشارات. ولكن اذا كانت المسالة تتعلق بالنواب فهو على مركزة على المجلس النسابي لان هناك من يعتبرون أنهم اذا قاموا بتورهم او بدور

ووصف علاقته برئيس الحكومة رفيق الحريري بأنها •طبعاً جيدة •. وسئل كيف هي جسدة؟ اجباب بسؤال «اليس المبدأ المطروح أن كل مؤسسة تقوم بعملها؟ نحن

الهراوي لم يسقط بعد؟ اجاب «ألا يحتاج ذلك الى تعديل بمستوري؟ التعديل لم يأت باستشارات وأنا حاضر لنلك، فتفضلوا وافتحوا دورة استثنائية وارسلوا تعديلأ تستوريا لأقوم باستشارات فيه فقال لى فضامة الرئيس أنه سيتشاور مع رئيس الحكومة،. وعما قيل عن انتخباب الرئيس في الآيام العبشسرة الاخسيسرة من المهلة رئيس الحكومة، فرد هؤلاء يرغبون في

وأضاف «لا مشكلة بيني وبين الرئيس بيننا قطُّ هنأك مشكلة قلناها في السابق وُكررناها، على العكس هذاك ودُ شَــــَـصيّ

واعلن انه سيوجه الدعوة الى انتخاب رئيس مضمن المهلة النست ورية. وهي تحتاج الى غربلة ومعرفة هل هِناك تعديلُ دست وري ام لا، لأن ذلك يتطلب اجراءات مسعينة. وحيتي هذه اللحظة لا شيء محسوماً بالنّسبة الّي التعديل الدستوري

النيابي لإضعاف دورها، خصوصاً في وعن المصلحة في ذلك اوضح دانها

توجيه الدعوة بديلاً من رئيس المجلسء.

الامور، ولا احد يستطيع الغاء احد، الحريري وليس هناك مشكلة شخصية بيني وبينه.

الرئيس الهراوي مجتمعاً مع الرئيس بري في قصر بعبدا امس (دالاتي ونهرا)

حرب جولته في اطار شرح برنامجه، وزار

امس مقر الاتحاد العمالي العام واجتمع مع

رئيسه الياس ابو رزق. واشار حرب الى ان

والزيارة وتدل أن الانتخابات الرئاسية وأن

كانت من اختصاص المجلس النيابي، لا

يمكن ان تحسصل في مسعدل عن الأرادة الشبعبية ويعبيداً من مشكلات الناس

وحاجاتهم والامهم وتطلعاتهم، واعتبر ان

دالاتحاد العمالي يشكل ركميزة أساسيا

اجتماعية تتولى تمثيل الطبقة العاملة في

لبِنَانِء، وأمل دان يكون هذا اللقاء منطلقاً

لكي يتحسس للواطن عبر الاتحاد العمالى

انه جزء لا يتجزا من الحياة السياسياً

والوطنية ولا يمكن تغييبه، واضاف ان

وقبال النائب نسبيب لحبود بعد لقبائه

الامين العنام لحصرب الله، السبيد حسن

نُصَـِّر الله أنْ «البــّحْث تناول الى الوضع

الاقليمي والملفات المطروحية على الساحية

اللبنائية موضوع الاستحقاق الرئاسي

ونحن متفقون على أنه مناسبة مميرً

لانتضاب رئيس يثبت التوجهات الكبيرة

التي نحن سائرون فيها، وسياسة لبنان في

الصَّراع العربي – الْاسرائيلِي وفي دعمة

المقاومة وتنسيقه مع سورية وتلازم

المسارين، وبمقدار ما لهذا الاستحقاق ان

يتُسبِت هذا الخط، يجب ان يكون ايضب

مناسبة لتحقيق تغييرات كبيرة في الاداء

السيساسي في لبنان في ايجَّاد أجواء سياسية اكثر انفتاحاً على كل الفئات

بالشعب اللبنائى وسياسة اقتصادية تهدف

الى دعم الوحدة الوطنية والسيادة

اللبنائية واستقلال القرار العربي، فلا

يتحول اي ضعف اقتصادي لبناني خاصرة

يمكن أن يستخلها أحد صد المسالح

اللبنانية، وسئل هل هو مرشح؛ اجاب داناً

طامح لخدمة بلدي في أي منصب ممكن أن

اتبواه. لكنني لم أعلَن ترشبيحي واذا

توافرت طروف مؤاتية قد أعلنه، ولكن بعد

التنشناور مع الرفناق والحلفاء والقنوى

نصرالله ان «الرئيس المقبل بجب ان يحفظ

المقاومة ويساعدهاء. وفي الخامسة عصراً،

الطبيعي ان يتشاور رئيس المجلس النيابى

مع النوآب في قضية حساسة ومهمة مثلً

الاستحقاق الرئاسي. فهذا اضعف الإيمان

ليرى الاجواء السائدة وتحديد موعد جلسة الأنتخابات. والمعركة الحقيقية أن تفتح الإ

وقال النائب بهاء النين عيتاني دنحن

مع مصلحة الوطن، لكن رئيس الجمُّهورية

لم يُقصح حتى الأن عن رغبة في التمديد،

بدءاً من ۲۴ ايلول (سبتمبر) الجاريء.

التقى نصرالله وزير التربية جان عبيد.

ورأى النائب عاصم قانصوه بعد زيارته

ورأى النائب شاكر ابو سليمان ان دمن

الموجودة على الساحة اللبنائية،

المؤسسات ويحترم الدستورء.

مشاورات. واذا سالتم منا هو منوقفی وموقف كتلة التحرير والتنمية أقول أن فر استطاعتنا الاهتمام بمناقشة التعبيل وقد نقبول أن هذه المادة يجب أن تلغى، في في لبنان يحصل تشريع وضده في أن. فلكي بستغل الموظف وظيفته قرروا هذه المآدة (الـ44) واذا استخل الموظف وظيفته يجب أن يوضَّع في السجن. فُلماذا نَمْتُع موطَّفًا من الترشيح الى رئاسة الجسم هورية؛ الا يمكن ان يستغل الوزير سركره وهو اعلى موظف؟ واذا لم يكن هذاك تعديل دستوري هناك اسماء كثيرة مقترحة، علينا أن نرى منها من هو الملائم للناس. وهذا لا بحتاج الى مسشساورات لأن رئيس المجلس على اتصال دائم بالنواب لمعرفة علام استقرت النتيجة وعندها ندعو الى جلسة انتخاب، وعماً يقال ان المعركة ليست من اجل الرئاسـة الاولى بمقدار مـا هي من أجل الحكومة الجديدة؛ أجاب واعتقد أن هناك

شيداً من هذا القبيل، وتابع اليس عندي مرشح فاذا كان هناك مرشح لا يعجبني استطيع ان اصوت مع كتلتي ضده، وعن موقفه العارض للتمنيد للهراوي

قبل ثلاث سنوات، قال دليس سراً. فأنا لم اكن ضد الرئيس الهراوي شخصياً بل كثت ضد التمديد وضد مبدأ التعديل النستوري وحاولت يكل الوسائل الديموقراطية أن ابعد هذا الموضوع ولم التمكن من ذلك،

وسئل: هُل كُنْتَ تُؤيِد قَائد الجيش العماد امَيل لحود؟ اجأب ولا، لا، بالنسبة الى العماد لحود أعتقد انه رجل نجح في مؤسسته. وآنذاك كان لي موقف ضد مبدأ التعديل الدستوري بغض النظر عن موقفي وتقبيري للعماد آحود. كان موقفي يبعد ائتخابه في السابق لا احدَ أنَّ يتهمني بأننيُّ كان لي مرشح معين. اما بالنسبة الي للائة الله؛ قانها اصبحت مثل التي تمد رجلها من الشباك وعندما باتبنى التعديل، فسنتخذ انا وكتلتى موقفاً

بالغاثهاء. وعن كسلام الرئيس الحسريري على التعديل الدستوري خلال ايام في حال تم الاتفاق على التعديل لمطحة احد المرشحين وتحديداً قائد الجيش، قال بري ويتبين منه ان الحكومة ضد التعبيل البستوري. اقرأوا هذا الكلام جبيداً تجدوا كنانه يقول اثنا ومش فايتين هالفوتة، والكلام على ثلاثة ايام او اربعة يعني أن على المجلس النيابي ان يقترح هذا الامرء.

مواقفرناسية

الى ذلك، نقل زوار البطريرك الماروني الكاردينال نصبر الله صفيير عنه دعوته النواب الى والقيام بدورهم النستوري وعدم انتظار الوهي، وأيد النائب نقولا عُصن الذي زاره امس المواصف التي التي اعلن صفير وجوب توأفرها في الرئيس العتيد. وتوقع حصول الاستحقاق في موعده على

رغم التصعيد الاسرائيلي. وواصل المرشح الرئاسي النائب يطرس

تفقده مواقع اسرائيلية على المعركة الانتخابية ستتحرك مع عودة الرئيس بري الذي يتخذ الموقف المناسب الحدود الدولية، أنه دفي حسال التسوصل الى مسثل هذا الاتفعاق والمسهل لتمرير الاستحقاق الستوري في شُكل يعبّر عنّ أرادة اللبنانيين ويكرّس دور سيكون اول المبادرين بسحب

موردخاي يربط الإنسحاب باتفاق أمنى القوات الاسرائيلية من جنوب

📰 قصفت القوات الإسرائيلية

ظهر امس احياء سكنية في بلدة

قبريضا بعدمنا كنائت طاولت

صباحأ بمدافع الهاون الاحياء

السكنية في بلّنتي محسدل زون والمنصوري التي تضرر فيها عند

وهمية ومطلقة بالونات حرارية

عدة. وظهرا خرقت الطائرات

الاسرائيلية جدار الصوت فوق

وفي المقابل، اعلنت مصركة

امل، تُنف نُ سلسلة عمليات

استهدفت مواقع حداثا والحردون

ومسسروع الطيسية والرادار

والصلعبة والقنطرة بالأسلحية

ألرشاشة والقذائف الصباروخية

مواقع عدة تابعة لدجيش لبنان

الجنوبي، الموالي لإسسرائيل، في

القطاع ألغربي تعرضت لإطلاق

وفي المواقف، قال وزير الدفاع

الاسرائيلي اسحق مربضاي امس

ان قواته وستواصل نشاطها في

جنوب لبنان حتى النوصل الى

اتفساق يمنح الأمن للقسرى والمدن

الإسترائيليسة، واضناف، خسلال

ونكرت الإذاعة الإسرائيلية ان

محققة اصابات مباشرة.

النار نَّافية وقوعٌ اصابات.

من المنازل وخزان المياه.

عداری ۱۵۵ و ۱۲۰ ملم.

بيروت.

قصف إسرائيلي جنوباً وعمليات لـ أمل '

اليوم للبحث في شكويين لبنانية تتعلق بقصف القوات الاسرائيلية بلنتي زلايا ومسرج الزهور في البقاع الغربي مما ادى الى جرح مواطنين وتضرر عند من المنازل،

وبعد الظهر تعرضت اطراف بلدات الغندورية وبرج قلويه النار من داخل الاحياء السكنية. وتولين وقبريخا وبيوت السياد وكسفسرا ويناطر وحسدانا وجسرين وزيقين ووانيي الرحراح ومريمين وجب سبويد للقبصف بمدافع من وترافق القيصف مع تحليق للطائرات الحربية الاسرائيلية على علو مخفوض فوق القطاعين الغربى والأوسط منفذة غارات

والانظمة والمواثيق الدولية. وعلى صعيد أخر، وحَهت الهيشة الوطنية لدعم المعشقاين

المعتقلات بالتعسفية وبانتهاك

حقوق الإنسان العربيء الى تلك، تحتمع لجنة مراقبة وقف اطلاق النار النبشقة من تفاهم نيسان (ابريل) قبل ظهر

وإسرائيلية تتهم المقاومة باطلاق

وفي هذا الاطار، تفقد رئيس مجلس الجنوب قبلان قبلان ملدة مرج الزهور واطلع على الاضرار التي خلفها القصف الإسرائيلي على المنازل. واكد متحصين القرى ودعم صمود الإهالي، مضيفاً دان قسصف البلدة هو برسم لجنة التفاهم لأن اسرائيل تستهدف الاطفال والنساء وهذا يمثل قمة الاستهتار بالاعراف والقوانين

اللبنانيين في السسجسون الاسرائيلية نداء الى المنظمات العالمية تاشدتهم فيه والتصرك السريع لقمع الظلم الذي يتعرض له المعتقلون بعدما تلقت الهيئة تقريرا من جمعية اصدقاء المعتقل في مبينة الناصرة المحتلة يصف الأجراءات الاسرائيلية داخل

الطائفة الدرزية الشيخ بهجت غيث دان ما يحدث في جزين مناورة اسرائيلية مكشوقة هدفها خلط الاوراق وإرباك الساحية الداخلية قبل انتخابات الرئاسة، واستغرب غيث البيان الذي اصدرته السفارة الامسركية وحذرت فيه رعاياها من مضاطر تتهديهم، وقال دانه مساعدة، لإسرائيل عَفي هذا الطرف الحرج،

وفي موضوع جزين تحاشي السقير الفرنسي دانيال جوانو

الدخول في تفاصيل موقف بلاده

من الإجراءات التي اتخذت في

واكتفى، بعد لقائه وزير

الخارجية فارس بوين، بالقول دان

لقرنسا لفتة خاصة بالنسبة الي المندين في جزين». ورأى القائم مقام شيخ عقل

هذه المبينة.

وفي بيانُ لدالجبِهة اللبنانية، في جزين، اعتبرت أن دالمقاومة الأبدانية مستمرة على رغم الحصار والعدوان السوري -الأصبولي، وحسيث عناصير والجنوبيء النين سقطوا الاسبوع المَاضَى، معلنة دانها ستتخذ الإجراءات القومية التقديرية عند التحسرير، واتصلت دالمُنْظمـة العالمية اللبنانية، من تيويورك بقيادة والجنوبي، في مرجعيون وقيادته الاقليمية في جنزين لتعزيته بعناصره الشتة.

سهى بشارة في المستشفى لإجراء فحوص

■ بيروت - «الحياة» - الخلت الأسيرة الطليقة سهى بشارة صباح أمس مستشفى الجامعة الاميركية في بيروت لاستكمال فحوص طبية كانت خضعت لها بعد اطلاقها من سجن الخيام في ٣ أيلول (سبتمبر) الجاري. وعلمت «الحياة» من مصادر طبية أن سهى تعانى أرهاقاً وتعباً وفقر دم، فضالاً عن انها مصابة بداء «الصفيرة» التي ستتركز الفجوص عليه لمعرفة اسبابه ومعالجته. وستبقى في

دعوة الى الاعتصام أمام سفارة تركيا استنكاراً لحلفها معاسرائيل

تابع ملو كانت هناك صربة لكنتم

صرختم أتركونا نعيش بعضنا

مع بعض بمحبة ونقرر مصيرنا

وحدنا. أنا أقول بصوت عال كل

ما يفكر فيه اللبنانيون بصوت

خفيض. لو كانت الحرية حقيقة

قائمة، لكنا صرخنا حميعاً

بصوت واحد قوي يحيا لبنان

الـ١٠٤٥٢ كلم صريع، السيد الصر

وفى غياب الحضور الرسمي

عن القدَّاس، شارك عدد من النوائِّ

وقساديون من حسرب الكتائب

ورئيس حزب الوطنيين الاحرار

دورى شمعون وممثل العماد

ميشال عون اللواء نديم لطيف

ووالدة الراحل جنفياف الجميل

والسيئة جويس امين الجميل.

وأعقبت القداس مسيرة صامتة

من الكنيسة الى مكان اغتيال

الجسميل حبيث وضبعت ورود

يتقاضى منه نحو ٥٠ مولاراً شهرياً في مقابل

الكفالة وحتى اذا كان التعاون مع اسرائيل

يوسم بالخيانة، فانه ليس في خطورة العمل في

وتظاَّهر مسيحي في السابعة والستين يعمل في شمال اسرائيل، طلب عدم ذكر اسمه،

أنه لا يعَّرف أن الحكومة اللبنانية تحظر العمل

لكنه عندما سنل عند تقطة العبور الى

اسرائيل في قرية كفركلا، طالب الحكومة

اللبنائية بتوفير بديل له. وأضاف وانثى عامل

رداعي اعمل في اسرائيل منذ خمس سنوات. ومستعد لترك هذا العمل اذا وفرت لي الحكومة

وقال برزي في الواحدة والعشرين يعمل

اسكافياً في استرائيل انه يقبل نصف ما يحصل عليه هناك أذا وجد عمالاً في لبنان.

وأضاف اكسب ٨٠٠ دولار شهرياً، وأكن اذا

عرضت علي الحكومة اللبنانية ٤٠٠ دولار، ان

الدَّل اسرائيل، لا أحبها ولا أريد العمل فيها،

وسال شيعي (٢٥ سنة) يعمل في مصنع

في شمال اسرائيل • هل تعتقد انني احب نلُ

العمل في بلاد العدو؟ لن اعمل بقيقة واحدة

فيها أذا وقُرت لي الحكومة عملاً في لبنان،

لكنني مجبر على ذلك بسبب البطالة هذاء

في اسرائيل.

اللبنانية عملاً،

🗆 بيروت - دالحناة،

■ دعت الاحـــزاب والقـــوى اللبنانية، في ختام لقاء تضامني مع سورية ولبنان عقد امس في بيروت ، لمواجهة الحلف التركي -الاسرائيلي، الى داعتضام شعبي امام مبنى السفارة التركية في العاصمة اللبنانية، مع مسيرات شعبية في سائر الدن اللبنانية،

وطالبت باجستساع طارىء لمستوولى هذه الاحسزاب والقنوى لوضع خطة لمواجسهسة الحلف المعادي وتوجيه منكرة الى وزارة الخارجية اللبنانية لاستدعاء السفير التركي ووضعه امام مخاطر ما يحبث، ومنكرة لخرى الى رئيس الحكومسة رفسيق الحسريري لاجسراء التصبالات مع الحكومة التركية في هذا الشان، وناشست اللبنانيين والعسرب

ومقاطعة البضائع التركية، كخلك طالبت التومسيان الصادرة عن اللقاء بعقد قمة عربية لدول المولجهة، وباجتماع استثنائي لكل من جامعة النول العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي لدرس مخساطر التحسالف ومنع

تركيا من الاستمرار في نهجهاً. ودعا الى قيام محلف سوري -ايراني - ارمني - روسي، والي توجيه رسائل الى الدول الصنيقة الجاورة والنول الاوروبية لتنبيهها الى مخاطر هذا التحالف الذي يهسدد مسؤتمر برشلونة

بالانهياره. وتحدث النائب زاهر الخطيب خلال اللقاء، فرأى أن هذا الحلف ديستهدف سورية حاضنة المقاومة والانتفاضة، والثابتة في مواقفها الوطنية والقومية».

ورأى رئيس الحكومة السابق أمين الحساقظ وانه حلف يسباند استمرار الاحتلال الاسرائيلي للقنس والاراضى العربية، ويعطل إقسامية سيلام عسادل وشيامل في المنطقة، صحفراً الشبعب التركي من مخاطر توجهات حكومته على مصالح تركياء.



فى الذكرى الـ ١٦ الاعتيال الرئيس السابق

نديم بشير الجميل: اتركونا نقررمصيرناوحدنا

🗖 بيروت – «الحناة»

🔳 أحــــيت أرملـة الرئـيس بعّد ٢١ يوماً على انتخابه رئيساً

للجمهورية، مع ١٤ من رفاقه. الذي القي عظة استرجع فيها طبئان يجب ان يكون لجــمـ ابنائه وطوائفه ومعتقداته، وطنأ ابنائه، ويرسى السظاء

النيموقراطي الحرء والسلامة.

الجميل، جاء فية ،جنَّنا اليوم

السابق بشير الجميل السيدة صولانج وولداهما يمنى ونديم وعاثلته وحزب الكتاثب أمس في بيت الكتبائب في الإشبرفية،

واقيم قداس في الاشرفية

أ نصلي لجسيع شبهدائنا، وفي

د اسه النائب العام البطريركي الماروني المطران انطوان عنداري مواقف للرئيس الراحل ومنها ان للقبيم والأديان والحبريات على أنواعها والحضيارة، بعلك حق

وقدم باسم البطريرك نصرالله صفير التعاري الى عائلة الفقيد والى الشعب اللبناني، متمنياً أن ويزيل الله الغم عن صدر لبنان ويعيد الى ابنائه الوفاق والأمان

وخلال فصل التنكارات في القداس، كان تمن لنديم بشهير

باكراً، لكنه رُرع فينا قيماً أمن

يهاء واضاف دانا البوم حيرين أكثر من العام الماضي، لانني اعي وأفهم لماذا قتلوا بشير الرئيس قتلوه ليتمكنوا من اغتيال الوطن وأعلاء النفوس الضعيفة، قتلو لأنه كان عنوان السيادة والحرية والعنفوان. وبعدما قوطع بتصفيق حاد،

تقرير المصير باشتراك جميع

لبنان لايمكن إلا أن يطاول وينفتح على الساحة اللبنانية بكل الجسيع. وسنسعى من خسلال الحزب التي رفع الغبن عن جميع وأشبار، بعد لقبائه مفتي

الجمهورية الشيخ محمد رشيد المسلمونء قبياني على راس وفيد من والجماعيَّة» إلى وأن هنَّاك عُبِناً على المسلمين، لكنه لا يمنع ان يكون على غيرهم. والإصلاح في



• فتداحسًا بين • هكدانكامختلفة

• 12 - 14, Rue de Berri, Paris 8e, Tel.: 01 45 62 62 45

• Fax.: 01 42 58 18 76 Paris

تقدر قيمتها بنجو ١٢ مليون دولار سنوياً.

بسبب المحنة التي يعيشونها، أذ أنهم أسرى

المنطقة للاشتباء في انها منتجات اسرائيلية

وفيما المفترض ألا يتعامل سكان المنطقة مع السلطات الاسرائيلية فان القانون اللبناني اكثر وضوحاً في ما يتعلق بدخول اسرائيل، اذ يحظر على ألمواطفين زيارتها. بل ان لبنان يرفض منح تأشيرة بخول لأي أجنبي يحمل

غضبمزدوج ويشعر لبنانيون من سكان المنطقة بالغضب

بيوتنا وأرضناكه

منطقة حرب حيث يفجر مقاتلون من احزب الله، قنابل على الطرق لقتل جنود اسرائيليين ضرورياً للبقاء على قيد الحياة.

اذاً كيف يمكننا العيش اذا اردنا الحفاظ على

لكن لبنانيين يعبرون من نقطتين على حدود

اسرائيل الشمالية للعمل في وظائف، كحافز

حكومتهم بالخبانة التعاون مع المحتل يرونه وقال طبيب طلب عدم ذكر اسمه لمرويترز، وانني وطني وضد اسرائيل لكنني لا الوم الذين يعملون معها لان الحكومة اللبنانية لا تتخذ موقفاً واضحاً في شأن طريقة التعامل مع سكان المنطقة. غير مسموح لنا بالعمل في اسسرائيل ولا يقسبلوننا في ادارات الدولة منتوجاتنا الزراعية ممنوعة من دخول شمال

او من «الجنوبي»، وفي الوقت نفسه تتهمهم

جواز سفره اختاماً اسرائيلية.

باسرائيل يتحتل في تهريب آلتبغ منها الى سورية بواسطة البغآل عبر الجبال في تجارة

■ مرجعيون (جنوب لبنان) - رويثرز -

يعيش سكان جنوب لبنان المضغوطون بين

بهم على نحسو ٥٠ مليسون دولار سنوياً في صورة أجور تنفعها اسرائيل. وقال مسؤول بارز في البليشيا المتحالفة مع اسسرائيل، مجسيش لبنان الجنوبي، لحرويترز، من مكتبه في مرجعيون (اكبر مدن المنطقة المحتلة) ولدينا مصدران للعملة الصعبة

معنويات السكان وتقلص عددهم. وقال مسؤول المليشيا «اجمالي عدد السكان في المنطقة نحو ٣٠٠ الفِ نسمة، لكن نصفهم فقط يعيشون فيها دائماً، منهم ثلاثة الاف جندي في «الجنوبي» وعدد صنغير من العمال يشتخلون في اسرائيل. ومتوسط الراتب الشبهيري للجندي في «الجنوبي» نصو ١٠٠ دولار، وهو التوسط تفسيه اراتب العامل اللبناني باسراتيل. ويدفع كل موظف ١٠ في

احتىلال اسرائيلي وحكومة في بيروت لإتثق

في المنطقة: العمالة في اسرائيل ورواتب ميليشيا الجنوبي، ويعد ٢٠ عاماً من السيطرة على منطقة حولتها اسرائيل في السنوات الثلاث عشر الاخيرة حزاماً امنياً عمقه ١٥ كيلومتراً الحياولة دون هجمات عبير الصدود، تدنت

المئة ضريبة بخل للإدارة الدنية الجنريي، وثمة مصدر غير تقليدي للنخل له صلة

الجماعة الاسلامية "تتجه الى اطلاق "حزب الإصلاح"

اللبنانيين ولاسيما منهم وكانت والجماعة، اقصحت عن

نيتها انشاء هذا الحزب خلال مؤتمر عام عقدته قبل اسبوعين.

élvsées

ES STYLOS ERICUETS CH

تدفعها اسرائيل سنويا أجورا لجنوبيين لبنانيين على الانضمام الى «الجنوبي» ويقتصر منحها على من يحمل كفالة من شخص يعمل فيه. وأحياناً لا يمت الكفيل بقرابة طالب العمل لكنه

نتانياهويعلن

زيادة الإنفاق الدفاعي

ضمن مشروع

الموازنة الجديدة

■ القدس المحتلة - رويترز -

أقسر منجلس الوزراء الاسترئيلي

بغالبية ١٤ صوتاً مقابل صوتين

لعل الاحسد - الاثنين مسسروع

الموازنة الدي تقدمت به الخرانة

لعام ١٩٩٩ وحسيمها ٢٠٦.٣

بليون شيكل (٣٠٤ بليون

وقال رئيس الوزراء بنيامين

نتانياهو في مؤتمر صحافي عقب

اقتراع المجلس: «اقررنا الليلة

الميزانية بغالبية كبيرة صوتت في

وكنان وزيرا الصنصة والعنفل

واشسار وزير المال الى ان هذا

هما الوحيدان اللذان اعترضا على

هو ثالث عام تحافظ فيه الحكومة

على اهدافها في الموارثة وهو أمر

قال انه مكن استرائيل من خفض التخضم. وتتوقع ميزانية السنة المقبلة أن يبلغ العجز ٢٠٠ في المئة

ومن التوقع آن يبلغ عجز هذا

وصبرح مسؤول في الضرانة

العام ٢٠٤ في المشة من اجمالي

بأن من بين القطاعات القليلة التي

سيريد فيها الانفاق الدفاع الذي

خصص له في موارّنة العام المقبلُ

٣٣,٣ بليـون شبيكل بزيادة ٣٧٠

وقال نتانياهو ان «هدفتا الاول

هو آلامن، انها زيادة كبيرة وما

زالت ليس هي ما تريده ولكنها

أكثر مما كائت عليه في السنوات

الماضية،. واضاف أنها أول زيادة

لجهة القيمة الحقيقية في الأنفاق

يغطى عشسر سنوات ويرمى الى

وهذَّه الزيادة جزء من برنامج

الدفاعي منذ عشر سنوات.

تّعزيزٌ الإنفاقّ الدفاّعي.

من أجمالي الناتج المحلي.

الناتج المحلي.

مليون شيكل.

مشروع الموازنة.

وتحصل السلطة القلسطينية

وأكد والنر الذي تدير شركته

ضرائب من الكازينو فور بدء

العمل قيه الا ان هذه النسبة لا

١٠٠ كازينو في ٢٠ دولة أن خبرة

الشسركسة الطويلة وظفت لبناء

كازينو الواحة في اريحا مشيراً

الى الأهمية الاقتصادية لفتح هذا

الكازينو الذي سيشغل نحو الف

فلسطيني عند الانتهاء من تشييده

بشكل كلّي. وشارك نحو ٢٠٠

فلسطيني في اعمال بناء الكازينو

الذي استَغرَق ١٤ شهراً، واشرف

على بنائه المهندس النمسوي بيتر سشانجر وأعلن ان طاقماً تولياً

من ٤٠٠ شخص سيدير الكارينو.

تجري لبناء اول فندق من الفنادق

الثلاثة المزمع اقامتها مشيرا الى

انه سيتم أفتتاح الفندق الأول

الذي سيضم ٢٢٠ غُرفة في خريف

وتوقع مشرفون على الكازينو

أن تكون غالبية رواد الكارينو من

الاسرائيليين بسبب حظر وجود

كارينو في الدولة العبرية.

وقال مدير الكارينو ان الاعمال

تزال طي الكتمان.

يوصف بأنه الاكبر في الشرق الأوسط وستبنى الى جانبه ٣ فنادق فخمة

المختلفة لتعلن عن الانتهاء من

المرحلة الأولى من بناء «اكسسر

كازينو في الشرق الاوسطء الذي

يقام على مساحة ٥ كيلومترات

مربعة ويضم ٣٥ طاولة خضراء

و ٢٢٠ ماكنة نقود اضافة الى بناء

ثلاثة فنائق فخمة (خمس نجوم)

تصوي ٨٠٠ غرفة وملعب غولف

وأخر للتنس ومسابح. وقال

رئيس وشسركة كسازينو الواحسة

النمساوي ليو والنر ان المنتجع

السياحي الذي سيجلب السياح

من كل ارجاء العالم سيكلف عند

الانتهاء منه ١٥٠ مليون دولار

بأصوال نمساوية وبنوك كبري

القائمين على المشروع المشاركين

في المؤتّمر الصحافي الافصاح

عن نسبة الاستثمار القلسطيني

فسي الكازينو اوعن هوية

المُستشمرين مكتفين بالقول ان

المستثمرين من «القطاع الخاص».

النصسوية تعطى المستخمرين

المحليين في الدولة التي يفتستح

فيها الكازينو ما نسبتة ٣٠ - ٠٪

في المئة من حجم الاستثمار

دعت روسياالي وقف نقل التكنولوحيا للمنطقة

وقال معير الكاربينو أن الشركة

ورفض النمسيويون الشلاثة

واستثمارات محلية.

أحدكبارقادتها العسكريين اعطى تفاصيل عن عملية اغتيالهما

اسرائيل ترفض تسليم جثتي الأخوين عوض الله

اسرائيل انها لن تسلم حشت عيضوين بارزين في احسركية المقاومة الإسلامية، (حماس) قتلا في عملية دهم مما اثار لحتمال شن عمليات انتقامية من جانب

وقال المبجر جنرال موشيه بالون قائد المنطقة الجنوبية للجيش الاسسرائيلي التي تضم الضفة الغربية سننفنهما... ستفعل نلكه. ونفى يالون في مــــرض رده

على اسطلة مساء أول من أمس الأحد أن اسرائيل تريد الاحتفاظ بجشتي الأضوين عماد وعادل عُوْض الله لاستخدامهما مكورقتي مساومة، مع حماس، وقال أن قسرار عسدم تسليم الجستستين لاسرتهما يرجع لاسباب امندة. وأضاف بالون للصحافيين

الاجانب: دستكون الجنازة في حد ذاتها مناسبة لاثارة اعتمال

وقستلت القوات الاسسرائيليسة الاختوين الخسميس الماضي في غارة على منزل ريفي غربي منينة الخليل في الضفة الغربية. وطاربت اسسرائيل الاخسوين

عسوض الله منذ أمسد طويل

ممثلو الموظفين الفلسطينيين في وكاله الأمم

المتحدة نفوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين

الونروا، في غرَّة والصَّفة الغُربية والأربَّن

وسبورية ولبنان الى اضبراب لمدة يوم واحبد

اليوم الاتنين أن الاضراب الذي سيشمل ٢٠

وقال ممثلون عن العاملين في قطاع غزة

ودعا المستلون «اونروا» الى زيادة المرتبات

والكف عن تقليل الخيمات المقدمة للاحثين

وتعديل سياستها الخاصة بتوظيف عاملين

وقال ممثل للسوظفين طلب عدم الافصاح

وبدات الوكالة الدولية عملها في عام ١٩٥٠

بدعم نصو ٣,٥ مليون لآجئ فلسطيني نزحوا الى سورية والاردن ولبنان والضفة الغربية

وقطاع غيزة فراراً من الحرب العبربية -

عن اسمه أن داونروا تتجاهل هذه المطالب منذ

البوم الثلثاء للمطالبة بزيادة الإجور.

الف موطف يمثل «تحذيراً».

بصورة موقتة.

ثلاثة أعوامه.

وصائرت كميات كبيرة من المتفحرات قرب مدينة نابلس. واشار الى ان خلية الاخوين كانت تخطط لتفجير محطة الحافلات المركزية في مدينة حيفا. وسسسمى يالون اثنين من

مكتائب عز الدين القسام، الجناح

العسكري لحركة دحماس، الذي

قتل عشرات الاسرائيليين منذ عام

وتعهدت حماس بالثار لقتل

الشقيقين من خلال القيام بعمليات

انتــمــارية جــديدة. ورد رئيس

الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين

نتانياهو على تهديدات حماس

بتهديد من جانبه فتعهد بمجابهة

وقال يالون ان وفاة الشقيقين

عوض الله تزيد من المشاكل التي

تعانيها «حماس» منذ شباط

(فبسراير) اذ اعتقلت اسرائعل

نك دبيد من حديد.

الهاربين هما محمد ضيف ومحمود أبو هنود وقال أنهما من اهم من تستهدفهم اسرائيل من قادة محماس، العسكريين. ولم تقم مصماس، باي هجوم انتحاري منذ ايلول (ستتمبر)

العديد من أعضاء الحركة وقالت حماس واسرة عوض الله أن السلطة الفلسطيني سسمحت لعبوض الله بالقبرار وتوقعت أن يتوجه الى اخبيه

وتعاونت مع اسرائيل في تعقب الاخسوين الهساريين. لكن رئيس جهاز الامن الوقائي الفلسطيني في الضفة الغربية العقيد جبريل الرجوب نفى ذلك في مقابلة مع «الحياة، قائلاً ان اسرائيل تسعى الى وقيعة بين الفلسطينيين. وقال مسؤول عسكري اسرائيلي كبير ان اسسرائيل تصسرفت من تلقباء الماضي ولكن يالون قال أن الحركة

ما زالت تمثل تهديداً كبيراً.

(مارس) في ظروف غامضة.

واضياف دهناك العيد من

المصاعب التي تعترض نشباط

خلايا حماس في الضفة

واضاف: «لم نتعاون مع احد، كان الامر بسيطا للغاية • لقد قتلا وهذا كل منا هنالك. لم يشنارك في العملية جيمس بوند ولا العميل

وشكل قتل الأخوين عوض الله وقال يالون الذي اشرف على ضربة جديدة للجناح العسكري لـ العملية التي جرت الخميس ان دحماس، بعد مقتل صائع القنابل القوات كانتُ تأمل القاء القبض محميي الدين الشمريف في أذار على الاخوين.

وحملت السلطة الفلسطينية الاخوين عوض الله مسؤولية قتل الشريف وقالت انه قتل في صراع داخلي. وقر عماد عوض الله من سجن فلسطيني الشهر الماضي منهما مسلح بمستسيئ ولم تسنح الفرصة لآي منهما لأطلاق اعتقل فيه منذ نيسان (أبريل).

الميدان كان مختلفاً ، وتفجير صغير داخل النزل في اليوم السابق.

وُقَالَ أَنْ فَريقَ المُراقِبة واغترض

عقب قتلهما».

صالحها وعارضها اثنان، واعلن نتانياهو اول زيادة مقيقية في الإنفاق الدفاعي خلال السنوات العشر الماضية، لكنه قال انه مسسا زال من المتسعين على حكومته تحديد مورد هذه الزيادة. ولم يعط نتانياهو او يعقوب نيسان وزير المال الذي عقد معه المؤتمر الصحافي تقصيلات محددة لبرنامج الانفاق.

ان الرجلين هما الإخوان عوض

الله ولكن لم يتم التاكد من هويتهما الأبعد أخذ بصمتيهما

واشار الى ان القوات الخاصة التي داهمت المنزل ومعها كلاب بوليسية كانت تتوقع مفاجاة الاخوين عوض الله وهما نائمان بعد الظهر ولكنها اكتشفت أن كلا

النار. واضساف: مكنت افسضل اعتقالهما لنتمكن من استجوابهما ولكن الوضع في وتابع بالون ان المداهمـــة وقعت بعد أن لفت أنظار القوات الى البيت صوت اطلاق رصاص

■ غزة، بمشق – «الحيناة»، رويترز – بعا

توقف الخدمات.

الفلسطينيين في سورية الدكت ور ابراهيم

وقال ممثلون عن العاملين في بيان: «كانوا يعملون باستمرار على تقويض المؤسسة النولية على امل وقف تقسيم الخدمات للاجئين

«الحَياَّة» ان عشَرات العاملين في «وكالَّه غَوث وتشغيل اللاجئين، (اونروا) ينفنون اليوم داضسراباً تحسنيرياً، بهدف تحسين طروف اللاجئين المعيشية: وترامن هذا مع زيارة وزيرة شؤون الهجرة الكنبية لوسيان روباريد الى دمسشق للبحث في وضع اللاجسدين

العاملون في "اونروا" يضربون للمطالبة بزيادة الاجور الشبهابي ان سياسية داونروا، المالية ابت الى تقليص ٱلْخُدماتُ الْقَدمَةَ أَبْشَكُلُ كَبْدِر كُوقَفَ العمليات الجراحية في المشافي ووقف بعض لجراءات الطبابة وتقليص مخصصات الأدوية

واشار الناقطق باسم «اونروا، في القدس سامي مشاشا ألى أن العجز المتراكم في موارثة الوكالة وصل الى ٨٥ الف دولار وأنه يجُري تنفيذ سلسلة من الإجراءات لتجنب

وفي بمشق قالت مصابر فلسطينية ا

وداونرواء وقسال نائب رئيس اتحساد المعلمين

ني مستوصفات المخيمات، تحت شعار العجر

المَّالِيءِ مُسْسِيراً الى عدم تنفيد الوكالة

وعودها السابقة بتحسين الظروف المعيشية

وبدأ العاملون في الوكالة منذ بداية العام

الماضي سلسلة من الاضرابات تخوف من

وجود توجهات دولية لتقليص دورها الاسباب

سياسية. ويعمل في داونروا، اكثر من ٢٧٠٠

شخص بينهم تسعة أجانب يمسكون بالمفاصل

الصحية والتعليمية المقدمة حأليا تقل عثيرات

المرات عماً كان يقدم في الخمسينات، وان

التَّقليص الدائم في الخَّدمات يعود آلي

أسباب سياسية وليس للنقص في أموال

وقال الموظف امين الجشي: وإن الخدمات

اسرائيل تختبرصاروخا مضادا للصواريخ قريبا

🗷 القدس المحتلة – أ ف ب – قالت صحيفة «يديعسوت احسرونوت» امس الاتنين ان اسسرائيل سُتَخْتَبْرُ قريبًا صَارُوخًا مضادا للصّواريخ من نوع «حيتـر - ٢» (السهم). واوضحت الصحيفة انه سيجري اختبار كل اجراء الصاروخ في الوقت نفسه خَصُوصًا نظامٌ مراقبة الرادار الذي صنعته شركة «التا» الإسرائيلية أضافة ألى نظام التوجيه ومركز الدفع ومعالجة معلومات الاطلاق. وكنانت تجربة سابقة جرت في آب (اغسطس) ١٩٩٧ آنتهت بالنفشل بعد أن أنصرف الصياروخ عن مساره. الا أن أربع

🗖 أريحا - سائدة حمد

🗷 قبالة مخيم عقبة جبر

للاجشين الفلسطينيين وعلى بعد

مثات الامتار فقط ارتفعت بناية

فخمة شيدت على الطراز الأوروبي

بمسحة شرقية تعلوها لافتية

تحمل اسم الواصة (اوايسيس)

بدلالة لغوية مقصودة. وشيدت

«الواحة، في صحراء غور اريحا

المغبرة وأتقائظة لتكون ايضا

واهنة اللعب بالمال في صنحراء

العبورُ. والواحبة هو أسم سلسلة

من كاريناوهات لعب القامار

النمسوية التي انتهت اخيراً من

وضبع اللمسيات الاخسرة على

كاربينو لعب القسار الأول في

الأراضي الفلسطينية المقرر ان

يفتتح غدا الإربعاء أمام الحمهور

باستثناء الفلسطينيين بتكلفة ٥٠

الكاربينو للمسرة الإولى امسام

الصحافيين امس الاثنين لحضور

سؤتمر صحافي عقدته ادارة

الكازينو في غياب المستثمرين

الفلسطينيين وبحضور مسارخ

للشركات الاسرائيلية الخدماتية

وفستسحت ابواب صسالات

مليون دولار اميركي.

تجارب اخرى سبق ان نجمت في تحقيق اهدافها وكانت الدولة العبسرية بدأت تجاربها على

دهوماء (السور).

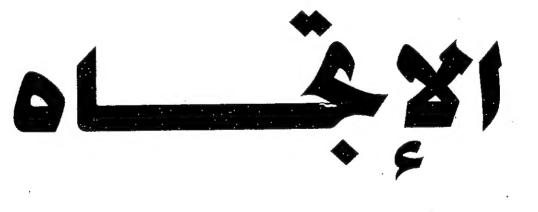
الصاروخ محيتر، قبل عشر سنوات تقريبًا. وتبلغُ كلغية المرحلة الصالية ٣٢٢ مليون بولار تمولها الولايات المتحدة بنسبة ٧٢ في المئة. والترمت واشْنَطن في حريران (يونيو) الماضّي بتمويل انتاج أسرائيل لبطارية ثالثة من صواريخ محيتز، وتعترم اسرائيل تزويد قواتها الجوية في اسرع

واعرب وزير النفاع الاسرائيلي اسحق موريخاي قبل فترة عن أمله بأن يكون الصاروخ محيتن، في الخُدمة الفعلية قريباً تحسباً لاي هجمات صاروخية

الى ذلك، دعــا رئيس وزراء اســرائيل بنيــامين نتانياهو رئيس وزراء روسيا يفغيني بريماكوف اول من امس الاحد الى المساعدة في وقَّفُّ نقلُ تكنولوجيا الاسلحة الى المنطقة. وحثتُ أسرائيل والولايات المتحدة روسيا صرارا على وقف بيع صواريخ وتكنولوجيا نووية أو تقييم مساعدات فنية لايران. وقال نتانياهو في برقية تهنئة لبريماكوف بمناسبة توليه رئاسة آلوزراء في روسيا: «اتمنى ان تستغل نفوذكم من اجل وقف تدفق التكنولوجيات

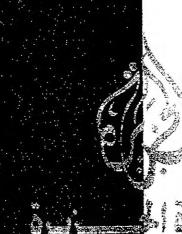
والمعدات والتقنية ذات الاستخدام المردوج، والتي من شانها أن تؤدي إلى ريادة زعزعة استقرار المنطقة بوجه عام وتشكل خطراً اساسياً على استرائيل اذا تركت بلا توقف. وأجرت أيران اختبارا على اطلاق صاروخ مداه

ما يمكن بهذه الصواريخ وكذلك مدفعيتها المضادة ١٣٠٠ كيلومتر في تموز (يوليو). وبإمكان الصاروخ للطائرات في إطار شبكة تفاعية اطلقت عليها اسم دشهاب ٣، ضرب أسرائيل ومناطق في روسيا اضافة



عندما تصل الآراء والأيدول وجيات إلى حد التضارب يجمعهم فيصل القاسم في برنامجه التير للجدل «الأخهاه العاكس» شخصيتان متناقضتان في الرأى أو الفييكر أو السياسية يدور بينهما جدل مثير حول آرائهم وأفكارهم ويشارك فيه الشاهدون عبر الهاتف. أصبح البرنامج مادة منهجية في بعض الجامعات، وبعض الصحيف العربية تعيد نشره حرفياً...

برنامج "الإجّاه المعاكس" ببت من قنساة الحررسرة مباشرة كل يـوم ثلاثاء السباعــة ٢١:٠٠ حســب توقيت مكة الكرمة. ١٨:٠٠ توقيت جرينتيش



سوف يشد إنتباهك هذا البرنامج ســـواء كنت... مع أم ضحت يعاد يوم الأربعاء ١:٠٥ توقيت مكة الكسرمة، ٢٢:٠٥ توقيت جرينتيش ودع الشيخ زايد قبل مغادرته لندن

أميرقطرالتقي

🗆 النوحة - دالحياة،

🕿 اعلن في الدوحــة أن أمـيــر

قطر الشبيخ حمد بن خليفة ال

ثاني التقى في لندن مساء الأحد ولي العهد السعودي الأمير

عبدالله بن عبدالعزين، وبحثا في

والعلاقات بين البلدين الشقيقين

وعرضا اهم الستحدات على

السلحة العربية والاسلامية

وحضر اللقاء من الجائد

القطري الشبيخ حمد بن تأصر ال

ثاني رئيس الهيئة العامة للاذاعة

والتلفزيون والسفير القطري في

لندن السيد على الجيدة، ومن

الجانب السعودي الأمير مشعل

بن عبدالعزيز والوفد الرسمي

للرافق لولى العهد السعودي في

وشهدت لندن لقاعين بين امير

قطر ورئيس دولة الإمارات الشيخ

زايد بن سلطان ال نهيان الذي

زيارته لبريطانيا.

والدولية.



من الجلسة الاستثنائية للبرلمان العراقي امس (رويترز)

البرلمان العراقي يوصي بقطع العلاقة مع "اونسكوم"

بغداد، فيينا - أ ف ب، رويترز - في خطوة مستوقعية أوصي المجلس الوطني (البـــرلمان) العراقية بقطع العلاقة مع اللجنة الخاصة المكلفة التحقق من نرع الاسلحة المحظورة (اونسكوم) دادا لم يتراجع مجلس الأمن، عن قراره وقف الراجعية الدورية للحظر الدولي. لكن المجلس الوطني الذي صوت على توصيته في جلسة استثنائية عقدها امس ترك الباب مفتوحاً لحوار مع مجلس الأمن.

وأعلنت «وكـــالَّة الإنساء العراقية، أن البرلمان حول الى القبادة «اتضاد الأجراءات التي تراها مناسية، بما يضمن رفع الحصاري فيما اكد مصدر عراقي ان القيادة تدرس اقتراحات قدمها براكياش شياه ممثل الأمين العيام للامم المتحدة كوفي انان تتناول سبل معاودة التعاون بين العراق واللجنة الخاصية، مع تامين طلبات، بغداد.

يذكر أن مجلس الأمن كان حمد المراحبعة الدورية للحظر التي تجري كل ستين يوماً، رداً على قرار بغداد وقف التعاون مع داوبسكوم، والوكالة الدولسة للطَّاقِيةُ الْدَرِيَّةِ، وَاشْسَتَسْرَاطُهُنَا للتراجع معاودة تشكيل اللجنة الخاصة لابعابها عن والتاثير الاميركي،

🖿 بغیداد – 1 ف پ – جیدن مسح

الحرية، من أراضي تشيخيا في اتجاه العراق.

«الجمهورية» الحكومية العراقية دعوتها الحكومة

التشيخية الى عدم الموافقة على طلب اميركي

بالسماح ببث برامج من «اذاعة اوروبا الحرة - رانيو

وشددت الصحيفة على التذكير بدود العلاقات

والتفاهم، الذي كان قائماً بين العراق

وتشيكوسلوفأكيا قبل تقسيمها مؤكدة أن العراق مما

زال يدعو الى تطوير هذه العلاقات وتنميتها، مع

الحكومة التشيخية وانه سعى الى «تعزيز هذه الرغبة

بوسائل مادية يعرفها المسؤولون في الحكومة

وأضافت: «منذ فترة تابعنا المساعي الاميركية المحمومة لاستخدام أراضي هذا البلد من أجل الحاق

الضرر بالعراق من جهة والاذي بالعلاقات بينه وبين

اللحنة الخاصة وعدم التعامل معها في أي مجال، اذا لم يباس مسجلس الأمن الى دالغاء القبرار ١١٩٤ ليصبح بالامكان اجسراء حبوار مع جبو خيال من الرفض والتهديد، بينه وبين العراق واوصى البرلان العراقي في حال عدم العاء لقرار ١١٩٤ الذي جمد مراجعة الحظر باتخاذ «الإجراءات التى تراها القيادة مناسبة بحق العثاصر الاميركية والبريطانية العاملة في اللجنة الخاصة ووكالة الطاقة الذَّرية، لثبوت قيام قسم منهم بالتجسس على العراق وتهجيد امنه وسيلامك ولمسؤوليتهم خصوصاً عن افتعال

الإزمات المتعمدة لإيقاء الحصار، واعتبر البرئان العراقي ان قسرار مسجلس الأمن الرقم ١١٩٤ «جائر وياتي خلافاً لما كنا وجميع المنصفين في العالم ننتظره من المجلس من استجنابة ما ورد في قرار القيادة العراقية في ٥/٨/٨/٥ والوقوف على مطالبً العراق الحقيقية لإنصافه يتطيبة الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧ كبداية للرفع النهائي الشأمل للحصار المفروض منذ اكشر من تماني

وقال خالد شهاب الدوري رئيس لجنة العالقات العربية والدولسة في المحلس الوطئي في وصدوت اعتضاء المجلس كلمة في بداية الجلسة؛ «علينا أن العراقي» لكنه اشار الى «بعض لوطني برفع الايدي على بيان نتخذ القرار الذي ينسجم مع الشكوكة.

ذكرت بوسائل مادية في علاقاتها مع براغ

يوصي وقطع العلاقة كلياً مع توجمهات القديادة في التصدي للمُخططات الأميركية، وان ننهي اعمال لجان التفتيش التي اصبحت بلا داع، وليكن ما يكون، وفتحت الحلسة أمام الصحافيين ثم تحولت بعد ساعة تقريباً الى حلسة مغلقة للاستماع الى اراء الاعــضـــاء. وقــال نائب رئيس المجلس غسائم خسوري: «نحن مطالبون باتضاذ صوقف حاسم وحازم أزاء القرار اللثيم، لمجلس

لكن مراقبين اعتبروا ان بيان البرلمان العراقي جاء اقل حدة مما كان متوقعاً، وراوا فيه مؤشراً الى توجه بغداد الى عدم تصعي المواجبة مع الأمم المتحدة وربطت اوساطيين الاستناع عن التصعيد رسميأ وبين الاقتراحات التي قدمها براكاش شياه.

الى نلك جسند المدير العساء للوكالة الدولية للطاقبة النرية محمد البرادعي امس تاكيده أن الوكالة بأتت عأدرة عن مراقبة البرنامج النووي العراقي والتحقق منه. وقال للجلس حكام الوكالة أن القرار العراقي بوقف التعاوَن يعني أنَّ بغداد دلنَّ تسهل تفتيش الوكآلة مواقع جديدة، لنُ تعطى اي معلومات عن برنامجها النووي السسريء. واضساف ان الوكالة كونت «رؤية متجانسة تقنيأ عن البرنامج النووي السري

تشيخيا من جهة ثانية عبر هذا البرنامج المقترح

(اذاعة أوروبا الحرة) من براغ ضد العراق. صحيح

أن السؤولين في الجمهورية التشيخية أحرار في

قراراتهم وخيباراتهم لكن (...) يجب الا يتعرض

العراق الى الضرر تتيجة قرار غير منطقي وغير

متوازن ومدروس يتخذ نزولاً عند رغبة اميركا في

الانتقام من العراق، وكان وزير الخارجية التشيخي

يان كافان اشار السبت الماضي التي ان الطلب

الاميركي سيخضع للدرس الاحد أثثاء اجتماع

وأعلنت براغ سابقاً انها تلقت الطلب لبث برامج

ني أتجاه العراق من «اذاعة اوروبا الحرة - راديو

وأسست هذه الاذاعة الحكومة الاميركية في

فى تخبف في العبقبوبات التي

واضافت أن النولة اليمثية متحملت منذ الوحدة عاء

١٩٩٠ عبدًا تقيلاً ورثته عن النظام الشمولي الذي كان يمثله

الحرب الاشتراكي في فترة حكمه لما كأن يسمى الشطر الجِنْوْبِي لليمن، ثمّ نتأتج الأزمات السياسية والحرب التي

اشعلها الحرب عام ١٩٩٤ بهدف اجهاض الوحدة وتحقيق

مخطط الانقصال، وكان بيان اللجنة المركزية للحزب

الاشتراكي اعتبر ان مشروع قانون الادارة المطية الذي

لحالته الحكومة على مجلس النواب اخيراً يمثل «تراجعاً

عن الالتـــزامـأت التـــي اعلنتــها الحكومـة والحــزب الحــاكم

فرضناها، على ايران.

الحكومة وانه سينصبح بالموافقة عليه.

الحرية، في العاصمة التشيخية.

حقبة الحرب الباردة.

بغداد تجدد دعوة تشيخيا الى رفض بث برامج للعراق

نظر فيها، خصوصاً أن لنينا معارضة من الخارج لا تستطيع المعارضة فرصه تصينة في الماضي، عرضنا للإدارة الأميركية وجهلة نظرنا بصراحة تامة واستمعنا إلى وجهة نظرهاء. وثابع: دوضعنا بختلف عن

الموضوع نوقش مع الجانب الأميركي ألذي طرح افكارأ قدمها الكونغرس دوأبدينا وجهة نظرناء وهي ان هذا المشروع غير ناضيجه وشيد على أن داي تنظيم أو حرب

من المحور التركي -الاميركي -الاسرائيلي

🗯 قـــال رئيس الحــــرْب الديموقراطي الكردستاني السيد مسسعسود بارزاني إن كسيسار المسؤولين الأمسركسين اكدوا له التزام إدارة الرئيس بيل كلينتون حماية المناطق الكربية في شمال العراق، وانها لن تسمح بتعرض الشبعب الكردي لكارثة أخسري واكد أن حسربه ليس جسرءاً من المحسور التسركي- الامسيسركي الاسسرائيلي. وشكك في إمكان نجاح خطة الكونغيرس لدعم المعارضة العراقية، مؤكداً هشاشة المعارضة من الشارج. وحمل علي حزب العمال الكريستاني، معتبر انهُ يَحَـاول أن يغرض نَفُّسه في شمال العراق بديلاً من القوى الحالية. وأضَّافَ بارزاني ان علاقته مع تركيا نابعة من المصلحة الشنتركة في مقاومة حرّب العمال.

وكان بارزاني يتحدث إلى «الحياة» في واشنّطن بعد انتهاء محانثاته مع وزيرة الضارجية الاميركية سانلين اولبرايت ومستشار الرئيس لشؤون الأعن القومي صموئيل بيسرغس ومسؤولين اخرين، وعشية بدء زعيم الاتحاد الوطني الكريستاني السيد جلال طالباني محادثات ه المسؤولين في واشتطن تمهيداً للقاء الرعيمين الكربيين الأربعاء والخميس في وزارة الضارجية تحت الرعاية الأميركية، بهنف تحقيق مصالحة سنهما

وأوضح بارزاني له «الحياة» أن مسحسانثاته مع المسؤولين في وزارة الدفاع (البنتاغون) ومع أولبسرايت وبيسرغسر ركسزت على مستقبل العراق وموقف الإدارة منه ومن المنطقسية الكرسة والمعارضة العراقية والمصالحة

وأضاف أن الإدارة الأميركية اليست لديها أي نية للمصالحة مع النظام العراقي. وفي ما يتعلق بحماية المنطقة، اكدوا لي أنهم سيستمرون في ذلك ولن يسمحوا بان يتعرض أأشعب الكردي إلى كارثة أخرى. ونحن نعتبر هذا الموقف منهماً جنداً». وزاد ان ما سمعه من اولبرايت وبيرغر هو ان الحماية مستمرة ،وسيكور للأميركيين موقف ورد فعل تجاه اي اعتداء، واستدرك: «نريد أن يحمونا من كل التهديدات ومن كل العراق، لكننا طلبنا حمايتنا من كل مضاين التهييدي

وبالنسية إلى ما جرى بحثه في شأن المعارضة العراقية، قال بأرزاني: وهناك مشاريع مطروحة للبحث في هذا المجال ومن وجهة تحرية غنية جداً. وتصورنا أن أي ان تفعل أي شيء. وللأسف فقنت

المعارضة في الضارج، كوننا نعيش في إطار العراق، والبديل بالنسبة إلينا اهم من إسقاط النظام أو بِقَائِه، وإذا لم نتاكد من أن السديل سيكون بيموقراطيباً يتحـقق الحل السلمي الشبعب الكردي على اساسا القيديرالية، من الصعب جداً علينا أن نساهم في أي مشروع، خصوصاً أن لدينا التَّرْامَات، فأي قرار نتخذه سيؤثر في مصير مالاين من الناس في الداخل. والموضوع حساس جداً ويجب أن يترس بنقة. وأوكد مجيداً أن البنيل أهم من أي شيء

ار بارزائي إلى أن في العراق لا يمكنه أن يرّايد على

العمال الكردستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) في شبمال العراق، ومدى تهديده، والمعلومات عن دعم يتلقباه من بعسداد، قبال بارزاني: «وجود حزب العمال هو ازعاج آكثر من كونه تهديدا يؤدي

إلى تقويض الوضع القائم. هو

بشكل ازعاجاً للمواطنان، ولم تكن

هناك مسشكلة بيننا وبين هذا

الحسرَب في البسداية. هم الذين

خلقوا المشكلة وجاؤوا إلى المنطقة

ولُسنا خُنْجِراً في خاصرته، كل ما

في الأمر أنه تركُّ ساحته وجاء

ليحكمنا، ولا نقيل بأن يحكمنا،

وفي اللحظة التي يتركنا فيها ويكف عن التدخل في شووننا ويسحب مسلحيه من منطقتنا، لن

وفي شأن المعلومات عن الدعم

ووصف الرعيم الكردى علاقاته

مع تركيا بانها مجميدة تكونت

استخدام ورقة التركمان لن ينجح

بارزاني لـ "الحياة" : لسنا جزءاً

وتدخلوا في كل الأصور الداخلية وفي شسؤون المواطنين. تركسوا ساحتهم وأرانوا إقامة السلطة في منطقتنا، وتصرفوا كأنهم السلطة وأرادوا أن يقبرضوا انقسيهم حسربنا الذي واجسه الأنظسة العراقية وليس النظام الصالى كبديل للناس الموجودين والذين ناضلوا وقاتلوا وقدموا الافأ من فحسب، وتحداها عندما كانت في الشهداء كي يتمكنوا من تحقيق اوج قدرتها. حققنا الكثير منَّ مكاسبهم، وأشار إلى تصريحات أهدافنا وعندسا نحارب يجب أن لأوجلان تشرتها الزميلة مجلة نحارب من اجل هدف وليس كي مقال لننا انتم محاربون جيدون والوسطم وواعلن فيها أن مهمته تدمسسر الكيسان الموجسود في وراي أن الملابين الخــمــســة أو كريستان العراق كونه يشكل العشرة التي خُصصها الكونغرس للمعارضة العراقية لن تسقط خطرأ على إيران وشبعبال العبالم العـــربي، ويشكل خنجـــرأ في النظام العراقي ورإذا كان هذا خصارته. ولم نسمع من إيران انتا النظام سيسقط بخمسة ملايين خطر عليها، ولا سمعنا من اي (دولار)، فنحن مستعدون لنفعهاً، بولة عربية أننا خطر عليها، وعن طبيعة العلاقة بين حربه

وبين النظام العسراقي، قسال بارزاني: «الحوار بيننا لم يتوقف، لكنه لم يؤد إلى مرحلة نستطيع فيها ان نتفق على حل سياسىء. ونَكّر بمفاوضات عام ١٩٩١ التّم توقفت وسحبت بعدها الحكومة العراقيسة إدارتها من المنطقة الشمالية. وأضاف: «لا أكشف سرأ عندما أقول إننا طلبنا مساعدة الحكومة العراقية عام ١٩٩٦ لأننا

تكون لنا أي مشكلة معه، العسراقي لحسرب اوجسلان، قسال بارزائي: مسمعنا هذه الأخسار، واحهنا تبخلأ خارجياء والساعدة لُكنني لا أتصبور أن الحكومة العراقية تقامر بمصلحتها إلى العراقية جاءت رداً عليه، درجة تقديم الدعم له، ولا أفهم ما وتحدث عن مراحل الجهود التى بنلت لتحقيق المسالحة هي الفائدة والمنفعة لها. نحن نرأقب الوضيع، وعندما نتاكد في الكردية، وقال: داتفقنا منذ بداية شكل قطاع من وجود هذا الدعم او عدم وجسوده، سنعلن ذلك في

السنة على عقد لقاءات بورية، واتخنت خطوات عديدة ساعيت الوقت المناسب. في ايجاد جو نفسي ايجابي إلى حد كيير، وقيل محيثنا إلى الولايات المتحدة اطلقنا جميع بعد عام ۱۹۹۱، وقال إن «تركيا الأسسرى والموقسوفين، ونكسر أن منفذ للمنطقة، والخسروج أو اجتماعه مع طالباني برعاية الدخول إلى اقليم كردستان هو اميركية سيعقد يومى الأربعاء في معظمه عن طريقها، وفي والضميس وسنبدي أقصى درجات المرونة للتوصل إلى حل البداية كانت المنظميات الخسرية تنقل المساعدات من خلال تركيا، معقول. ولكن يجب ألا تكون لدينا والقوة المسؤولة عن حصاية توقعات تتجاوز المعقول، خصوصاً انه بعد أربع سنوات من المنطقة كانت ولا تزال مرابطة في تركياء. وأضاف: «نقرا في بعضّ القتال والسلبيات الأخرى، لا يمكن ان بمدی کل شےء بلقاء واحد حِداً عن العلاقة بيننا وبين تركياً، لكنه لفت إلى أن لقاءه طالباني وفي بعض الأحيان نصور كاننا سيكون خطوة سهمة لوضع اساس جيد للخطوات القيلة حِزْء من المحور التركي - الأميركي - الإسرائيلي. والحقيقة أنّ لَّا لِتَحقيق السلامِه في شمال العراق. وعن مدى استعداده لشاركة أسلاس لهذه التصورات والاتهامات اطلاقاً، ولسنا جَرْءاً حرّب طالباني في حكومة كربية من هذا المصور. وعسلاقساتنا مع انتقالية تمهد لانتخابات في شيمال العراق، قال بارزاني: منحنّ تركبياً تنصصر في مواجهة مستعدون للمشاركة على أساس الارهاب الذي يواجهها من جانب

اثبتت التجربة ضررهاء

خصوصاً لجهة نسبة الشاركة.

طالباني، وهو آلاول من نوعه منذ

أربع سنّوات، سيكون مهماً، نافياً

أن يكون سيب النزاع بين

حربيهما الخلاف على العائدات.

وأشار إلى أن الاتحاد الوطئي

كانت له رئاسة وزراء الإقليم

ووزارة المال وإدارة البنك المركزي

واع من موظفيته من اصل ٤٤،

مُؤكداً أن الشكلة لم تكن مشكلة

عائدات وان القتال حصل بسبب

النزاع على السلطة.

انتخابات ۱۹۹۲، بمعنى أن تكون حـرب العـمـال. هذه هي النقطة المُشتركة التي تجعلنا نتعاون مع لبينا غالبية، لأننا حصلنا عليها في تلك الانتشابات. وقبلنا أنذاك تركيا. وفي اللحظة التي تنتهي فيها هذه السالة فان يبقى مبرر المناصفة كي نتصاشي الصرب، للَّتْ حَمْل التَ ركي وسَنُوقَفَ أي وللأسف وقبعت الصرب على رغم عملية مشتركة بينناً». المناصفة، وأكد أن المناصفة مع حرب طالباني غير ممكنة الآن ولأن وسئل بارزاني عما يتربد عن وجود إسرائيلين في شمال العراق، فاجساب: «انكر هذه ذلك سيؤدي إلى قتال اسوا من القشال السابق وإراقة المزيد من المعلومات واتحدى الذين يروجون الدماء، وهذه الصحفة فأشلة لاشاعات ان يثبتوا ما يدعونه. وكشف أن الجانب الأميركي قدم مجموعة من النقاط التوفيقية، وأنه قبل بها، لكنه لاحظ ان النقاط الأمعركية لا تبخل في التفاصيل، لكن بارزاني كسرر أن لقساءه

إنها محض افتراءات، وعن وضع التركمان في العراق واحتمالات استخدامتهم من جانب انقرة لتوسيع نفونها، قال بارزاني: طو كانت هناك نية من هذا النوع لن يُكتب لها النجاح أبدأ. التركمان مواطنون عراقيون يعيشون في العراق وفي كريستان العراق، ولهم حقوق، وهذه الحقوق مؤمنة ويمارسونها بكل حرية. لنلك لسنا بصاجـة إلى احـد كى ينكّرنا بحقوقهم ولن نعطي هذه الحقوق تحت ضغط اي جهة. إن استخدام ورقة التركمان هو ضد مصلحتهم وضد مصلحة النطقة، وإذا حصل نلك، فسيكون تصرفاً خاطئاً لن يكتب له النجاح ابدأء.

البمنية مع قيادة الخطوط الجوية اليمنية

والطيارين أثار حفيظة الموظفين والاداريين

يذكر أن معدل مرتبات الموظفين الفنيين لا

يتعدى ٦٠ الف ريال (نحو ٥٠٠ بولار اميركي)

شهرياً. وكانت ادارة شركة الخطوط اليمنيَّة

بدأت امس باجراء مفاوضات بهدف انهاء

الاضراب والعمل على عودة المسريين الى

اعمالهم. وأفادت مصادر في الطيران اليمني

ونقابة موظفى خطوط اليمنية أن شخصا يدعى

نبيل المحجى اعتقل، ويعد احد قيادات

الاضراب، ولم يعرف ان كان تم الافراج عنه أم

لا. وتوقعت المصادر أن ينضم بأقى العاملين

الى الاضراب في حال عدم التوصل الى اتفاق

بين المضربين وادارة الشركة لتسوية أوضاع

والمهندسين الفنيين، ما نفيعهم الى المالية

بمعالجة اوضاعهم اسوة بزملائهم الطيارين.

ولى العهد السعودي استقبله الشيخ حمد ليل السبت في مقر اقامته واقام له ماسة عشاء حضرها من الجيائب الامساراتي الشسيخ طحنون بن محمد أل نهيان ممثل الحاكم في المنطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي، والشبيخ مسرور بن محمد آل نهيان رئيس بيوان الرئاسة، والفريق الركن الطيار الشبيخ محمد بن زايد ال نهيان

[] عفان - ياسىر

منان محاكمة وزير

رفعت ضده عقب تلو

ني ندور (يوليو) المأد

واوضحت الحكه

ورو الصائر أول من أمسر

العلى لمعاكمة الوزد

الغنصة بعماكمة

شلن النهم الني وجـ

ميز قسون المحكف

ني حق المقبيسين الأمَّ

موسى الدعي المعام في عصار تنقيب الميساد في "

وكسانت الحكوم

سعيدة احسالن

الحقيق في قضي

عفان المتي أمر بنشيا

الأرنني الملك حسسين

العام ورفعت ،جــــــ

بحاكمة

ن عمان - دالحا

■ تبدأ في عصاً

الإصلاح والتحدي

مطلع العاء الجاري ا

وفنقأ ومركزأ للدو

منبر مخابرات سأبق

يصود عبيدات لاع

بولا مفرقعة وتص

يقصد القسام بأعله

لعضوبة حصعنية غ

الشهدين ١٣ مشهم طاف هنسة في جا

ووكيل مسرح من الد

العاد وجميعهم ا بصري الجنسية

وكأن رئيس صح

يوسف الفاعوري أعا

قبل الخاضى للمستنهب

عبر سعمود ابو عـ

محيفة

الطُّين إنَّ الرَّبْسِ و

أغرب عن «تصنصف

لصاری هیدد لات

عُطَّيَّةُ السَّلَّامِ فَي الشَّ

ونقلت الصحدفة

في واشتطن أن كفيد

أول بن امس الاحسد

نسؤولين بهود اصد

• كنتلوغ أزياء

• تشكيلات راتع

وعازفال

الزاقص

موظفين فنبين

خليفة السويدي ممثل رئيس دولة وودع أمير قطر الشبيخ زأيد في مطار هيثرو لدى مغادرته لندن أول من أمس عسائداً السي أبو

رئيس الاركبان، والسيد احمد

وأفادت وكالة أنباء الإصارات ان الشيخ زايد عاد الى بلادم بعدما أجري في الولايات المتجدة رفحوصاً طبية كاملة، في مستشفى مايو كليتك في روشيستر (مينيسوتا).

الدوحة: "مفاجأة" في محاكمة المتهمين في قضية المتفجرات

■ فوجئ المحامون والمتهمون في قضية التفحرات التي كانت وضّعت في مراب للسيارات أمام ودائرة الجوازات التابعة لوزارة الداخلية، في الدوحة بإحالة هيئة

المحكمة الجنائية القضية على دائرة أخرى، علماً انه كان مقرراً ان يصدر ألحكم أمس. واعلن رئيس المحكم الجنائيسة الكبسرى القساضي عبدالرؤوف البقيعي «المفاجأةً، حين اكد أن المتهم الرابع على سألم المحشادي طلب خلال فترة حجر الدعوى للحكم من رئيس المحاكم العدلية إحالة القضية

على دائرة اخرى في قطر دونظراً الى ما تستشعره الدائرة (هبئة المحكمة) من حرج بسبب طلب المتهم يكون من المناسب وحرصاً على العدالة إصالة القضية على دائرة اخرىء وأضسافه «تقسررت اعسادة

الدعوى للمرافعة وإحالة القضية على الدائرة الخامسة (محكمة للنخار فيها في جلسة تعقد في ٢٧ الشهر الجاريء كا تقرر استمرار

وهؤلاء خسسة قطريين هم فواز علي سلمان المهندي (متنهم ابضًا في قضية المصاولة الْانقلاسة الفاشلة) وسعيد سيف

صالح العسيري وابراهيم سيف صالح العسيري، وعلي سالم المحشادي (كان حكم في قضية مخدرات بالسجن ٢٠ سنة وهي قائلة للاستئناف) وحمد سية صالح العسيري بالاضافة الى عماني هارب هو خاتم على سالم الشيامسي. وكنان الادعياء وجيه البهم اتهامات بينها حيازة متفجرات من دون ترخيص، ولجمع المصامسون الذين

تحدثوا الى «الحياة» بعد إحالة القضية على دائرة قضائية الخرى، على أن قرار القاضي كان مفاجشاً الهم. لكن احدهم وصف القرار بأنه سليم مشيراً إلى أن هيئة المحكمة لَوْ أَنْظُمُونَ فَي النَظِرَ فَي القَصْعِيةُ وأصدرت الحكم لكانت هناك ثغرة في ضيوء طلب احد المتهمين احالة القضية على دائرة اخرى،

وتوقع محصامسون ان تؤجل الدائرة الصديدة التي ستنظر في القضية الحكم الى جلسة أخرى ً بعد الجلسة المقبلة تمهيداً لإصدار



بيكريؤيد تخفيف العقوبات الأميركية ضدإيران الاتصالات بين الشعبين والتفكير

والتتروكيماويات، الذي عقد في

■ المنامـة - رويتـرز - اب - من أمس أمـام مــؤتمر الشـرق تبر وزير الخارجية الأميركي الأوسط الـثـــاني، للتكرير اعتبر وزبر الخارجية الأميركي السابق جـيـمس بيكر ان «على امكان تطبيع عبلاقاتها مع ايران وتخمفيف العمقوبات · وقال بيكر في كلمة القاها اول

بحوار رسميء

للاجتماع مع معثلين رسميين ايرانيين في اي مكان ورمان للبدء

المنامة: «يجب أن نكون مستعدين واستدرك أن ئلك ديعتمد على تصرف طهران خصوصاً متى يصبح واضحأ انها تقوم عمليأ بمصاربة الارهاب والمصموعات

وأفادت معلومات ان المضريين، الذين يصل

اليمن امس. وأدى الاضراب الذي نقده موظفو شركة الطيران اليمنية وفنيوها، الى تعطيل عدد من الرحلات الخارجية والداخلية، وتوقف العمل في جميع مطارات البلاد، لا سيما مطار صنعاء وعَدن وتعرز والحديدة والريان في محافظة

الماضيين، وهي تتعلق اساساً بتعديل اجورهم

📰 شل اغدراب شامل خركة الطيران في

عددهم الى ٢٠٠ فني ومهندس، اقدموا على هذه الخطوة بعدما تمكن الطيارون من ارغام ادارة الخطوط الجوية اليمنية على تنفيذ مطالب تقدموا بها بعد اضراب مماثل خبلال الاسبوعين ومنحهم علاوات مختلفة. وكان الاتفاق الذي توصلت اليه نقابة موظفي الخطوط الجوية

اضراب يشل ّالخطوط الجوية اليمنية ً

ing sweet of the control of the cont

(المؤتمر الشعبي العام) في شان الحكم المحلي، ويتناقض في مفاصله الإساسية مع الستورء. وانتقد البيان قانون تنظيم السيرات والتظاهرات وراي انه سمثل ظاهرة خطيرة لا تتفق مع النظام الديموةراطي

صنعاء: انتقادات الاشتراكي محاولة للهروب من خلافاته

وكرر البيان ان والمصالحة الوطنية الشاملة تتعارض مع توجهات الحكومة والحزب الصاكمة وطالب بإصلاحات شَامَلَةً. ورحيت أحرُاب المعارضة بقرار الحرب الاشتراكي عقد مؤتمره العام الرابع نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، ورأت أن قرار اللجنة المركزية عقد المؤتمر الذي تأخر كتدرأ يُعدُ خطوة ايجابية على طريق اعادة ترتيب اوضاع الحزب لتفعيل مشاركته على الساحة السياسية.

الذي نص عليه يستور البلادء.

□ صنعاء - دالحياة،

■ اعتبرت دوائر حكومية يمنية البيان الذي اصدرته اللجنة المُركزية للحرّب الاشتراكي البعني المعارض، في ختام احتماعاتها محاولة حسدة من الحرب للهروب من خلافاته الداخلية، ولاحظت أن الغة البيان برهنت على أن الحزب لايزال اسير ماضيه بكل سوداويته وعشراته الوطنية، وكان الحرب الاشتراكي هاجم الحكومة ورأى في بيان اصدرته اللجنة المركزية اول من امس ان اليمن «تواجهً أزَّمة حقيقية في كل نواحي الحياة السياسية والاقتصابية والاحتماعية، نُتبحة السياسات والتوجهات الخاطئة للحكومة والتى بلغت مرحلة من التعقيد تنذر بأخطار شديدة على مستقبل البلادي

وحدر البيان من اخطار الازمة معتبراً أن الحكومة معججيزت عن حل المشكلات الملحية المتبصلة بأمن الناس ومعيشتهم وحرياتهم.

وقالتُ مُصِائر حكومية لـ «الحياة» امس أن «سبب المتعوبات التي تواجه الحكومة حاليا وتحاول تحاوزها بكل امكاناتها هو الحرب الإشتراكي الذي كان يقف حجر عَثْرَةَ في وجه عملية الإصلاح الشامل في البلاد حين كان طرفاً في السلطة قبل حرب صيف ١٩٩٤».

The second of the first of the second of the

توقيف مدير محطة مياه عمان في قضية التلوث

محكمة أردنية ترفض محاكمة حدادين بحجة عدم الاختصاص بمحاكمة وزراء

🗆 عمّان - باسر ابو هلالة

■ رفضت محكمة الصلح في عمَانَ مَحاكمة وزير المياه الأرَّننيُّ السابق منذر حدادين في قضية رفعت صده عقب تلوث مياه عمان في تموز (يوليو) الماضي.

واوضحت المحكمة قي قرارها الصادر أول من أمس أن «المجلس العالى لمحاكمة الوزراء هو الحهة الختمية بمحاكمة حدانين في شأن التهم التي وجهت إليه، في حين قبررت المحكمية، في الوقت ذاته، السير في اجراءات ألقضية في حق المتهمين الإخرين. وأوقف المدعي العام في عمان مدير محطة تنقب الباه في دري، واربعة

موظفين فنيين. وكسأنت الحكومسة الأربنسية الجحديدة احسالت ملف لدنة التحقيق في قضية تلوث مياه عمان التي أقر بتشكيلها العاهل الأربني الملك حسين على النائب العام. ورفعت جمعية حماية

المستهلكم وهي مؤسسة اهلية دعوى أمام المحكمة ضد وزير المياه وعدد من المسؤولين. وقالت المحكمة في قرارها إن والحصانة التي اسبغها النستور على الوزراء مسحم ورة في الجبرائم التي يرتكيها الوزراء نتيجة تانية وظائفهم. وكان حدالين بواجبه نهم والاخسلال بواجبات الوظيفة وانتاج مياه

الشرب للبيع وهي غير صالحة للاستهلاك البشري. وتنص الثادة وه من النستور الأربني على أن والمجلس العسالي لمساكسة الوزراء هو المرجع المختص لمصاكمتهم عن الجراثم المنصوص عليها في القانون الخاص بمحاكمة الوزرآءه. ولا تنطبق نصوص القانون

شرب غير مطابقة للمواصفات

والمقاييس الأربنية، وعرض مياه

على الموظفين العصوصيين النين شملهم ملف التحقيق وقضية جمعية حماية المستهلك النين أمر الوزراء فساير الطراونة ملف

غرب عسان)، التي نقع محطة وهذا هو أول قبرار قبضبائه

تنقية الماه في ضواحيهاً. بتوقيف متهمين في قضية تلوثً ألمساه منذ أحالت حكومة رئيس

في قضية تلوث المياه منذ احالتها

المدعي العام في عمّان محمد القضية الى النائب العام بعد الصراحشية باعتقالهم واقابت تشكيلها في ٢٠ أب المامني. مصابر قضائية اربنية امس ان ويتخصمن الملف تراسسة وضعتها لجنة محايدة باشراف النيابة العامة اوقفت مندر محطة زي لتنقية المياه التي تزود عمان وزارة العدل حملت رموزا في بالمياه واربعة مسؤولين أخرين حكومة عبد السبلام المصالح السابقة مسؤولية تلوث مياه في أول اعتقال على نمة التحقيق

علَى القضاء في أب (اغسطس). العاهل الاربذي الملك حسين. ومن وقبال المستر لوكبالة دقرانس تبعات تلك الازمة اقالة وزير المياه برس، أن المدعى العمام لعمان محمد الحراحشة قرر توقيف مدير السابق منذر حدادين قبل عشرة ايام من استقالة حكومة للجالي. محطة زي محمد أبو طه دعلي ذمة التحقيق بتهمة الاهمال وعلم من منصدر رسيمي أن الوظيمة. كما أوقف رئيسي وزارة المياه عالجت مهائيا مشكلة قسمي التشغيل والمسيد المحطة وأحد الناويين فيها وفني تلوث المياه بعد شهرين من نشويها. ونظم وزير المساه والطاقة هاني الملقى امس جولة مختبر صحة السلط (٣٠ كيلومتراً مدانية لاطلاع الصحافيين على

مصادر وخطوط توزيع ومحطات معالجة المياه من متبعها في الشيمال مروراً بمحطة دري، في السلط وانتهاء بخزانات التجميع قبل توزيع المياه على سكان عمان.

عبدالناصر البنء ببعمليات التفجير ضد

الاهداف الحكومية، وحند التنظيم مواقع

التقجير بدالمراكز الامنية، ومباني المخابرات

العامة، واماكن اللهو والفسيق وممتلكات

بعض المسؤولين، ويحسب لائحة الاتهام

الشفه التي تغذي غرب عمان.

وابت ثلك الأزمسة الي تدخل

□ انقرة - رشيد غوربيليك 🖩 عـــــُـر امس الصــحــاف الصري رافت يديى له دالحياة، عن «الصدمة والتقول» للعاصفة التي اثارتها حوله صحيفة دحريت، التركية عندما أكنت أن المصرية وانتظار التطورات الشبرطة تسحث عنه للاشتسام

يكونه من أعضاء تنظيم اسامة بن لادن، الذي تحصمله الدوائر الأميركية مسؤولية نسف سفأرتى الولايات المتحدة في نيروبي ودار السلام. واكد انه لم يسمع من اية جهة أمنية تركية، واعتبر ان أَنْهَامِهُ بِالْانْتُمَاءُ أَلَى صَرِّحَةً أَرْهَابِيةً بِشْكُلُ (قَنْفًا) بِصَقَّه، وراشعر آنه سيؤثر في حياتي العملية لفترة طويلة. وأوضح الصحافي المصري انه

كان في فندق في انفرة الجمعة الماضي عندما فوجئ صباحاً بصورته على الصفحة الأولى من محسريته الصحييفية الأوسع انتشاراً في تركيا، والنبا عن بحث الشرطة التركية عنه. وأضافت الصحيفة انه يخل تركيا قبل ايام من الهجوم على السفارتين، وان مهمته، رقبل اختفائه، كما قالت

🗖 القاهرة – دالحياة

المعارضة السودانية.

■ وصل الى الخرطوم أمس وزير الصحة المصري

الدكستور استماعيل سبلام على متن طائرة تنقل

مساعدات انسانية الى المتضررين في الفيضانات

والسيول. وبدا أن العلاقات للصرية - السودانية

تتجه نحو انفراج جديد بعد الأزمة التي شهدتها

أخيراً، بسبب استضافة مصر اجتماعات هيئة قيادة

وكلف الرئيس حسني مبارك وزير الصحة بزيارة الخرطوم ترافقه بعثة طبية تضم ١٦ طبيباً لتقديم

العون الطبي لضحايا الفيضانات. ونقلت الطائرة

المسرية ٣٠ طنا من الادوية والمعونات. وكان في

استقبال الوزير المصري الذي رافقه وقد اعلامي كبير، وزير الصحة السوداني مهدي بابو نمر.

سبيرة وروز وعلم لدى السفارة المصرية في الخرطوم أن الوفد سيبقى في السودان اسبوعاً. واشاد السفير السوداني لدى القاهرة احمد

«الحياة» أب، رويترز – أعلن

ناطق باسم فسصسيل سسوداني

جنوبي مسلح ان هنئة اعلَّنهاً

ف صيد لان مواليان للحكومة يتنافسان للسيطرة على ولاية

غَنيـة بالنفط انهارت مـجُـداً.

وافات حصيلة جسدة ان نحو

٤٠٠ شبخص قبتلوا في المعبارك

المستمرة بين الفصيلين منذ عدة

وقال جوزيف مأنيول الناطق

باسم والجيش المتحدة الذي يقوده

الكوماندر باولينو ماتيب أمس ان

الاتفاق مع قوأت مجبهة الانقاد،

التي يتزعمها رئيس مجلس

الجنوب البكتور رياك مشار، لم

يعد ساريأ بعد مهاجمة انصار

مُشار موّاقع ماتيبٌ في محافظتيّ ربكونا وميوم في ولاية الوحدة.

السودائي الطاهر أدم حمدون رعا

أخبراً اتفاقاً بين الغصيلين اللئين

يتنافسان للسيطرة على ولاية

الى ذلك، نقلت صحيفة داخيار

اليوم، السودائية عن المسؤول في

مجلس الجذوب جيمس ماربور

من جهة أخرى أكدت وكالة

مساعدات نروجية أمس الاثنين ان

طائرة حربية حكومية قصفت

جنوب البلاد. وابلغ الناطق باسم

وكسالة مسساعتدات الشبعد

النروجي، في نيرويي شات بول

وكسان مسس

تسسار الرئيس

وتصسوير المرافق المنيسة والعسكرية الأميركية في أنقرة واسطنبول وقال دانتظرت قدوه الشرطة الى التناسعة والنصف صباحاً، وإذَّ لم يأت أحد قررت أن الأقبضل النهاب الي القنصلية

اتهمته بالانتماء الى جماعة ابن لادن

صحافي مصري يقع ضحية

خفة صحيفة "حريت"التركية

وسبق للصحافي يحيى ان عمل مراسلاً لصحف عربية مثل «الحسيساة» و«الشسرق الأوسط» وتلفزيون «ام بي سيء وهو حالياً مراسل شؤون جنوب ووسط اسيا القطرية الجسزيرة القطرية. ويرتبط مجيئه الى تركيا بعزم القناة على افتتاح مكتب دائم في اسطنبول. ورغم ان مصريت، تشرت السبت للأضى مكابلة قصيرة اجاب فيها غلى التهم المزعومة فقد اعتبر الزنلك لا بكفي، مؤكداً إن القناة تستعد التقنيم شكوى قضائية ضد

ونكر انه يعرف تركيا جيداً، وكان زارها في مارس (آذار) حين فابل باسم برنامج مقضاياء في وقناة الجيزورة عددا من كسا المسؤولين من بينهم وزير الدفاع الصحيفة، كانت استكشاف عصمت سيزغين. وبث البرنامج

طائرة مصرية تنقل مساعدات إلى الخرطوم

في ظل أجواء تحسن في العلاقات

السودان: انهيارهدنة بين فصائل جنوبية

أصيبوا في الهجوم الذي وقع

«انتـونوفَ» تابعــة للَّجِـيشّ

السوداني القت ١٢ قنبلة ثلاث

مرات على ألستشفى الذي تديره

الوكسالة ومسجسمع يضم مطعم الاطباء. وقال بول «نحن نشعر أن

SPONSORS

pill lind Back, Trulling OALINE BATTERSHOOM, CO. MAC SHOOT

ــرطوم، نيــــروبي – باللاسلكي مع موظفي الوكالة في مستشفانا كان مستهدفاً على أ إ يه رويتــرز – اعلن يي ان شخصاً قتل وأن ٢٧ آخرين وجه الخصوص». وكانت الوكالة

المقابلات في نيسان (ابريل). وعاد الى انقسرة في تمورَ (يوليسو) لافتتاح المكتب وحصل على بطاقة صحافية موقتة من المديرية العامة للصحافة والاعلام التركية. ثم تهب الى اسطنبول للحصول على أثن اقامة وعمل. وعندما لشبرته السلطات ان الإجراءات تستخرق بعض الوقته قرر العودة الى أسلام أباد حيث كان

لاستيقظ الجمعة على تقرير وعن لدعاء الصحصفة أنه صور منشات امدركية، قال إنه لا يعرف حتى مكان هذه المنشات. «وإذا افترضنا انني صورت تلك الأمكنة، اين كانت أجهزتها الأمنية وقسها؟». ونكسر أن مسؤولى القنصلية المصرية في انقسرة اتصلوا بالشسرطة للاستفسار عن المطلوب منه، وان الشرطة قد تطلب مقابلته رفي أي

فإن الشرطة لم تفعل نك هنتي

عبدالحليم بمبادرة الرئيس حسني مبارك الانسانية.

وقال ان «التصرف الصري ليس مستغرباً وان إيفاد

البعثة المصرية كان محل تقدير من الرئيس

وبرزت مؤشرات الى مساعى تحسن العلاقات المسرية - السودانية على المستوين الرسمي والشعبي. ويجري حالياً ترتيب لقاء بين وزيري

الخارجية عمرو موسى ومصطفى عثمان اسماعيل

على هامش اجتماعات مجلس الجامعة العربية التي

الآخر، السودانية ان الرئيس السوداني مصمم على

ازالة التوتر مع مصر وانه بحث في هذه للسائلة مع

وزير خارجيته. واضافت ان البشير ووزير الخارجية

أتفقا في لجتماعهما على مراحل عملية تهدف أأى

ازالة التوتر واعادة العلاقات بين الخرطوم والقاهرة،

مؤكدة ان البشير يرغب في اعادة العلاقات الثنائية

وازالة اسباب التوتر بين البلدين باسرع ما يمكن.

ونقلت وكالة طرانس برس، عن صحيفة والرأي

تبدأ في القاهرة غدأ الأربعاء.

السوداني عمر حسن البشير والشعب السودانيء

لمواصلة المراجعة في شان المكتب

يعد برنامجاً عن قضية كشمير. وأضاف مجلت الي انقرة الاربعاء

وقست، ورغم ان عسداً أمن الصحف اتصل به منذ الجمعة،

محاكمة تنظيم الاصلاح والتحدي السؤول عن تفجيرات عمان الاول من العام ١٩٩٧ طلب «ايو فـتادة» من

🗆 عمان – والحياة،

■ تبدأ في عمان اليوم صحاكمة تنظيم «الاصلاح والتّحدي، الذي قام بأعمال تفجير مطلع العام الجاري استهدفت مدرسة اميركية، وفننقأ ومركزا للتوريات الخارجية وسيارة مُسر مخابرات سابق.

ووجه مدعى عام محكمة امن الدولة المقدم محمود عبيدات لاعضباء التنظيم تهم مصارة مواد مفرقعة وتصنيعها ونقلها، والتأمر بقصد القيام بأعمال ارهابية، والانتساب لعضوية جمعية غير مشروعة». وبلغ عدد المتهمين ١٣ منهم ثلاث فارون، ومن بينهم طالب هندسة في جامة العلوم والتكنولوجيا، ووكيل مُسرّح منّ الدوريات الخارجية في الامن العام. وجميعهم ارتنيون باستثناء متهم مصري الجنسية.

وكان رئيس محكمة امن الدولة العقب يوسف الفاعوري اعلن عن قرار امهال الجمعة قبل الماضى للمتهمين الفارين الثلاثة وهم عمر محمود ابو عمر ويُلقُبُ بدابو قتادة،

وهو لاجئ سياسي في بريطانيا ويعتبر مُنظَر التنظيم، وصاحب كشاب دبين المنهجين، الذي احْدْ مِنْهُ اسْمِ التَنْظَيمِ. وسَبِقَ لَهُ انْ حَرَّدُ نَشُرةً والإنصارة القريبة من والجماعة الإسلامية المسلصة، في الجيزائر، ومن ابرز دعياة الفكر السلفي الجهادي، وماجد طلعت الحاجبي ويلقب به دابو خسالد، وهو مقيم في الولايات المتحدة ومتهم بتمويل التنظيم وسيق أن نفى في تصريحات صحافية اية عَلَاقةٌ له بالتَّنظيم. وعسيسى نظام السرحي ويلقب بدع مسر عبدالرحمن، وهو مقيم في الشارقة في الامارات العربية المتحدة.

تعرفوا الى بعضهم بعضاً خلال سنة ١٩٩٤ من خُلال النروس النينية في المساجد واطلقوا على تنظيمهم «الإصلاح والتحدي» واختاروا ماجد الحاجبي «اميراً» لهم، وفي عام 1997 الخمايسة. وبدأ في العام نفسه اتصالهم عبر الهاتف النقال مع عمر ابو عمر البو قتادة،

مول المتهم مآجد الحاجبي شيراء سواد المتفجرات التي صنعها طالب الهندسة سامر اسماعيل (٢٠ عاماً). وكأن أول اهدافهم «المدرسة الإميركية، لوجود فساد، فيها. وظل المتهمون خلال عملياتهم على اتصال ب دابو قتادة، الذي كان «ببارك» نجاحهم على وكشفت لاتُحة الاتهام ان اعضاء التنظيم وتمكنت المضايرات العامة في شبهر ايار (مايو) الماضي من القبض على اعضًاء التنظيم بعد دورود متعلومات عن المتبهم الشالث رائد

ار الى ان عقوبة النهم الموجهة الى

الفضيحة عن الإدلاء بأي تعليق

وقنالت الصحف الاسرائيلية

الاميركية لشؤون الشرق ألاوسط

مارتن انديك اعتبر خلال لقاء مع

المسؤولين اليهود الاميركيين امس

في واشتطن انه ديتوقع التوصيل

الَّى اتفـــاق بين (الرئيس

الفلسطيني) ياسر عرَّفات ورثيس

الوزراء الأسرائيلي (بنيامين)

الورزراء المستراهيني المسترام نتانياهو سيسمح باحترام الجانبين للتعهدات التي قطعت في الاتفاقات الانتقالية (الحكم

كفافي بحيازة مواد متفجرة تصنع محلياً. أعضاء التنظيم تصل الى الاعدام غير ان قرارات محكمة امن النولة غير قطعية وتخضع

انتقلت الاصارة الى المتهم الأول عبدالناصر الذي كان يتصل بهم كل يوم اثنين. وفي الشهر

واضافت المسحيفة ان

كلينتون قال دان من الضروري ان

وتابع أن ولاسرائيل مصلحة

وقال أحد الشياركين في اللقاء

الحاخام بيفيد سابرشتاين مبير

مسركسن العسمل الديشي للتسيسأر

اليهودي الاصلاحي للصحيفة ان

واضعة جدا في ارساء السلام.

صحيفة اسرائيلية : كلينتون يؤكدانه يريد تحريك عملية السلام الضامسة لاتفاقات اوسلوبين الضروري تجاوز بعض العقبات 📰 القدس المصتلة – 1 ف ب – اسرائيل ومنظمة التسحرير

نكرت صحيفة اهارتسء أمس الاتفين ان الرئيس بيل كلينتون اعرب عن «تصميمه» على بذل قصارى جهده لاحراز تقدم في عملية السلام في الشرق الاوسط ونقلت الصحيفة عن مراسلها في واشخطن ان كلينتون اكد ذلك أول من امس الإحد خيلال لقياء مفاجىء في البيت الابيض مع مسؤولين يهود اميركيين قدموا

للمشاركة في مناقشة حول الذكري

أحدث أزياء

Freemans

ه كاتالوغ أزياء من ١٨٠ صفحة

تشكيلات راتعة من أهم المصممين

أزياء للنساء والرجال والأولاد

من الكاتالوغ الجديد مرب ووود - طريض ووود - فقس وووه ووو

عروسة المطاعم اللبنانية

مروش ۱

MAROUSH

21 EDGWARE ROAD

مروش لندن يقدم

الطربرامي عياش

وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

بالاشتراك مع

الراقصة جيهان المصري والمطربة ملاك

الليلة وكل ليلة

الحجز والاستعلام مروش ا 21 EDGWARE ROAD

ماتف 773 0773 0171

EVY APEN

للجمنول على سندك

لندن

لندن من

وقال كلينتون ولا شيء يتخذ الجانبان قرارات وفقا ان معاون وزيرة الخارجية سيمنعنى شخصيا ولاشيء للمصالح الطويلة الاجل لمن سيمنع الحكومة الإستركية من مثلون، احراز تقدم في عملية السلام. وسنبقى ملترمين في الترويج لارساء السلام.

> واعتبر خيلال هذه المداخلة ان وضع عملية السلام افضل مما

يعتقد الرآي العام وان من

اي صحَّافي لم يكنُّ موجودا في القَّاعة. ولم ينكر كلينتون المهمة التي يقوم بها حاليا الموفد

CHIND OF

LONDON

كينيث ستار.

والفلسطيني اللذان آنزعجا لهذه

الذَّاتي) وببعد المصابقات حول الوضع النهائي (للاراضي في الاميركي الخاص بنيس روس في الضَّفة الغربية وغرَّة)، الشرق الاوسط واضاف انديك سيسمح نلك ولم يشر الرئيس الاميركي الى الفضيحة الجنسية التي تطاوله الرينسر تقرير الدعي الستقل بتحريك المفاوضات على مسارات اخرى في العملية السلمية لتتمكن اسرائيلٌ والعرب من بدء القرن الـ

وامتنع الجانبان الاسرائيلي

تبدأ اجتماعاتهافي باريس

□ باريس - والحياة،

للمؤتمر الدولي لانقاذ السالام اجتماعاتها امس في مقر وزارة وزير الخارجية المصري احمد ابو الغيث والسفير المصري على ماهر.

الجوائز، وقدرها يراوح ما بين ٥٠٠٠ دولار و٣٠٠

الف دولار، ستمنح لكل من يتقدم بمعلومات او يقايا

من حطام الغواصية «كيار» التي أذبتفت في المياه

الاقليمية لليونان في كانون الثاني (بناير) عامَّ ١٩٦٨.

القيادة الإسرائيلية يوم ٢٤ كانون الثاني عام ١٩٢٨،

وكانت تقوم باول رحلة لها وهي تحمل علم إسرائيل

من مينام بورتسموث في انكلترا إلى ميناء حيفا

الاسرائيلي. وحملت الامواج عوامة طوارئ الغواصة

واجرت الغواصلة الاسرائيلية أخر الصالاتها مع

٢١ في ســـلام وليس في حـــال مجموعة العمل المصرية -الفرنسية الكلفة الاعداد للمؤتمر الدولي

وأكُدت مجدداً أن هذه المبادرة مكملة للجهود الاميركية الهادفة الى اعادة احياء العملية السلمية، وأن فرنسا لا تزال على موقفها المؤيد للاقتراحات التي تقدمت بها واشنطن في هذا الشان في الربيع

غاتكوت قوله أن القتال دادي الي ■ بدأت مجموعة العمل الفرنسية - المسرية المكلفة الاعداد خسسائر كسيسرة في الأرواح والمتلكات، وأوضحت الصحيفة أن تقديرات تشير الى أن نحو وه المعتبرات والمناطقة المواجهات ذات الطابع القبلي.

الخارجية في بأريس، ويتراس ألجانب الفرنسي في هذه الاجتماعات رئيس دائرة الشرق الأوسط وشيمال افريقياً في وزارة الخارجية الفرنسية جاك كلود كوسران فيما يتراس الجانب المصري مستشار وقالت النَّاطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسيَّة أن عَازُو - سوكريه ان هدف هذه الاجتماعات هو تجديد مضمون البادرة الفرنسية -المصرية التي اعلن عنها في أيار الماضي، لعقد مؤتمر لانقاذ مسيرة

0 **Q-MONEY 98** بناث قطر الوطني perso stratem pow

وجه الخصوص، وكانت الوكالة

ذَاتُهِــا اعلنْت قَــُـبل يومين ان

شخصين قتلا الخميس في قصف

جوي حكومي لمخيم للنارحين. ولا

تعمل وكالة مساعدات الشبعب

للنروجي الافي المناطق التي

يسيطر عليها المتمردون كما تعمل

بغرص الإستثمار الواعدة

صبارف الخليسجيينة المتصفيد بالنوحسة دعسوة للمشاركة

البنسسوك شركسات الاستشمار

شركات أجهزة الحاسب الآلى ومستلزماته شركات الأجهزة الالكترونية والأمنية والاتصالات الطكية واللاطكية شركات التأمين واعادة التأمين



ARABIAN MEDIA CENTER E-Mail: amcdoha@hotmail.com وكسالة درويتسرر، بعد اتصسال جائزة إسرائيلية لمن يكشف غموض اختفاء الغواصة 'دكار' ■ اسطنبول – رويترز - نشرت اسرائيل اعلاناً الفقودة إلى شاطئ غزة في شباط (فبراير) عام في صحيفة تركية اسس الاثنين تعرض جوائز مالية لْنَ يقدم معلوماتُ عن غواصة ٱسرائيلية اخْتفّت قدل وفي محاولة للعثور على جثث طاقم الغواصة، ٣٠ عاماً وهي تحمل طاقماً مكوناً من ٦٩ فرداً.

> التركية. ولم تكلل عمليات بحث سابقة قبالة سواحلٌ مصر بالنجاح.

قامت ألنولة اليهونية بعمليات بحث عدة في قاع البحر قرب جزيرة رودس اليونانية قرب الأراضي وجاه في الاعلان الذي نُشرتُه وزارة الدفاع والبصرية الإسرائيلية في صحيفة «مباح» ان

وجاء في الاعلان ان الجوائز ستظل مطروسة ختى ١٤ كانون الاول (ديسمبر)، وتضعن الاعلان ارقام تليفونات وفاكسات يتصل بها الراغبون في

وعززت تركيا العلمانية، التي تعيش فيها غالبية مسلمة، روابطها العسكرية مع النولة البهوبية منذ عام ١٩٩١ حين وقعت الدولتان اتفاقا بغاعباً اغضب الدول العربية وإبران

INDERTHE AUSPICES OF AND A MANUFE OF THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR مصرف قطر الركزي OATAR COMMUNIC 0

OFFICIAL CARRIER 4

OFFICIAL CAR

E BOWER OF A

PROFESSIONAL SUPERVISION SALES ENQUIRIES

عبدالجيدمتشائم بمستقبل عملية السلام

🛘 القاهرة - اشرف الفقى

■ يرسم تقرير الأمين العمام لجامعة النول العربية النكتور عصبت عبدالحبد صورة متشائمة لمستقبل عملية السلام فى الشبرق الإوسطامع الحكومية الإسرائيلية الحالية التي يقودها رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين

ويوضح التقرير، الذي ينتظر ان يقدمه الى وزراء الجارجية العرب في اجتماعهم غدا الربعاء، ان إسرائيل تضم يومياً اراضى عربية جبينة وتسير في خططها لإقامة وإسرائيل الكبرىء يغطاء

تَفُوقَها التَّسليَّحَيُّ والنُّووِّيُ. وحمِل التَقرير للمرة الأولى اعترافأ بفشل محاولات إحياء عبملينة السبلام مع الحكوسة الإسرائيلية الراهنة، ودعا الوزراء للعرب الى مراجعة عمليــة لكل المسلّمات التي قسامت عليسهسا

التسوية. لكن عبدالجيد، الذي قاد الدبيلومسأسسيسة المصسرية في استعادة طايا واستكمال عمليا الانسحاب الإسرائيلي من سيناء، والذي جند تاكسيده أن عملية السلام تشكل خيارأ استراتيجيأ عسربيساً، حسنر من أن حكومسة إسترائيل الحبالينة تشكل خطرأ حقيقياً على الكيان العربي بسبب الأفكار العنصسرية الإستراثيلية

والنزعات الاستعلائية واتهم التسقسرير الإدارة الاميركية بالتحير ألواضح لإسسرائيل سسواء بالنسب للمساعدات العسكرية أو المواقف السياسية، وقال: «الانزعاج الاميركي والطق لم ينعكسا في أي إجراء لحض إسرائيل حتى على قبول المبادرة الاميركية، وأن والدور الامسيركي متقصور على محاولة المساعدة من خلال البحث

عن ارضية مشتركة.. وانتقل التقرير الى القضايا العربية ومنها أزصة لوكربيء وتضمن اللقاءات التي أجرأها عبدالمجيد خلال الأشهر السنة مع اسبر الضبحبايا والمسؤولين النبيبين والاتصالات مع الدول الغربية للعنية بالأزمة والمنظمات الاقليمية خصوصا الوحدة

الإفريقية. وتطرق التقرير الى اتصالات أجراها عبدالجيد مع الأمم المتحدة للتخفيف من معاناة الشبعب العراقي مطالبأ السلطات العراقية بتنفيذ قرارات مجلس الأمن، ومؤكداً أن قضية الأسرى والمفقودين الكويتيين تشكل عقبة أساسية اسأم تنقية الإجواء

العربية. وفي ما يتعلق بالسودان بعد الغبارة الامييركيية، اوضح عبدالجيد أنه دعا للتضامن مع السودان وتقديم معونات الإغاثة. مشددأ على ضرورة الحفاظ على وحجدة السبودان وسيلامينه الاقليمية، وجُند إدانة القصف المسيسركي لمصنع الأدوية في الخرطوم واعتباره عدوانا على السودان وانتهاكأ خطيرأ لسيادته





۲۲ – ۲۵ أكستوبسيس ۱۹۹۸ مسركسيز قطر الدولس للمستعسارض

هیث تلتقی مصادر المال، الفبرة، التكنولوجيا والطاقة

ــــزامــــن المعـــرض مع المؤمّـــر البرابـــع

مجالات العسرض

شركات تدنيق ومراجعة المسايات



Tel: (974) 369955-369944 /Fax: 449920 P.O. Box 22922 Doha-Qatar

مئةمسلحذبحوا

٢٧ شخصاً جنوب الجزائر

الاستقلال يؤكد رغبته في انجاح تجربة التناوب

المغرب: الدستوري يتهم الحكومة

بـ ُالتراجع عن اشتراكيتها ُّ

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

النمو مع الأحَدُ في الاعتبار كفاءة الاداء والاستنشاس الاستل

للامكانات والمزايا النسبية التي

وحض العامل السعودي

الشركات والمؤسسات على صرورة

تحقيق كل ما من شانة أن يوفر

الاف الوظائف للشباب السعودي

والساهمة في توفير فرص عملً

الشياب في القَسري والمن الصغيرة، تفادياً لتدافعهم على

المنن الكبرى وتمركرهم فيها مما

يؤثر على التنمية الأفتصابية

الشاملة، مركراً على القطاع

الضاص السعودي «ويوره المنتظر

والمامول في استيعاب الكواس

الوطنية وسنعيه إلى إحلال القوى

العاملة السعودية محل غير

السعقدية، والعمل على ايجاد

تتمتع بها المناطق،

■تيرانا - أ أ

فبعت أجواء أ مجلداً على البياد

نائد معارض في

مواجئات دامية

و تظاهرين

وللشرطة، اوقَّ

الاهل بجروح أمس

بط الله المار و

الشرطة النين يد

للمكوسة الالباند

عشرة الاف -

بماولون النضول

بمعلوز نعش ال

مازم حيدري الذي

دلظ المقر الحكوم

المصار الرئيس أ

بريشنا اقتنحام

فتافات تطالب با

الوزراء فاتوس نا

سُ النظاهرين ع

والقوا القنابل آليد

إِنْ الْعَالَةِ الْمَالِدُ الْمُؤْلِّةُ الْمَالُةُ الْمَالُةُ الْمَالُةُ الْمَالُةُ الْمَالُةُ الْمَالُةُ الْم

النفعة التي كان ومفاجناً في انت

على الفالبية المط

المزب النيعوقر

واطهرت نتاذ

وقال كول لله

الاجتماعي المسو

العزب الديموقو

المكن أن نتقدم

الفيميرالية توج

مدى الاسبوعيز

الاتنان في مدينة

احتجاجا على أو

العاصمة جاكرة

العطالبة بخفض

يقطنها اكتر من

ىركز ئجارى وء

الجيش أمام الط

عى الحياة السي

کتب علی بعضیہ

العسكرية التسه

احركة الاصلاء

البرلمان احس للمه

المستولية عن ا

الونيس (يوسف

ربعد ذلك. إ

م حركة السلام

الكسعار لكن حز

اللكي افترنسيند

للتفاوض بشدار

وكرز الامير

لجرتي يوسيا سنذ

الاطرآف وقال التايلاندي سساك

المفارضة سام

اطار قمة تحث

وأكد ، وصله

ش جنة الح

شيأ سيع وهو ه

مضيفاً «إذا المن

وهن المنتظر

للزمة الراهنة،

وظل آلوضب المعارضة حسباء

وترفض المعارخ

€ نيار بكر

ولم تتوفى (

عنفوت القوات

وتعتبر خند

غير مشروطة ب

تركية عن أوجا

الاشيو الماضي

الناد ليسرسق

للفضيت الم مسنظعة ادحابية

جنوب شرقي ت

وحسرح ناطؤ

مشاوضا

مزجهة اخر

ولزل الانف له

اندونيت

الحكوسي

الماضي وفنحت قوى

الضحايا واصيب أربع

الجزائر: الأحزاب تحضر مرشحيها وفرنسا "أخذت علماً" بقرار زروال

■ ينتظر ان يعلن حسرْب «التسجسمع الوطني الديموقراطي، (الحرّب الحاكم) يوم الخميّس المقبلِّ موعد انعقاد مؤتمره المقرر أن ينتخب فيه رئيساً للحزب، وثمة من يقول ان الرئيس الجديد للحزب سيكون مرشحاً في الانتخابات الرئاسية المقبلة.

ولا يستبعد أن يشهد اجتماع الخميس للمجلس الوطنى للحزب خلافات بين جناح الأسرة الثورية وبين جناح المؤسسة العسكرية، باعتبار أن والمنصب الشَّاغرَ، لرَّئَاسَةُ الحرَّبِ كان مُتَّروكاً للرَّئْيس زروال أو لمستشباره الجنرال محمد بتشين. ويما أن القطيعة بين المؤسسة العسكرية وبين الرئاسة اصبحت حقيقة، فإن البحث عن مرشح سيكون على الأرجح من صلاحيات الجناح العسكري الذي له امتدادات **غي الحرّب. وتفيد مُصادر مطّعة أن المؤسسة** العسكرية بأشرت اتصالات مع شخصيات وطنية للبحث في الترشيح في الانتخابات الرئاسية.

وما يعانيه الصرب الصاكم من خلافات على شخصية المرشح يعانيه ايضأ المكتب السياس لجبهة التحرير الوطني، الذي سيدعو لأحقأ اللجنة المُركِرْية للاجتُماع لمُنَاقشة مسالة الانتخاءات، واختيار المرشح للرباسة. وعبر الأمين العام للجيهة السيد بوعلام بن حمودة عن موقفه من قرار الرئيس اليمين زُروال مؤكداً احترامه اللقرار الشخصي، للرئيس، لكن بن حمودة تحفظ في احتماع المكتب السياسي للجبهة (يستمر حتى اليوم) عن نكر اسم أي مرشح للجبهة في الانتخابات المقبلة.

اما حَرِكة مجتمع السلم (حماس) التي عقدت لجتماعاً لكتبها امس، فقد قررت إبقاء اعمال المكتب التنفيذي مفتوحة لبرس مستجدأت الأوضاع واتخاذ الإجراءات والمواقف المناسبة. في حين أسفت حركة والنهضة، للقرار الذي اتخذه رثيس الجمهورية، وتمنت لو أجبري استشبارات قبل تحديد موعد الانتخابات الرئاسية في شباط (فبراير) القبل.

وفي حين رات جبهة القوى الاستراكية في القرار افشل مُسار الخروج من الأزمة، دعا حرّب العمال رئيس الجمهورية الَّى اتحاذ دإجراءات تهدئة،. أما حرْب دالتجمع من أجل الثقافة والديموقراطية ٬٬ فقد أعلَّنْ انه تفاجَّا بقرار زروال وانه الم يكن منتظراً». واعتبر السيد بوكروح نور الدين أرئيس حنزب

لتجديد الجزائري) هذا القرار بانه ،وسيلة لإرجاع

وترى أوسياط سياسية مطلعة أن كل الأحراب السياسية ستقدم مرشحين للانتخابات باستثناء حزبى مجبهة التحرير الوطنى، والتجمع الوطني الديموقراطي. أذ ينتظر الحزبان نتائج المشاورات التي تجريهاً المؤسسة العسكرية مع شخصيات وطنية لتبني المرشح الحرّ، لهذه للوسسة. ويُعتقد ان المشكلة التي ستواجه اللقاءات المتوقعة بين قادة الاحزاب السياسية وبين رئاسة الجمهورية في شان كيفية أجراء الانتخابات، ستكون مسالة «الضمأنات». اذ يبدو ان غالبية الاحراب ماستثناء احزاب الائتلاف الحكومي: (التجمع الوطني، جبهة التحرير الوطني وحركة مجتمع السلم)، تُصر على ضرورة رحيلُ الحكومة الحالية قبل الشروع في الحملة الانتخابية المتوقعة خلال تشرين الثائي (نوفعبر) المقبل، وترى احسراب المعسارضية أن نزاهة الانتخابات تكمن في حكومة تكنوقراط بقيادة رئيس حكومة غير حزبي. وتنهب أحزاب أخرى في المعارضة الى انه يجب تقليص سلطة الولاة المنتمين الى الحرب الحاكم،

صلاحيات واسعة لها. وتشير مصادر سياسية الى مخاوف من ان المرشِّح للرِّئَاسة مهمًا كأنت الجهة التي تدعمه، قد لا يحصل على الغالبية في الدورة الأولى، وبالتالي فإن المفاوضات بين المرشحين والتكتلات غير مستبعدة

وانشاء لجنة مستقلة لمراقبة الأنتضابات واعطاء

حتى بين الديموقراطيين والاسلاميين. وفي باريس (أ ف ب) صدرحت الناطقة باسم وزارة الْخَارِجِية الغرنسية أن غازو – سوكريه أمس الاتنين ان فرنسا ،اخذت علماً بقرار، الرئيس زروال تقليص مدة ولايته. وقالت رداً على سـؤال خـلال مؤتمرها الصحافي اليومي، أن فرنسا «لا تعلق أبدأ على قرارات متصلة بالسياسة الداخلية،

وفي بون، اعتبر الناطق باسم الهيئة التنفينية للجبهة الاسلامية للانقاذ فى الخارج السيد عبدالكريم ولد عده أن الدعوة الى أنتخابات رئاسية مبكرة في الجزائر ما هي الإ «استقالة مقنعة ، للرئيس زُرُوال. وقال ولد عده لوكالة فرانس برس: ونعتقد أن هذا الإعلان المفاجىء هو أصدق تعبير عن حال الضيق التي يعاني منها النظام وعن الخلافات الداخلية التي تعصف به،.

ألا تعتقد أن قرار زروال مربه م

- هناك كسلام عن مسئل هذا

وجود نزاع داخل المؤسسة العسكرية

النزاع. لكن باعت قادي إن الأصر

مردّه الإخطاء التي لا تطاق التي

شهدناها خلال الأشهر القليلة

• ما هي هذه الأخطاء مثلا؟

- من بين هذه الإخطاء الحكم

بالاعدام على شخص مستهم

بارتكاب عمل أرهابي في حين انه

جامعي معروف بمعاداته للارهاب

والمقتصود هذا بن ستعد. وقيد

حـــذرنا من مـــثل هذه الاخطاء

وطالتنا تتصحيحها سريعا ولكن

الأصور بقيت على حالها، مما

يؤدي الى توترات وأجسواء غيس

صحية. ولتجاوز الأختبار الحالي

ينبغى استحضار هذه الإخطاء

لتجاوزها والحؤول بون تكرارها،

حب مي صف سرف. ● هل هناك احتمال لكي يُرشَحك

- من السسابق لأوانه التكهِّن

والبقاء في حلقة مفرغة.

حزيك للرئاسة؟

الماضعة.

مالك لـ "الحياة": قرار زروال إقرار بفشله

🗖 باريس – رنده تقى الدين

🔳 اعتبر رئيس حرّب التحالف الوطني الجمهوري في الجزائر السيد رضا مالك أن قرآر الرئيس اليسسمين زروال الدعسسوة الى انتخابات رئاسية مبكرة ديشكل احتيارا قاسيا للبلاد لأنه قد يؤدي الى تمديد فترة الصمود ----- والتـــرقب في وسط الحكومسة · والمؤسسات القائمة».

وسئل مائك في مقابلة هاتفية مع دالحسياة، هلّ سيستسرشح للأنتخابات الرئاسحة المقبلة، فأجاب بأن من السنابق لأوانه الاستشارات بين زروال والأحزاب السياسية ستتركز على السائل الاجراثية المتعلقة بالأنتخابات

. وفي ما ياتي نص المقابلة: ● ما هو تحليلكم لاعلان الرئيس

زروال انتخابات رئاسية مبكرة - أن هذا الإعلان اختبار جديد وقياس للجيرائر، لأن المشكلات المُحتلفُة لا ترال على حدتها. الارهاب لم يُلغ على رغم حُســارته المعركة، لكنه مستمر في الحاق الضّرر غير الانساني، وهناك ايضاً الشكلات الاجتماعية والاقتصادية البالغة الاهمية. وما اختساه من جبراء فكرة تخلى الرئيس زروال المبكر عن منصبة هو سقوط المؤسسات الحزائرية في حال جمود وترقب. وهذا من شأنه ان يكون خطراً على صعيد المشكلات الملحة، خصوصاً على

الصعيد الاجتماعي. وسبق أن قلنا أن أرساء نهج مؤسساتي، كتعديل البستور

وإرساء مجلس نواب وإنشاء محلس أملة وهيستات اخسرى منصوص عليها تستوريا أمر اللؤستسات ليست فاعلة بدون شخصيات فاعلة، وهذا ايضاً سبق ان قلناه بوضوح لمناسبة الانتخابات الاشتراعية التي

اجريت بطريقة سبيشة جدآ واتسمت بالنزوير والفوضي وبرز حزب مخنفشاري، ومرتجل أعطيت له غَالِيهِ (التَّحِيمُعِ الوطني الديموقسراطي). لكن ليس هذاً الاسلوب الذي يمكننا من خسلاله مواجهة الاسلاميين بما في نك ين يُعتبرون معتدلين.

ونتيجة كل هذه الإخطاء، فان البريَّانُ الْقَائِمِ مِنْدُ سِنْةُ تَقْرِيبًا، ثُمَّ يتُسمكن من القيسام بأي عسملُ ملحوظ وقد كرس وقتاً طويلا جدا للبحث في التعويضات الخاصة بالبرلمانيين، في حين ان الشكلات الأحسساعية التي

إقرار بالفشل

 هل هذا يعني ان قـرار زروال هو إقرار بالفشل؟

- بمؤضوعية، نعم. فهو بالتأكيد حاول القيام بامور لكن الاخطاء التي ارتكبت، والتي اشرنا اليها في حينه، لم تؤخذ في الاعتبار. فتم الاكتفاء بإنشاء مسؤسسات من اجل إنشاء المؤسسات، بدون وضعها في خدَّمة مشروع محدّد. وقد عجزنا عن انجاز ملل هذا المسروع واكتفينا بالعمل في الضباب.

يواجهها الجزائريون خطيرة جداً. وانتهى الامسر الى القسرار الذي

بدلك. فالاتصالات التي سيجريها الرئيس مع الاصراب ستستناول الاوجه الأجرائية للانتنضابات المبكرة ولن تتناول المسائل الجوهرية. فهذه المسائل ستطرح داخل کل حزب.

 أول انتقال السلطة من رئيس الى أخر منذ سنوات يعني فتل المؤسسة العسكرية الجزائرية؟ - كلا، لا يمكن قول نلك، فإذا

سنغرق اكثر وأكثر في الازمة.

واتهم السملالي اليوسفي وبمصاولة الضبغط على اعضباء أقدمنا على خيار صحيح سيكون الغرفة الثانية في البرلمان المغربي بالامكان اصلاح ما حصل ولكن من أجل انتراع الموافقة على أذاتم اختيار ما هو غير مالائم مشروع الموارنة، الذي رفضت كتل لتطلبات الوضع الراهن فإننا المعسارضسة الاسسيسوع الماضي

الاعتبار.

🗷 اغتیل ۲۷ شخصاً و اصیب اثنان اخران بجروح خطيرة ليلة الاحد - الاتنين في سيدي السبع التابعة لبلدية مليانة في ولاية عين الدفلي (جنوب العاصمة).

واتهم بيان لاجهزة الأمن أمس امجموعة ارهابية، بالوقوف وراء هذه المجــزرة. واعلن أن قــوأت الامن شسرعت في عسمليسة بحث ومطاردة ضد «مرتكبي هذا العمل الإجراميء وقال شهود عيان ان مجموعة تقدر باكثر من مئة مسلح طوقت القرية، وشرعت في نبح سكانها. وبقيت ساعات عدةً قبل أن تصل قوات الامن وفرق الأسعافَ الى المنطقة،

على صعيد أخر (ا ف ب) أفاد تقرير أد دالمرصد الوطني لحقوق الانسان، نشرته الصحف امس ان اعمال العنف اوقعت ٢٦٤٣ قتيلاً في ٤٥٥ اعتداء العام الماضي. ولا

🗆 الرياط - اقبال الهامي

■ اتهم سياسي مغربي عارض حكومية السييد

عبدالرحمن اليوسفي بالترأجع

عن «توجهها الإشتراكي، ودان

الاسلوب الذي تتبيعية الادارة

الاميركية في تعاملها مع وقضابا

الارشاب، وأتهم الأمين العسام

لحسزب الاتحساد الدستسوري

المعارض السيب عبيداللطيف

السملالي الولايات المتحدة

بمكيالين، في معالجة الارهاب.

وزاد انه في وقت متنجول فسه

صواريخها بين افغانستان

والسودان وحتى ليبيا، وتنفذ

عمليات ارهابية داخل اراضى

دول مستقلة وعضو في منظمة

الأمم المتحدة، نجسها تلتسرم

الصسمت المريب ازاء ذبيح الشسعب

الفلسطيني واغتيال اعتضاء

القاومة الفُلْسطينية واللينانية،

تبخل الولابات المتسحسية لوقف

والخرق الاسرائيلي المتواصل

للشرعية النولية، وعدم امتثالها

لِي لَجِراء بولَيَ. وركـز السـمــلالي الذي كــان

يتحدثُ في اجتماع للجنة الإدارية للاتحماد الدست وري في نهاية

الاسبوع في منينة الدار البيضاء

على الأوضاع الداخلية في بلاده.

واعتبران الحكومة الصالية

ترقاسة السيب عيدالرجين

اليوسفي لم تتمكن من الإيفاء

وولو بجيزة بسيط من وعودهاء.

وزاد ان الحكومة «ذات التوجه

الإشتراكي تراجعت عند تسلّمها

السلطة عن مبانئها الاشتراكية

المُعلنة»، وتبنت «خطا ليبيرالياً

مشوها عما نؤمن به وبعيداً عن

لسبيس السبة هادثة، تأخيذ في

الإعتبار امكانات المغرب الماسية

والبشرية والمناخبية وتضع

مُسَسَالُحٌ المُواطن المُقَسِربِي في

التصيديق عليه، ما استدعي

وشجب المسؤول الحزبي عدم

الأمن والمسلحين. واوضح التقرير ان 114 شخصاً قتلوا في 199 مجزرة جماعية، و٤١٢ شخصا بانفجار ١٧١ ،عبوة مغضضة، و

تشمل هذه الحصيلة خسائر قوات

سلم الى الرئيس السمين روال، الى أنه تلقى بلاغسات عن ٧٠٦ اشتخاص اعتبروا مفة ودين. واختفى هؤلاء بعدما اعتقلتهم الشسرطة والحسرس البلدي (٢٣٧ شخصاً) والدرك (٧٦ شخصاً) والجيش (٢٣٢ شخصاً)،

من والمنطقة الثانية، في والجماعة المسلحة، اكنت فيه انَّها نصبت مكمناً لدورية تضم ١٥ جندياً في منطقة بنى خلسفة دائرية بنى عمران، قُربُ العاصمة. ولم تحددُ عسند القستلى في جسنفسوف العسسكريين، لكنهنا اشسارت آلى

عرضه على جلسة عامة للبرلمان

المغربي في سَابِقة من نوعها في

واتهم السنميلالي الينوسيفي

«نشــُــر حــــالٌ ياسَ» داخلُ

المجشمع المغربي «مست حستى

رجال الأعمال المغاربة، في اشارة

الى حسال التسرقب التي تسسود

اوسياط المال والأعمال يقعل تعثر

ودعسا المستؤول في الاتحساد

الدستوري الحكومة ألى اتخاد

داجراءات شجاعة، لوقف مسلسل الهجرة غير الشرعية الى بلدان

الاتحاد الأوروبي، في ضوء تزايد

المُغامرات الَّتِي يَّحُوثُمَها السُّبِانَ المُغامرية للتَّسُلُلُ نَحَسُو اوروبا

من جهة اخرى، عبر الأمين

العنام لضرب الاستنقلال السنيد

عبياس الفاسي عن مساندته

للحكومة برئاسة اليوسفي، وعن

متعبئة وزراء الاستقلال ومناطعه

في أنجياح تجربة التناوب. واكد

الفاسي أهمية التنسيق بين

وقال في اجستسماع للجنا

المركزية لحرب الاستقلال في

نهاية الاسبوع ان حربه يقوم

الاشتراكي الذي يقود الائتلاف

الحاكم ومع حلقاء الحرب داخل

الكتلة والأحسراب المساندة

للحكومة والجماعات الاسلامية.

لكنه لم يوضح طبيعية هذا

ويشار الى ان حرب الحركة

الشيعبية النستورية ذي التوجه

الاسلامي يساند الحكومة من دون

الشاركة فيها، وله تسعة مقاعد

ورفض الفاسي، مُنَّ جهة اخرى، فكرة اجراء الإستفتاء في

الصحراء الغربية من دون مشاركة

جـمـيع المتـحـدرين من اصــول

صُحراًوية، في اشارة الى مئات

الصحراويين آلئين رفض شيوخ

جبهة «بوليساريو» الاعتراف باحقيتهم في التسجيل في قوائم

وقال إن التفاف المغاربة حول

العناهل المغربي الملك الحسن الثناني دمن شنانه ان يحبط كل ـ

في محلس النواب المغربي.

اعضاء التحكومة،

وتزايد ضحايا وقوارب الموت،

تمرير مشروع الموازنة.

٨٨ شخصاً في اغتيالات متفرقة. واشار المرصد في تقريره الذي

وفي لندن، تلقت «الحياة، بياناً

مقتل اثنين من عناصرها.

🗆 الرياض - والحياة، ■ جددت الملكة العمريسة السعودية دعوتها حكومتي إيران وافغانستان «إلى ضبط النفس

والعمل سريعيا لحل الضلافات بينهما بالطرق السلمية والمصادثات الاضوية لكي يعبود الوئام والتعاون بين البلدين المسلمين الجارين. وكسان مسجلس الوزراء السعودي وجه الأسبوع المأضى دعوة مماثلة لتجنب التوتر القائم

وحل الضلاف وبياً. كما أن ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز استقبل الأثنين الماضي السفير الإيراني لدى السعوبيأ محمد رضا نوري، الذي عرض الموقف الإيراني مَنَّ الأزمـة وطلب مساعدة السعوبية في الافراج عن الإيرانيين المعتقلين لدى وطالعان. وطالب خبادم الحسرمين

لسبعبودي أمس بوضع حسد للتجاوزات الإسرائيلية وواتخاذ مسوقف دولي صسارم منهاء وأضاف: وأن مّا تعانيه العملية السلمية من جمود إنما هو بسبب

السعودية تدعوإيران وأفغانستان

إلى تسوية خلافهما سلماً

الجنوب اللبناني وقتلها الأبرياء وتدميرها المشاتء من جهة أخرى، قال اللك فهد إن السعودية استثمرت ثرواتها لتحقيق معدلات نمو مرتفعة في وقت قصير، وان التنمية شملت

واوضح أن خطة التنم السابسة وترمي، ضمن اهدافها العامة واسسها الاستراتيجية، إلى تحقيق تنمية شاملة في المناطق الحضرية والقروية من حيث توفير المرافق والضَّمات الإساسية وفقاً لمعايير مراكن التسهيلات المكنة.

تعنت إسرائيل وكذلك اعتداءاتها المتكررة في شكل شبه يومي على

كل مناطق السعوبية بما في ذلك القرى والمراكز.

فرص عمل جديدة للمواطَّدُنَّ. وأكد الملك فهد أن الحكومة تقسيم للقطاع الخساص كل

الملك فهد يتلقى رسالة من على صالح ويستقبل نجل القذافي

🗆 الرياض - دالحياة،

الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز

■ تسلّم خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز امس رسالة من الرئيس اليمني على عبدالله صبالح حملها السفير اليمني لدى السعودية الدكتور محمد احمد الكباب الذي نقل الحيات الرئيس اليمني وتقديره للملك فهد وتمنياته له بدوام الصحة والعافية،

وقال الدكتور محمد الكباب لم الحياة، أن الرسالة تشعلق بالعالقات الثنائية، وأن يحض الزعيمان اللجان المشتركة على تنشيط اعمالها وإنهاء ما تبقى من نقاط ملف الحدود في اقرب وقت ممكن. من جهة اخرى، استقبل الملك فهد النقيب الهندس

الساعدي بن معمر القذافي رئيس الأتحاد العام لكرة القدم في ليبيا الذي نقل تحيات الزعيم الليبي معمر القذافيُّ الى خادم الحرمين الشريفين. وحمَّل الملك فهد الساعدي تحيأت مماثلة للقذافي.

ورافق الساعدي سكرتير الزعيم الليبي عويدات المجدوب، وحضر اللقامين وزير النفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز والأمير سعود بن فهد بن عبدالعزيز نائب رئيس الاستخبارات العامة والأمير عبدالعزيز بن فهد بن عبدالعزيز وزير النولة عضو مجلس الوزراء والمستشار الخاص لخادم الحرمين الشريفين ابراهيم العنقري ووزير الدولة عضو مجلس الوزراء الدكتور عبدالعزين

ليبياقد تتراجع عن مشروع يطالب بريطانيا بتسليم إسلاميين

■ القاهرة – 1 ف ب – نكرت مصابر بيبلوماسية عربية في القاهرة أمس أن ليبيا تعترم سحب مشروع

بريطانيا بتسليم متطرفين ملاحقين من دول عربية.

قرار قدمته إلى مجلس وزراء الخارجية العرب يطالد

وقالت المصادر التي فضلت عدم كشف هويتها ان هذا الموقف تم الاتفاق عليه بعد مشاورات مكتفة بين بريطانيا والجامعة العربية وليبياء والحصول على وعد بريطاني بتقنيم توضيحات حول ترتيبات محاكمة المواطنين الليبيين المتهمين بالتورط في انفَحِار لوكسريي في ١٩٨٨ . وتوقيعت المصادر انَّ تسحب ليبيا مشروع ألقرار خلال اجتماعات المجلس غداً وإذ يتعذر نلك حالياً بعد توزيع المساريع على

مكاسب لجهة حصول ليبيا على ضعانات أو ترتيبات، تضمن سلامة مواطنيها. وهو ما تشترطه لتسليمهما الى هولندا لمحاكمتهما أمام قضاة اسكوتلنديين. وقالت المصادر إن الاتفاق على سحب المشروع الليبي تم خلال لقاعين عقدهما الأمين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبدالمجيد الأول مع السفير البريطاني في القاهرة سفيد بالأنرويك بناء على طلب الأخبر الأحدّ، ثم مندوية ليبيا لدى الجامعة

وكَانْتِ لِعِينا قيمت نهاية أب (اغسطس) مشروع قرار الى الوزراء العرب يطالب بريطانيا بتسليم دول عربية اشخاصاً مقيمين على أراضيها وملاحقين

واضافتُ أن التراجع الليبي قد يؤدي الى اتحقيق بوقف تقديم الدعم لهذه العناصر. المعارضة الباكستانية تتحرك ضد توقيع الاتفاق النووي

🗖 إسلام آباد -

■ تعدُ الحكومة الباكستانية برئاسة نواز شريف توقيع اتفاق الحظر الشامل للتجارب النَّووية. المشبروع الى المعبارضية التي لا أَلْتَقَلَيْدِي الهند. ونظمت الجماعة الاسلامية الباكستانية تظاهرات

تند بالتوقيع. وأبلغ وزير الخسارجسي الباكستاني سرتاج عثريز الصحافيين ان ألتوقيع لن يضر

احمد موفق زيدان

وكانت الجمعية الوطنية الداكستانية ناقثت أمس مسألة التوقيع وقدمت الحكومة مسودة تزال تتحفظ عن التوقيع خشية أن يخل بالتوازن النووي مع العدو

المناورات التي تحاك ضَد البالاد، ﴿ ۚ القدرات النَّووِية السَّاكْسَمَ تَأْنَسُهُ

التفجيرات. وعلمت «الحساق أن العلماء النوويين الباكستانيين وعلى رأسبهم عبران المسروع النووي الباكستاني البكتور عبدالقبير خان سيقدمون شهادتهم امام الجمعية الوطنية على أن التوقيع لن يضــر بالإمكانات النووية الباكستانية وذلك من أجل اقناع النُوابِ بِالمُوافقةُ على التوقيع.

وطالب رعيم الجساعة الاسلامية الباكستانية القاضى حسين أحمد خلال التظاهرة التي

سيما بعد التفجيرات النوويرة قابضاً إلى البرلمان احتجاجاً على الناجحة التي نفنتها باكستان في التوقيع، العلماء النوويين بقول ایار (مایو) الماضی. وربط وریر الحقيقة وعدم مداراة الحكومة. الضارجية بين التبوقيع ورفع وقال حسين أحمد أن «العلماء الحسبار الاقتصادي الموعود موظفون عند الشعب وليس عند والذي فرض على بلاده بعد هذه

سوتسري الحكومة، وينبسغي الا يكونوا الواقياً للحكومية ولا بد من أن يق ولوا الحق، وكسان رئيس الاستخبارات العسكرنة السابق الجنرال المتقاعد حميد جل الي

وتأمل باكسستان من وراء التوقيع على الاتفاق في الحصول على حسوالي ثلاثة بلايين دولار أميركي الأمر الذي سيحسن من أداء اقتصابها الترنح بعيما انهارت الروبية الباكستانية وفقات ثلث قيمتها منذ التجارب

بلير: السعودية قوة الاعتدال في المنطقة تتمة الصفحة الاولى

تزال أساساً في عملية السلام والأمن على امتداد المنطقة، وهي من أكبر شركائنا التجاريين، وأوضحت مصادر مطلعات «الحياة» أن محادثات الأمير عبدالله وبلير في د١٠ داوننغ ستريت، (مقر رئاسة الوزراء البريطانية) ستركز على العَلَّاقيات بِينَ ٱلبِلدِينَ بِالأَصْافَةَ إلى عَثْمَلْيَةَ السَّلَامِ وَمُوضَوعُ

ويلتقى الاصير عبدالله صباح اليوم زعيم حزب الديموقراطيين الأحرَّارَ الْمُعَارِضَ بَادِيُ اشداون، وبعد الظهر زعيَّمُ حرَبُ المُحافظينَ وليَّام هيغ، ثم السفراء العرب المعتمنين في لندن، ويُحضّر حفلة استقبال تقيمها السفارة السعودية على شرقه في فندق دورشستر. ويرافق الأمير عبدالله في ريارته التي تندرج ضمن جولة ستشمل

ايضنأ فرنسنا والولايات المتحدة والبيابان والصين وكوريا الجنوبية وباكستان، وفد يضّم وزير الخارجية الأمير سعّود الفيصل، ووكيل الحرس الوطني السعودي عبدالعزيز بن عبدالمحسن التويجري، والامير مشعب بن عبدالله بن عبدالعزيز قائد كلية الملك خالد العسكرية نائب رئيس الجهاز العسكري في الحرس الوطني، والأمير تركى بن عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير عبدالعزيز بن عبدالله بن عبدالعزيز السنشار في بيوان ولى العهد، والأمير فيصل بن عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير مشَعل بن عبدالله بن عبدالعزيز، والأمير منصور بن عبدالله بن عبدالعزيز، ووزير التجارة أسامة بن جعفر الفقيه، ووزير المال الدكتور ابراهيم العساف، والسفير السعودي في لندن النكتور غازي القصيبي ورئيس ديوان ولى العهد ناصر بن حمد الراجحي، والسنشار في ديوان ولى العهد عبدالمسن بن عبدالعزيز التويجري.

وسيبدأ الأمير عبدالله بن عبدالعزيز غدأ زيارة رسمية لفرنسا مدتها يومان يلتقي خلالها الرئيس جاك شيراك وكبار المسؤولين الفرنسيين ووصفت النَّاطقة باسم الخارجية الفرنسية أن غازو - سوكريه الزيارة بانها مهمة جداً تندرج في اطار العلاقات المميزة بين فرنسا والسعودية اللَّتِي نَعَتَبِرِهَا شَرِيكاً رَئيسًياً. وزانت ان الزيارة تاتي في وقت تتسم المشاورات بين البلدين بأهمية استثنائية، في ضوء التطورات الاخيرة في الشُّرق الْأُوسط، وتشكل مناسبة لتناول عدد من المسائل بينها الأصن في الخليج والوضع في العراق وايران.

وذكرت الناطقة ان زيارة الأمير عبدالله ستكون مناسبة لعرض كل اوجه العلاقات السياسية والاقتصائية والثقافية بين فرنسا والمملكة بهدف تطويرها وتعميقها.

الوفد الدولي إلى الجزائر

من الديموقراطية واحترام حقوق الإنسان يخدم جهود مكافحة الارهاب، واعتبر أن ولا بديل من تعزيز الديموقراطية والتعدية لتدعيم العناصر المدنية في الحكومة... وهو امر ممكن الأن.. ودعا الحكومة الجزائرية إلى العمل بجد من اجل متغيير العقلية السائدة في الجهاز القَصَّائي والمؤسسات المعنية باحترام حقوق الإنسان، وفي الشرطة والجيّيش وفي النظام السياسي الجزائريُّ بمُحمله، وأكد التقرير أن الجرائر السِّتحق دعم المُجتمع الدولي في جَهُودِهَا لِمُكَافِحة طَاهَرَةُ الارهابِ» مشيراً إلى أن اللَّجِنة ،تبينَ كلَّ أَشْكَالُ التطرف التي تستخدم مبررات لأعصال الإرهاب غيس المبررة على الاطلاق، وأكُّنت اللجنة قناعتها بأن المجتمع الجزائري وقائر على التعبير عن أرائه السياسية ضمن إطار من الشرعية، ودعت التوصيات أيضا الحكومة الجزائرية إلى تعزيز وتنشيط مؤسساتها الدنية لحماية حَقَوقَ الإنسانُ في الجَزائر، ودمراعاة الشكاوى من الاعتقالات العشوائية والاعدامات خارج النظام القضائي وحل مشكلة الاشخاص

المفقودين مكما طالبت السلطات الجزائرية باتخاذ داجراءات لتحسين

شفافية قراراتها وحوارها مع الشبعب وتنفق المعلومات إلى المواطنين

ودعا عضو اللجنة البارز رئيس الوزراء الأردني السابق السيد عبدالكريم الكباريتي إلى النهوض بجهد تولي لمكافحة الإرهاب بكافة أشكاله ومصادره ودوافعه، مشيراً إلى أن دكتيراً من المنظمات الإرهابية اتخنت من الولايات المتحدة وأوروبا مقراً لها للتخطيط والتمويل والتحريض على الإرهاب تحت مسميات مختلفة واشكال متعبدة وهويات مربقة لم تعد خافية على أحد، وفي إشارة إلى الجماعات الإرهابية المناوئة لكل من الانظمة في مصر والبحرين وبعض الدول الخليجية الأخرى، شدد الكباريتي في تصريح إلى «الحياة، على أنه «أن الأوان لأن تقوم الدول التي تؤوي رموز وقيادات ومكاتب تلك الجماعات باتَّخَادُ الإجراءات اللازمة كجرء من خطة بولية لمحاربة الارهاب، كما دعا إلى بلورة مفهوم دولي متعارف عليه لما يمكن اعتباره ارهاباً ليشكل أساساً لمحاسبة ممارسيه، وقال الكباريتي، الذي بشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس الأعيان، إن «هناك بيموقراطية حقيقية في الجرائر وأن الحكومة تقوم بجهود لجهة تنفيذ برنامج أصلا اقتصادي شامل ومتكامل. كما أن الجهود الأمنية نجحت في كسر شوكة الارهابيين وحصر نشاطاتهم في مناطق ضيقة ومحدودة. واكد أن «الأوضاع في مجملها أفضل من السابق، وهي تتحسن باستمرار».

تتعة الصفحة الاولى

يوافقون على الرأي الداعي إلى توبيخ الكونغرس للرئيس، في حين ان ٢٦ في المثة من الاميركيين يدعونه إلى تقديم استقالته، و١٠ في المئة يدعون الكونغرس إلى محاكمته تمهيداً لعرّله. في حين يدعو ٥٧ في المئة

ومن غير المعروف حتى الأن ما سنكون عليه بيناميكية الراي العام واتجاهاته مع مرور الوقت، لكن الواضح حتى الآن أنه لا يزال يقَّف إلى حانب براميج الرئيس ويؤيد سياساته رغم أنه مشمئز من تصرفأته يُضافُ إِلَى نَلكَ، أَنْ سُوقٌ الْمَالَ، وهي المعيار الآخر للثقة، لم تِتاثر سلباً بِالْأَرْمَةِ. فَمَوْشُو داو جَوِيْرُ أَرْتَفِعَ أَمِسْ بِنَسِبِةَ ١٩٠ نَقَطَةَ عَلَما بِانْهُ شُبَهْد خَلال الاسبوعين الأخيرين كثيراً من التقلبات. باردة واخرى ساخنة. توجه كلينتون إلى نيويورك لبلقي خطابا أمام مجلس العلاقات الخارجية عن الاقتصاد الدولي وكانت زوجته هيلاري ترافقه.

ومع انتقال الملف القانوني للمحقق ستار إلى اللجنة القضائية ف مجلس النواب، كتلك ملف البيت الأبيض الذي أعده محامو الرئيس كردّ على إتهامات ستار تشابكت الابعاد السياسية بالابعاد القانونية وبات البعد السياسي يغلب على القانوني لجهة كيفية معالجة الكونغرس للمشكلة. وعلى حد تعبير آحد المراقبين، فإن ستار وضع بتقريره جمرة في ايدي اعتضاء الكونغرس. كل يصاول التعاطي معها من يون ان تَحرقه. لذلك تركز الجهود الراهنة على ايجاد متَّارج لاثقة، ابرزها ترويج الاعضباء الديموقراطيين فكرة والتوبيخ، وعدم أصرار الإعضباء الجمهوريين على اعتماد الطريق المتطرف اي المحاكمة. ولوحظ باهتمام شَّنْيِد تَصَرِيح الرَّعِيمِ الجِمهوري السيناتور اورين هاتش، وهو رئيس اللحنة القضائية التابعة لمجلس الشيوخ، عندما لمح الى امكان القبول بعقاب التوبيخ. ودعا احد كبار الساعتين السابقين للرئيس كلينتون وهو للعلق التلفزيوني جورج ستيفانوبوليس الى تغريم الرئيس غرامة

ولم يسقط الرئيس من حساباته الابعاد الخارجية لأزمته. لذلك اجرى اتصالات مع رئيس وزراء بريطانيا طوني بلير والمستشار الإلماني هيلموت كول. وكشف مسؤول في مجلس الأمن القومي امس ان كلينتور اتصل السبت الماضي بالرئيس آلروسي بوريس يلتسن وعقد اجتماعاً لفريق الامن القومي واتصل الاحد بالرئيس الفرنسي حاك شيراك للبحث في موضوعين رئيسيين هما عملية السلام في الشرق الاوسط والعراق. وكأن كلينتون تحدث ايضاً الى كل من العاهل الردني اللك حسبن والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات

'مونيكاغيت': الاستطلاعات تميل

طهران تتهم الجيش الباكستاني نتعة الصغمة الاولى

المجاورة الى قاعدة بغرام الاستراتيجية لسائدة القائد الطاجيكي لحمد شأه مسعود الذي بانت القاعدة المنفذ الوحيد المتبقي له الى الخارج. وخرجت أيران أمس عن لهجتها الديبلوماسية والرسمية المعهودة.

واتهم مرشد ألجمنهورية الاسلامية أية الله علي خامنني بصراحة الجيش الباكستاني بأنَّه ويتعاون مع شركات النفط الاميركية من اجل احكام القبضة على أفغانستان عبر نراعة العميلة طالبان، والسيطرة على مواريها ومن ثم تحقيق اطماع هذه الشركات في آسيا الوسطى وشيد خاميني على أن أنساع رقعة والفتية في افغانستان ألى المنطقة، خطر بات وشبيكاً،. وشيد على أنه ولا تستطيع أزاحة هذا الخطر الا باجبار الجيش الباكستاني على عدم التنخل في افغانستان وإجبار رْعَمَاءُ طَالَبِانْ عَلَى الْتَسَلِيمِ الَّى الْمُنْطَقَ وَالْعَقَلَ ۖ وَالنَّعُونِيضَ عَنَّ الْأَضْطَاءَ السابقة، في اشارة على ما يبدو الى قتل عناصر «طالبان» بيبلوماسيين وصحافي أيرانيين لدى استنيلائهم على مدينة مزار الشريف الشهر الماضي. ووصف مرشد الجمهورية ما جرى بأنه بفاجعة لم يسبق لها مثيل وعلى الدول والشعوب المسلمة ان تتحرك بصورة جنية في وجه هؤلاء المتعصبين والوحوش البعيدين كل البغديمن الاستلام والنين

في سفك الدماء في باميان. وفي وقت استُقبلت ايران جثث قتلاها السيلوش اسيين طلبت طهران من الأمم المتحدة والتضاد اجراءات لمنع طالبان من تكرار جرائفهم الحَسرِبيةَ في باصيان، ونقل هذا الطلب مندوب الرِّالْ الدائم لدى إلامم المتحدة هادي فجاد حسينيان الى الامن العام للميطمة الدولية كوفي انان ورئيس ألدورة الحالية لمجلس الأمن هانز دالغرين

يجهلون القوانين الدولية، واكد أن اطائرات الجيش الباكستاني شاركت

وحنر الناطق باسم حركة وطالبان، ملا وكيل احمد متوكل طهران من مغية التبخل في الشوون الداخلية الافغانية او التحالف المناهض للحركة من خُلالُ السماح له باختراق الحدود الافاتانية انطلاقاً من ايران. وأضَّاف في حديث آلى «الحياة» أمس أن «أي خُلْطا من هذا النوع سيدفع الامارة الأسلامية وشعبها الى اللجوء الى خيار الجهادامن لجل الدفاع عن النفس، وجدد رفض «طالبان، تسليم قتكة الديبيلوماسيين الإيرانيين الى طهران واضاف: منحن لم نقبض عليهم يحتى آلان. وحتى في حال القبض عليهم فان للاصارة الاسلامية قضياً عما ومجاكمها وسنحاكمهم لمخالفتهم اوامر وليس لقتلهم الديبلوماسيين، وينفي بشكل قاطع ان تكون طائرات باكستانية أغارت على مواقع السبعة في عاميان

كيف ستتعامل 'طالبان مع مسعود:

معركة عسكرية أم تسوية سياسية؟

أحمد موفق زيدان

■ بعدما هدا غيار المعركة مع

الشيعة أو داهل الرفض، كما

تصفهم وطالبانء في باميان

وسط افعانستان، يتوقف

المراقبون كثيرا عند ماهية تعامل

الصركة مع أخر فلول المعارضة

العسكرية المناهضة لها بزعامة

القائد الطاجيكي أحمد شباه

مسعود ومعه زعيم الاتصاد

الإسلامي عبدرب الرسول سيّاف

وهما يتحكمان في وادي بنجشير

آلاستسراتيمجي وثلاث ولايات

أباد أنه من الصعب على وطالبان،

بخول هذه الناطق عسكريا ولذاء

لا بد من تسوية سياسية تحقيقاً

الطاجبيكية كسما فسعلت مع

العرقيتين الاخريين الأوزيكية

والشبعية (الهزارة)، يضتلف

ما بينهم وتنازعتهم قيادات ثلاث

أراضيها، هذا إضافة إلى تنفيس

الغضب الأميركي بحق إيران التي

أنلت واشنطن في مسالة الحوار

المراقبون، يعتقبون إن إس

اباد ريما تفضل حلاً سياسياً مع

مسعود، لا لحبها له وهي التي

تكرشه حتى العظم، وإنما لإنراكها

أن طول المعركة معه قد يسهل

للمعارضة الأضرى تجميع

صفوفها. والسبب الثاني، أنّ

إسلام أباد التي تعيش اصعب

ايامها الديبلوماسية إقليميا،

سبب دعمها له «طالسان»

وبولياً، بسبب التفجيرات

النووية، ترى أنها بتحقيق

تسوية بين الطرفين سترضى

وتقطع الطريق على الهند الداعمة

لمسعود والتي تفضل أن تحجز

لكن السبوال المطروح: هل

لها مقعداً في المعضلة الأفغانية.

PHIMA ANCLA

بتلك طاحبكستان وروسي

وعودة العلاقات معهما.

فتركيع وطالبان للعرقسة

يرى ديبلوماسيون في إسلام

افغانية أخرى حتى الآن.

للسلم الاجتماعي.

🖫 تيرانا - ا ف به رويترز -خيمت أجواء الحرب الأهلية محدداً على البانيا الله اغتيال نائب معارض في تيرانا وحصول مواجهات دامية الاحد والاثنين بين مستظاهرين مسعسارضين والشرطة، اوقعت العديد من واصبيب أربعة مسنيين على

الاهل بجروح امس خلال تبادل لاطسلاق النار بسين رجسال الشرطة النين يصرسون مقر الحكومة الألبانية وبين حوالي عشرة الاف منتظاهر كانوا يصاولون النضول الى المقر وهم يحملون نعش النائب المعارض حازم حيدري الذي اغتيل السبت

وفتحت قوى الامن النار من داخل المقر الحكومي عندما حاول انصار الرئيس السابق صالح بريشنا اقتحامه وهم يريدون هُتَّافَات تطالب باستقالة رئيس الوزراء فاتوس نانو. ورد عدد من المتظاهرين على النار بالمثل والقوا القنابل البدوية على المبنى

و العالم

مدى الاسبوعين الماضيين.

مركز تجاري وعدد من المعلات.

الرئيس (يوسف) حبيبي.

العسكرية، الشعب يجب أن يكون حرأ،

القريبة من الحزب النيموقراطي برئاسة بريشا أن نانو أستقال. إلَّا أنه لم يتم تأكيد هذا النبا من مصدر حكومي. وكسان تبسادل اطلاق الناربين

حاولوا مهاجمة مقر الحكومة الاحد، اسفر عن سقوط قتيل من المتظاهرين وأربعة جرحى في صفوف رجال الشرطة. وبعد هذه الاحداث ضيم مجندأ على البلاد شبح الحرب الاهلية التي اجتاحت البلاد العسام الماضيي واوقعت نصو

قوى الامن ومنظاهرين معارضين

ألفى قسندل، وتهافت سسكان تيسرانا على المضابز والمصلات التجارية للتمون خوفا من تفاقم الوضيع. وانتشرت النبابات وصاملات الجنود المسفحة في شوارع العاصمة الإليانية تيرانا.

وأظهرت الأفلام التي التقطها التلغريون ثلاث نبابات على الأقل وحاملتي جنود مدرعتين في قلب العاصمة كما شوهنت ببابات اعتلاها متظاهرون مناهضون

غوز مفاجئ لأنصار كول في بافاريا

ميونيخ - رويترز - حصل المستشار الالماني هلموت كول على

على الغالبية المطلقة التي كان يتمتع بها في بافاريا (جنوب ألمانيا) وهزم

واظهرت نتائج الانتخابات التي جرت اول من امس حصول الاتحاد

وقال كول للصحافيين في بون: وانه ليس مجرد احتمال ولكن من

اندونيسيا: تظاهرات وأصوات تطالب بفرصة لحبيبي

● جاكرتا ~ أ ف ب ~ جرت تظاهرات عنيفة وعمليات نهب امس

ونزل ألاف من سائقي النقل العام المضربين الى الشارع في ميدان

للمطالبة بخفض أسعار قطع الغيار. وافاد بعض سكان هذه المدينة التي

يقطنها اكثر من مليوني نسمة، أن الجمهور الغاضب قام بمهاجمة ونهبُّ

وفي جاكرتا، سد الجنود الطريق المؤدية الى مقر القيادة العامة

للجيش أمام الطلاب الذين كانوا يريدون الاحتجاج على تدخل الجيش

في الحياة السياسية والاجتماعية للبلاد. ورفع المتظاهرون لافتات

من جهة اخرى، احتشد حوالي مئتي شخص يؤكدون انهم من حركة الأصلاح ومكافحة الفوضي، غير العروفة حتى الأن أمام مقر

البرلمان امس للمطالبة ب مخفض الاسعار واحالة بعض المصرفيين (السرولين عن الأزمة) إلى المحاكمة لكن من دون اضعاف حكومة

ويعد نلك، احتشدت مجموعة اخرى من المتظاهرين تؤكد انها تنتمي

مفاوضات تحت اشراف سيهانوك حلأ للأزمة الكمبودية

 بنوم بنه - أ ف ب - أكد الامير نورودوم راناريد زعيم الحزب اللكى وفونسينبيك، أمس الاثنين أن المعارضة الكمبودية ومستعدة

وكرر الأمير دعوته لانصار العارضة بوضع حد التظاهرات التي تجري يوميا منذ ثلاثة اسابيع في انتظار نتيجة المحادثات المتعددة الاطرآف. وقال الامير نورودوم عقب لقاء مع نائب وزير الخارجية

التايلاندي ساكمبهند باريباباي ومسؤولين في الامم المتحدة وحليفه في المعارضة سام راينسي: «نحن موافقون على أن تجتمع كل الاطراف في اطار قمة تحت اشراف الملك نورودوم سيهانوك».

شيا سيم وهو من كبار المسؤولين في حزب أأشعب الكمبودي الحاكم. ومسرح ناطق باسم الحكومة بان والباب مفتوح الجراء مقاوضات،

ومن المنتظر أن يتوجه الامير راناريد وراينسي هذا الاسبوع الى

وظل الوضع متوثرا في بنوم بنه حيث احتشد الآلاف من انصار

المعارضة صباحاً. " وقامَّت الشرطة باطلاق النار في الهواء لتفريقهم.

وترفض المعارضة نتائج الانتخابات التي جرت في تموّز (يوليو) الماضي وفاز بها حزب الشعب الكمبودي بزعامة رئيس الوزراء هون سين.

تركيا تعلن مفتل ٢٢ من أنصار اوجلان

● ديار بكر (تركيا) - أ ف ب - اعلنت قوى الامن في ديار بكر

جنوب شرقي تركياً أن ٢٢ متمرداً من حزب العمال الكردستاني الانفصالي، قتلواً في مواجهات مع القوات التركية منذ الجمعة ألماضي

ولم ثنوفر اي معلومات كما لم ثذع اي حصيلة عن الخسائر في

وتعتبر هذه المواجهات الاكثر دموية منذ اعلن «الكرنستاني» هدنة

ورفضت السلطات التركية هذه الهدنة معتبرة أن الحزب ليس سوى

وكانت صحيفة «توركيش دايلي نيوز» نقلت عن زعيم «الكريستاني»

عبدالله أوجلان أن الحزب تراجع عن قرار الهدئة. ونقلت شبكة تلفزيون

تركية عن ازجلان ايضا أن مقاتليه سيصعدون من هجماتهم لان القادة

وتؤكد المحكومة التركية أن «الكريستاني» مني بهزائم مريرة خلال

الاشهر الماضية في الواجهات مع قوى الأمن وان قرار وقف اطلاق

غير مشروطة من جانب واحد اعتبارا من مطلع الشهر الجاري.

في جنوب وجنوب شرقي الاتاضول.

منظمة ارهابية، لا يمكن أن تكون محاوراً.

الاتواك «لا يتخذوا وقف النار في الاعتبار».

النار ليس منوى وسيلة لكسب الوقت وتجميع قواه.

صفوف القوات التركية.

مضيفاً وآذا التقينا سنتمكن من أيجاد وسيلة للخروج، من الازمة.

سييم ريب شمال البلاد للاجتماع الى الملك سيهأنوك ولايجاد حل

واكد ووصلنا الى منعطف جديد، منعطف المفاوضات لا التظاهرات، من جهة اخرى، تحادث الوزير التايلاندي مع رئيس الجمعية الوطنية

الى حركة اسلامية في المكان نفسه للمطالبة ايضا بـ •ضرورة خفض

الاسعار لكن من الوأجب اتاحة الوقت للرئيس حبيبي».

للتفاوض، بشأن حل للازمة «لتفادي اراقة الدماء».

كتب على بعضها وضعوا حدا لدور الجيش المزدوج، وولا للنزعة

الاثنين في مدينة ميدان اليجارية الكبيرة الواقعة الى شمال سومطره،

احتجاجاً على ارتفاع الاسعار، فيما منع الجيش تظاهرة للطلاب في

الحزب النيموقراطي الأشتراكي الذي كان يأمل بالحصول على تأكيد بأنه في طريقه الى الوصول إلى السلطة في بون.

الاجتماعي السيحي على ٩٢,٩ في النَّهُ في مقابل ٢٨,٧ في المئة المحرب الديموةراطي الاشتراكي.

المكن أن نتقدم على الديموقراطيين الاشتراكيين عشية الانتخابات

الفيديرالية. توجد موجة تأييد لي لا يمكن انكارها تتزايد يومياً على

الدفعة التي كان ينتظرها عندما حقق حلفاؤه الحافظون نصرأ مدويأ

ومفاجئاً في انتخابات في ولاية بافاريا قبل اسبوعين من اجراء

الانتخابات العامة بالمانيا". واحتفظ حزب الاتحاد الاجتماعي المسي

بناء مستقبلناً،.

للحكومة.

معاونيه.

الاشتراكي فاتوس نانو وتشكيل حكومة تكنوقراط ائتقالية واجراء انتخابات مبكرة. ودعا الرئيس الاساني رجب محيداني السسكان في كلُّــمـة متبلفزة مساء الأحد إلى الهدوء

وكان مجهولون قاموا مساء

السبت باغتيال النائب المعارض

حازم حيدري (٣٥ سنة) وهو احسد ميؤسسي الحيزب

النيموقراطي المعارض مع احد

وسسارع الرئيس الألبساني

السابق صالح بريشا الى اتهام

الحسرب الاشستسراكي الحساكم

وطالب باستقالة رئيس الوزراء

بالوقوف وراء عملية الاغتيال.

ومُسِط النفس. وقال ميداني دإن اغتيال حيدري يجب الأيشكل صيرراً للعودة بالبيلاد الى فوضى ربيع الحام ١٩٩٧ الذي دفعنا ثمثه غالياً. القوا السلاح وتخلوا عن لغة الشار لكي نتمكن من إعادة

واجرى ميدائي ليل الاحد -

الاثنين مشاورات مع ممثلين عن كل الاحراب السياسية وافادت مصادر مقربة من الرئاسة ان جميع احزاب اليمين وعلى رأسها الحرب الديموقراطي

والفساد، قال انه ولن يكون هناك

سوقع، لمن يريدون الإستفادة من

مناصبهم لتقديم امشيازات

لنظمأت وهياكل تجارية برتبطون

بها. ولمنع هزات احتماعية، وعد

بريماكوف بدفع تعويضات لنوي

النخل المصدود لمواجهة الزيادة

يريدها ستتكون ذات صضمون

اجتماعي وتنفذها محكومة وطنية

تحرص على مصالح روسياء.

وفي اشبارة الى سياسة ؛ العلاج

بالصدمة، التي اتبعتها حكومةً

ايغور غايدار دالرانيكالي، قال

بريماكسوف أن «العسلاج أذا طال

عيشير سنوات ولا أمل في الأقق

واحدثت هذه التصريصات

ستجاء القوى الليبسرالية

المحسسوبة على الغيرب، وذكبر

غسایدار ان بریماکسوف دشکل

حكومة شيوعية، تريد العودة

بالبلد الى الماضي. إلا ان رئيس الوزراء الجمعيد

نفى في حصيث الى تلفريون

دان قي في، نيته تشكيل الوزارة على أساس حرير. ونك انه ان

المعارضة الاشتراكية -

الديموقراطية حلت بغارق ضئيل

وراء الرئيس بيغوفيتش. وأشارت هذه المصادر الى ان

بي غ وفي تش تقدم في داخل

ساراييفو بنسبة ١٠ في المنَّة على

الاشتراكي - الديموقراطي زلاتكو

لاغوميجيا الذي بدا متفوقاً على بيغوّفيَّتْشَ في مَنْطقة توزَّلا التي تعتبر من معاقل المعارضة.

من جهة أخرى، نكر تلفزيون

بلغراد أمس ان المرشح الصربي

لَهِيئَة الرئاسة مومنشيلوً كرايشنيك اظهر تقدماً كبيراً على

مناقصة جيفُكو راديشتَيْس في المناطق الشرقية من الجمهورية

الصربية. وأشار التلفزيون الى أن

المرشح الكرواتي لهيئة الرئاسة

انتى ييسلاف يتشش المدعوم من

الرئيس الكرواتي فسرانيسو

توجمان، حصل على غالبية

أصوات الناخبين في موستار

الغربية ومناطق هرسَّك - بوسنة

متقدماً بغارق كبير على مذافسه عضو هيئة الرئاسة الحالي

ويتموقع ان نظهر النئسائح

كريشمير روباك،

باس حــزبي. ونكـر انـه

فإن ذلك ليس من مصلحة البلدء.

وأوضع أن الإصلاحات التي

في الإستعار.

يضم خمسة لحزاب طالبت باستقالة حكومة نانو التي اعتبرتها الوسيلة الوصيدة لاخراج البلاد من الازمة. الا أن الآراء لم تكن واحسدة داخل الاثتسلاف الحكومي الذي

علماء الاقتصاد لاختب

شخصيات تتولى الصفائب

الاساسية. ونكر أن حقيبة

الأقتصاد قد تسند الى سيرغي

غلازييف وهو وزير سابق استقال

من حكومة غايدار وبعا الى تدخل

الوزراء يوري ماسليوكوف انه

انضم الى الحكومة ليس كممثل

عن الحرب الشيوعي الذي بنتمي

اليه. ولكنه اكد انه سوف يستثمر

موقعه الحربي سابقأ لاستحصال

مواققة البرلمان على عدد من

القوانين التي ستضعها الحكومة

لمعالجة الأزمة بهدف إعادة الحياة

الى القطاع الصناعي، لكي لا

ونكر أن الوزارة لا تنوي وقف

تتحول روسيا الى دولة خامات..

ونكسر النائب الأول لرئيس

الدولة في ادارة الاقتصاد.

وأضاف المنس تقسيه أن التحالف النيموقيراطي وحيزب حقوق الانسان ايدا بشكل أو باحر استقالة الحكومة.

الاصلاحات بل دحمايتها بعد ان

فقنت جانبيتها بسبب طريقة

تطبيقهاء واحدثت الخطوات

الأولى للحكومة صدى ايجابياً في

الاسواق حيث ارتفعت قيما

الرويل (من ١٢ الي ٨٠٥ مــقـابل

الدولار) وطرات زيادة ملحبوظة

على سعر الاسهم للستازة

وعلى الصعيد السياسي ارجأ

البرلمان جلسات صحب الثقة عن

رثيس الدولة في استجابة لطلب

بريماكوف الذي قال ان مواصلة

هذه الاجسراءات سسوف دتهسز

المجتمع، واكد انه شخصياً لا

ينوي ترشيح نفسه للرئاسة، الأ

أن سلفه فيكتور تشيرنوميربين

الذي اجتمع البه أمس، قال انه دلم

يتراجع عن نيته، الوثوب الى

الكرملين عبر الانتخابات المقبلة.

تراوحت بين ٥ و٦ في المثة.

تظاهرة للمعارضين في ساحة اسكندر بك وسط تيرانا امس. (رويترز)

ستقبل وطالبان، بنلك تاريخ الحركة لا يشير إلى ذلك، على رغم الإشارات التي أطلقها امس رئيس القضاة في حكومة اطالبان، نور محمد ثاقب حين قال إن الصركة دعت غير مرة احمد شأه مسعود إلى التفاوض وقبل مرات ورد أحسياناً، ثم بغى على الإسارة

المصادر الصيلوماسية المطلعة، تتحدث عن مساع تبنل من اجل اقناع عطالبان، في بدء الحوار مع المتبقين من المعارضة من امشال احمد شاه مسعود وزعيم الإتحاد الإسلامي عبدرب الرسول

لكن بعض المقسربين من وطالبان، تحدثوا أمس عن عزم الحركة على مهاجعة قاعدة بغرام الاستراتيجية التي تسيطر عليها قوات أحمد شناه مستعود في أقرب وقت، ونلك لمنع وصب ول اية إمدادات إيرانية للمعارضة. فهي القاعدة الوحيدة التي بقت بأيدي المعارضة ونافنتها الوحيدة على

العالم الخارجي. ومطالبان، تمكنت من السيطرة كثيراً، ذلك أن الأوزيك احتلفوا في على باميان وحسمت المعركة ما أنهك الجسم الأوربكي، كما بب الخلاف بين الشبيعة الهزارة إلى بأسبرع منا يمكن، منا تعيير على جانب العامل الإيراني في مقتل أبران التبخل لدعم مناوثيها. ولعل هذا ما يحسدوها لمواصلة الديبلوم اسيين. ولعلُّ «طالبان» أندفاعاتها تجاه معاقل مسعود. قبضت ثمن صمتها على الضربة الأمسيركسية التي سسننت إلى المؤيدون الذين وقسفوا إلى

جانب «طالبان» طوال الفـتـرة الماضية تحيثوا عن صعوبة استمرار تأبيدهم ضد مسعود وسياف كون الأثنين مجاهدين واتباعهم كنلكء وستجد مطالبان صعوبة في إقناع مقاتليها بالقتال

وتقول مصادر أخرى إن أتباع مسعود في بدخشان شمال افغانستان كانوا مستعبين للتسليم لـ وطالبان، ورفع الأعلام البيضاء، إلا أن أنباء المجازر التي وقعت في مزار الشريف حعلتهم يغيرون مواقفهم ولا ننسي أن مُسْعُودً، بِخُلَاف الأورْبِك والهزارة، يتمتع بعلاقات دولية متشعبة والمعركة معه لن تكون نزهة أبدأ، وأية معركة ضد مسعود بحاجة إلى قوات طالبانية عنيدةً، وهٰذا ربما يضعف قبضة «طالبان، على حسهات أخرى، ما قد بشجع انتفاضات وأعمال تمرد ضدهم

انتقد سياسة الاصلاح السابقة واكدان لاامتيازات لشركات مرتبطة بوزراء

انتشال غالبية الروس من الفقر

🛘 موسكو - جلال الماشطة

■ اتضبحت الخطوط العامية سيساسية الحكومية الروسيية الجسيدة برئاسة يفغيني بريماكوف الذي قال أمس الاثنين ان الاصلاحات ليست غاية بل وسيلة لإنشاء اقتصاد قوي

وتوفير ضمانات اجتماعية. وأكد بريماكيوف أنه ولن سمح، بأن تبقى غالبية السكان نون حافة الفقر فيما تثري فئات ضئيلة. وحنر اعضاء مجلس الوزراء من انه سيحول دون اي المتيازات، تمنح لهياكل تجارية مرتبطة بهم.

وكان بريماكوف عقد أول من أمس اجتماعاً مع وزراء دالقوة، في مقر هيئة الاستخبارات الذارجية التي قادها قبل توليه المنصب الوزاري. ولم ترشح معلومات عن اللقاء الا أن المراقبين اعتبروه بداية سياسة صارمة

سيتبعها رئيس الحكومة.

وفي اول اجتماع للحكومة التي تضم اعتضاء يتسولون تصريف الاعمال الى حين تشكيل كومة جديدة، اكد بريماكوف انه يشند والانضباط والانصياع للقوانين، وقال أن المسؤولين أياً كانت مناصبهم، يجب أن يعملوا ضَمَنْ حَدُودَ القَّانُونَ، وَفَي اشبارة وا صححة الى الرشوة

يسمح لاعتضائها ب تعليمات، من احزابهم. وأبلغ «الحباة» م محبس الدوما أن بريماكسوف

ومساعديه أجروا أمس مشاورات

جيرينوفسكي: لماذالانتلقى عروضاً ونحن نملك المال والرجال؟

■ موسكو ~ «الحياة» - لم يترك زعيم الحزب الديموقراطي الليبرالي فلابيمير جيرينوفسكي تهمة إلا والصقها برئيس الورداء المكلف يقفيني بريماكوف، واكد أن نوابه أن يقترعوا لمصلحة «عميل أميركاء. إلا أنه عاد وطالب... بعقاعد في الحكومة اياها. وذكر ان مزيه مستعد لتوظيف ٢٠ بليون دولار في أي قطاع تسند حقيبته الى عضو في الحزب الذي يتزعمه. وأضاف أنه يمتلك «الرجال والمال ولكن لا أحد يقدم لنا عروضاً».

ترحيب الوسطاء الدوليين بالسيرة الناجحة للانتخابات البوسنية

أمام منافسيه المسلمين

وعلى رغم احتفاظ بيغوفيتش

وأفاد المنسق المنني لعملية بالحرية والنزاهة،

الأولية للانتخابات مساء اليوم الثلثاء أو صباح غد الأربعاء فيما لن تعلن النسائج الكاملة قبل الاسبوع المقبل.

الإعلامية البوسنية فإنه بعد فررَ ٣٠ في المئـــة من البطاقســات الانتخابية أمس، ظهر أن

النتائج الأولية للانتخابات البوسنيين.

وجساءً نلك في وقت رحسبت الأوساط الدولية بالانتخسابات البوسنية واعتبرتها ناححة وحالية نسبياً من أية عراقيل.

ونكبرت متصناير التعشية الأوروبية المنظمة للانتخابات أن نصو ٧٨ في المئة من الناخبين أنلوا باصوأتهم. وحسب المسادر

🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

اظهـــرت امس الانسين البوستية التي اجريت يومي السبت والأحد الماضيين، تراجعاً نسبيأ للشعبية العارمة التي كان يتسمتع بها الرئيس علي عنزت بيخوفيتش في أوساط المسلمين

بتقدمه بفارق ضنبل على منافسيه السلمين لعضوية هيشة الرئاسة لدى الناخبين في مركز ساراييفو إلا أنه لم يتمكن من اقتحام معاقل الاشتراكيين السموقراطيين في المناطق الوسطى والشمالية.

السملام البوسنية كارلوس ويستندورب بان الانتخابات كبانت رائعية للسموقيراطيية واثبتت نضج الشعب البوسنيء ووصف المسعوث الأسيتركي أأى منطقة الطقان روبرت غيلبارد الانتخابات بأنها واتسمت

MARSH

Distribution

Unit 24

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

London E15 2DZ, UK.



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

.

SUE NO 12978

اعلنت شيرك

وقعت اتفاق قرض

بولار من مجموء

لتعويل مشاريع !!

والقرض الجنيد ا

الْنْدِكَةُ فَي اقْلُ مِنْ

وتعت الإتفاق في

١٧ مصرفاً لِتَقَدِّدِ

سنوات وسيسند

ولم يُحدد البد

لكن مصادر مصرة

الفائدة بين مصارأ

وقع الاتفساق

رئيس الشركة لشو

للبسام وامين الخر

تقرض الذي سيد

وقال البيان

واشيار الي أر

للعصول على قرذ

إلمعت قسمسة الأة

ساهمات المصنارة

وقيال السييد

يبعداء للغبابة بد

نۈكد على قىوة 🗕

والقرض الجا

عليه شركة وأراه

عام اذ انها اقتره

للصناعية السبيع

في الاستبوعين المنة

بنعين عقد قصة د

لسأئل الاقتصاد

غوء الاضطرابان

ي الاستواق وات

الْآلية في روسية. وكسان مسسق

وزارات المال والمذ مجموعة النول اا

الأسواق

س نتيجة تد

التحركات التي

الاضطرابات غمي

طارنة للبحث في

وتعزز التفاؤ

انيويورك الاممير

تدينعو منجلن

صودة غير مبيا

بأحتمال بقاء:

المتحدة ستكور

لايجاد حل لازه

كلينتون سيدعو

نول السبع وحدّ

التعوض جزءأ ء

في شسئل الفيف

الآسواق الغاشم

مفلينانشال تايه

التدأول نتيجة ا

واصل ارتفاعه

ني الاوبا ہ

الفائدة يسأوي

ين الطرفين.

وقالت الشبرك

لماذا فشل الرئيس الروسي في فرض مرشحه ووافق على شروط المعارضة؟

حكومة بريماكوف ستوقف الإنهيار وتحقق الوفاق الوطني

🛭 موسکو – حلال الماشطة

■ تعيين يفغيني بريماكوف رئيسا للحكومة الروسية قد يعنى نهاية الأزمة السياسية الراهنة، الا انه في الوقت ذاته بداية عملية أكثر تعقيدا يسلم خلالها الرئيس بوريس يلتسن مفاتيح السلطة التي لم يفلح في استخدامها لصالح بلاده، بل أغرقها في مواصة من أزمات مستعاقبة وضعتها على صافة حرب اهلية وبمرت اقتصابها وحولتها من دولة عظمي الى بلد يحتل مرتبة عليا في نسبة الفساد والإجرام. والسلطة التي كانت، بذاتها، هدفأ وغاية صرفت يلتسن عن معالجة مشاكل بلاده، وبدلاً من ان يغدو رئيس البولة دحلاً، اصبح مشكلة. ومن دون الحوض في تفاصيل السنوات السبع الماضية من عهده الذي غدا اعصاراً اكتسح روسيا، تكفى معاينة سريعة لاحداث الاشتهر الخمسة الأخيرة لإظهار اسلوب يلتسن في التعامل مع المعضلات... أو خلقُها.

قفي ٢٣ أذار (مارس) أقبال حكومة فيكتور تشيرنوميربين الذي كسان طوال ست سنوات حليفاً وصديقاً شخصياً له، من دون ان يقدم تفسيراً او مبرراً معقولاً، واكتفى بالإشارة الى ان الهزارة واستنفيت طاقاتها

لكن السبب الحقيقى لم يخف على المحللين، وهو ان يلتسن قرر تمديد ولايتسه وأزاح خسصسه محتملا وقدم محافظ موسكو السابق غافرييل بوبوف تحليلأ نقيقاً يكشف عن طباع الرئيس الروسى. فقد نكر أن أفسراد دالحاشية، همسوا في أذن يلتسن ان الاقتصاد حقق في نهاية عام ١٩٩٧ ومطلع العام الجاري تقدماً ينسية ١ - ٢ في المئة من دون ان يطلعوه على ان مثل هذه النسبة الضئيلة قد يعقبها انهيار كامل. واوحوا للرئيس بأنه لا ينبغي ان يقتسم أكاليل الغار مع أحدّ بل يجب ان يضعها فوق رأسه ليتقدم نحو الرئاسة الثالثة.

هكذا كلاأ واقد تشيرنوميردين ونصب بدلأ منة الشاب سيرغي كبريبنكو الذي حرى بحث طويّل عن شخص في منقطع الجسنور وبلأ طمسوح ومستعداً لدور كبش المحرقة.

وعلى عبادته فسرض يلتسس سرشت على البرلمان بقوة دستور الروسي الفريد من نوعه. فبموجبة ينتخب المجلس النيابي وفق قوائم حزبية (نصف المقاعد) واخرى فردية لكن لا قيمة اطلاقاً لنسب التمثيل، فالحكومة يشكلها رئيس الدولة من دون

🗆 دمشق – إبراهيم حميدي

■ مع جولة رئيس الوزراء التركي مسعود يلماظ

الى الارين واسرائيل (وأراضي الحكم الذاتي)، ترداد

الصورة وضوحاً لدى المسؤولين السوريين. وهي ان

«سياسة الإحلاف عادت الى المنطقة، وأن «التحالف

العسكري، التركي- الاسرائيلي بدأ يأخذ شكلاً

منظماً يقوم على اساس انظام امنى اقليمي، تكون

اسرائيل وتركيا طرفيه الاساسيين برعاية ألولايات

المتحدة مع فتح الباب امام انضمام أطراف اقليمية

والسبب الاول للقلق السوري هو أن تعزين

العلاقات بين تل أبيب وانقرة يأتي في وقت تشهد

عملية السلام أسوا أحوالها من دون أن تستطيع

الاطراف العربية الانتقال الى دور الفعل المصاول

لاحداث اختراقات تمنع سيطرة حكومة بنيامين

نتانياهو على ايقاع حركة المنطقة. كما أن طريق تلُّ

ابيب – انقرة يسير في اتجاه معاكس لطريق انقرة -

دمشق. أذ أن العلاقات بين الطرفين الأخيرين تزداد

سوءاً مع حركة دعم للعلاقات الأسرائيلية - التركية.

ذلك ان المسؤولين السوريين يعتقدون بأن

الاسرائيليين يطلبون من العسكريين الاتراك الضغط

على سورية من جهة، وان تركيا طلبت من اسرائيل

عدم توقيع اتفاق سلام مع سورية. (كما أعلن وزير

يعلن عن والحلف، في مطلع العام ١٩٩١عندما بدات

مسيرة السلام على مسار السوري رحلة الجمود.

وتضمن ذاك التعاون تبادل الخبرات في المحالات

العسكرية والمعلومات صول الامور ذات الاهتمام

المتبادل وتدريب الطياريين والسماح للطائرات

الاسرائيلية بأجراء طلعات تجسسية قرب الحنود

مع سورية وإيران والعراق، اضافة الى السماح

بنشاط أمني واستنخصباراتي اسرآئيلي فيّ

الاراضى التُركية كان المسوولون العسكريونَ

والسياسيون يعززونه بتبادل الزيارات الى عاصمتى

الإسرائيليين استفادوا من وجود محطات تجسس

اسرائيليةً في شمال الحدود السورية – التركية، في

عملية «عناقيد الغضب، التي شنتها حكومة شمعونّ

بيريز في نيسان (ابريل) ١٩٩٦. وان الاستخبارات

الاسرائيلية قدمت خبراتها في «الحرّام الامني» في

شمال العراق الذي يشبه كثيراً «الشريط الحبودي،

في جنوب لبنان. وقالت مصادر ببيلوماسية: محتى

ان الاتراك وجدوا عملاءً لهم في شمال العراق مثل

جماعة «الحرْب الديموقراطي الْكريستاني، بزُعامةً

مسعود بارزائي. وان الاسرائيليين يقولون بانهم

بلاحية ون ارهاب ،حيزب الله، في جنوب لبنان، في

استطراداً، أن المسؤولين السوريين يعتقدون بأن

لنلك ليست مصادقة (حسب الراي السوري) ان

الخارجية السوري فاروق الشرع قبل نحو شهر).

مشاركة البرلمان، ويصبرف النظر عن تناسب القوى داخله. ولكون المشرعين لا يتحملون مسؤولية السلطة فإنهم يضعون قوانين يستحيل احيانا تنفسنها

ويحشرون في الموازنة أرقاصاً لا

بطبقها اقتصاد البلد المثقل الديموقراطية الشكلية والحكم الفردي ولد الصراعات الأخيرة التي فأقمها تشبث الرئيس برأيه الشــخــصي أو بالأحسرى رأي والمطبخ، المكون من ابنته تاتيان ومدير الديوان فالنتين يوماشيف والسكرتير الصحافي سيبرغي باسترجيمبسكي وفوقهم جميعاً البليونيس اليهودي بوريس بيريزوفسكي صانع ألثروات الخيالية... والسَّاسة. وهذا الأخير هو الذي وضع سيناريو إقصاء في جولة ثانية. تشيرنوم يربين وهو من حاول

إعادته الى السلطة. وبعد اعلان كيريينكو خفض قيمة الرويل ووقف تسبيد بيون الدولة أوحى «الطهاة، ليلتسن بأن رئيس الحكومة السابق يمكن ان يعيد الأمور الى نصابها ويصنع من الهزيمة نصراً. واقنعوه بان النواب سسوف يضطرون الى

على حساب البيدر ووقف اليسار

القبول بالامر الواقع بواسطة الجـزرة (بضع حـقـائب وزارية لا قيمة لها) أو العصا (حل المجلس

المجابهة.

(الشبيوعيون وكتلة اسلطة الشعب، والزراعيون) صفأ واحدأ الى جانب ريابلوكو ، اليمينية المعشطة وأيدهم نواب الاقباليم وبعد هزيمة تشيرنوسيردين في الجسولة الاولى اعساد يلتسسن ترشيحه بعد ساعات أملاً في تكرار عملية وطق الحنك ولكنّ المعارضة التي كنان قبولها تشيرنوسيرين هذه المرة يعنى فقدان أخر ما تملكه في الشبارع وتجيير الاستياء لصالح القوى المتطرفة، ثبتت في مواقعها وأصرت على خوض المعركة حتى النهاية واسقطت تشيرنوميربين

مستعد لمثل هذا التطور واعتكف يستقبل سوى والطباخين، بينما البلد كله حابس انفاسه تزداد مخاوفه مع هبوط الروبل وشحة المواد الغذائية وتلبد سحب

بدا الكرملين حائراً غيسر

إلا أن حساب الحقل لم ينطبق

بسرعة مخيفة نحو الاحتجا الذي يمكن ان يتخبذ طابعياً

ويري عسد من المحللين ان التنهور المالي الأضير يعود الى أسياب موضوعية واخرى نفس تتمثل في غياب الثقة بالسلطة التي سـمـحت للنثاب بان تنهش حسب البولة وتنقل جيزءاً من الغنيمة الى الخارج، بينما تعجز الفريسة عن الدفاع عن تفسها ولا

نتانياهواستبقزيارة يلماظ بالدعوةك 'نظامأمنياقليمي'

تحرك سوري لمواجهة عودة سياسة الأحلاف إلى الشرق الأوسط؟

وقام يلتسن أخيرا بالخطوة التي كان ينبغي ان يبدأ بها كما ــعل آي رئيس في بلد بيموقراطي وشي اجراء مشاورات مع قادة الكتل البرلمانية قبل

تعيين رئيس للحكومة. وكان بلتسن مكرها لا بطل، اذ انه أدرك ان حل البرلمان قد يؤدى الى اضطرابات واسعة لم يعد قائراً على مجابِهتها، وربماً أبلغه مسساعيوه نتبائح استطلاعات الرأي التي اظهرت ان نسبة الثقة به لا تتعدى ٤ في المئلة (مقابل ١١ في المئلة عام ١٩٩٧) وأن ٦٥ في الْمُنْسَة منَ المواطنين يبرونَ أن والوضع لآ بطاق، فيما بعتقد ٢٧ في المئة انه ايطاق بصعبوبة، أي ان الشبعور بالإدباط اذبذ بتجبه المركز موجوداً أصلاً.

وازاءهذا البوضع الكارث حققت النخبة السياسية أول خطوة في اتجساه الوفساق، أو بالأحسري في الاتجساه المعساكس للهاوية. ويبدو غريباً الإجماع على شنخص بريماكوف الذي لم يكنّ «تورط» في شؤون السياسة الداخليــة أو ألاقــتــصــاد. الا أن السلب، هنا، تحول إيجاباً وكان المطلوب تحديداً ان يتولى رئاسة

تجد في مؤسسات الدولة حامياً لها، بل أن الأخيرة غالباً ما تشارك في المجرّرة. ولم يعمد استخدام القوة

ممكناً. فالقوات السلحة مصابّة بامراض المجتمع ومنقسمة على نفسها واعلان حال الطوارئ قد يصبح بمثابة رصاصة الرحمة التى تطلق على روسيا وتكرس تحرَّثتها. فالتشردم بدأ بالفعل بإعلان عدد من محافظي الاقاليم ووضع الطوارئ، في مقاطعاتهم والاستناع عن تحويل الضرائب الى المركسر الذي بماطل في رفسد الأطراف بحصيتها من الموازنة الفيديرالية، وردأ على احتجاجات موسكو بأن ثلك مضالف للنستور. وتساعت الأطراف عما اذا كان

ورغم ان روسيا الضعيفة لا مكن ان تعبود دولة عظمى إلا ان أسناد رئاسة الوزارة فيها الى بيبلوماسي مخضرم يعني ان السياسة الخارجية سوف تحتل موقعاً مهماً، ولا شك في ان بريماكوف سيكون طليقاً في تتَّفيد افكاره التي كان دونها على الورق ودعا فيها الى سياسة متوارنة، بين الشبرق والغبرب وبناء عالم الحكومة رجل ليس له ارتباط متعدد الأقطاب.

بعض المحاولات مع ايران وليبيا.

وبولياً لمواجهة ما يجري.

في العودة الى زيارة بلماظ الى تل ابيب. فإن

رئيس الوزراء الاسرائيلي قال ماكان بتجنب نظيره

التركي قوله. وفي حين قال بلماظ أن «التعاون مع

تركيا ليس موجهاً ضد أحده فان نتانياهو استبقّ

استقبال نظيره باعلانه لصحيفة سيلي نيور، التركية

مطلع الشهر الجاري عن مساعي بلاده وتركيا لإقامة

دنظام أمني اقليمي، في الشرق آلاوسط. وعندما ربط

المسؤولون السوريون ذلك بالاعلان بأن «مجلس الامن

القومي، التركي سيبحث في نهاية الشهر الجاري في

والآجرآءات العسكرية والاقتصادية والسياسية، التي

سيستخدمها ضد سورية لدعهما جماعة أوجلان،

فإنهم (السوريين) يجدون ضرورة في التحرك اقليمياً

وكانت خطوات التحرك بدأت في السنة الماضية

عندما بدأت دمشق تطبيعاً مع العراق في ايار (مايو)

بعد ١٧ سنة على القطيعة. كما انها سعت الى تعزيز

العلاقات الاستراتيجية، مع ايران على رغم الحنر

من سياسة الرئيس محمد خاتمي، ومن المقرر ان

يزور سورية قسريبا نائب الرئيس الإيراني حسن

حبيبي الذي سيرورها بعده الحليف السوري-

الايراني زعيم «الاتحاد الوطني الكريستاني» جالال طالباني المعادي للجليف التركي (والاسرائيلي)

مسعود بارزاني. * * وفي النظر الى الصورة بجانبيها: «المصور»

السوري - الايراني - العراقي والطالباني المرضى

عنه فرنسيا من جهة، ودالمحور، الإسرائيلي - التركي

والبارزاني المدعوم اميركيا من جهة ثانية، تتضع

فكرة عودة الاحلاف الى المنطقة كما حصل في العقور

السابقة عندما كان يجري الحديث عن احتلاف بين

لكن دمشق تعتبر ما يجري واخطر مما حصل في

العقود السابقة، وقال مسؤول رفيع الستوى ان

الحلف التسركي - الاسسرائيلي «اخطر بكثير من

الاحلاف القديمة. وفي الخمسينات كانت هناك قوي

استعمارية ثم انحسر هذا الاستعمار، لكنه بدأ يسعى

بالتنافس مع قوى استعمارية اخرى للعودة الى

المنطقة عن طريق الاحلاف. أي خرج من الباب واراد

العبودة من النافذة، وأشبار الى أن مكمن الخطر،

الحديد هو أن واسرائيل صارت طرفاً فيه بل محوره.

وهي دولة عدوانية توسعية تريد ان تقيم دولتها من

الفرأت الى النيل. ولم تعد اسرائيل الكبرى بل تريد

ان تكونِ اسرائيلِ العظمِي للسيطرة على المنطقّة

سياسيا وعسكرياً وامتناء.

قوى خارجية - استعمارية بظلال اقليمية.

المتنفذة، ويتصنع في الوقت ذاته

(والمضابرات جزء مهم منها وهو

قادها طوال ست سنوات) ويحظى

بدعم قادة الإقاليم ويكون معروفا

ومقبولاً في العالم. كل هذه المناقب

متوافرة في بريماكوف، لكن الأهم

ان وزير الخّارجية السابق يمكن

ان يضمن للرئيس وعمائلت

السلامة الشخصية ويطمئنهم

على مصير الاموال التي لم يطلها

تجميد ودائع سائر المواطنين في

لكن هل ســـــــحل حكومـــة

واضح ان رئيس السوزراء

سوف پستند الی خبراء معروفین

ينتمون الى اكبر القوى المثلة في

البسرلمان ما يوفر له ركيسرة في

الهيكة الاشتراعية ويطلق يده

لمعالجة القضايا الكبرى من دون

الإنشىغال بالتفامييل. ولا شك في

ان اقتصى منا تستطيع الوزارة

الجديدة تحقيقه هو الضّغط على

الكوابح لوقف الشباحنة المنطلقة

باقصى سرعتها نحو الهاوية

والتسرص في الوقت ذاته على ألا

وإذا تحقق الوفاق بين النخب

وتعززت ثقة الشارع بالسلطة فإن

روسيا يمكن ان تبدأ عملية تقنية

للتسغلب على الأثار الكارثيسة

ل واصلاحات يلتسن، وتبرأ من

أوهام وعنقبد خلفتهنا للأضي

«الديموقراطي» على حد سواء. اي

ان الحكومة «الوردية، برعسامية

بريماكوف محكوم عليها ان تكون

أداة لصباغة هوية روسيا

بريماكوف وعلى رئيسها شخصيأ

ايجاد حل لـ ومشكلة، بلتسنَّ،

وتامين نقل سلمى لصلاحياته الى

البسرلان والحكومسة أو ترتيب

استقالته بهدوء بسبب العجز

الجسدي والسياسي الذي يجاني

منه. وهذَّه النقطة كانَّت عاملًا أخرًّ

مهماً في اختيار بريماكوف اذ انه

الرجل الذي لا يطمع (حستى الأن

على الأقل) في التربع على عرش

الكرملين ويمكن ان يكون مصايداً عند تنظيم انتخابات رئاسية

لتسرتب على وزارة

يسوعي والحساضب

بريماكوف الشباكل الاقتصباسة

التي ولدت الأزمة السياسية؟

المسارف الروسية.

تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب «الحساة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي، لبنان وأميركا

ترجب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائر

واختصارها وتعتشر عن عدم رد الرسائل التي لا

🗷 السيد المحرر، تحنة طينة ويعد، استوقفني خبر طالعته في دالحياة، (الصفحة الثانية من العند رقم (١٢٩٦٤) الصائد بتاريخ ١ ايلول لعام ١٩٩٨). وخلاصته ان مُشْاركين في مؤتمر والمنظمة اللبنانية العالمية، الذي عقد ما بين ٢٩ حزيران (يونيو) وه تموز (يوليو) الماضيين، دعوا ألولايات المتحدة الى «تحمل مسؤولياتها في الدفاع عن مجتمع رازح نحت القمع السياسي والامني والثقافي في لبنان، ويضيف الخبر أن الخطباء الذينَ شَاركوا في هذا للوُّتُهر ركزوا على «دعم الوجود السيحي المَرْ فِي لَبْنَانَ، وتُمكِينَ المعارضَة السيحية الحرةُ في التعبير عن رأيهاً في حرية داخل لبنان وحارجه، وحولٌ منلولات هذا الخَبْرُ أود المشاركة بعيد من الملاحظات. توحي المنظمة التي تسمي نفسها بـ والمنظمة اللبنانية العالمية، لقارئ من السويد مثلاً تعلم اللَّغة العربية ان المنظمة ومؤتمرها من اللبنانيين في العالم. ولما كأن اللبثانيون

من دوي قناعات سينية مختلفة فإن لبنانية هذه المنظمة ليست قياسا لعدم مشاركة اللبنانيين أو النبن هم من أصل لبناني في عضويتها. ولسوف يصدم هذا القارئ السويدي الذي تخيلناه عندما يواصل مطالعة خبر والحياة، عن المؤتمر الذي عقدته هذه المنظمة واللبنانية، في واشتطن ويكتشف أنّ الخطباء دعوا الولايات المتحدة الى «تعم الوَّجَوِدِ الْسَيْحِي الحرِّ في لبنَّانِ، ودتَّمكينَ الْعَارِضَةَ السيَّحية الحرة من التعبير عن رابها في حرية داخلَ لبنان وخارجه، ولا بد ان تسبب هذه الصياغات الصداع لقارئنا السويدي. فكيف تكون هذه النظمة البنانية، ووعالمية، ولا تهتم إلا بحرية أو أضطهاد المسحيين فيه. وما على صديقنا السويدي المستعرب سوى الاستنتاج بأن غير الْسيكميين فّي لبنّان هم احرّار ولا يتعرّضون لاي قمع سيّاسي أوّ امني أو تَقَافَي، وأن للسيحيين، كل المسيحيين، هم هنف ذلك والقَّمع السَّيِمَاسِي وَالْأَمْنِي وَالشِّقْمَافِي، وحسم من دون غيرهم والأنهم

الجهة القامعة في لبنان إنن هي جهة تكن حقداً على المسيحيين في لبنان لا لشيء إلا لأنهم مسيحيون، وقمعها مثلث الأبعاد: سياسي وأمنى وثقافي. هذا ما قد يتوصل اليه السويدي المستعرب محكوماً

بمنطق الخبر ومفرداته. ان خطباء والمنظمة اللبنائية العالمية، يصرون على ما يبدو على التحضير لحرب ثانية في المستقبل تحت عناوين دالوجود السيحي الصره. وهؤلاء الخطباء يعيشون في الولايات المتحدة وينعمون بالحريات التعبيرية التي يبيحها تستورها. بيد أنهم جيمعاً، كما هو حال الكثيرين في لبنان والوطن العربي، غَافلون عن حقيقة اتطوع في عرضها أمام انظارهم كمقدمة لاختصام هذه الرسالة لبنائيًّا إذًا صح التعبير. أن نظرة سريعة على خلفيات أصحاب الْقرارُ الْتَنْفَيِدِي والتَّشْرِيعي في الولايات المتحدة تفيد اننا في (اسرآئيل) لا الوِّلايَّات المُتَّحَدُّة. فُكيفُ تُكون الحكومة الْأمدركيُّةُ حكومة بيموقراطية وتكون غالبية وزرائها ورؤساء وكالاتها من الحَلْفِية العبرية في الوقت الذي لا تزيد فيه نسبة الجالية العبرية في امدركا عن ٣ أو ٤ في المئة؟.

تصوروا أن تجرى انتخابات نيابية في لبنان ثم تتشكل حكومة بعد نلك وتنال ثقة البرلمان اللبناني ويكون وزير الخارجية أرمنيا ووزير الداخلية ارمنيا ووزير النفاع ارمنيا ومدير البنك المركزي ارمنياً... الخ، فهل تكون مثل هذه الحكومة حكومة لبنانسة ديموقراطية؟ هذه هي الحكومة الأميركية التي يناشدها خطباء والْمُنْظُمَّةُ اللَّهِ الْعَالِمَةِ وَيَسْحِملُ مُسَوُّولِهِ أَتَهَا فَي النَّفَاعِ عَنْ مجتمع (المجتمع اللبناني) رازح تحت القمع السياسي والأمني والثقافي في لبنانه.

بعد كل هذا، هل يبدأ خطباء والمنظمة اللبنانية العالمية، بالراك المازق الوطني والسياسي الذي قنفتهم الى أتونه الارساليات الاجنبية منذ عشرات أسنين عبر الادراك بأن الحكومة التي يسْتَنُجْدون بها في أميركا هي حكومة لا تمثل الشعب الأميركي (غالبيته مسيحية) لاسباب فلسفية واقتصادية ليس هذا مجال الضُّوصْ فيها، وانها في الواقع حكومة عبرية ذات وجه مط بالمسبحية، ولأنها كذلك فلا تدمع لها عين إلا إذا كانت الضحية عبرية أو كان التباكي عليها يخدم قضية عبرية.

وأخيراً لا يسعني بعد هذه الرسالة الطويلة إلا أن أصلى كلبناني ان يهندي قادة لبنأن في الداخل والضارج الى طريقة تعيّد اليهمّ

نيويورك - أحمد سرور

رداً على نزار آغري

■ يطالعنا الأستاذ نزار اغري بين فترة واخرى بمقال ساخن لواقع الحركة السياسية الكربية لا يلّبت بعنها أن يحول مقاله الى نقد لآذع وأحيانا التشهير باحد أطراف الحركة الكردية. خلال فشرة تشكيل زعيم حزب والرفاءه الاسلامي وانا لا اختلف مع اغري بأن النقد البناء هو الطريق الوحيد (المنحل) نجم الدين أربكان لحكومة ائتلافية العام لرصد موطن الزلل والخلل في حياة الانظمة السياسية والاحزاب، ١٩٩٧. بل انه استيمير بضغط العسكر الأثراك في لكن ليس على حساب الحقيقة. هل التعرض الى قائد كردي متوفى العلاقات العسكرية مع اسرائيل. ولم تقتصر جهود (المرحوم مصطفى البارزاني) يؤدي الى خلق المجتمع الكردي الجديد تحسين علاقات تركياً الإقليمية، سوى على اجراء

الذي يهدف اليه الاستاذ اغري. أُولاً: لا يختلف اي مراقب سياسي بان الصرب الديموقراطي الكريستاني هو مؤسّس الحركة الكريّية المعاصرة في كربستان وقائدها، فبعد تورة الشيخ محمود الحفيد ضد الانكليّز لم تشهد الحياة السياسية في العراق وجود أية حركة سياسية كربية باستثناء الحزب المنكور. فكان تأسيس هذا الحزب عام ١٩٤٦ هو أمتداد لثورة مهاباد في كردستان ايرآن والتي تم إجهاضها من قبل النظام الشاهنشاهي انذاك

وتذكر الحقيقة التاريخية ان معظم القادة الرواد في الحركة الكردية ومنهم الاستاذ جالال طالباني رئيس الاتصاد الوطني الكرِّبسَّتاَّنيَّ، كُانوا اعضاءُ في الحرْبُ النيِّمُوقِرُاطَي الكربستاني فيَّ

في مطلع السبعينات وبعد نزاع عسكري مرير تم التوصل الى حل سُلمي القضية الكربية بالاتفاق مع الحكومة العراقية. فكان بيان ١١ آذار (مارس) عام ١٩٧١ أول اعتراف رسمي من الحكومة العراقية بالحقوق القومية للأكراد. كتلك أعلنت الحكومة العراقية مبدأ الحكم الدائي. وبغض النظر عن ما الت إليه الأحداث عام ١٩٧٥ قبأن الحرب استطاع ان يثبت وجوده في الساحة الكردية الى يومنا هذا.

واليوم من خلال نظرة سريعة الى وضع المناطق التي يسيطر عليها الصرب البيموقراطي الكريستاني في كريستان العراق ويشْهَانِهُ النَّيْنُ سَافْرِوا للمنطِّقَةِ. تَبِينِ الحَّيَاةُ الْاقْتَصَانِيةَ والامنيَّةُ والادارية اقضل بكثير من بقية المناطق التي يريبها الحزب المنافس لا نريد القول بان الحرب الديموقراطي مو حزب مشالي بين الاصراب الكربية، وكنلك لا نُنكر أن يكون هنالك سوء است للسلطة من قبل مسوول ما الذي يمكن أن يحدث في أي هيكل أو

فأنياً: يَنْتَقد الاستاذ نزار أغري وغيره الحزب الديموقراطي اذا فتح الحوار مع الحكومة اللَّركزيَّة في بُغداد. لكن من البنيهيُّ ان الخَلْافِ السَّيَّاسِيِّي أَوِ الْعُسكرِيِّ لا يُمكنُّ حَلَّهُ الا بِالْفَاوِضَاتُ. قَمَّا هُوَ الصَرر في التَفاُّوضُ مع بغداً. أذا كان نلك بخدم مصالح الشعب الكرديُّ ضُمَّمن وحدَّة العَّراق الإقليمية. ولماذًا يغضُ أغري ويعضُ المفكرين النظر عن المفاوضات السرية بين بغداد ويقية الاحراب وكذلكٌ عن الأسلحة التي ترسل من بعداًد لهده الاحراب.

قالشاً: إذا كان الحرب السموة راطي الكريستاني عرب الرجل الواحد كما يقول أغري في كثير من كتَّاباته؟ لماذ نرى هذا الالتفاف الحماهيري حوله؟

واخيراً وليس احراً، المفروض بالاستاذ أغري أن يحاول أن يرية من تَقَارَبُ وَجُهَات النظريانِ الآحزاب المتصارعة في كربستان للتوصلُ الى السلام في كردستان ثم السلام الشَّامل في الْحَكْوْلِيَّةُ العراقية، لأنّ المسؤولية التاريخية المُلقاة على عاتق الْكِتَابِ الْكَيْلُ بكثير من السير وراء الأهداف الحربية.

لندن - محمد حسن اعا بشيد ري



نتانياهو يرحب برئيس الحكومة التركى مسعود يلماط

وحاول الجانبان السوري والتركي ايجاد ارضية

تفاهم انطلاقاً من والحرص السوري الكامل للحوار

حول كل القضاياء وذلك بوساطات اطَّراف احْرَىَ مثل

مصر وتونس. فعقدت اجتماعات ثنائية في دمشق

في شبياط (فيسراير) الماضي، ولقاء بينَ وزيري

الخارجية اسماعيل جيم والشرع في الدوحة في اذار

(مارس) وصولاً الى قيام مساعد وزير الخارجية

(السابق) السفير عننان عمران بزيارة ألى انقرة في

تموز (يوليو) الماضي. لكن الجانب التركي لم يكتف

بالصالها الى الفشل بل إن الوزير جيم أعلن بعد

خروجه من الاجتماع بالسفير عمران بنيته السفر

الى اسرائيل بدلاً من أعلان اي تقدم على خط بمشق

ينكر أن جنور الخلاف بين الطرفيين تتضمن

وجود ملفين عالقين هما: الأمن والمياه. ذلك أن أنقرة

تتهم دمشق بـ «دعم، حرب العمال الأمر الذي تنفيه

سورية وتطالب بـ «التوصل الى قسمة عائلة؛ لمياه

الفرات محفاظا على الحقوق الوطئية وفق القوائين

الدولية، لم يستطع البلدان الوصول الى حل حتى

صورةمقلقة

أمام هذه الصورة المقلقة بين الحدود الشمالية والجنوبية لبلايهم أخذ المسؤولون السوريون على عاتقهم وضع مهمة افضح التحالف، في راس الاولوبات. ولم يخل اجتماع عربي او اسلامي عام او اقليمي الأوطالب السوريون بإضافة فقرة تتضمن «بعوة تركيا لإعادة النظر بتحالفها مع اسرائيل ١٤ يخدم مصلحة الشعبين العربى والتركي على اساس التاريخ الشيرك. ومن بين ثلك الاجتماعات اجتماع قمة منظمة المؤتمر الاسلامي في طهران نهاية العام الماضى واجتماع القمة العربية في القاهرة العام ١٩٩١. وأخرها اجتماع منظمة عدم الانحيار في حنوب افريقيا. وأحد نقاط الخلاف بين سورية منّ جهة وتركيا (والأردن أحياناً) هي أن ما بين تركيا واسرائيل هو معلاقات تعاون كما هو الصال بين النَّقرة وعشرين دولة عربية وإسلامية اخرى، في حين كان السوريون بركرون على ان ما بين الطرفين هو

حين يقول الاتراك انهم بالحقون ارهاب حزب العمال مطفه... بل هو داخطر من الأحلاف السابقة ويهدد الكردستاني بزعامة عبيدالله اوجلان في شيمال الامن القومي العربي وسورية في الدرجة الأولىء.

تليفون: ۲۶۳۷۰۷۰ (۹۱۵)

فلكس -٨-٨١٤١ (١٩١٥)

٠ ما هو سوء التفاهم الاساسي؟

للجانبين المستهلك والمنتج ويجب

ان ترى الدول الستهلكة العرض

النفطى مسستقرأ وان تكون

للمنتجين اسواق مستقرة على أن

يكون الطلب في الدول السنهلكة

مستقرأ، ويالطبع باسعار معقولة،

ولن يكون هناك تفاهم لبدأ حول

المنضفض كاليا اقتصاد العول

نسحجا تسأعد اقتصاد العول

المستهلكة على الدى القصير لكن

هناك سلسات لسعر نفط متخفض

على الدولُّ المستهلكة وهو احتمالُ

تاثيسر هذه المستسويات على

استثمارات جديدة لتطوير طاقات

انتاجية جديدة على المدى الطويل

اورويا من انخفاض سعر ا**لنفط نتي**جاً

الضرائب التي تفرضها الحكومات على

سعر الوقود بينما الولايات للتحدة لأ

- ّمــاً يناقض وجــهــة نظر

المنتبجين الَّتِي ترى ان الضرائبُ

المرتفعة في الدول المستهلكة امر

سلبى جسسداً وهذا خطا. لأنّ

المستَّ هلكين في اوروبا تعويوا

على دفع ســعــر مــرتفع لوقبود

السيارات في ظلّ ضرائبٌ مرتفعة

مما يعني انهم في اسعار النفطالم

بغيروا استهلاكهم وحتى اذا

كَانْتُ هُنَاكُ صَريبة جِنيدة بيثية.

تفرض مثل هذه الضرائب؟

🔘 لا يستفيد الستهلكون في

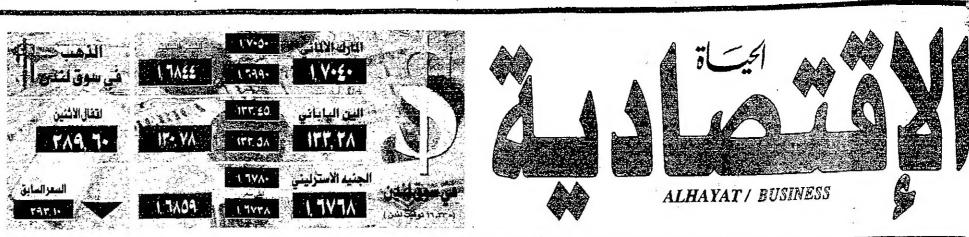
مما يؤدي الى مفناكل للمستقبل.

• مل يساعبد سيعير النفط

- اسعار النقط النخفضة

ما هو السعر للعقول.

- هناك مصلحة حقيقية



من ١٧ مصرفاً خليجياً ودولياً

ارامكو -السعودية "تقترض

🗆 لندن - نديم كعوش

🗷 أعلنت شركة «أرامكو – السعوبية» أنها وقعت اتفاق قرض للحصول على ٢٠٦ بليون بولار من مجموعة مصارف خليجية وبولية لتَّمُويَلُ مُشَارِيعٌ التَطويرِ في منشاتَهَا النَّفَطية. والقرض الجنيد هو الثاني الذي تحصل عليه الشركة في اقل من سنة.

وقالت الشركة العصلاقة في بيان انها وقعت الاتفاق في لندن امس مع مجموعة تضم ١٧ مصرفاً لِتقديم القرض البالغة مدته اربع سنوات وسيُسند على داقساط متَّ فق عليهاً، بين الطرفين.

ولم يُحدد البِيان سعر الفائدة على القرض لكن مُصْنَاس مصرفية نكرت لـ والحياة، أن سعر الفائدة يساوي ٣٠ نقطة مثوية اكثر من سعر الفائدة بين مصارف لندن دليبوره.

وقع الاتفساق عن جسانب «ارامكو» نائب رئيس الشركة اشؤون التمويل والعلاقات نبيل البسام وامين الخزانة سمير جاد. وقيال البيان: «أن بنك الرياض هو وكيل

القرض الذي سيبتم استخدامه في تمويل النفقات الراسمالية وفي اغراض اخرى، واشيار الى ان الشيركة سبعت في البيداية للحصول على قرض بقيمة بليوني بولار لكنها رفعت قيمة القرض «بعد أرتفاع قيمة مسأهمات المصارفء

وقبال السبيد جباد بعبد التبوقيع: «نحن معداء للغابة بنتيجة هذه الصيفقة التي تؤكد على قوة مركز الشركة في سوق المالُ

والقرض الجديد هو الثاني الذي تحصل عليه شركة دار مكو - السعونية، في اقل من عام اذ انَّها اقترضت بليوني بولار مُنذ نحو

ستة اشهر من مجموعة مصارف عربية

وكان دبنك جبي. مورغن، الاميركي وكيلاً وقال مدير دائرة القروض المجمعة في دبنك مورغن، فيرغبوس الدر لـ «الحياة] ، ان القرضين لا يعكسان أبدأ أبة مصاعب مالية لشركة ارامكو بل ويشيران الى قوة مركزها المالي وسمعتعها في الأسواق الدولية والدليل على ذلك سبهولة الحصول على القرضين وارتَّفاع الاكتتاب من قبل المقرضين.

ارامكه تخفض حجم عقودالنفط الاميركية

■ لندن — رويت و الله تجار امس الاثنين ان شيركة «الرامكن - الشيد وبنية» البلغت مشتري المفقع معالية مجينة الأخيل في الراديات الشخلة أن حجم عقودهم سيكهم بنسبة كمينة في للنبة في القوسط فر تشرين الاول واكتوبره مقابل خفضه ١٨ في الله في اللول (ستيس) وفي وقت ساين قال تحار في طبكير ان

وقال مسؤول في «بنك الرياض، طلب من دالحَسِاة، عدم نُكِّر اسْمَه: دان المفاوضيات في

شأن القرض بدأت قبل شهرين ولم تواجه أية

واضعاف وكان هناك اقسيال قلوي من المصارف الخليجية والدولية للاشتراك في تقديم القرض مما يدل على متانة مركز الشركة ولا أعتقد أن عملية الإقتراض تعكس أي نقص في السيولة بسبب انخفاض اسعار النَّفط لأن هذًا اجراءً طبيعي يتخذه كثير منَّ الشركاتُّ النولية لتنفيذ مشاريع ملحة،

وبالإضسافة الى «بنك الرياض» تضم المجموعة المصرفية السعودية، التي قدمت القَسرض الثسائي، والبنك العسربي الوطني، و«البنك الاهلي التَّجاري، و«البنك السعودي الاسبركي، و البتك السعودي - السريطائي، ودالبنك السعودي - الفرنسيء. كالمناف الخليج كما اشترك في تقديم القرض دبنك الخليج

الدولي، ودالمؤسسة العربية المصرفية، في البحرين ودبنك طوكيو ميتسوبيشي، الياباني ومصارف «كوميرزبنك» و«نويتشي بنك، وبجيروزنترال، ودبايرخ لانس، الألمانية ومصارف دجي بي مورغن، ودئيويورك بنك، ومسيتي بنكء الإسيركية ودبتك سنترال هسيانو أميركانو، الاسباني.

وشسركية «أرامكو - السنَّعوبية» هي اكتبر شركة نفط في العالم من حيث الانتاج الذي يبلغ أكثر من ثمانية ملايين برميل يومياً والاحتياط البالغ نحو ٢٦١ بليون برميل أي اكثر من ربع اجسالي احتياط الخام المُثبِّت في

وتُواصل الشسركة مشساريع التطوير في منشآتها النغطية لرفع طاقة الأنتاج وتطوير حقول جنيدة منها حقل الشايبة العملاق الذي يحتوي على اكثر من سبعة بلايين برميل وينتج نُحو ٥٠٠ الف برميل يومياً.

الطريقة الجماعية للتكيّف مع هذه

مدير وكالة الطاقة الدولية لـ "الحياة":

دول "أوبك" لم تتكيف بعدمع انخفاض الاسعار

فاعلة لُلتعامل مع هذه الوقائع. ما الذي يجعلك تتوقع اسعار نغط منخفضة للدة طويلة؟ - نرى اليوم أن الاسعار تفوق

■ توقع مدير وكالة الطاقة

الدوليسة روبرت بريدل أن تبقى

اسعار النقط منشفضة فتبرة

طويلة وقال دان الشركات النُفطية

الدولية تكيفت مع هذا الواقع

الصِّديد ولم تصمكن تول اوبك من

وقسال بريدل في حسديث الي

والمسيساة، على هامش ندوة

اوكسفورد لدراسات الطاقة التى

ينيرها روبير مابرو ءان الاجتماع

الوراري المقسسبل بين الدول

المستهلكة والدول المنتجسة من

«اوبك» وشارجها سيُعقد في

جنوب افريقيا بين ٢٩ و٣١ تشرينَ

ورأى أن هناك احتمالا كسرأ

لانشفاض سعر النفط الى أقل من

مُستوياته الحالية أي الى اقل من

● كان الشاركون في ندوة

اوكسف ورد متسائمين في شان

مستويات اسمار النفط وتوقعوا ان

- توقعت الإغلبية أن تبقى

استعبار النفط منخفضة. فقد

تغيرت الاوضاع الدولية عامة

اقتصادياً وتجارياً وسَتبقى اسعار النفط منخفضة فته فترة

طويلة. ولدًى قناعة بأن الشركات

النَّفَطية تعلمت التعايش مع وضع

أسعار نفط منخفضة ومنها من

تكيف مع هذه الظروف السبائدة

وسيتمكن من الاستمرار بالعمل

والربح في مثل هذه الطروف. اما بالنسبة لمنتجي النفط في دول

ا داوبك، فلم يتسمكنُوا من ايتجساد

وفي ما يأتي نص المقابلة:

١١ و١٠ دولارات للبرميل.

تبقى منخفضة ما هو رأيك؟

التكيف بعده.

الاول (اكتوبر).

كشيرأ كلفة الانتساج والعرض النفطي الزائد الذي نتوقعه ان يأتى من الدول المنتجة حيث كلفة الانتاج منخفضة يأتي في الواقع من الدول المنتجة حيث كلفة الانتاج مرتفعة. ويرى منتجو الدول دات كلفة الانتاج المنخفضة أن من مصلحتهم خفض انتاجهم. أن الوضع سيستمر طيلة الوقت الذي تتحدد فيسه الأسعار اصطَّنَاء بِـا. وطالمًا بِقِي السبعـر المحدد اكثر من كلفة الإنتاج مع الكانية ربح معقول هناك مجال لانتاج نفطي جديد من دول خارج

الظروف الجديدة في السوق النفطية ونسبت لبيهم سياسات

ينضفض الى اقل من ١١ او١٠ دولارات

وضع قائم مع قدرة انتاجي

المنظمات الدولية فهل هذا واقعى؟

وهذه قناعتي وهنه سيزة وقوة ندوة اوكسفورد للطاقة حيث

وزراء نفط فى دول الخليج يجتمعون في الكويت غداً

نشبهد مساؤولين من مختلف في افريقيا وسنراه في حوض الأطلسي وسنراه في مناطق بحر قطاعات النفط في ظروف مختلفة يتحدثون بكل ضرية ويتبادلون • هل يمكن لسبعسر النفط أن

- نعم ولو انه لا يمكنني ان اتوقع الأستعار لكن هناك اليوم موجودة واتجاه قصير المدى لانخفاض الطلب على النقط وفي مثل هذا الوضع تنخفض الاسعار • سمعنا في النبوة اقتراحات بالتشاور واللقاءات والاجتماعات بين الدول المنتجة والدول المستهلكة للنفط

وأن تكون في اطار تنظيمات على نعط منظمات العمل اوالصحة او غيرها من - يجب على كل الأطراف المستهلكة والمنتجة ان تتحاور،

داوبك، وهذا سيستمر وقد رايناه

■ لندن، الكويت - «الحياة»، رويترز - اعلنت الكويت امس الاثنين ان وزراء نفط في دول الخليج العربية سيجتمعون في الكويت غداً الاربعاء للبحث في ارضاع سوق النفط والاجراءات اللازمة لدعم الانسعار المنخفضة أكن وزير النفط في الامارات اعلن أنه سيتغيب عن الاجتماع. ومن المقرر أن يصل وزير النفط القطري عبد الله العطية مسناء اليوم بينما يصل نظيره السعودي على النعيمي الاريعاء تلبيه لدعوة وزير النفط الكويتي الشيخ سعود ناصر الصباح. في الدوحة قال مسوُّول في وزارة النَّفط القطّرية «أن قطر وعمان ستشاركان في محادثات الكويت وان وزير النفط القطرى عبدالله العطية سيحضر غير أنه لم يشأكد اشتراك وزير النفط والغاز في عُمان حمد بين سيف الرمحى، كما ساد غموض في شان حضور وزير النفط الايراني. وكان مصدر خليجي ابلغ والحياة، السبت الماضي ان الكويت اقترحت عقد الاجتماع بين ١٩ و٣٦ الجاري ليتمكن الوزير الاماراتي من الحضور. ولم تُحدد الاسباب التي دعت لتقديم موعد الاجتماع.

الخدمات المصرفيا

قمة طارئة للبحث في الاضطرابات المالية في العالم

رويتــرن، ا ب - اعلنت الحكومــة البريطانية أمس الاثنين ان الدول الصناعية السيع الكبرى ستقرر في الاسبوعين الْلَقبلين ما إذا كان للسأئل الاقتصابية العالمية على ضوء الاضطرابات المالية الأخيرة في الأسواق وأستبصرار الأرمة

المالية في روسيا. وكان مسؤولون كبار من وزارات المال والخَسارَجية في مجموعة الدول السبع التي تضم

طارئة للبحث في الازمة اللَّالية الدَّولية.

الأسواق ترحب بالتنسيق بين الدول السبع

امس نتيجة تحسن معنويات المستثمرين والمتداولين وتفاؤلهم بنتائج

التمركات التي بدأتها مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى لمعالجة

الاضطرابات في الاسواق العالمية، واحتمال أن تعقد هذه الدول قمة

وتعزز التفاؤل باحتمال تزايد التعاون الدولي ايضا أثر نشر مجلة

«نيويورك الاميركية» مقالاً يشير الى ان الرئيس الاميركي بيل كلينتون

قد يدعو مجلس الاحتياط الفيديرالي (البنك المركزي الاوروبي) في

صورة غير مباشرة الى خفض اسعار الفائدة. كما أنَّ تزايد الاقتناعُ

باحتمال بقاء كلينتون في السلطة يشجع على الاعتقاد بأن الولايات

باحدة البناء خليسور في السنطة السجع على الاختصاب بال الوريات المتحدة سنتكرن في وضع افضل لقيادة الدول الاخرى في المساعي لايجاد حل لازمة الاسواق، وقال مسؤول في البيت الابيض امس ان كلينتون سيدعو ايضاً الى اجتماع في الاشهر المقبلة، يضم وزير مال دول السبع وحكام البنوك المركزية فيها للبحث في الازمة المالية الدولية.

في اوروبا صعدت بورصات الاسهم منذ التداولات المبكرة أمس

لتعوض جزءا من خسائرها الحادة الاسبوع الماضي نتيجة المخاوف

في شأن الفضيحة الجنسية للرئيس الأميركي والاضطرابات في

الأسواق الناشئة. وفي لندن اكبر البورصات الاوروبية أرتفع مؤشر

«فاينانشال تايمز» اكثر من ٣، • في المئة في اول ربع ساعة من بداية التداول نتيجة ارتفاع الاسهم في طوكيو ٢، ٣ في المئة ونيويورك، ثم واصل ارتفاعه لتتجاوز مكاسبه ٢,٣ في المئة بعد ظهر امس.

🗷 لندن - والحياة»، رويترز - ارتفعت اسواق الاسهم الاوروبية

وايطاليا، بداوا محالثات في لندن أمس لمناقشة الأزمة الاقتصابية في روسيا ومسائل دولية أخرى فيُّ الوقت نفسسه، في مـوسكو، تعسهد رئيس الوزراء الروسي الجندد بفنعيني بريماكوف مواصلة الاصلاحات التي تطالب بها الدول والمؤسسات المالية الْغربية، مَوَّكداً ضُرورة حماية المواطنين الروس من انعكاسات

البسريطانية وبيبي سيء نكرت سابقاً ان بلير ينوي الدعوة الى عقد قمة في غضون اسبوعين وانه لحرى اتصالات مكثفة مع زعماء مجموعة الثماني (الدولُ السبع وروسيا). وتراس بريطانيا حالياً مجموعة الدول الثماني، وقالت الـ تهدئة اسواق الأسبهم في العالم، بعد الثقلبات الحادة التي شهدتها أخيرا نتيجة تاثرها بالأزمات المالية في روسيا واسيا واميركا

جزئياً،

الجديدة لم تعبد بعبد خطتها لمواجهة الأزمة. واوضحت مجموعة السبع

السورية الشتركة التي تبدأ اليوم في دمشقق. وقالت منصادر في وزارة الصناعة والتجارة أن الوزير الاردني سيلتقي نظيره السوري احمد نظام الدين ووزير وتريد روسيا الصصول على الاقتصاد والتجارة الضارجية محمد العمادي للبحث في عند من المسائل وتعريز العلاقات الاقتصادية بين الأربن وسورية، وتسهيل عملية التبادل التجاري بينهما وتصديد موعد انعقاد اللجنة الأرينية – السيورية المستركبة التي لم تنعقد مند

الولايات المتسحسة وبريطانيسا فى لندن، قـسال ناطق بـاسم وقرنسا والمانيا والتأبأن وكندا رئيس الوزراء البسريطاني توني بلير انه ليس من المستبعد عقد أقبآء للدول الصناعية المسبع الكبـرى، ربما بمشاركــة روسيــا لكنه أشار الى أن هذا اللقاء لن يتم قبل لجتماع وزراء مال الدول السبيع المقرر في واشتطن في ٣ تطرين الأول (اكتوبر) القبل.

وكانت هيشة الاذاعسة «بي بي سي» أن القمة ستبحث في أفضل السبل التي قد تساعد على

ونقلت وكالة دائتر فاكسء عن بريعاكوف قوله في أول اجتماع للحكومة الجديدة أنه لا يستطيع ان يستبعد اتضاذ «اجراءات استنائية، لضمان دفع الأجور ومعاشبات التقاعد المتاخرة. الإلنه لم يوضح طبيعة هذه الإحراءات المحسملة. ويخشى المطلون الاقتصابيون الغربيون ان تعني هذه الاجسراءات البسدء في طبع كميات جديدة من الروبلات لدفع الديون والأجسور من أجل تجنب اضطرابات اجتماعية في البلاد. ويعتقف المطلون أن هذه الإحراءات سنؤدي الى ارتفاع

نقلت عن النائب الأول لرئيس الوزراء يوري ماسليوكوف قوله دان اول أجراء ستتخذه الحكومة لمواجهة الأزمة سيشمل حل مشكلة الأجور والمعاشات المتأخرة ولو

وقال ماسليوكوف أن الحكومة

اخبراً ان تقديم اي مساعدات مالية اخرى يشوقف على التزام النفعية الثبانية من برنامج مساعدات قيمتها ٢٢,٦ بليون دولار تم الاتفاق عليها مع صندوق النقسد الدولي في تموز (يوليسو) الماضي، واستشعمات موسكو الدفعة الأولى التي تبلغ قيمتها 4,4 بليون دولار في مستساولة فاشلة لدعم الرويسل ألذي خسس

انتاج أوبك في أب تراجع 270 الف برميل يوميا

🛎 ئندن، نيقوسيا -- «الحياة»

ا ف ب - بلغ سعر خام القياس

وزيرا الصناعة الأردني والسوري

يلتقيان في دمشق اليوم

□ عمان - صلاح حزين

💻 غاير عمان الى دمشق وزير الصناعة والتجارة محمد صالح

الحوراني لحضور اجتماعات

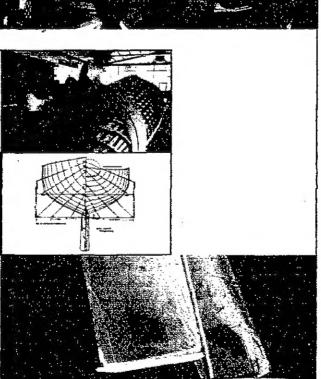
الهيئة العامة للشركة الأرينية -

دبرنت، في بداية المعسامسلات في بورصية ألنفط النوليية في لندنَّ امس نحو ١٣٠٠٦ بولار للبّرميل مرتفعاً ١٣ سنتاً على أقفال الاسبوع الماضي. ونكرت نشرة «ميدلُ آيست ايكُونوميك سيرفيّ» (ميس) الاقتصادية الاسبوعية امس الاثنين ان الانتساج النفطي لمنظمسة الدول المصسرة للنفط (اوبك) سجل انخفاضاً ملموسا جنبيداً مقداره ٤٦٥ الف يرميل يومياً في أب (اغسطس) الماضي بعد الانخفاض الذي شهده في تموز (يوليو) ومقداره ٧٧٧ الف برميل يومياً. لكن الاسعار لا تزال مَنْخُفُضَةً. وقالت «ميس» الصادرة في نيقوسيا ان انتاج داوبك، بلغ ٢٧,٠٢ مليون برميل بوميا في أب مقابل ۲۷,٤٨٥ مليون برميل يۇميا فى تموز و٧٥٢, ٨٨ مليون برميل يوميا في حزيران (يونيو). وكانت وكالة الطاقة الدولية قدرت حجم الأنتاج اليومي في أب بنحو ٢٧,٢٦ مليون برميل أي اكثر من

تقديرات ميس، بنصو ٢٤٠ الف برميل يومياً. وياتي هذا الانخفاض متفقأ مع التعهدات التي قطعها اعضاء داوبك، في حنيران بحفض ٢,٢ مليون برميل يوميا من انتاجهم الأجَّــمَــالَيَّ ٱلَّذَيِّ بِلَغَ ١٨٧, ٨٨٠ مليون برميل يومياً في شباط (فبراير) مصحوبا بهبوط كبير اللاستعبار التي اقتربت من ١٠ دولارات للبرميل في آذار (مارس) المُأْضَى، وسُجِلَ السَّعر المُرجِعي النُفُوطِ «اويك» في أب تراجيعياً بسيطاً قير بنصو ١١,٠ سنت ليصل سعر البرميل الى ١١,٩٤

هائلُ في معدل التَّضَحُم. وكانت وكالات الانباء الروسية

روسيا بالإصلاحات الاقتصانية. ثلثي قيمته في الاسابيع





عندما تودّون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها وبالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيثُ تستفيدون من خبرة عربقة تزيد عن الـ٠٠ أعام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإمارية الفعالة وإستراتيجية الإستثمارات التي نتلاتم واحتياجاتكم

CLE CREDIT LYONNAIS

نلنتحدث. PRIVATE BANKING INTERNATIONAL

SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 • LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

الفرتك

14.4

1,074

Y10,7

1.377

A . . 10

الفرنك

الغرنسى

.1-10

(1944/1997)

£12,A+

9/9 9/1- 9/11 9/15

1V-Y | 1744 | 1747

المقط دولارد برميل 💉 🦴 سنيدشين اور رانتوبر ١٩٩٨

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

السنغر

Y£.9.

Y7,20

الدولة

سورية

تونس الجزائر

المغرب

موريتانيا

لسودان

هونغ كونغ

القيليين

تابوان تابلاند

اليونان اسبانيا

بجيريا

غابون

ستراليا

حقوق السحب

سراليون

العملة الاوروبية

الفرنك الاقريقي

1.27 1.72 1.77

27.0 £71. £120 £.4.

التاريخ

47/1-/17

44/1/4

العملة

درهم اوقیة

بينار فرنك

بولار روبية

دولار

دولار

ىرة-رسمى

يون فرنگ

ىولار

* سعر التلبيد للنعب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظه

43, EAY

0. - 1

YYT, 5 .

المتاريخ

1,1774

AA.AOA

4,1404

477

V, Y190

£9.40

٤٣,٤٠

1,775+

45,74

2.,70

MID.

747.17

11. V31:

· F. 140

TAA, IY

1,7474

1,077

YPTV.

,01..

عيمة الحملة في مقابل الدولار.

السحن

YAPY

1,1779

404.40

4, 5,09

7.7.07

147,70

144.44

Y, YYA2

24.42

5T, V.

1,7140

75,74

£ . , YA

794, 4£.

154,47

241,70

Y1, 447

101-

DA1.7.

1,4.74

1,04.4

T.YOY, I

,0110

TOT V

T:3,8

الياباني

السويسري

.TYE.

PIAT.

,21.4

1.141

الفرتك

السويسري

fere,

10,00

1,110

المارك الإلماني

£, £YA

44.

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترابيني تشير الي قبمة كل منهما في مقابل الحملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

الالماني

الامبركي

.7.77

,57719

F, 110

الاميركي

1, V. ET

1,2.74

7,741

1.101

TITE.

7. . 90

الاسترليني

ABYF. F

YYT.T

T.AOS

1,017

7,70

1,07 1,57

1/1.

44.0.

0.41

۱۹۹۸ (تسلیم فوری)

4/1 4/11 4/11

1742 1777 1747 1777 1704

1.17 1.17,0 1.7. 1.17 1.18

£7£ -. £77 - £17 - £.4. £.10

9/1-

17.00 17,90 17,10

1-7,-4

2,45

تشرین ۲

تشرین-۲

تشرين-١

4/11

17,70 17,70

17,70 17,70

فاندة سندات الخزينة الاميركية كسرة عن

ه سنوات

٤,٦٤

السلع بالطن - سوق السلع اللشنية

٩/١٤ السابق

71-,V Y1A,7

175. | 1717

1.04 1.0"

VE, 10 YT, V

VY,0 VY,£

177,A 174,0

الجداول التألية مقدمة من بنك الكويت للتسدد في لندن ليجور لندن، سندات الخزية الامجركية، اسعار صدرف العمالات العرابية، اسعار الفائدة الارروبية، اسعار

معرف العملان العربية، استعار الغائدة على العملات المعربية والمعادن الشيئة..

♦ جدول اسعار صرف عملات متفرة من بنك الخليج الدولي (الندن).

●●● أسحار النفط من شركة ميتروليوم لكونوميكس، (النفن).

100 177

4/4

12,50 15,70 12,50

17,00 | 17,70

V. Yo

¥, \$7

7,77

0,00

اسعار الفائدة الاورومية على العملات الدولية الرئيسية

الدينار الكويتي

الريال السعودي

النينار البحريني الريال العماني

الريال القطري الليرة اللبنائية

الجنيه المصري النينار الارتني النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

الدولار الامتركي

الين الياباني المارك الإلماني الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الليرة الايطالية

الإجل

لشبهر واحد

لـ ۲ اشتهر لـ ۲ اشتهر لـ ۱۲ شتهرا

العملة

لنولار الاميركي

المآرك الالماني

المعدن

نھب فضة

بلاتين

نحاس (بولار)

مزيج برئت

العرض

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كاكاق (جنيه)

قمح (جنبه) شعير (جنبه)

صويا (دولار)

2,00

الفرنك السويسري

74. . Y.

2.40

4/12

9/12

1,70

144,40

برهم الإمارات

مصره توقع انخفاض نسبة البطالة

€ القاهرة - «الحياة» - توقعت وزارة التخطيط المصرية انخفاض نسبة البطالة في مصر الى ٧.٩ في المئة في ١٩٩٨ مقابل ٨.٣ في المئة

وتضمئت تقديرات الوزارة ان تزيد قوة العمل السنة الجارية الى نحو ١٨.٢ مليون شخص بينهم ٥ . ١٥ مليون من النكور و٨. ٢ مليون من الإناث، مقابل ١٨.٨ مليون عام ١٩٩٧ بينهم ٢ . ١٥ مليون من الذكور و٢٠٦ مليون من الاتاث.

وقال مصدر رسمي أن نسبة قوة العمل ألى عدد السكان سترتفع من ٢٩.٣ في المنة عام ٩٧ الى ٢٩.٥ في المنة عام ٩٨. وأشار ألى ان سيأسات التوظيف السنة الجارية تستهدف ريط التعليم بالبيئة ودعم التدريب المهني والإداري والابحاث والدراسات العلمية في مجال العمل وتحسين ظروف بيئة العمل والاستمرار في درس سوق العمل في الخارج لفتح فرص عمل جديدة. ويذكر أن عدد سكان البلاد يتوقع أن يصل نهاية السنة الجارية لى ٦٢.٥٦ مليون شخص، بزيادة نسبتها ٢ في المئة عن العام

السعودية تشارك في مؤتمر عن التخصيص في أسيا والهادئ

 الرياض - «الحياة» - تشارك السعودية في اجتماعات مؤتمر التخصيص في دول أسيا والمحيط الهادئ الذي بداً امس في سنغافورة تحت اشراف ألبنك النولي للانشاء والتعمير. ويمثل السعودية في المؤتمر كل من السيد منصور الميمان الأمين العام لصندوق الاستثمارات العامة التابع لوزارة المال، والدكتور احمد صلاح مدير ادارة الدراسات في وزارة التخطيط. وسيعرض الوفد خلال للؤتمر برنامج السعودية في التخصيص والخطوات التي اتخذت حتى الآن لدعم هذا التوجه. ويناقش المؤتمر تجارب الدول في التخصيص وللزايا المستفادة من عملية التحول من القطاع العام الى القطاع الخاص، والأساليب المختلفة

البنك الدولى ينظم ندوة عن تطوير الانظمة المالية في الشرق الأوسط

التي اتبعتها كل دولة والعقبات التي واجهتها.

 ● القاهرة - «الحياة» - ينظم البنك الدولي في ٤ تشرين الأول
 (اكتوبر) المقبل في واشنطن ندوة عن «بناء الأنظمة المالية من أجل النمو في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقياء لناسبة الاجتماع السنوى المشترك البنك وصندوق النقد الدوليين.

وذكر بيان صحافي للبنك أمس أن الندوة سنتاقش «الخطوات التي يتعين اتخاذها لتحسين سلامة الجهاز المصرفي في الشرق الأوسط، في ضوء الدروس المستفادة من أزمة اسيا المالية، والبحث في الإجراءات اللازمة لزيادة الاستثمارات وتحسين تخصيص الموارده. وسيشارك في الندوة عدد من كبار خبراء المال والمصارف في الشرق الاوسط وشمال افريقيا في البتك الدولي ومسؤولين عن الاقتصاد والمصارف في عدد من أبول المنطقة.

متوسط إنفاق الاسرة الفلسطينية الشهري يبلغ ٥٧٩ ديناراً أردنياً

● رام الله - «الحياة» - اعلنت دائرة الاحصاء المركزية الفلسطية ان متوسط انفاق الاسرة الشهري يبلغ في فلسطين ٥٧٩ دينارا اردنياً، منها ٢٢٢ ديناراً للطعام، وإن متوسط انفاق الاسرة الشهري في الضفة الغربية ببلغ ٦١٨ ديناراً، فيما ببلغ في قطاع غزة ٤٩٠ تيناراً. جاء نلك في ورشة عمل عقدت في نابلس الخميس الماضي لمناقشة معايير المعيشة لانفاق الاسرة الفلسطينية. وعزا مدير دائرة السوح الميدانية في دائرة الاحصاء، حفظي عبدالحق، ارتفاع نسبة الاتفاق في الضفة الغربية عنها في قطاع غزة ألى الاغلاق الذي تفرضه سلطات الاحتلال على غزة والى تدني مداخيل المواطنين.

وناقشت ورشة العمل نتائج مسح، هو الثاني من نوعه، اجري في داي نوع امن غذائي فلسطيني، للمواطنين كافة في الأراضي الفلسطينية. واوضح ان خطة المسح استنت، في شكل اساسي الى توصيات الامم المتحدة ومنظمة العمل الدولية الخاصة بمسوحات موارَّنة الاسرة، والتي تتماشى مع مفاهيم نظام الحسابات القومية في معظم الدول. ﴿ وَيَشَارَ الَّي أَنْ عَمْلِيةَ المسح شملت ٢٦٠٠ اسرة، في مختلف

الغاء اجتماع غيرعادي للهيئة العامةك التبغ والسجائر الاردنية

محافظات فلسطين.

● عمان - «الحياة» - الغت اللجنة المشرفة على تسيير اعمال «شركة التبغ والسجائر الاردنية» لجتماعاً للهيئة العامة للشركة كان من المفترض أن يعقد أول من أمس الأحد. ولم تحدد اللجنة موعداً جديداً للاجتماع غير العادي الذي كان مجلس الأدارة السابق قد دعا اليه للبحث في تصفية الشركة بعدما بلغت مديونيتها نحو ٢٢,٥ مليون

وجاء تأجيل الاجتماع بعدما فقد مجلس ادارة الشركة صفته الاعتبارية بصدور قرار حكومي بحله وتشكيل لجنة لتسيير شؤون الشركة ووضع خطة لانقائها من التبعش بدلاً من تصفيتها. وكان السيد محمد صالح الحوراني، وزير الصناعة والتجارة قرر الاسبوع الماضي حل مجلس ادارة مشركة التيغ والسجائر الاردنية، ووضعها تحت أشراف لجنة لتسييرها ريثما يتم ايجاد الطول المناسبة لتاعبها المالية، وذلك في ختام اجتماع كان الاخير في سلسلة اجتماعات تراسها السيد الحوراني مع دانني الشركة من المسارف والجهات الداننة الاخرى. وحدد القرار عدد اعضاء اللجنة بسبعة يرأسهم السيد مفلح عقل، ممثل «البتك العربي» صاحب أكبر نسبة من الليونية المصرفية للشركة. وتضم اللجنة، اضافة الى ممثل والبنك العربي، الدكتور صالح الطراونة، الامين العام لوزارة العمل، نائباً لرئيس اللجنة، وممثلين عن المسارف الآخرى الدائنة، وهي مبنك الانماء الصناعي، وينك «انز غريندليز»، وممثلين عن وزارة الصناعة والتجارة ووزارة النَّال وممثل عن المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي. وكانت اشركة التبغ والسجائر الاردنية، تنسس عام ١٩٣١ وتحمل السجل رقم (٣) بين الشركات الاردنية في المملكة. وطوال اكثر من ٦٠ عاماً احتكرت انتاج السجائر وتوزيعها في الاردن. لكنها بدات تعاني من انخفاض التوريع منذ ١٩٩٥ عندما سمَّدت الحكومة لشركتين جديدتين بانتاج السجائر وتوزيعها في المملكة الى جانب وشركة التبغ والسجائر الأردنية.

انتتاج المصانع الحكومية السورية من السكر الابيض

● دمشق - «الحياة» - قالت مصادر في وزارة الزراعة السورية ان الصانع الحكومية عالجت من الشمندر السكري في دورة تصنيعية مدتها ٨٠ يوماً اكثر من ١٩١١ ، آ مليون طن ادت اليّ انتّاج ٨٩٢٥٢ طناً من السكر الابيض و٥٠ الف طن من مادة الميلاس.

ودفعت الحكومة ٢,٤ بليون ليرة سورية للمزارعين لشراء الشمندر علماً، أن الخطة العامة لزراعة الشمندر للموسم الحالي توقعت انتاتج ١,٢ مليون طن منها ١٠٠ ألف طن في منن انلب وحماة وحمص مع

وفي سورية خمسة مصانع مجهزة لاستقبال المواسم تقدر طاقتها مِنحَوَ ۗ ١٣٢٥ ۚ طَناً يومياً، على أن تستمر في المعدل مدة ١١١ يوماً. غير أن هذه المسانع لا تكفي حاجة السرق، حيث يبلغ الاستهلاك المحلي ٠٠٠ الف طن سنوياً وترفر الحكومة عن طريق اللؤسسة العامة للتجارة الخارجية للمواد الكيماوية والغذائية، (غذائية) ٢٥٠ الف طن سنوياً، فيما يستورد القطاع الخاص الكمية التبقية.

مقابل ٢,٥ بليون دولار استثمارات اجنبية في الاسواق العربية

٨٠٠ بليون دولارمن راس المال العربي تستثمرني الاسواق والبورصات الدولية

🗖 الرياض – محمد اليامي

■ حض المستشار في «البنك الإهلى التجاري» هنري عزام دول العالم الغربي على تحسين بيناتها الاستثمارية والركوب في احدى عربات قطار العولة

وقيال عرام الذي تحدث عن داسواق راس المال العربية النامية، خلال «ندوة الاستثمار - ٩٨، التي نظمها ً للعهد المصرفي في الرياض اول من امس، «انَّ تروة تُقدر بنحو ٨٠٠ بليون بولار من رأس المال العربي تُستثمر في الاسواق الدولية في مقابل ٢,٥ بليون دولار استثمارات اجنبية في الاسواق العربية ولا بد أن يكون الوضع جيداً في الاسواق العربية حتى نجنب رأس المال العربي والخليجي من الخارج، ولا بد أن تستفيد من المصادر الراسمالية في الخارج وابط ولا بد من الانفستساح مع وضع

واشار الى أن للدول العربية ميزة حمدها من التقلبات الدولية وهي عدم وجود قروض قصيرة الإجل بالعملة الإحتيثة. وإن لدى الشركات العربية قروضاً قصيرة الآجل بالعملة المحلية، كما أن الدول العربية في الاجمال مُقرضة اكثر منها مقترضة، والي ان أجْمَالَيْ مُوجِودات النول الخليجية وحدها في

الخارج يزيّد على مطلوبات النول العربية. واوضح ان الاسواق العربية المنفتحة حزنسأ وليس لديها العمق والشفافية الكافية مما جعلها صَغَيرَة مَنْ حَدِث رأْسَ مالها الْبِالغ ١٥٧ بِليونَ دولار حتى نهاية الشبهرالماضي ما يشكلٌ نحو ٤٠ فَى النَّـةُ

من اجمالي الناتج المحلي للدول العربية بينما تصل

نسبة رؤوس الاموال في الاسواق الناشئة الى نحو

مراحل تطورها الاولى «أو ليست موجودة أصلاً!

وقيال: «ليس لبعض المصيارف العبريية تصنيف

إنتساني، وإن الإزمات العالمية المتثلاصقة تعطي

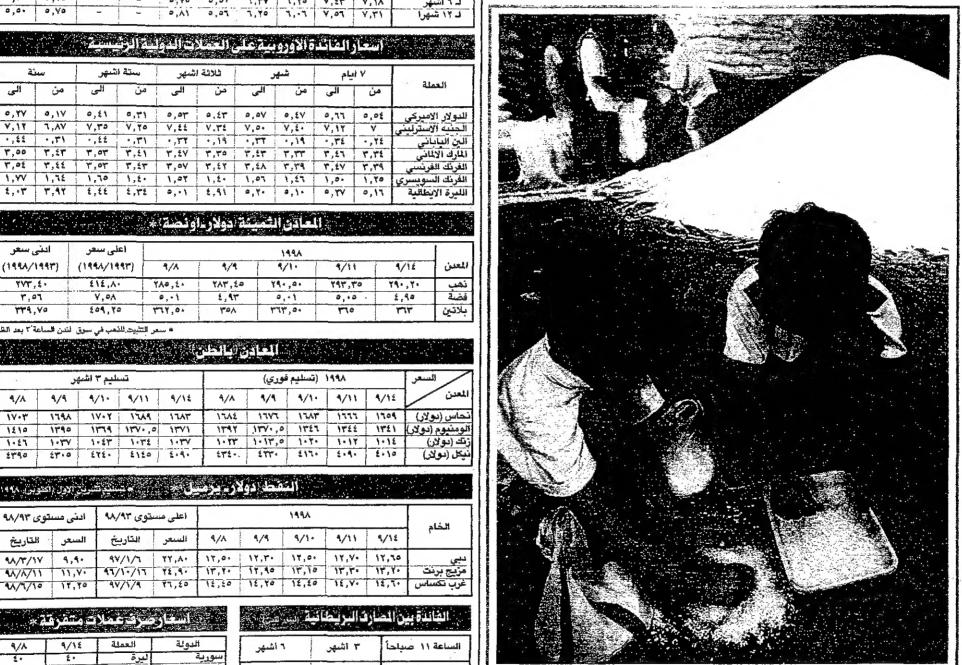
بروساً عملية على ضرورة قيام سياسات ماليةً

١٠٠ في المثة من اجمالي الناتج المحلي.

ولأحظ ان معظم اسواق السندات الع

الاقتصاد السعودي وتوقع عزام تراجع ارباح واسعار اسهم الشركات السعوبية والخليجية المصدرة للبتروكيماويات والاسمدة والغاز بسبب الاوضاع العالمية المتربية. وقال في حديث الى الصحافيين بعد الندوة أن التراجع في النمو الاقتصادي لبعض النول يؤدي الى هبوط الطلب على النفط ومشتقاته، مشيراً الى ان ٥٠ في المئية من الزيادة السَّنوية في الطلبُ على النفط كانَّت تاتي من دولٌ أسيا، والَّي أنَّ ما يحدَّث من التنبنبات في الاسواق العالمية يؤدي الى قلق المستثمرين بشكل عام وما قد يساعد السنثمرين السعوديين وغيرهم هو التحفظ بعض الشيء خَلَّالُ

واشبار الى ان الاجتراءات السيعودية في خفض المصاريف قد تمنع توقعات تفاقم العجز الذي قنر في سوارنة السنة الجارية بنصو ١٨ بليون ريال (٨, ٤ بِلْيُونَ بُولِارٍ)، الذِّي قَبْدُ يَزِيدُ عَلَى هِذَا الرَّقَمَ حَسِبٍ لُجاحَ الحكومة في تقليص الإنفاق، وحسب ما تؤولُ



🗖 أطفال أندونيسيون يلتقطون حبوب الرز المبعثرة في مخزن للرز في جاكارتا أمس. وهم يجمعون بين ا وه كيلوغرامات من الرز يومياً ليبيعونها لاحقاً بـ٥٠٠٠ روبية للكلغ الواحد (ما يعادل ١٠. ٠ دولار). وتواجه حكومة الرئيس حبيبي امتحاناً صعباً في الوقت الذي ترتفع اسعار الرز، وهو السلعة الأسماسسية للسكان، على رغم التدخّل الحكومي لدعم الأسعار، واستيّراد كمّيات كبيرة منه. (1 ف ب)

دبي: "إعمار" تزيدراس مالها الى ٧٢٢ مليون دولار

🗆 ىبى - دالحياة،

■ قررت ألجمعية العمومية لشركة راعماره العقارية المساهمة العامة زيادة راس مالها المدفوع بنسبة ١٦٥ في المثة من بليون درهم الى ٢,٦٥ بليون درهم (٧٢٢ مليون دولار) عبس توزيع اسهم على المساهمين تعادل ما يمكلونه من اسهم في الشركة. ووافقت الجمعية العمومية

نير العادية ان يتجه ٥,٥٤ في المئة من الزيادة الجديدة في رأس منال الشيركية الى حكومية ببي بواقع ٧٥ مليون سهم منها عشرة ملايين سهم مقابل حصتها السابقة في الشركة أضافة الى ٦٥ ملبون سهم جبيد لترتفع حصتها من ١٠ في المئة الى ٣٢ في المئة، بينما حصل الساهمون الحاليون من غير الحكومة على ٩٠ مليون سهم جديد مقابل حصتها السأبقة في الشركة.

واقرت الجمعية اقتراحا قدمه سجلس الادارة بتحديد عالوة إصدار قيدرها ١٥ درهمياً على السهم الواحد، مما يجعل اجمالي المبالغ التي ستجمعها الشركة من الزيادة الجديدة ١,١ بليون درهم وكدة أن حكومة دبي أبدت

رغبتها في سداد مساهمتها الجديدة في الشركة نقداً بعد ان ترددت أنبساء عن أن الحكومسة ستسيد مساهمتها مقابل الأراضي التي منحتها للشركة في وبينت الشركة ان موجوداتها

زائت خلال عام على تاسيسها بمعدل قياسي بلغ اجماليها ٢٣,١ بليون برهم منها ١٢ بليون برهم على شكل استشمارات عقارية وأراض حصلت عليها الشركة من حكومة دبي مجاناً في اطار الدعم الذي تقليمه الحكومة الي الشركبات المساهضة العباصة المؤسسة في الإمارة. واكد رئيس مجلس شركة

وإعمار، العقارية محمد علي العبار أمام الجمعية العمومية انة على رغم مرور سنة واحدة فقط على تأسيس الشركة، إلا أنها تمكنت من توطيد مكانتها كشركة تطوير عقارية رائدة ليس على المستوى المحلى فقط وانصاعلي المستوى الاقليمي ايضاً، سواء من حيث نوعية مشاريعها، أو بالأفاق الاستثمارية المتميزة التي تُتمتّع بها، أو من حيث الوضع

المالي آلقوي للشركة. وَنَكر أَنَّ الشَّركة تسعى لتنفيذ

عدد كبير من المشاريع التي تتكلف بلايين عسدة من الدراهم بينها مشروع الله الإصارات، في نبي وهو مجمع سكني ضاخر تبلغ تكاليف مرحلته آلاولى بليون درهم ويقام حوله ملعيا غولف، ومن المقرر أن ينتهي العمل في المرحلة الأولى من المشسروع في حــزيران (يونيــو) ١٩٩٩ في حينً

سينْتَهِي الْعُمَلُ في ملعبي الْعُولِفَ والْجِمع السكني السنة ٢٠٠٠. كما تخطط الشركة لبناء برج اطلقت عليمه اسم دالميلينيسوم، ويقام في دبي بكلفة تقدر بنحو ٢١٠ مالايين درهم، وسيصبح المسروع مسركسرا لصناعسة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في ببي والمنطقة.

وأشار العبار الى ان الشركة تعتزم بناء سوق جديدة للنهب في بني بقام على مساحة احمالية قدرها ١٧٧ الف قدم بكلفة تبلغ ٣٣٢ مليون درهم، ومن المتوقع ان ينضم هذا المبنى فور انجازه الى قَائمة أبرز المُعالَم في مدينة بيي. الى جانب بناء مدينة متكاملة جديدة في دبي تبلغ تكاليفها الاحمالية ١٦ بليون برهم وتطل على السماحل الغسربي للخليج

تاریخ اخر تلبیت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
1944-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11 1954-19-11	777V 717V 90. A4 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 1	07.00A ££40A TYF00A £74A1 £A7£ 17.£ VLAV TA75T T4.71 A1.14	107VV 17271 17771 17771 17770 17771 17771 17771 17770 17771 17770 17770 17770 17770 17770 17770 17770 17770 17770	1TY 1AV 1TY 11 1VYO YATY VTY	10 11 10 11 11170 YA.TV V.17 F.70 47 1.70 1.77	موليدير فقة 11 - التثبيت الأول موليدير فقة 10 - التثبيت الأول موليدير فقة 10 - التثبيت الثاني مولة 10 عودة 10 - التثبيت الثاني مركة الرسامني يونس مركة الإسمنت الأبيض (إسمي) مركة الإسمنت الأبيض (إسمي) مركة الإسمنت الأبيض (لحاملة) مركة الرنيت وتيسيرامية (الحاملة) وتيسيرامية (إسمي) (ا)

ومناك دلانش الي الامنيركنيات من العنار مىزالى ، د فى المرآقبين يهتشور به

السيارات اعتلاقي ابيو الانجيلية وتعرف بال تجاوزت الإطار الديب افىرى. وتد جسب د

إعدة. ص الارجيشين . و التعهد العدري صين

منكرالو الشوف د الإهصاءات السي وح جسبغشوب، حسا النسباية ويقددن الراهلات الراهلا فأنعاق صابشه الإياد نفضر المتؤسس تقلب لهائة حد بغسروة الشور سي للفسناية للعن ألمب نسبت اللي المنت مشارسة إئسنسس قشل

وتعوف شدد المه









الثلثاء ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٣٩٧٨

تظاهرات شعارها «الحب الحقيقي يستحق الانتظار»

AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

🗆 لوس انجليس - جوبيث غيريال

■ هناك دلائل الى تحول مهم طرأ على موقف الفضمات الامدركيات من العذرية، السيدان يجاهرن بفخر بالتزامهن عدم ممارسة الجنس قبل ابرام عقد الزواج.

حُـوالى ٥٠ في المُثُـةُ مِنْهِنْ يَتَحَـّ هِنْ الى المَصافظة على عذريتهن، كما جَّاء في احدثُ الاستطلاعات، وهذا ما جعل المراقبين يهتمون بهذه الظاهرة الحديدة، لا سبيما إن الفتاة الأميركية كانت في الماضي موضع سخرية زميلتها ان هي حافظت على عنريتهاً.

تقول الأحصاءات ان عدد المراهقات اللواتي وقعن تعهداً «بعدم ممارسة الجنس قبل الزواج، جاوز المليون منذ ان شنت حملة تحت الشعار والحب الحقيقي يستحق الانتظار، انطلقت من تكساس، في جنوب الولاياتُ المُتحدة، وبلغ عدد من وقعن على هذا التعهد عام ١٩٩٧ فقط حوالي ٧٥٠ الفاً.

و خلال مؤتمر وطني عقد في والسنطن في العام الماضي، ونظمه مركز الحملة، تجمهر امام البيت الابيض ما يزيد عن خُمسمئة فتاة عذراء للاحتفال بتعهدهن، ثم طابن من ساثقي السيارات اطلاق ابواق سياراتهم ابتهاجاً بالطهارة. كانتّ واشتطن أخر محطة، بعد جولات شملت ٢٥ مدينة أخرى، حيث دعت المشاركات الى عدم ممارسة الجنس قبل موعد الزواج. وتخللت الجولة ايضًا تظاهرة احتجاج امام مركز مجلة وبلاي

أَنبِثُونَ ۗ فَكَرة وَالْمَدَافِظة على العنرية، من احدى الطوائف لانجيلية وتعرف باسم «المعمدانيون الجنوبيون»، وسرعان ما تجاوزت الاطار الديني فانضم اليها لاحقاً ٨٠ طائفة ومؤسسة خسرى. وتم جنب مــُـــات الآلاف من الناس للمـِـشـــاركــة في المهرَّ انَّاتُ ليس فقط في الولايات المتحدة بل في دول اخرى عدة، من الارجنتين الى اوْغندا. وقد هدف منظمو هذه الحملة لى اختتام القرن العشرين بابراز مئات الآلاف من بطاقات التعهد العذري، بين ٢٩ و ٣١ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٩ في كان قرب الخطِّ النولي لتغيير تأريخ اليوم الواقع في المحيطُّ

وفيما البرامج الثقافية والإجتماعية التي تقوم بها فإسسنات علمنانيية تركز على حث الفتيبات المراهقات على المنع عن ممارسية الجنس قبل موعد الزواجة يظل الدور الرسى محصوراً بشكل عام في الدين وقيم العائلة. ويشير ادالتقارير الذي نشرته والدورية الاميركية للجمعية الطبية» أن لتيات اللواتي يقسمن الولاء التعهد العنرية، يعرفن باواسرهن المتينة مع عائلاتهن، وباخلاصهن لوَّاجبِّاتُهن الدينة كمثل المواطبة على الصلاة. وهذه الفئة من الفتيات

هن، ثم واقع الامر، الآقل ميلًا الى ممارسة الجنس مبكراً. واعامل الأخر الذي يدعو الى الحد من ممارسة الجنس مبكراً لو الضوف من الأمراض الجنسية المعدية. اذ تشيير الى وجود ما يزيد عن ثلاثة ملايين حالة عدوى جنسياسنوياً، حسبما ورد في تقرير نشرته مُجلة «سفنتين، الشهرة، ويقدم الخبراء، باستمرار، نصائحهم للفتيات المراهقَة، بأن تجنبهن بل تمنعهن عن ممارسة الجنس يشكل مانعاً ن صابتهن بأمراضه المعدية. كما يواصل، في هذه الأيام، بض المؤسسات العلمانية - كمثل مؤسسة وأتحاد تنظيم لعاللة، حميلات التوعيبة المكثفة، وأسداء النصح بضروة اللوذ الى «الجنس الآمان» اي العالقَّة الجنسيـة المضموة العواقب من مخاطر العدوى، خصوصاً أن هناك ما نسبته ٥ في المئة من الفتيات الاميركيات ما زلن يقبلن على ممارسة الجنس قبل الرواج.

وتعترفهذه المؤسسات ان التمنع عن ممارسة الجنس هو

من شانه ان يساعد الفتيات المراهقات،



احدى اجدى الوسائل ضد كل من «الحمل غير المقصود، ووالإصابة باحد الامراض الجنسية وبصورة خاصة الايدزء.

العائلة، من أن متعهدات الاستناع، تخرق احياناً مع الضغوطات الإجتماعية والاغراءات التي تروجها وسائل الإعلام عن الجنس بكثافة. ومما لا شك فيه أن حملات التوعية والدعمين المادي والمُعنوي، من العوامل الفعالة التي قد تساعد المراهقات

على المحافظة على «تعهدهن». وينكر أن أحد الكتيبات التي نشرها «اتحاد تنظيم العائلة، وقام بتوزيع مئات الآلاف من النسخ منها خيلال الاعوام الماضية، كان بعنوان «الجنس عند المراهقين؛ الافضل ان يقال: ولا تقتصر التوعية على ما تنظمه هذه المؤسسات من حملات تثقيفية بل تتعداها الى توفيرها عشرات مكالمات الهاتف المجانبة،

بحيث يتمكن اي متسائل عبرها أن يجد أجوية عَنْ استُلته في موضوع الجنس، بالإضافة الى توافر مراكز المعلومات عبر الانترنت تم انشاؤها بجهود عدد لا يستهان به من الجماعات التي تحرص على المحافظة على القيم الاخلاقية والروابط الاسرية، وقد احدث على عاتقها تقديم كل عون

على الانضباطية في ما يتعلق بكل القيم المعروفة، الاخلاقية والنفسية والترابط الأسروي، وقد اشارت الى نصاعة هذه التوعية، باكتساب الفتيات مزايا ومهارات من شانها أن تقاوم الضُّغُوطُ التي يولجهنها، حُصُّوصًا ۚ الْمُراهِقَاتَ، والْنَاشَيُّةَ عَنَّ طبيعة الحياة العامة السائدة في الولايات المتحدة اليوم.

ويؤكد خبراء ان الظروف الصاغطة والافكار الرومانسية الزائفة، هي من العوامل الَّتي تؤدي الى فقد بعض الفتيان لبكارتهن بأكراً. وقد اجرى باحثون من جامعة اموري استفتاءات في شكل اسئلة وجهت الى ٢٠٠٠ غتاة ناشطات جنسياً يعشن في المدن الكبرى. ومن هذه الاسئلة دهل يرغبن فَى حَفَّضَ نُسبِةَ ٱلْحَمَلِ، فَكَانَتَ اجَّابِةً ٨٥ فَى الْمُئَةَ مِنْهِنَ ۥُكُيفُ يمُكن ان يحتصل هذا، مع الحترص على عثَّم جبرح شبعيُّور

الشخص الآخر، أي الصديق التي تمارس معه الجنس:؟.. وذكرت دايان سوير، المنبعة التلفزيونية المعروفة، التي تعمل في شكة الد «أي، بي. سي، في تقرير عن جدوى برامج الحمل الطويلة الأمد في مدارس بلتيمور في ولاية ميريلاند ما بلى: ولقد عُبُرت معظم الفتيات الناشطات جنسياً عن ندمهن الْعُمنة لعدم جارهن بكلمة دلاء للعلاقة الجنسية، وأضافت في يُقريرُهَا: ‹وعُندما سئلت احداهن عن الفُترة الزمنية التي قدُّ تُسَتَغرقها حتى موعد ممارسة الجنس، اجابت، انها على استِعِدادِ للانتظار حتى بحين موعد زواجها،. وأضافت قائلة: وَالا أَنْ التَّكِيلُ مِنْ هذا القرار قد جاء مع الأسف الشديد، متأخراً، وأَبِني عمِيق أسفها لعدم منح الفتيات السود واللواتي بعشن فَيْ المِنْ، احْتيار التمنَّع. وتجدر الاشارة هنا الى أن مُدينة بلتيمور هي احدى المدن التي تنظم وترعى مؤتمرات دالتمنع،

ويولي الخبراء اهمية خاصة للعوامل الحضارية والقيم الاخَـُلَاقَيَّة والروابط الأسروية، عندما يحللون اسبَّاب نسبِّ انحْقَاضُ الْحَمْلُ لَدَى بِعِضُ الْفَتِياتِ. فَعَلَى سَبِيلِ لَلْتَالِ فَأَنَّ نسبة الحمل عند المراهقات في مدينة سان فرانسيسكو هي الأنتى من الناحية القومية.

وعزا الخبراء هذه الظاهرة الى وجود فتيات الجالية والأسيوية - الاميركية، في المدارس الحكومية. ومما يعرف عن هذه العائلات، تعزيزها الروابط الأسروية، وحفاظ بناتهن على بكارتهن وامتناعهن عن ممارسة الجنس حتى موعد زواُجهن. كُما تَشْدِيرُ الأحصاءاتُ أن نسبة الطلاق عند هذه الجِماعات، هي الابني مقارنة مع الجاليات الاخرى في الولايات المتحدة، أيُّ اقل من ٣ في المئة حسيما جاء في تقرير اعدته ومؤسسة مأنَّهاتن للبحوثُ السياسية،.

وتؤكد البرامج المضصصة بالفتيات الشابات مكوضوع واحترام الذات، ثم هذاك مشروع يعرف باسم ومشروع الشقيقة ، انشانه وتديره جامعة كَالْيَقُورِنيا في مدينة سأنَّ دياغو. وكان حصاد نتائجه مشجعاً للغاية، اذ نبين ان المنتسبات اليه يتمنعن عن ممارسة الجنس وينتظرن مدة طويلة حتى موعد الزواج. كما كن الأقل تغي حصَّص الدَّرس، والأقل أقبَّالاً على المخدرات، فضَّلاً عن وجود نسبة كبيرة منهن يرضين عن انفسهن. وتعزو الفتاة بريجيت، البالغة مَنْ العمر ١٥ عامًا، المحافظة على بكارتها الى كونها لا

ترال صغيرة السن. فيما تُقُول كارن البالغة من العمر ١٦ عاماً ان السبب هو وجودها في مدرسة خاصة للآناث. بينما ترى جانيس البالغة مَنْ الْعَمر ١٧٠ عامًا أن السبب الرئيسي هو تَحُوفُها مِن التَقاط احد الامراض الجنسية المعنية، وأيضاً تحوفها من الحمل. وتقول جانبِفْر، البالغة من العمر ١٩ عاماً: «ما من عجلة هناك. وَطَالًا انْنَى انْتَظَرْتُ حَتَّى هذا الَّيوم، فأستطيع ايضاً الانتظار لمدة أطول سر

حاجة الى إتقان اللغة على رغم ان ابصائه الكابيمية

السابقة كانتُ قانته الى العالمُ العربي، خصوصاً سورية

وفلسطين. وكأن كويليام، الذي لم يزر السعودية اطلاقاً من

قبل، حيصل على بكالوريوس في العلوم السيباسيـة من

جامعة اكستر في جنوب غربي انكلترا، ثم نال شهادة

مُنْجِستين في سياساتُ الشَّرق ٱلْأُوسط باشراف تيم نيبلوك وانوش إحست شيامي، وعندميا انتقل ابرز الباحيثين

المتخصصين في الشرق الاوسط في جامعة اكستر قبل

بضع سنوات الى جنامعة درهام في شمال انكلترا، نهب نَبِلُ مَعهم وانجِرْ اطروحة بكتوراه بعنوان بتكيف سورية

مع النظام العالمي الجنيد، ستصنر في كتاب عن دار وإيتكا برس، للنشر في انكلترا في نهاية السنة الجارية.

هناك ثلاثة أشهر ضمن برنامج ابحاث اشرف عليه انوش

إحتشامي وراي هينيبوش لتاليف كثاب غن العلاقات

السورية - الايرانية صنر في وقت لاحق عن دار مروتليدج،

للنشر. وعاد الى سورية عام ١٩٩٥ حيث امضى ثلاثة اشهر

لإجراء ابحاث لأطروحة الدكتوراه التي اكملها في حزيران

وعمل كويليام خلال السنوات القليلة الماضية محررأ

لسلسلة اوراق بحث ينشبرها مبركبز الدراسيات الشبرق

اوسطية والإسلامية في جامعة درهام. وستصدر السلسلة

بصورة منتظمة باسم واوراق بحث عن الشيرق الاوسط في

ترهامُ، وسينشر منها سُتَة أعداد سنوياً. ومَن الْقرر ازَّ

يبقى كويليام محرراً للسلسلة اثناء وجوده في السعودية.

كُما انه ساهم بنشاط في ادارة منظمة «يونيبال» الخيرية

التي توفد مدرسين منتطوعين الى مخليمات اللاحكين

الفلسطينيين. وكان اهتمامه به ديونييال، بدأ في صيف

١٩٩٣ عندما تطوع للعمل كمدرس للغة الانكليزية في مخيم

التضيشية قارب بيت لحم. وفي وقت لاحق، انشقلُ منقيرُ

•يونيبال، الى مدينة ترهام في ١٩٩٥، ومنذ ذلك الحين

تمكن النكتور كويليام وزميله بيتر ويليامز من ارسال

واكد العمل مع «يونيسال» للنكشور كويليام اهمية للبادلات التعليمية في تحسين الاتصالات والعلاقات بين

الشُعوب. وهو يأمل في أن يكون البحث الذي سيجريه في

جامعة الملك عبد العزيز مساهمة فعلية في بناء الثقة بين

العالم الإسلامي والغرب.

(بونيو) ۱۹۹۷.

ِّزَارِ كَـوِيْلَيْنَام سـورْية لِّلْمَـرْةُ الإولِي في ١٩٩٤ واميضي

ـواء باســداء النصح والارشـــاد او الإجآبة عن اسئلة تحوز على اهتمامهن في امور الجنس. ويحمذر احمد الناطقين باسم ءاتحماد تنظيم وعلى رغم ان العديد من الطوائف

الدينية هم غالباً في مقدم الداعين الى الصفاظ على العنرية، الا أن هناك ابضاً - كماً نكرنًا - مؤسسات علمانية، تولي هي الاخرى اهتماماتها البالغة بالمحافظة على القيم الإخلاقية وتسعى قدر امكانها أآتى تحتقيق بعض اهدافتها مثل ببتولية، الفتيات. وهذا الهدف يحظى بدعم كل من المحافظين والنسويين.

الْمُتِيْزُةُ ٱلْسَابِقَةُ لِبِرْنَامِجِ وَالْدِمِلُ عُنْد أَكْرِ إَفِي قَالَ عَي ادارة الرئيس السابق جور عبوش: «أن تدريس مادة الامتناع عَنْ مُعَارِسَةِ الْجِنْسُ في المدارس، لا يعني بالضرورة تدريس موضوع الدين، ولا أيضًا اشاعة الخوف، وتضيف فأندربرك التي تعمل كصرالياً في مشروع تثقيفي توعوي يعرض الايدر: «أن التوعية والثقافة السليمة، تساعدان بشكل قَاطعُ المراهقات في التركير

كي يصبح قابلاً للتحقق. والواقع في زمننا الحاضس اكثر سرعة واكثر غرابة من

في مجتمعاتهم؟

الأحالام، ومالاحقت تتطلب تواصلاً مع للعلومات الجديدة ووعيبأ بتنصولات الصاضير وتصبورا للمستنقبل يعمج الحماسة بالوضوح ... ونظرة منصفة الى الماضى لا يغيب عنها التقدير والغفران.

أبيدا ملحق مشبيابه المندور، مصانفة، مع فضيحة مسونيكا لوينسكي والرئيس

الامسيسركي بيل كلينتسون. والصادفة ألثانية أن الملحق

يفتتح بتحقيق عن تمسك

ملايين الفتيات الأميركيات

بالعذرية وانشائهن حركات

تطمح الى جعل العذرية سمة

عامة لفتيات الولايات المتحدة لا

هذا الحدث يعني في ما

يعني إن الشبياب (نعنى

الشبآن والشابات) يكبح تطرفه

غى الوقت المناسب ولا يسمع

لكن الاحلام المتطرفة سمة

ملازمة للشباب، أحلام بتغيير

العالم ونقد أحواله الحاضرة،

الى درجة إن الشباب يمر في

حال دهشة من أحوال الكبار،

ويتسامل: كيف أمضى هؤلاء

أعمارهم المديدة وأم يحققوا

أعمالاً عظيمة أو نقلات نوعية

تعريز حلم الشبباب

ضروري، ولكي لا ينكسر هذا

الحلم ويتنصول الى أحبناطه

يمكن السعي الى ربطه بالواقع

وبالجتمع كله الى الهارية.

يقدمنها الاعند الزواج.

جيل الشباب يشكل اكثر بن ۱۰ في النسبة من سجان العالم العربي، وهذا الرقم هو الحد الأبنى في الاحصاءات. يعيش هؤلاء في بيئات مختلفة ويعتمدون قييما متنوعة وتضريهم متغيرات العصر في الصميم فيبدون لحيانا غرباء عن أهلهم مهددين بالضياع أمام قيم متبدلة تهز العقل رالوجدان، حستى ان بعض الشباب يقفز فجأة من بيئة تقليدية الى منتهى الصداثة فيتغرب أو يحبط أو يبقى على حافة الإنكسار.

وكما الشباب في المجتمع، كسنك هو في الجسام عسات قضاياه كثيرة تبدأ من حال مؤسسات التعليم العالي في العنالم العبريي التي يعترف الشبباب عنها القليل ولاتجد هي منبراً للتعريف بنفسها وما تقدم الى طلابها وما تطلب من هؤلاء الطلاب. في أي جامعة يدرس الطالب؟ وأي فــــرع يخسسارا ومسا عسلاقسة ذلك بأرضاعه الأكاديميسة والاقتصادية وبمستقبله فى سوق العمل، والاسئلة نفسها مطروحة عن الطالب العربي في الجامعات الاجنبية، لثلا يكون سفر الطالب سبيلا الى شيء أخر غير التخرج، شيء آخر مثل التشرد بعيداً عن الوطن

حيوية الشبهاب العربي تتطلب حيراً لهم في «الصياة» يهتم بهم في الجامعات ومواقع العمل وميادين الحياة للختلفة. كما يهتم بنسقل صورة الشباب في العالم، فالسافات ضاقت والظاهرات الشبابية العبالمينة منؤثرة أكنثس مما نتصور، لا تعنع وصولها حدود أو قوانين.

حتى أخر العمر،

حيوية الشباب في عالمنا، يحاول هذا الملحق أن يكون مرأة لها، فقضايا الشياب كثيرة، قليلها معروف وكثيرها مجهول، لذلك ندعو الشباب الى الساهمة لأنه يعرف هذه القضايا اكثر من الأخرين.

محمد على فرحات

الأكاديمي نيل كويليام إلى جدة ﴿

دفعة أولى من برنامج تبادل أكاديمي سعودي - بريطاني لابحاث في البلدين

🗀 لندن - سوزانا طربوش

■ يتوجه الاكاديمي البريطاني نيل كويليامُ هذا الشهر إلى جامعة الملك عبد العزيز في جُدة ليبدأ سنة من البحث فُي ودور منظمة المؤتمر الاستالامي في حل النزاعات الدولية، ويشغل الدكتور كويليام (٣١ سنة) منصب استاذ فَخْرِيُّ فِي مُركِز النراسات الشُّرقُ أُوسِطيةً والاستلامية فم جامعة ترهام. ويمثل البحث جرَّءا من الجهود المبنولة لتُحسين التفاهم بين العالمين الاسلامي والغربي، وهو ممول بمنحة خاصة من مؤسسة الملك فيصلّ.

الماضي، ويقضي بتعاون أمير وبنَّرُ ومؤسسة الملك فيصل في تقديم مُنحتِّينُ دراسيتِينَ سُنُوياً للقيام بابحاث حول الاسلام والغرب في مستوى ما بعد اللكتورام. وتسمح سنة من البحث في أحد المعاهد التعليمية في الملكة المتحدة. أما منحة مؤسسة الملك فيصل، التي كان الدكتور القَيَّامُ سِحتُ في الْمُلكة العربِيَّة السَّعودية.

في البوسنة وفلسطين وكشمير.

وحصل كويليام على النحة في اطار برنامج أعلن العام منحة «تشفينينغ» مَن امير ويلز لمرشح سعودي ان يمضم كويليام اول متلق لها، فهي تمكّن مرشحاً بريطانياً منّ

وخلال السنة التي يمضيها الدكتور كويليام في جامعة الملك عبيدالعيزين سييرس هيكليية وآداء منظمية المؤتمر الإسلامي التي يُوجِد مقرها في جدة. وسيتفحص ايضاً الطريقة الثي تتنخذ بها المنظمة قراراتها وكيف تنفيها وتراقب سير التنفيذ. كما سيتقصى وجود اي تنسيق بين المُنْطَعَةُ وَالْوَكَالِاتُ التَّاسِعَةُ لَلْأَمَمُ الْمُتَحَدَّةُ. وَسَيِّدَقَقَ بِشُكُلُ خاص في دور منظمة المؤتمر الإسلامي في حلَّ النَّرَاعَاتِ

وقال كويليام لـ والحياة، إن ما اثار اهتمامه بموضوع البحث هو أجتماع القمة الذي عقدته منظمة المؤتمر الإسبلامي في طهرانَ في كانون الاول (بيسمبر) المأضَى. وسجلَ اجْتُمَّاع القمة، الَّذي شارك فيه اكثر من ٥٠ بلداً منَّ ضَمَنَهَا دُولَ الْخَلِيجِ وَالسَّعُودِيةُ، تَحْسَناً فِي الْعِلَاقَاتِ بِينَ ايران وجيرانها العرب، وعكس احساساً عاماً في العالَّم الأسلامي بعدم الارتياح من السياسات الخارجية للولاياتُ

واظهر اجتماع القمة، حسب رأي كويليام، أن منظمة المؤتمر الاسلامي يفكن ان توفر اداة جديدة لحل النزاعات الدولية. وسيعد دراسة او كتاباً عن نتائج البحث، وينتهز فرصة عمله في جدة ليدس اللغة العربية. فهو لا يزال في



AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978

🗆 بيروت - حازم الأمين

🛎 داذا ارابت الفتاة اللبنانية الانتجار فما عليها سوى ان ترمي بنفسها من فوق حذائها الى البحر (في اشبارة الى ضَّحَامة الحدَّاء). لكنها ستولَّجه بعشكلةً لضرى، وهي ان قطع «السيليكون» المنتشرة في انصاء جسمها ستعوَّمها وستمنَّعها من الغرق. إنها طرفة يربيها أطباء الشجميل في لبنان، بعيما أختبروا في السنتين الأخبرتين الإقبال الهائل على اجراء عمليات التجميل في مُخْتَلِفُ أنْدَاء الجسم التي تقدم عليها اللبنانيات واللبنانيون النكور في بعض الأحيان.

تاتي الفشاة الى عسادة الطيبيب ممسكة يصبورة لعارضةٌ الإزياء الللانية كلُّوبيا شبيُّفرُّ في معظم اللحيان، وتطلب من الطبيب الجراح ان يفعل ما يمكن فعله لتقريب صورتها منها ولك أن تتخيل الى أين سيعبر مشرط الجراح في جسم من يريد التشبه بكلوديا. لكن لاجسام التوسطيين (نسبة الى البحر التوسط) معايير جمال مختلفة، لا يمكن مطابقتها مع تلك الوافدة من الغرب، فجبهة الغربي منتفخة قليلاً، ويناسبها انف مشعرٌ أو خَانْس، فيما ۗ اللبنانيات، وهن التّوسطيات في امتياز، فَجِبِهاتهن ملساءً ومستقيَّمةً والأنَّف الْحَانَسُ حينما يتوسط وجوههن يظهر ان خطأ هنيسيا كبيراً يخيم على وجوههن، ويتطلب اقناع الاطباء لهن بهذه المعاتلة وقتاً الى أن يقبلن بعملية تجميل للأنف مختلفة في مقاييسها عن تلك التي جئن من اجلها. ولكن ثادراً ما يخُرجنَ من عيادات الجرآحين من دون عملية تجميلية. ففى جعبة هؤلاء الاخيرين أرشادات جراحية تجميلية تناسب عطش اللبنانيات المتعاظم الى الجمال، حتى لو كان غير نلك الذي يمنحه الله لعباده.

كنك الامر في ما يتعلق بالاعضاء الاخرى. فللمتوسطيات بحسب الطبيب التجميلي مقاييس جمال تتعلق بالصدر تحاولُ اللبنانيات تجاوزُه، كثلك بالنسبة الى الريفين، حسيث عسليات شسفط، الدهون في مستشفيات بيروت جارية على قدم وساق، خصوصاً انّ الشابة أو السيدة اللبذائية تُقَصِّلُ الجِراجة على الترام نظام غذائي يقيها شبرً السمنة وتهدل الجلد. ولكن الهزءُ الذي يبدية أطباء التجميل بطموحات اللبنانيات الجمالية التي تربك، بحسب ما يقولون، القواعد التي تعلموها في جامعاتهم، تقابله اللبنانيات بقلة ثقة حدالًّ هؤلاء الاطباء الذين يعالون كما تقول كثيرات ممن أجرين عمليات تجميل في تاكيد نجاعة هذه العمليات وتصويلها لمن تجرى له أية جمال لا تضاهى. وتقول «ناريمان» ان طبيب التجميل قال لها ً ان تغييراً سيحصل بنسِّبة ٢٠ فَي ٱلْمُنَّة على وَجِهها في حال أجرت لانفها عملية تجميل. وقبل دخولها غرفة العمليات بخمس بقائق تراجعت النسبة الى ١٠ في المئة. أما كلفة العملية التي أستغرقت نحو ساعة ونصف الساعة فكانت الفي دولاًر اميركي، دفعت فيها الفأ وقسطت الباقي للطبيب كل شهر مئة تولار.

وعمليات التجميل اصبحت امراً عانياً الى حد ان للواتي يجرينها يتحدثن عنها، وكانها جراحة مرضية.

ويستشرن اهلهن النبن يتفاوت تقبلهم لهذه الخطوة، لكنهم يعسوبون ويقسبلون. و تقسول دريم، أن أهلهسا اعتبروها مجنونة في بداية الامر، لكنهم عادوا وتقبلوا الامر بعدما أدركوا مستوى التغيير الذي يحدثه في الوجه اجراء عملية الانف. اما «زينب» التي أجرت ابنتها عملية سيليكون، لشفتيها فبدت مُتنْمرة. لَكن هُذَا التَتمر

لم يصل الى حدود المنع من لجراء العملية. وفي بيروت اليوم اثنتان وثلاثون عيادة لجراحة الشجميل، مرخص لها من وزارة الصحة ويُجري هذا النوع من العمليات في احيانِ كثيرة جراحون عاديون في مستشفيات عدة، خصوصاً عمليات شفط للدهون، التي تَجِرى أيضًا في الـ «هلث كلوب» أو أنْدية التَـجِـمـيلَ للزدهرة والمنتشرة هذه الإيام في انصاء العاصمة. ثم أن عمليات تجعيل بسيطة كالوشم على الشفاه والحواجب وانحَساء أخْسَرَىٰ مِنْ الجِسْمَ لِيجِسْرِيهِا الْزَينُونْ فَيَ صالوناتهم. أما اكثر انواع عمليات التجميل فتلك التي تجرى للأنف يليها مسيليكون، الشفاه الذي منع اخيراً واستجملت به خلايا حيوانية تحان بها الشفام خُصوصاً ان مَذيعة تَلْفَرْيُونَيَّةَ أَنْصَهَرَ «الْمَبْيَلِيكُونَ» فَي شفتها بعد اشهر من أجراء العملية. ومال آلي جها واحدة، والخلايا الحيوانية تستعمل ايضًا في عُمليات وُّالحشوءَ في امَّاكن التَّجَاعَيدَ بغية إزَّالتَّهَا، وهِّي تجري في عيادات الاطباء وتصل سرعة اجرائها الي حد انّ السيدة الممابة بتجعيدة صغيرة في وجهها يمكنها

الطبيب كما تقصد المرين، وتحقن بالخلايا الحيوانية، وينبسط وجهها ويخلو من التجاعيد. ويقول طبيب تجميل عن عمليات تكبير الصدور أن ما

يجب أن يجرى في منطقة الشرق الاوسط هو عمليات تصغير لها، لان التوسطيات غالباً ما يعانين كبرها، في ظل معايير جمال تتطلب تناسقاً في الجسم قد يمنعه كبر الصدر من الاكتمال، وعلى رغم ذلك فان عمليات تكبير الصدور جارية وبكشافة، الى حد أن أطلق على أحد الشواطيء التي ترتادها شابات ونساء من «الهاي سوسايتي، والملتحقات بهن من ابناء الطبقات المتوسطة، اسم وشاطىء السيليكون،

يعانينها من دون أن يدركن أن لذلك حلولاً والطبيبة لا

وتقول طبيبة عائلية ان عدوى عمليات التجميل

انتقلت من الطبقات الشرية الى المتوسطة، مسلاحظة من خلال احتكاكها باولئك اللواتي يتنفقن الى المستشفى الذي تعمل فيه لأجراء هذه العمليات، أن ين الأسياب المهمة لإقبال الشابات اللبنانيات على هذا النوع من الجراحة ان الجمال اصبح شرطاً منافساً في أيِّجاد فرص للعمل في لبنان وفي مهن كثيرة. اما الطبقات الفقيرة فليس لديها حتى الأن أدنى فكرة عن هذا النوع من العمليات. فهي سبق أن عملت في مستشفى يقصدها نوو الدخل المحدود ولطالما عاينت مريضات تحسرن على تهدل اجسامهن بعد الولادة أو على «اخطاء، جمالية

مذيعة تلفزيونية تتحدث عن عملية تجميل اجريت لها

■ «انا أحب أن أكون جميلة لنفسي قبل أي شيء آخر فمثلاً أكون أحياناً جالسة في المنزل، ويحصل أمر عادي يؤدي إلى انحدار في وضعي النفسي، كأن أمر أمام المرأة وأجد أني غير راضية عن شكلي، وأذهب تلقائياً إلى غرفة النوم وأضبع بعض الماكياج، وترتاح بعدها نفسيتي

هُذًّا مِنْ جُهِةً، ومِنْ جَهَّةً ثَانَيةً، الْمَاهُ تحب أنَّ يَنظر إليها الرجل في إعجاب، حتى لو لم تكن تريد منه شيئاً، رجل عابر عاديّ. ندن هنا نتكلم على الجمال الخارجي بعيداً من الفلسفات والجمال الروحي. عندماً بدأت أشب (في السادسة عشرة) بدأت انظر إلى نفسي على المرأة واسال عما أنا راضية وغير راضية. وأول شيء اكتشفته ولم أحبه هو مشكلة طول القامة. انني قصيرة وما زلت ألى الأن اسال نفسي هل هناك عمليات تؤدي الى تطويل الجنسم، وقيل لي اخيراً أن كل عشرة سنَّتيمترات طول تكلُّف عشرة الاف دولار. وإنا مستعدة لان

لجري هذا النوع من العمليات حتى لو كلفني كل ما أملك. امًا في الاماكن الاخرى فانا أجريت عملية تجميل لانفي إذ كنت إلاحظ في حياتي اليومية أنه كبير قليلاً، واكتنى لم اكن افكر في لِجراء عملية تجميل له، الي ان بدات أظهر على الشاشة. وِكَنت إذا التفت الى الضيف في الاستثير أشعر ان شيئاً غير جميل في وجهي ظهر على الشاشة، فأبقى بائلة جهداً كبيراً لكى أبقى مساحة وجهى كاملة قبالة الكاميرا لتفادي ابراز أنفي.

وعندها قررت القيام بعملية تجميل له.

اما عمليات السيليكون والشيفاه والمعدر، فأنا لست ضعها اذا كنت في حاجة اليها، لا أستطيع ان أتخيل نفسي مجوزاً، وهذا أمر يقلقني كثيراً. في علاقتي بجسمي أحب أن أبقى محافظة على ما أعطاه لي الله بعض النظر عنّ العمر. أفكر في أن أجري عملية لصدري، وأكن بعد أن أنجب. أعرف أن الرجل يحب الراة الطُّويلة والشعر الأشقر والصدر الجميل وما أستطيع تحقيقه من هذه الامور سافعله.

عشية نمايها الى حفل او مناسبة ان تقصد عيادة - تعتقد ان تردي اوضاعهن هو السبب الوحيد لعدم اقدامهن على هذا النوع من العمليات، بل جهلهن بها والالكانت الكثيرات تنبرن أمرهن وأجربنهاء خصوصا ان حدة الحسرة التي تحدثن بها عما أصاب اجسامهن، بمسب رايهاء ستكون سببأ لمعجزات يجترحنها لاجراء هذه العمليات مع العلم أن مؤسسات الضمان الصحى كشركات النامين والضمان الاجتماعي ووزارة الصحة لآ تَغَطَّى هذا النوع من العمليات، وإكلافَّها تدفع كاملة من جبيب الذين تجبرى لهم ولانتيقيال عدوى ألجبراحية التحميلية من الطبقات الثرية أو «الهاي سوسايتي» كما يسمونها في لبنان، الى ابناء الطبقات التوسطة معان كُثُمُ رَمُّ لَيِسْتُ اقْلُهَا بُخُولِهَا فِي سَلَّمَ قَيْمَ الْلَبْنَانِينَ، وقدول المعاسر الغامة لهذا النوع من العمليات، كون الطبقة المتوسطة في حال وجودها طبعاً مختبر القيم

والمعابير الاجتماعية ومكان انتاجها في أن. وفي لبنان ايضاً تنفتح مهن جديدة امام الوافدات من الجامعات، فيدخل «الجمال» شرطاً أو شبه شرط للانخراط فيها. ويبدو أن هذه المهن الجديدة استقطبت في بيروت الأف الشبابات المتعطشات الي هذا النوع من العُصْمَلَ، بِدِّءاً بِشَــرِكَــاتِ الإعــلانـاتِ وبورِ الإزياءِ، الـي المتباريات في مسابقات الجمال التي تصييها التَلَقَرُبِونَاتَ اللَّبِنَانِية، أَلَى العامَلاتَ فَي مَجَّالَ التَّسُوبِقَ. وهذا مجال افريت معظم الشركات له قسماً من موازنتها ألى العبامسلات في المؤسسسات التلفيزيونيسة الرئيسة والمسموعة، وصوَّولاً آلى اولئك الصبَّايًّا الْصغيّرات اللواني يتقدمن منك في مقاهي بيروت، بتهنيب وخُجل لتدوينٌ مَّا ترغُب في تنَّاوله في مُقَاهِدِهم. وهُوُلاء كنما يقول الاطباء التجميليون هن رّبائن عياداتهم في الدرجة الأولى ثم تاتي بعدهن النساء في اول تقدمهم في العمر. حَفيفَة شيّ الحياة في بيروتُ، كما هي حُفيفَة اجسام تلك الفُتيات اللقبلات على الجمال من اماكن لا يرغبن في اثارة كلام كثير عليها. كل ما في الامر كما تقول «مريمً ان «الحِمال ببعث على الراحة». وهذا وحده يكفي والحَّفَّةُ ايضاً تعنى أن هؤلاء الصبايا لم يثقلن أجسامهن بما

زالة الزوائد، أو زيادة النواقص، اجسسادهن الجديدة ويبدأن بتربية نفوسهن وتدريبها على اوضاعها الله نسج على منوال آخس غير نلك الذي يدّعي ان الجسم هو وعاء الروح. أنه الروح تقسها كما تعاملته اللبنانيات والجراحة التجميلية هي تهنيب لها (للروح)، وهن عندما يتحدثن عن اعضائهن يعدن بفصل اجسادهن عُنهِنَّ، فالمسَّافة المُفترضة للتحدث عن عصو زائد أو متضخم تصبح هائلة وتتحول فيها اجسامهن جثثأ يقفنَ فوقها كالشرح. وبين انتقالهن به من روح الى جثة

يعُوقَ تحررُها من أي زوائد أو نتوءات، وهن يتعودن بعد

لم يدخل زمنهم على تحملها. ح<u>جميعهن يردن</u> ان يشبهن من كلوديا شيفر» يردد الجراحون التجميليون بانزعاج وسخرية، واللبنانيونَ لم ينتظروا، كما غيرهم من المجتمعات وسائل الاتصال لتدمجهم في المجتمع العالمي الذي يتحدثون عنه، بل هم

تحت معضع المشرح مسافة من القسوة التي لا قدرة لمن

🛢 كلية النطب في

نسطت في العام ٢٠

مِشْرِي والْصَلِينَاةُ. ا

سوريون اساء السل

هامعة دعشق وحسد

ي مراحله المتعاقدة.

السياسية الحاصا

الإولى انتقلت الكلية

جأمعة القنيس يوسف

عز سورية ولننان في

معربية في دنشق و

بضه قسمي الطب وا

تقتصر فوائده على

الساسية والإجتماء

كرد على سياسة الا

ولقناعة المؤسسين و

ولفسية وترجوية وعا

والصكرية في دمث

لايسور ألادارية وحد

واهيئته بسبب الا

فسمي كنية الطب

وكانت الكليسة في

المسيسة ويكشوراداة

وتبهدت الكلية ف عد الطلاب وارتعاع

طباقي هامعة دمأ

عد منهد بالقاء ب

وتوثى التجنس الاء الوحدين وشكلت تد

وبراسة السرع البسد الداك بجعن الثَّغة الأ

وئي العباد ٦٣٩

توطنى نقيادة الشق

لكتب ألحاسفية و

استعبنات هركة تر

بغنطا ارتقع عنداد طالب وتد ،فتتاح

مؤسسة دات طابع

للاندفى انصاد آب

الكلبة الذي قام بارز

الذي تناد شد احداث

الطب وبدء مجمع

المبنى الحديث مض

الاارية والشائث خ

تعانفنة طالب اضبا بالإجهزة السمعية

الزافق تطور كثه

قريبة منها لتواكب

المواساة الغريب

🛢 كيف تبد،

ى العالم العرب

أبتكارات العلم

الاحتماعية سم

الاحشراق وسال

هن العشم حالية

يتعلق ماسد سراي اين اندان ا

برمكس ر تعيد العام لمري يفيد تعسل سوكار و لاتعسر على المعتدعية كام معلدة والم

معليٰ تي أمدا كسيد نعب

ودلجني عام) د

لى انعداد ند

جعل متستيد

نمي لحقيد ثالث اقل شود مرودا

هي بوار 'خشب

ملمدة لعلمار: ٧

كل شيء يشعه

بر فعلار عل

وبعد الارسياد الا

العرسيين ١١٦٩٤١

في العاد ١٩٢٠

وأسبت هذه الك

سيقوها اليه. والسرعة التي يصل اليهم فيها ما ينور في هذا المجتمع لا يمكن توقعها. انهم يتنقلون ،ولا سي الشبياب منهم، من زمن الى أخس، كسما يتنقلون في سياراتهم من مدينة الى أخرى داخل لبنان، من دون عناءً كبير، وكذلك يبدلون اذواقهم وأساليب عيشهم، وهم يعاملون اجسامهم بالسهولة نفسها. الجمال بالنسبة اليهم بخول في أوضاع كونية كاملة. وكما الرياضة اصبحت صناعة بعدما دخلت ميدانها شركات الإعلان وتراجع الاعتماد فيها المواهب والمهارات الفريية، والسينما صناعة، وحدث وسائل الإعلام تصنعه هي في كَثير مَن الاحيان، فلَماذا لا يكون الجمالُ صناعة فيُّ ظلَّ الخفة المتفشية في أوساط الشباب اللبناني المتعلم والمقبل على سوق عمل مرتبطة شروطها بأوضاع بالغة التعقيد، تبدأ بتخلف الاوضاع السياسية ولا تنتهى عند تعثر طموحات لا تجارى لدى القطاعات الاقتصابية والاجتماعية في السبق والمنافسة والالتحاق باسواق عَالِمَيَة؛ وهذا التَعَثَّر يشبِه الى حد بعيد تعثر الشباء والشابات في الالتحاق بأنواق الجُمال في الدول التو تتوجه اليها أنظارهم.

وأهم ما يميز البيل الديد .. الإندفاع والمهراحة والتعميم والإرادة ...







وعلى رغم انه عمل في مجال التدريس بعد تشرجه، إلا أن حلم إعطاء

الدروس الخصوصية لم يتحقق، والسبب

- على حد قوله - هو أنَّ التدريس في

إلريف يختلف عنه في الدن، فأقصى مأ

يُنفع للمدرس الخصوصي في الريف شهرياً لا يتعدى خمسة جنيهات.

عاماً) وهو طالب في الفرقة الثالثة في

كلية دار العلوم جامعة القاهرة فبيدو

استثناء للقاعدة

إما عبدالطيم عطية عبدالطيم (٢١

يقول بنقة بالغة واخترت دراسة اللغة

ويتحدث بمشق بالغ عن مائتي الانب

العربية وأدابها حباً في معرفة قراعدها

والنصوص، ولأن في أنب كل عصر

إشارة الى الصفات والميزات الشعرية

ألاميية السائدة في ذلك الحين، ويؤكد عبد الحليم رايه مرة اخرى

عشقاً لها. واتمنى ان احصل على برجة

اللغة العربية - يعتقد أن مستقبله اللهني

ني مجال التدريس وإن كان ليس بغرضً

القسم الاول يبتلعه مجال العمل في

التدريس ألدرسي في المقام الأول، يلية

مجال التصحيح في وسائل الاعلام،

السموعة أو المرتبة أو المكتوبة، والبقية

العمل بغض النظر عنَّ التخميص.

تجد لنفسها مكاناً في ما تيسر في سوق

الخصوصية، بل ولأفيد التلاميذ من

الدكتوراه في المجال نفسه». وهو - شأنه شأن اغلب خريجي

واصولها التي بنيت عليها».

يُدرسون اللغة العربية وآدابها هذه الأيام؟

حمدي السكوت: التقنيات الحديثة لن تغني عن الناقشات في فصول تدريس الأدب العربي

🗇 القاهرة – امينة خيري

🗷 أن تتخصص في دراسة الأدب للعربي في جامعة مصرية امر عادي، لكن دراسة الأدب العربي في جامعة اميركية في مصر امر لا يخلو من` غرابة. فنسبة كبيرة من الطلاب لا تحمل شهادة الثانوية العامة بالعربية، كما أن الغالبية مِن المقررات تُعرس بالإتكليزية. لذا فإن عدد من يختار الأدب العربي هذا قليل جداً، إذ انه يمكن دراسة الادب العربي (بالمجان

بالنسبة الى المصريين) في الجامعات المصرية. ويوضح استاذ الدراسات العربية في الجامعة الاميركية في القاهرة منذ العام ١٩٦٧ الدكتور حمدى السكوت أنَّ طالب الأدب العربي في الجامعة الامبركية واحد من اثنين. إما لان لديه - أو لديها - اهتماماً بالأنب العربي، وتأكد من ميله هذا لدى دراسته المقرر المغروض على الطلاب جميعاً في السنة الأولى في الجامعة، ومنه مادة أو مادتان في الادب العربي، فيقرر حيننذ أن يتخصص فيه. أما النوعية الأخرى - كما

يحدد السكوت - فهي الطلاب الأجانب. ولأن عدد الطلاب قليل، فإن الفصول تكون اشبه بالندوات SEMINAR، فمثلاً في مادة الرواية العربية الحديثة، أو أمهات الكتب، يكلف الطلاب قراءة رواية أو كتاباً مثل والبيان والتبيين، للجاحظ، أو والأغاني، للاصفهاني، كِل اسبوع وتقديم عرض ونقد، وبلك بعد تمرينهم نظرياً على كيفية تذوق ما يقراون.

ويقول السكوت: والأعداد الكبيرة في الاقسام المائلة في الجامعات المصرية، يصعب على الطالب حتى الحمول على نسخ من تلك الكتب، في حين أنها موجوبة في مكتبة الجامعة للقراءة والمناقشة والتحليل والنقده. ويحكم خبرة السكوت في هذا القسم، يؤكد أن نوعية الطالب الذي ينضم الى قسم الدراسات الحربية لم تتغير كثيراً في العقود الثلاثة الماضية.

لكنه يضيف مسرعاً: وإلا أن مستوى إتقان الطلاب ومعرفتهم بقواعد اللغة العربية انخفضت الى حد كبير لكن، يعوض ذلك حب الطالب للتخصص الذي اختاره برغبته، وبالثالي قدرته على إصلاح نواحي القصور لديه. وما قد يتبادر إلى الفالبية، قإن قسم الدراسات

العربية يكاد يكون الوحيد الذي يحقق طموح طلابه في السفر لإتمام الدراسات ** **

ويضيف: وليس شائعاً أن يكون هناك خريج جامعة اميركية لغته الأم مي العربية ويتقن الانكليزية واحيانأ الفرنسية ويحمل درجة البكالوريوس أو الماجستير في الدراسات العربية، أذا فإن الجامعات في الدراسات العقف، فهو قادر على أن يُدرّسُ اللغة العربية في الجامعة أثناء براساته العلياء.

طالبة في الفرقة الثالثة في كلية أداب جامعة الزقاريق فرع بنها، تقول: ويشير السكوت الى أن عنداً كبيراً دمكتب تنسيق الثانوية العامة هو الذي يفعني الى دراسة الأداب قسم من خريجي القسم يتجه للعمل في السلك العيبلزماسي، اللغة العربية». وتقول إن الدراسة في الكلية

ريقول: مخرّيج الجامعة الذي درس حضارته دراسة منهجية منظمة، ويتقن لغته، لا شك أنه سيكون الاقضل في تمثيل بلده دبيلوماسياً،. ومجال ثالث وغير مثوقع يزيد صعبة جداً، لا سيما مادة الأدب العربي، وهي تواجه مشكلة كبيرة في حفظ الشعر عكس مادتي علوم القران نيه الاقبال على خريجي الدراسات العربية، وهو الشركات الاستثمارية. ويوضع السكوت أن هذه الشركات بدأت تشكر في السنوات القليلة الماضية من ان المستوى اللغري والنقد اللتين تفضلهما. مفالاولى تُدفعني الى معرفة حقائق الدين، والثانية تعرفني بالقضايا الخاصة العربي لتحديثي التخرج العاملين لديهم أقل مما ينبقيء لا سيما أن العمل في هذه الشركات لا يتطلب إجادة اللَّغات الاجنبية فحسب لذا يكون خريج الجامعة الاميركية قسم الدراسات العربية مطلوباً في مُذَّه السوق. السكوت نفسه اختار كلية دار العلوم في بداية فهي تنوي العمل بالتدريس، لما في

الخمسينات ليحصل منها على درجة البكالوريوس ولأنثى كنت أميل جدأ الى دراسة النّحو، والشعر، والأدب القصصي، لذا كان من الملييعي أن يقع اختياري على هذه الكلية.

وماذا عن مستقبل تدريس اللغة العربية في ظل مزلحمة علوم أخرى مثل تقنية للعلومات والهنسسة الالكترونية والإعلام وغيرها؟ يقول السكرت: ولا اعتقد أن وضعنا سيتاثر كثيراً، إذ

أن الجوائب الفكرية التي نناقشها في فصول النقد والتحليل ليست موجودة في فصول ألهندسة والكمبيوتر وأن كانت الفئة الاكثر عرضة للتاثر هي الطلاب الأجانب النين لو رجدوا اسطوانات الكرمبيوتر الدمجة الناطقة للكلمات العربية نطقأ صحيحاً والمصورة، لما تكبدوا عناء السفر لدراسة الأدب العربي، وعلى رغم ذلك فإن التقنيات الجنيئة لن تحل محل للناقشات الأدبية



طالبان مرغمان وثالث راغب ومتحمس

🗷 عدا استثناءات بسيطة، فإن

أغلب طلاب الأدب العربي في الجامعات للصرية وجدوا أنفسهم

بعد التخرج تكاد تقتصر على

التَّحْصوصية ،، وهو مورد متدفق

سماح كمال أحمد (٢٠ عاماً)

وتتميز سماح أحمد بالواقعية،

نلكَ مِن فَائدة مادية كبيرة من جرًّا،

ويعزز مروان أبو حجر (٢٣ عاماً)

خريج قسم اللغة العربية رادابها في

كلية الأداب جامعة عين شمس رأي

زمیلته، فهو کان یتمنی دراسة آداب

اللغة الاتكليزية، لكن ترجة ونصف

الانكليزية في ألتانوية العامة غيرت

يقول أبو حجر أنه على رغم

صعوية الدراسة، وجد نفسه مضطراً

الى أن يحبها، وهي الوسيلة الوحيدة للوصول الى

ويؤكد أنه استفاد كثيرا من دراسته التي علمته

الدرجة فقط في امتحان اللغة

وجهة مستقبلُه.

بر النجاح.

كيفية تذوق اللغة العربية.

الدروس الخصوصية».

ني ذلك فرص «الدروس



سماح كمال احمد



استثناءات قليلة فقط - وهي تلك التي درست اداب اللغة العربية باختيارها - تنتهج النهج الأكانيمي، وتحتل مناصب التدريس في الجامعات لتستمر دورة الحياة في دراسة الآدب العربي.

لى المشاركة والى مزيد من الفرص

على جوانب أخرى كثيرة ومتعندة.

بحكم دراستي الأدب الفرنسي أهتم كثيراً بالثقافة الأدبية، فكتا الكلية لما تحتويه على العديد من الكتب الأدبية انردد عليها بصورة منعة خصوصاً أن نظام الدراسة يعتمد على شقين، شق بحثى وأخريعته على الحفظ، ولهذا فلا غنى عن مكتبة الكلية في مجال البحث.

بجوائر قيمة أعطت لنا دفعاً قرياً، من أجل التقدم في هذا المجالاً! ومن النشاطات التي نداوم عليها وتلقى نجاحاً كبيراً لدى الطباهو وهذا يساعدنا على التعرف على الثقافات الأجنبية وتقوية اللغاالتي

ندرسها. ومما يساعدنا أيضاً شفوياً أو تحريرياً ما ناخذه مر حاضرات على أيدي اساتذة فرنسيين يجيئون إلينا من المركي الفراسي للثقافة والتعاون في القاهرة، وكل عام يكون هناك اختبار تعبى لن يجتازه بنجاح شهآدة معتمدة من قبل الحكومة الفرنسية.

كبير يحتوي على مساحات لشتى الرياضات، وفي كل عا تعقد مسابقات، ولقد فزت في العام قبل الماضي بالمركز الثالث إلى مستوى

يتعاونون معنا في المجالات الدراسية أو غيرها، وبالطبع أجد هناك بعض المشاكل البسيطة لكننا نجتازها بسهولة، لكني أتمل أن يكون هناك مزيد من التعاون والتفاهم بين الطلبة والاساتذة، مراد من الفرص المعطاة للشباب والثقة بهم، انهم على قدر من الكفاءة، وها لا يحتاجون إلا لاتاحة الفرصة لهم، وأتمنى أيضاً أن يشارك كل الطلة بصورة أكثر أيجابية في مختلف الأنشطة الثقافية والفنية والرياضية لل شخصية

الجانب الإنساني هو أهم جانب في حياة أي فرد، لذل أنا ومجموعة من الشياب الجامعي من مختلف الكليات فكرنا في تأسيل ناد يسمى «نادي المتطوعين، يخدم كل من هم في حاجة الى الساعد المادية والمعنوية. بدأنا هذه الفكرة في العام الماضي واستطعنا تلقيق بعض النجاح فقمنا بتعليم الأطفال في والمألاجئ، ونظمنا حفلات حيرية لصلحة دار السنين وجمعية الكفوفين وقمنا بجمع التبرعات وبأعمال البياض والترميم في اللجأ. وما تكرته من اهتمامات إنسانية يدل لى فكرتي بأن الطالب الجامعي يجب الا تكون كل اهتماماته دراسية فقطوانما أرى جوانب أخرى مهمة في حياتنا، كما أزكد أن الوقت لا يضلع كما قد يتخيل البعض، برهاني على ذلك أنني احصل سنوياً على الركز الأول

وعن أحلامي عربياً، أتمنى أن يحدث تعاون بين الجامعات العربية

دينا محسن الشربيني (الفرقة الرابعة - كلية الآداب - قسم اللمة الفرنسية

حياة الجامعية تختلف تماماً عن الحياة المدرسية، ففي الجِا،

جانب أكبر من الحرية يشكل شخصية الانسان ومستقبله ويساعا ع نضجه. والجامعة لا تعني فقط الجانب الدراسي واكنها يجب أن اشال

تعقد مسابقات أدبية في القصة والمقال والشعر والفنون على ستخوى الكلية مرتين كل عام، ولقد شاركت أنا وزملائي في العديد منها رفانا

عرض فيلم باللغة الانكليزية أو بالفرنسية غير مترجم مرة كل أسولين،

يهتم طلبة الكلية كثيراً بمعارض الفنون التشكيلية في الكلية التي تقام، ويشارك فيها الطلبة انفسهم، ولقد شاركت في ثلاثة أعارض على مدار الأعوام الثلاثة الماضية بلوحات زجاجية متنوعة. لا تخلو حياة الشباب من الرياضة فلدينا في الجامعة لعب جامعي

جامعتي - النصورة - في رياضة التنس الارضي. علاقتنا بأساتنتا تقوم على الحب والاحترام للتبادل كثير منهم الأنسان لا تتشكل من علم فقط ولكن يجب أن تتكامل بخرات حياتية

وعلى رغم أن مجتمعنا العربي يغرق بعض الشيء بل الفتاة والفتى إلا أنني أرى أن هناك قدراً كبيراً من الساواة بينهما دا أل اسوار

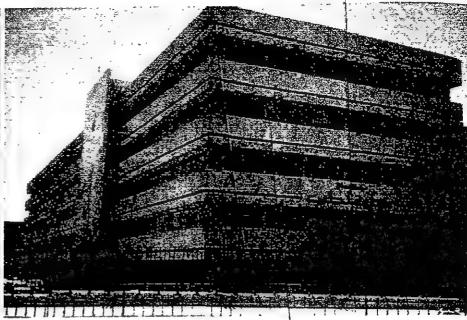
والأوروبية حتى تكون الاستفادة اكثر، وأتمنى أيضاً أن يحاد تبادل طلابي بن الجامعات العربية، حتى تكون الانطباعات أكثر طبعةاً من المعلومات المنشورة أو المرئية، لأن الاحتكاك بين الأشخاص له تأثير أكبر في التقارب الفكري بين الشياب العربي.

- جامعة المنصورة - مصر).



ه أقدم كليات الطب في العالم العربي

في جامعة دمشق تستمر في اعتماد اللغة العربية



🗇 دەشىق – سىمر ازەشىلى

■ كلية الطب في دمشق من اقدم كليك الطب في العالم العربي، تسست في العام ١٩٠٣ عندما افتتحت الرسة الطبية بفرعيها الطب ابشري والصيطة، بعد نضال مرير وجأود كبيرةً بِّنَتُها رجَّال الفكر لسوريون امام السلطة العثمانية. لذَلْهُ الكلية تيست النواة الاولى جامعة بمشق وحسب، بل انها كأنت مرحاً للعمل السياسي السوري

وشبهدت هذه الكلية العريقة تصوأت وتنقلات رافقت التحولات السياسية الحاصلة في البلّد. وفي عام ١٩١٥ خلال الحرب العالمية الأولى انتقات الكلية الى بيروت حيط بغلت مقر الكلية الطبية في جامعة القديس يوسف. ولذي انتصار للفاء وبدء انسحاب العثمانيينُّ عن سورية ولبنان في عام ١٩١٨ اعيد التاح الكلية في عهد الحكومة العربية فَي نَمْسُقَ وتَعْيِرُ اسمها الْي لَعْهِدُ الطَّبِي الْعُربِيءَ الذي كَانَ يضم قسمي الطب والصيدلة. واعتبر لتاحه انذاك عملاً وطنيا مهماً لا تقتصر فوائده على الناحية العملية حسب بل تتعداها إلى النواحي السياسية والاجتماعية القومية. وتَجْفَتماد اللُّغة العربية في التدريسُ كرد على سياسة الإستعمار الذي أول طمس معالم اللغة العربية ولقناعة المؤسسين وقتداك ان والتعام اللغة الام لشعب ما قضية قومية ونفسية وتربوية وعلمية.

في العام ١٩٢٠ الصقت بالمعة الطبي المستشفيات المنية والعسكرية في بمشق وانتخب لرشته النكتور رضا سعيد لخبرته بالامور الادارية وحنكته ومرونته لاشر عمله متحديا العقبات ألتى واجهته بسبب الاستعمار الفرنم والتقلبات السياسية. وبعد جلاءً الفرنسيين (١٩٤٦) اتسعت جامعُمشق واعتبر المعهد احد كلياتها فسمي «كلية الطب، التي تم تجهلها بالمدرجات والمُحتبرات اللَّازمة، وكانت الكليـة في ذلك الوقت تأح بكـتـوراه في الطب واجــارة في الصيدلة ودكتوراه في طب الاسنا وشبهادة بالتمريض واخرى بالقبالة

وشهدت الكلية في عهد الوح بين مصر وسورية العام ١٩٥٨ تزايد عدد الطَّلابِ وارتَّفَاعَ أَعَدَّاد أعَّجُ هَيْئَةَ التَّنزِّيسَ. وطرح أساتذة كُلِّيَّة الطب في جامعة بمشق قضية زيب الطب في الجامعات المصرية وقام عبد منهم بالقاء محاضرات التعريب وعن صياغة المصطلحات وتولى المجلس الإعلى للعلوط تنسيق بين كليبات الطب في البلدين الموحدين وشكلت لجآن متخصة مهمتها توحيد المصطلحات الطبية ودراسة اسرع السبل لتطبيالقرار الذي اتخنته القيادة السياسية أنذاك بجعل اللغة العربية لغَبِّعلوم في مصر.

وفي العام ١٩٦٣ بعد قالم ثورة أذار (صارس) صدر عن المجلس الوطني لقيادة الثورة الرساالتشريعي الرقم ١٩٨ الذي يقضي بتاميم الكتب الجامعية وتنظيم تافها وطبعها وبيعها. وشهدت سنوات السبعينات حركة تجبيد واعة في بناء الكلية وزيادة عدد مختبراتها بعدما ارتفع عبد طلابها ل اربعة اضعاف ووصل الى خمسة الاف طالب وتم افتتاح مركز الجب النووي في عام ١٩٧١ الذي تم اعتباره مؤسسة ذات طابع علمي أيمي تقدم خدمات مجانية للمواطئين. بعد نَكُ تم في العام ١٩٧٣ أَحَتُ وحدة الكلية الاصطناعية ومركز لزرع الكلية الذي قام بزرع نحطئتي كلية منذ تاسيسه الى الأن وفي العام الذي تلاه تم احداث مركز إراحة القاب.

وبعد الأردياد الواضي عدد الطلاب تم اخيراً توسيع مباني كلية الطب وبناء مجمعات حبلة على طريق اوتستراد المزة بحيث أصبح المبنى الحديث يضم ثلامجمعات اثنان منها للمختبرات والمكاتب الادارية والثالث ضم ثاة مدرجات يتسع كل منها الى ما يقرب من ثمانمنة طالب اضافة العدرج كبير للمناسبات الطمية، وكلها مزودة بالإجهزة السمعية الضوَّة اللَّارْمة لتدريس الإعداد الكبيرة من الطلاب. ورافق تطور كلية اللِّ في مراحلها المُختلفة لحداثٌ مستشفيات تريية منها لتواكب هذا تطورً. ففي بداية الخمسينات وضع مستثنفي والمواساة، القريب باسأته السسمئة في تصرب الكلية، وفي نهاية

السنينات نظرأ لقلة عدد الاسرة قام تعاون بين وزارة الصحة ووزارتي الدفاع والتعليم العالى اصبح بموجبه قسم من طلاب الطب يتلقى ىروسىه السريرية في مستشنفيات وزارة النفاع. ومنذ منتصف السبعينات اضيف لستشفيات كلية الطب التعليمية كل من دار التوليد الجديدة ومستشفى الاطفال ومؤسسة الطب النووي ومركز جراحة القلب. وفي اواخر الثمانينات أضيف مستشفى الاسد الجامعي الذي يضم ٧٠٠ سرير، وصار عدد الاسرة في مستشفيات كلية الطب يزِّيد عنَّ

وفي العبام ١٩٧٣ وضع قبانون الدراسيات العليبا وحبدت الدراسية بثلاث سنوات لجميع الفروع التي ضمت طب الاطفال والتوليد وامراض النسساء والجراصة العامية والتنضيير والإنعاش والإمراض الساطنة والامسراض الجلدية الزهرية وطب العين وجسراحتها والانن والانف والحنجرة والاشعة والطبّ المخبري. ويعد ذلك تم افتتاح العديد من الفروع للدراسات العليا وصل الى ٢٥ فرعاً، وبلغ عدد المتَّخرجيِّن من الدراسيات العليسا منذ عبام ١٩٧٣ وحستى ١٩٩٢ اكتثر من ١٥٥٣

التعريب بين مؤيد ومعارض

وتشكل دراسة الطب في الجامعات السورية محور خلاف كبير بين الدارسين لَهِذُه المَادة ومُدرِسِيهَا. وعلى رغم مُضّى اكثّر من ثمانينَ سنّة على تدريس الطب باللغة العربية في الجامعات السورية، فأن هذا الحوارالخلافي لم ينته ولايزال هناك مؤيدون ومعارضون لهذه الفكرة. وفي واقع الحال يؤيد عدد من الطلاب الفكرة ويصرون على الدراسة باللغة ألعربية ويرون أنها الوسيئة الانجع للفهم فيما يرى آخرون انها مُعوقة ومضَّيعةٌ لَلُوقت لانها تَدفَع الطالبُ الى بِنَل جَهِد مضاعفِ لتَعلم اللغة الأجنبية وللبحث عن المراجع.

ويؤكُّد عُميدٌ كُلية الطَّبِ الْدَكْتُورِ هاني مرتضى: «ان تعريب الطّبِ لا ينبع من اعتزازنا بلغتنا وتاكيدنا لهويتنا الثقافية فقط بل يتعداهما الى تدارك خطر مؤكد يتهدد التعليم الجامعي نفسه بالسطحية وحرمان الطالب من الفهم الصحيح وقصوره عن تمثَّل ما يتعلمه بلغة اجنبية وبفعه احيانا الى الاستظهّار من دون ادراك المعنى الدقيق، لكن الدكتور مرتضى لم ينكر ظاهرة الضّعف فَي اللَّفة الاجنّبيـةُ، مُؤكّدًا ان هُذّاً الضعفُ يعوُّد الى الدراسة في المراحُّل الإعداديةُ وَالثَّانُويةُ: «باتِت هذه الظاهرة امراً ملموساً حتى أنّ كثيرين من الطلاب يصلون الى المرحلة الجامعية ولا يعرفون من اللغة الاجنبية الا النزر اليسير ويراد منهم بهذا القدر الضئيل استيعاب علوم يستصعب ابناء اللغة الاجنبية نفسها دراستها بلغتهم وهذا ما يدفع الطلاب العرب الى البحث عن الترجمات ومعانى الكلمات في المعجمات مضيعين بذلك وقتا كان الاجس صرفه في المادة الدراسية».

يذكر أن معظم كليات الطب في العالم العربي يدرس العلوم الطبية بلغة اجنبية فالمشرق العربي يدرس اجمالاً بالإنكليزية. ويعتمد المغرب العربي الفرنسية في التعليم كما تعتمد الصومال الإيطالية في حين بدأ السودّان تدريس الطُّب بالعربية قبل اكثر من سنتين. وهناكُ كليتان تدرسان الطبّ بالعربية في ليبياً. وكانت كلية طب جامعة الازهر اتخنت قرارا بتدريس الطب الشرعي والصحة النفسية بالعربية.

ويرى النكتور مرتضى أن ظاهرة تنريس الطب بغير العربية نشأت في طُروف قاسية لم تكن البلاد العربية تملك فيها أرادتها المستقَّلة، لافتأ لي أن تلك الظاهرة شكلت جرءاً من سياسة ترمى الى تجريد الامة العربية من اصالتها و الحاقها ثقافيا بمن كان يتحكم في أمرها للحد من استردادها لشخصيتها، فراحت كلية الطب بالقاهرة تثرس بالانكليزية بعد أن درُست بالعربية نحو ستين سنةً من العام ١٨٢٧ ألى العام ١٨٨٧ وْحدثْ نَلْكَ تَحْتَ الْمُبْغَطِ السياسي وجده، وفي الوقت نفسه تأسست الكلية الانجيلية السورية في بيروت (الجامعة الاميركية حاليا) واعتُمنت اللَّغَةُ العربيةُ لَغَةَ رَسَّميةً في تَعريس الطب والصيبلة لكنها اقصيت عنهما سنة ١٨٨٤ وحلت الانكليزية محلها لاسباب انحن في غنى عنها الآن، حسب قول الدكتور مرتضى. وأكد عميد الكلية أن اللغة العربية قادرة على استبعاب العلوم

الطبية مع التأكيد وبأننا نحرص الحرص كله على تعليم لغة اجنبية منطلقين من ان التعريب الصحيح لا يعني الانعزال والبعد عن الأطلاع على ما تقيمه اللغات الاخرى من ينابيع علمية، مشيراً الى ان جامعة بمشق راعت هذا الموضوع فجعلت الطالب يتأبع براسة اللغة الاجنبية خمس سنواتِ في الجامعة. اما في مجالُ اختصاصه فعليه ان يتقدم لاجراء فحص بمقررين طبيين من اختصاصه باللغة الاجنبية.

والطلاب السوريون النين يكملون اختصاصاتهم في بلدان اجتبية لاتقل قدرتهم اطلاقأ عن قدرة الطلاب العرب الأخرين الذين درسوا الطب بلغة أجنبية في بلادهم. ويسوق عميد كلية الطبُّ نفسهُ مثالًا فيقولُ: مدرست الطب باللغة العربية وتابعت اختصاصي في كندا حيث حصلت على شبهادة البورد الأميركي لمسارسة الطب في كُنْداً وعلى شبهادة زمالة الكلِّية المُلكية الْكَنْدية ولَّمْ التِّي اية صعوبة في التدريبُ او في اجتيارُ اي امتحان، وهذا مثال واقعي ينطبق على عند كبير من خريجي جامعة دمشق النين يتبواون مرآكز علمية أو انهم ممارسون ناجتون في أوروبا واصبركا وتمنى أن يصل المثل الإنكليـزى القائل Dont Argue With Succsse لكل فرد في الأمة العربية ويصبح تدريس الطب باللغة العربية وفي جميع النول العربية اسوة بشعوب العالم الاخرى التي تدرس باللغة الام.

الطلابوالتعريب

وينكر الطالب عدنان حيدر (سنة سادسة في كلية الطب) أن تكون المصطلحات العلمية التي تدرس في الكلية متَّفقة مع المصطلحات العالمية ويقول: لسنا صَدُّ التعريبُ لأن الدراسة باللغة الام اقرب الى الفهم، لكن المصطلحات العلمية يجب ان لا تعرب لأن المراجع الاجنبية قليلة وغير متوفرة في كثير من الأحيان. ويضيف انَّه يجبُّ على طألَّب الدراســات العليــا العــودة دائمــا الى المراجع ونتــفــادى ذلك من طريق بورات تقوية باللغة الانكليزية بشكل خاص لأن الأنكليزية كما تدرّس في

ويرتاح الطالب مروان خاسكي (سنة ساسسة) للى المصطلحات المعاربة بسبب وجود «المعجم الطَّبي الموصدة، و يفيد بان مرحلة التخصص تتضمن شرطا اجبارياً باجراء بورة لغة انكليزية مكثفة.

وينفق ياسر الصالح (سنة سانسة) مع خاسكي على المصطلحات لكنه يدعو الى مضرورة الاهتمام بمناهج اللَّغة الإجنبْية كمنهج مستقل يتعلق بالمواد الطبية التي يدرسونها ه الأفتا الى أن اللغة الاجنبية تتراجع كثيرا في الجامعة عن المراحل الثانوية.

لكنّ عبدالرزّاق عيسى وكيل كلية الطب نفى ان تكون المصطلحات موجودة فقط بالعربية. وقال اذا اخذنا اي كتاب نجد امام كل مصطلح علمي مايقابله باللغة الاجنبية كما أن كل كتاب يتضمن في نهايته قائمة بمجمُّوع هذه المصطلحات. وبالنسبة التي استبعاب التطُّورات العلمية الجارية في العالم اوضح عيسى أن الكتَّابِ الجامعي يجدد كل ثلاث سنوات تقريباً وخلال هذه السنوات يسمح للاستاذ أن يضيف الي الكتاب نحو ٢٠ في المئة مما يجده حديثًا. مؤكِّداً أن الكلية تواكب احدثُ التطورات العالمية ويعتبر الخريجون السوريون ممتازينء ودليل ذلك انهم عُندما بتقدمُونَ لامتحانات القُبولُ الاميركيةُ يحصلونَ على معدلات عالية جدا. لافتا الى انه في العام ١٩٩٠ كان خمسة الاف طبيب سوري في قَرنسنا وهناك عند مماثّل في أميركا وأقل في المانيا ومعظمهم منّ الأطباء المشهوريين على المستوى العالي. بعد ازدياد عدد الاطباء في سورية لدرجة معقولة: نحو ١٥ طبيباً

لكل الف شخص في بمشق، دعا عيسى الى ضرورة الإتجاه الى الكيف في دراسة الطب والتقليل من عدد المنتسبين، لا سيما ان كلية الطب في جأَمِمَة بمشق تُتَجِّه حالَياً للأفادة من التقَنَّية المعلوماتية لتَعْبِيل طرائقٌ التدريس فيهاء

ينُكرُ انَّ الكلية قامت اخيرا بشراء مستلزمات هذه التقنية وتسعى حاليا الى التوسع في استخدامها لتحديث طرق تدريس معظم المقررات الخاصة مثل مادة التشريح التي كانت تحتاج الى امكانات لا تتوفر دائما مثل الجثث، وكذلك عرض عمليات جراحية على شاشة الكومبيوتر ليشاهدها الطلاب بشكل جيد.

في قراءة التناقضات التي تعجُّ بها الحياة العملية خطرة أساسِية في تكوينه، بإمكان الأستاذ أن يلعب

دوراً مهماً فيها، من خلال عقلنتها واخضاعها للنسبية الاجتماعية، هذه النسبية التي تطول شعوب

بعد تمرُسه في فهم نزوع الْجتمعان البشرية كافة الى انتاج تناقضاتها الخاصة، في الحاضر كما في

الماضي، وبعد وضع قواعد منهجية لحركة هذه التناقضات، بإمكان الطالب أن يبدأ، مع استاذه،

رصد التبدّلات التي يعيشها هذا الشعب أو ذاك أو

عدمها، حيث أن في التبدُّلُ دلالة كما ان في عدم

ويششرك الطالب والاستاذ في عملية الرصد

«العملية» هذه، والواقع أن هذم العمَّاية مجرد عملية

عقلانية، نسبيّة هي أيضاً كما بينه العّديد من الإستمولوجيين، من كارل بوير الي بيار بورديو الى

بيتر مدور. غير أن ضبطها عقلانياً يساعد جداً على

فهمها ويجطها بمتناول التغييس إن رغب المرء

وهنا لا بد من التوقف عند ميزة تتميز بها عملية

رصد التبدلات الاجتماعية، وهي الشعور الذي يرافق الطلاب (اكثر من الأسانذة نسبياً) من أن بعض هذه

التبدُّلاتُ بِشكُّل مَحطات تأسيسية التغيير الاجتماعي

العام. فتغلب هنا، لفترة وجيرة، النرعة الطوياوية التي

يعيشُها الشباب على نَحَوْ عَلَمْ والتّي عاشها الأساتذة . أيام كانوا شباباً. فالتجليل العقالتي، البارد، يعيد

ايم دس سبب صب المستقد التي المجامَّها الطبيعية، الما المبيعية، التيدُلُ أو التشنِّع التي المجامَّها الطبيعية،

فيكتشف الطالب ان ما من تشنَّج دائم في حياة

الجتمعات وما من تبدل كامل، جلَّ ما يحدث أن

مجموع التبدُّلات الجزئية، العمودية والأفقية، قد

تؤدى، في ظروف تاريضية مناسبة، الى تغييرات شاملة. إلا أن طروف العالم العربي المعاصر لا تسمع له، دولياً واقليموا، سوى بسياسة الخطوات الصغيرة،

* كاتب وجامعي ليناني.

اى بعمليات تحول جزئية ومنفردة وغير متناسقة.

المعمورة كافة، ولو بأشكال والوان مختلفة.

التبدل دلالة أيضاً.

بتغييرها.

السعودية: الأمير عبدالله بن عبدالعزيز

رنيسأ لجمعية رعاية الوهوبين ● الرياض - «الحياة» - أعلن النكتور محمد بن أحمد الرشيد

وزير المعارف السعودي أن الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العبد سيرأس جمعية لرعاية الموهوبين والمتفوقين. وكانت وزارة المعارف أعلنت أنها ستبدأ تطبيق أولى مراحل

يرنامج علمي للكشف عن الموهويين ورعايتهم، أعدته بالتنسيق مع مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية. لكن التطبيق الفعلي للبرناسج في الملكة العربية السعودية لن يبدأ إلا مع مطلع العام الدراسي

وعرف المشرف على برنامج الكشف عن الموهوبين ورعايتهم في وزارة المعارف الدكسور عبدالله النافع الموهوبين بأنهم «الاطفال والتلاميذ والطلاب الذين يملكون استعدادات وقدرات غير عادية ويكون أداؤهم متميزاً عن بقية أقرانهم في مجال أو أكثر من المجالات التي يقدرها المجتمع، خصوصاً في مجالات التفوق العقلي والتفكير الابتكاري والتحصيل العلمي والمهارات والقدرات الخاصة.

صرخة الإيسيسكو قبل علم 2000: كثر من نصف المسلمين أميون

● الرياض - «الحياة» - أطلقت المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) في بيان اصدرته لمناسبة الدوم العالمي لحو الأمية الذي وافق الثامن من أيلول (سبتمبر) الجاري، صرخة تحنير إلى حكومات دول العالم الإسلامي من خطر زحف الأمية على معظم فئات الجتمعات الإسلامية.

وأكدت أن نسبة الامية في العالم الاسلامي تراوح ما بين ٥٤ و-٦ في المشة، أي أكثر من نصف تعداد المسلمين في العالم، الأمر الذي سيسبب مشكلات اجتماعية واقتمنائية تعوق حركه ألتنبية، فضاً عن كونه يتعارض مع مبادئ الرسالة الاسلامية التي تحض على طلب العلم ونشر المعرفة.

ودعت المنظمة العالم الاسلامي الى تكثيف الجهود لمحو الامية وايلاء اكبر قدر من الاهتمام لتنفيذ البرامج والانشطة المخصصة لمو الامية لجميع فئات المجتمع، مؤكدة ضرورة التنفيذ المشترك للبرنامج الاسلامي الخاص لحو الامية الذي اعنته (الايسيسكو) وشاركت به في المؤتمر العالمي حول «التعليم للجميع» بعد اقراره واعتماده من المؤتمر العام الاستثنائي للمنظمة الاسلامية الذي عقد نى تايلاند سنة ١٩٩٠ كنلك ضرورة العمل المشترك في اطار التضامن الاسلامي من أجل تصحيح هذا الوضع الذي يعتبر العقبة

الأولى دون التنمية. وطالبت المنظمة العالم الاسلامي ان يخوض معركة حضارية شاملة ضد الامية استعدادا لدخول القرن الحادي والعشرين بما يتناسب ومواجهة التحديات في المرحلة المقبلة.

قطر: كلية الشقب تستقبل الطالبات هذا الشهر

■ تبدأ كلية الشقب للفنون والتصميم في قطر استقبال طلبات الانتساب اليها هذا الشهر، والكلية مخصصة للاناث فقط وهي تخضع لإدارة وتخطيط وتنفيذ جامعة فرجينيا كومنولث، التي تعتبر واحدة من أكبر خمس جامعات في الولايات المتحدة الاميركية مجالات التخصص الرئيسية في الكلية هي: تصميم الأرباء، فنون الكومبيوتر التصويرية (الغرافيك)، وفن التصميم الداخلي. وتمنع الخريجات درجة البكالوريوس في الفنون من جامسة

مركز للتعليم العالى في الجامعة الأميركية في الشارقة.

فرجينيا كومنولث بعد اجتيازهن امتحانات السنَّة الرابعة.

 أعلنت الجامعة الاميركية في الشارقة عن تأسيسها مركزاً التعليم العالى للستمر هو الأول من نوعه في منطقة الخليج بهدف توفير مورد تخصصي متقدم أمام المجتمع الهني. وسيتمكن كبار السن والمهنيون من متابعة دراستهم في مجالات من ضمنها ادارة الاعمال وتقنية المعلومات وغيرها.

ويأتي المركز ثمرة للتعاون مع الجامعة الاميركية في بيروت الني لتشارك في التدريس وورش العمل والندوات المتخصيصة التي ينظمها المركز. وكانت الجامعة الاميركية في الشارقة فتحت أبوابها العام الفائت بالتعاون مع الجامعة الاميركية في بيروت.

منع اساتذة الجامعات... من الحديث

● بمشق – «الحياة» – أصدرت جامعة بمشق أخيراً قراراً قضى بمنع أعضاء الهيئة التعليمية من المشاركة في أي ندوات أو لقاءات أو الانضواء في منظمات وجمعيات علمية أو اجتماعية أو غيرها خارج الجامعة إلا بعد إنن مسبق منها العدم الوقوع في أخطاء ومطبأت وتحت طائلة المساءلة،

تزايد الأميركيين أنصار التدريس في البيوت

● لوس انجليس - «الحياة» - يزداد يوماً بعد يوم تعاون الأهل الذين اختاروا تدريس ابنائهم في بيوتهم، ويزداد أيضاً استعدادهم للاشتراك في استخدام المسادر التربوية. هذا الاستنتاج قد ورد في جريدة «انتَّك» الأميركية المخصصة للتعليم البيتي. ورعت دلتك، الخيرا «المؤتمر السنوي الثاني للآباء الذين يعلمون

ابناهم في بيوتهم، لتزويدهم المطومات عن التدريس البيتي، ولتوفير الفرصة أمنات الأطفال ونويهم القاطنين في الولاية لحضور حلقات

ووفق التقديرات الحالية، هناك ما بين مليون ومليوني طفل يدرسون في بيوتهم فقط (بدلاً من المدرسة) في سائر الولايات المتحدة، مع وجود دلاتل الى تزايد النسبة سنوياً بمقدار ٢٥ في المنة. ويحقاج الأهل الى تقديم تصريح خطي الى المسؤولين عن التعليم في المنطقة التي يسكنون فيها، ثم يقومون بوضع برنامج دراسي مستقل مع مدرسة حكومية أو خاصة. وعلى الطلبة الذين يدرسون في بيوتهم أن يجتازوا الاختبارات التي يجتازها أولئك الذين يتابعون راساتهم بشكل طبيعي، كي يستطيعوا الحصول على قبول في الحامعات والمعاهد.

وإذا كان التعليم البيتي مفضلاً لدى العائلات التي تعيش نمط حياة ريفية، فهو اليوم مركز جنب الكثير من الجماعات الاثنية أو الدينية كالمسلمين والكاثوليك والأميركيين نوي الأصول الافريقية, الى أطفال عاجزين وغيرهم.

مصر: إنشاء مركز للعلوم والتكنولوجيا

 ♦ القاهرة - «الحياة» - أعلن الدكتور مفيد شهاب وزير التعليم العالي والنولة البحث العلمي المصري انه تقرر إنشاء مركز قومي للعلوم والتكنولوجيا على مسأحة ٣٠ قداناً في مدينة ٦ اكتوبر (غربُ

وأشار شهاب الى أن المركز الذي تقيعه اكاديمية البحث العامى يُعد الاول في مصر والمنطقة العربية والاقريقية ويمثل انطلاقه كبري لنشر الوعى والتقافة العلمية في مصر.

ومن جانبه قال الدكتور حمدي عبدالعزيز رئيس الاكاديمية اله تم رصد ٤٩ مليون جنيه في الخطة الرابعة للأكانيمية لإنشاء المركر لبكون نافذة علمية وثقافية.

مهنتي عالم اجتماع؟ أجمل المهن في العالم!

NOT THE PARTY OF THE PARTY. فريليك معتوق *

 كيف تبدو للفهنتك عندما تكون الم اجتماع، في العالم العربي الماصر، في نهاية قرة شهد أعظم الابتكارات العلم ولكن أيضاً أفتك الثناقضات السياسية والعسرية؛ تبدو، بالطبع، مهنة صعبة، صيت أن سماكم الغشاء الذي يك بالظاهرات الاجتماعية تجعاهده الأخيرة عصبة نسبيا على

الاختراق، وبالتال على الفهم الذي عرف، في لغة أمل العلم، بالتحليف كما يستتبعلنا التساؤل الأوي تساؤلاً ثانياً، يتعلق بالذاخ الذاتعمل في أنت، علم الاجتماع، في إطار النسسة أمامعية التي تنمي اليها فهلًّ بامكانك أن تعيير خارج تأثير مذاللناخ الوسساتي العام الذي يقيد خُطوات على ند عام م فكيف لك أنَّ تعمل، بأفكار وطالقات ابداعية في إطار مؤسسات لا تصرر على الله الله المالية على تحليل الظاهرات الاجتماعية كافل بل تكتفي بولات العام لكلاسيكيات محلَّية في المجاأِن الأكاديمي واسْياسي؟

محيد عي سجين ، مدايعي بسياسي كيف تعبل، إنن، في انخين (خسارجي عسام وداخلي عام) بصفان بشدايك، من حيث لا تعري، الى انعدام اللاقة والفاعلة الأمر الذي يؤدي الى حعلك مفسوخ بين هذا التأبي وذاك؟ جعلك مفسوح بين هذا الليخ والمساه في الحقيقة، لا يبدو في الحل ممكناً إلاً من بوابة ثالثة، أقل طوط وأكثر الفتحا على الواقع للوضوعي،

مي بوابة الشُّلُوكَة بعمل اللَّابِ. فطُّلابِ علم الاجتماع فَمُكُّون، حتى الآن، افضل تَافَدُةَ لَعَلَمَاءَ الْجِتْمَاعِ فَإِلْعَالُمِ الْعَرِينِ، إِذْ أَنْهُمْ، قَبِلُ كل شيء، يتعاملون مع ألم الذي تحمله اليهم يكثير من الجدية فهم لا يبالوك، كالرسسات الرسمية التَحْشُبُةُ التي تحيطُ بإ كلمة مما نَفعُ هذا العمل أو داك، مل انهم، برصة ونضارة فكرية، بفتحون وعيهم على ما تقول إيشاطرونك، بعقوية، وجهة

نظرك، الأمر الذي يجاد مرتاحاً، فتبدأ معهم رحلة

الاجتماع لا تستقيم إلا على ضوء المعرفة التي تنضح

على أهم ما يختزنه علم الاجتماع، ألا وهو النسبيُّة الاحتماعية. فيمساعينك يتمكّن الطلاب من إدراك أبعاد الظاهرة المدروسة وتحولاتها: بحيث أنهم يفيدونك ميدانياً، وتفيدهم، أنتٍ، منهجياً.

تشعر بقوة، وانت تمارس مهنتك، ان علاقتك بعلم وكيف تتم هذه العملية الركبة؛ تتم على صعيدين أثنين هما العمل على كشف تناقضات الواقع الاجتماعي الحالي ورصد تبدلاته. ففي إطار الخطوة الأولى يكتشف الاستاذ والطالب معاً أنَّ التناقض ليس عيبا أو عاراً ينشأ عن ضعف البنيان الاجتماعي، بل انه مجرد موقف عدم استيعاب الجوهر الاجتماعي للمفاهيم التي يمارس الفرد على أساسها حياته اليومية والعملية. فالتناقض جزء من الحياة الاجتماعية والكل عرضة له، في الغرب كما في الشَّرق، في الجنوب كُما في الشماَّل. فَبدون هذاً التناقض لا تنبت عمليات التفكير البديلة من ناهية، كما أن التناقض، من ناحية ثانية، إشارة الى وجود ضغوطات متعارضة (كتلك التي يتعرض لها عالم

الذي هو في حالة تبدَّل مستَّمرة.

من هنا يغدر الطلاب، بالنسبة لك انت الذي تعمل

الألف ميل التي توصلك بعدها الى أبحاث مفيدة في أرقامها ومعطياتها، لأن هذه المعطيات إنما انطلقت من سبر نضر لحيثيات الواقع الموضوعي الذي يحيط بك

فَهُن يعسمل مع طلابه في مسيدان الأبحسات الاجتماعية يبقى متفائلاً على الدوام، لا لأنه يزداد طوباوية أو طعمانينة تجماه الواقع المعيش الضاص بمجتمعه، بل لانه يضع نفسه على موجة حركة المجتمع الحقيقية. ويلعب هنا الطلاب العاملين في حقل البحث الميداني دور همزة الوصل بين معرفة الاستاذ، المتناسقة والمهجية، وبين الواقع الموضوعي

التبدلات التي طران على المجتمع، وما أكثر هذه التبدلات التي كانت المجتمعات العربية مسرحاً لها خلال هذا القرن الذي أقل ما يُقال فيه أنه كان شديد الاضطراب، على الأصعدة كافة وأهل البلاد كافة على

على تسديد خطاهم النظرية والمنهجية، جسر العبور السَّليم نحو المعرفة السوسيولوجية المِطِّية، البلديَّة الخيطُ والنسيج. ومما لا شك فيه أيضاً أنه، بقدر ما

من ابحاثك وابحاث طلابك، فهذه المعرفة، مهما كان انحيازها الضمني أو مهما كانت أخطاء التقدير التي تعانى منها، أو حتى مهما كانت اشكاليتها ضعيفة تبقى صلة وصل مقبولة مع واقع بلاك الاجتماعي. اضافة الى أنها تبعدك عن المزاج السوداوي الذي ترلَّده في نفسك المقاريات المثقنة والعميقة التي تقرأ عنها باللغات الاجنبية والتي، مهما أعجبت بها، ثبقى مقاريات خارجية بالنسبة اليك على الصحيدين النظري والتطبيقي، تستفيد منها فقط على الستوى

فَالظَّاهِرَّةِ إِياهًا، النَّتِي كَانُ الأستاذِ مِلْما بِهِا عَلَى سبيل الثَّالُ عندما كُتُب أطريحته قد تبدأت مع

تفيدك هذه العلاقة العلمية في تصحيح مفاهيمك



الاجتماع نفسه في عمله) يقع الفَّرد ضَّحية لها في

أكتاف المجتمعات كما لصقت عباءة الساحرة بيجانير

على اكتاف هرقل في الميثولوجيا الإغريقية القديمة. بل

أنها مناسسة لاعادة النظر بها وتضليها. فالفرد

الأوروبي الذي كان يأخذ مريضه الى المستشفيات

الرب الله كما كَانت تسمَّى إنذاك في القرون الوسطى،

لكي يموت قبيها، لا لكي يشغى فيها من أمراضه كان يعيش تناقضاً معرفياً يشبه، بنيوياً، تناقض الفرد

المؤمِن الحالى الذي يلم فستات الخبر عن الأرض

ويقبِكُها ثم يضَّعها في كيس النفايات فقدهب بعدها الى مستوعبات القمامة

وكذلك يشبه تناقض الأوروبي الراهن وجهه خلال

المباريات الأخيرة المونديال لكرة ألقدم، على نحو ابناء

القبائل الافريقية، تناقض الجماهير الايرانية التي

سيست انصار فريق بلادها على الولايات التحدة في

حقل لا دلالة سياسية، موضوعياً، له. فتمرَّس الطالبُ

إلا ان هذه التناقضات ليست أبدية ولا تلصق على

الوقت الراهن.





يد تقترض الال ويد تقرضه

الشباب السعودي العائد من بلاد الأخرين:

🛮 الرياض - سعد الهمزائي

■ فصل الصيف ينقضي، وهو في الملكة العربية السعوبية مرتبط في انهان الناس بالسَّفر كمَّا ٱلسَّفر مَرتبط بالصَّبْق. ويعتبر السَّباب السَّفِرِ الى الخَارِجِ عملاً لابد من إنجازَه ليكتَّعل نَضْحِهم واسْتَقَلالُهمْ. به يجربون مقدرتهم على الاعتماد على النفس، كما يمتحثون معادنُ الأصدقاء وخصالهم حيثما تعريها المواقف الحرجة التي يتعرضون لها

يبدأ التخطيط والإعداد قبل شهور، يسعى خلالها الشاب الى جمع المال اللازم بطرق عدة، وما أن تنتهي الإختبارات المدرسية حتى يصبح كل شيء جاهزاً للسفر، ولا يتبقى سوَّى إتمام الخطوة الأخيرة والحرجة في أن تلك التي يفاتح فيها الشآب أسرته بنيته السفر الى الخارج في حال كان يجدُ التَّفَهُم والانصاتُ، أو يموه عليهم بأن الرحلة فَقَطُّ الى احدى المدن السعودية مع مجموعة من الأصدقاء.

وقبل سنوات صدر قرار يمنع من هم تحت الحادية والعشرين من السفر ألا بموافقة ولي الأمر، بعدمًا كأن من حق الشابِّ الذِّي حصلٌ على جِواز السفر أن يسافر من دون موافقة ولى أمره، الأمر الذي كان يتسبب فَيَّ انْحرافُ عَنْدُ مَنَ الْشَبْآنِ وَتَعَثَّرُهُمَ فَيْ سَّنَ مَبْكَرَةً،

وتختلف وجهآت السفر باختلاف مستويات الشباب الإجتماعية وامكاناتهم المُالَية، هناك من يُحلق فوق القارآت منذ المرة الأولَى، وهناك الذين لايجاوزون بلدا مجاوراً يمكن الوصول اليها عن طريق البر، يقول محمد العنزي (طالب في جامعة الملك سعود في الرياض) أن

الرحلة الأولى في حياته كانت قبل عامين حين كان طالباً في المرحلة الثانوية، فنهب الى سورية مع ثلاثة من الأصدقاء النينَ لم نكن سورية بعيدة عن مدينتهم طريف (على الصدود الشمالية). ويقول أن الرحلة التي إستغرقت أسبوعين كلفته الَّهُى رِيأَلُ فَقُطُ اقْتُرضُهَا مِن أحدُ الإقاربِ. وساهم في خفض الكِلْفَةُ تَقَاسِمِهِ مِعِ الْأَخْرِينِ قِيمِةِ السَّكِنِ (شُعَّةُ في حَيْ الْمُرْةُ في دمشق) وسفرهم من طريق ألبرُ بسيارة أحدهم، إضافة اليّ ماتتمين به سورية من أسعار رخيصة عدا أجور الغُنادق.

اماً منصور العبيد فيتنكر أنه قبل ست سنوات جمع ١٥ الف ريال، وسافر الى أندونيسيا لمدة عشرين يوماً، ظل بعدها أشهرا يطلع زائريه متحسرا على لحظاته السعيدة المحبوسة في البوم صور، هو كل ما بقى له من الرحلة، فيما هم يشاركونه التَّحسراتُ والأمنياتُ بعودةُ الَّي تلك الديار في الصيفُ المُقبلُ.

وإذا كان الحديث عن الأسفار وشجونها هو فاكهة اللقاءات الشبابية ومتعتها فإنه يحتاج الى ثقافة خاصة معمقة، فلكي يبز الشَّابُ أقرانه في حجَّم ومستوى الخبرة التي حظي بها منَّ اسفاره (قل لي ابن تسكن أقل لك من انت)، ويمقدار ما يتفادي حوادث النصب والاحتيال والابتزاز، تظهر عبقريته وحنكته في السفر، مايجعله رفيقاً مطلوباً من أصدقاء يحتاجون الى من يقودهم الى الفنادق وأماكن الفرجة والسهر باقل قدر من

ويعتبر عبدالرحمن السعدي نفسه مرجعا لاغنى عنه لمن أراد السفر الى المغرب التي تخصّص فيها منذ سنوات، فعرف الفروق بين طنجة والدار البيضاء ومراكش وأغانير وأفران. وهو لايقدم خبراته مَجاناً حتى للخلص من الاصدقاء، كما لايطالب علناً بمقابل مادي، وإنما الأمر لديه وسط بين هذا وذاك، حيث التردد في الموافقة على مرافقة أحد المسافرين الى المغرب بطرح عوائق تحول دون السفر، يفضى الى تكفل الداعي المحتاج بدفع قيمة تنكرة السفر أو الإعاشة والسكن أو الامرين معاً، وَهَكذا يشتري الاصدقاء صحبة عبدالرحمن بان يقاسموه ما معهم

خبراء السفر النين ينطلقون مع بعض المبتدئين يمثلون حالة متطورة (لكنها ليست الأكثر تطورا كما في النموذج الذي سياتي) طبيعة العيش في السفر. فالسفر يعني بالنَّسبة الى هؤلاءً ما تعنيُّه خشبة المسرح الممثل فمن خلاله يبدعون في تصويل الأشبياء لمناحتهم ويطيلون أمد السفر باستعدادهم الكامل للبقاء شهورا بنية السفر غدا من دون أن يفقد الواحد منهم متعته أو تتأثر مصالحه ومتعلقاته في السعودية، كما أنهم يتكيفون مع مستويات معيشية متفاوتة. لكنَّهم على كل حال أقل ضرراً من خبراء سفر (ميدانيين) يقيمون في بلدان شتى، لكنهم لايفصحون عن خبرتهم كما يفعل الأولون، وإنَّمَا تأتى بهم الصدف التي صنعوها بإنقان لإصطياد السدج. حيث يدعي معظمهم أنه تعرض الى الإفلاس في بلاد الغربة، التي ليس للإنسان معين فيها إلا شبهامة بني وطنه ونجدتُهم له.

يقول توفَّيقُ العُبدالله أنه كُأن في الصيف الماضي بتجول مع اصحابه في شيارع جامعية النول العربية في القاهرة، في انا بشيابً يلمحهم بين الحشود فيقصدهم كأنه جاء يبحث عنهم وعندما تقاطعوا مُعه توقُّفٌ وحياهم ثم لم يمهلهم للرد على تحيته، بل ارتجل بكبرياء وحـزن قصـة تعرضه للسرقة وضبياع كل ما لديه من النقود، ما أدى الي أن يحجر الفندق الذي يسكن فيه جواز سفره حتى يدفع قيمة الفترة التي قضاها. وهو مهموم يبحث عمن يساعده بقرض بسيط سيسنده فور عودته الى السعودية، وأنه لولا الحاجة الملحة في بلد لا يعرف فيه آحداً، لما قدر على احتمال شعوره بأنه متسول. ويكملُ تُوفيقَ العبدالله أنه بادر إلى مساعدة الشباب فقدم له ماكان بحوزته من نقود في تلك اللحظة قُبل أن ينهى الشاب قصته مراعاة لشعوره، بل لم يتمكن اصحابه الذين كانوا ببتسمون من تلك القصة من تحنيره قبل أن تصبح النقود في يد الشباب الذي فطن بسرعة الى شكوكهم، فكال الثناء والدعاء

لتوفيق واندس مسرعاً في الزحام. وبعد اسبوعين، يضيف توفيق: مكنا في أحد المتنزهات الفخمة ذات أصيل، فإذا بالشاب نفسه يجلس الى طاولة مجاورة لنا، وكان يذهب لفترة قصيرة ثم يعود، وبين تصييقنا وتكنيبنا لانفسنا بانه هو ،

خرجنا خلفه لنتاكد فإذا به يكمن للسعوبيين الخارجين من المتنزه (وقد راى ماينفقون)، فيروي لهم القصة إياها، بل إنه حين رانا أقبل ومثل الشهد علينا من جديد، وحين نكرناه بما جرى له معنا من قبل، غضب وانفعل وطالبنا إما بالمساعدة أو بالكف عن توبيخه لأن الله وحده هو

صعوبة التعامل مع ربطة العنق واقساها التعرض لانتزاع ماقي الجيب، وتَخَـَّثُـزَن دَاكرتَهُمْ قُـصَـصاً مُماثِلَة. وبعضُـهم تَصُلُّ به الْأروءُهُ أَنْ يُستَضِيفُ أمثال هٰذا المُحتال الى الإماكنُ السياحية المُفضِّلة، وشيئاً فُسْيِدًا يطول بالمحتال المقام وينسى انه كان في ورطة.

الذهابُ على الطائرة غالباً ماتشهد عقد صداقات واثفاقات على قضاء

الأصدقاء الجدد فترة السفر معاً. مايبرره في أغلب الحالات، إلا أن السفر المتكرر ينضع هذا السلوك

وعن حال بعض اولئك «السفراء» السيئين وحقيقة وضعهم، يقول عادل إنهم ببيعون أي شيء حتى سياراتهم من آجل توفير قيمة الرحلة

التي يحرصون فيها على الظهور بمظهر الأثرياء على حبساب امور مهمة في حياتهم. فمنهم من لم يف بينه الذي تحمله في سفر العام الفائت، ومنهم من لم يوفر حاجات أسرته الأساسية، ومن هجر التعليم أو طرد من وطيفته لكثرة ماتغيب ولفق الأعذار والتقارير الطبية عن مرضه، ومع كِلَ هذا لا يستمتع الواحد منهم برحلته السياحية بقس

مايظل مصدراً وعرضة للإزعاج والشاكل في البلد الذي يحل فيه. العالم بحاله. ولا ينسى عادل الأيام التي قضاها في كوالالبور في سري لانكا، أو ويواجه الشبان السعوبيون هذا النوع من الشاكل وغيره، أيسرها ، جزيرة الأحلام مبينًا لأنج، في ماليزيا، حيَّث السِّياحُ الشَّبَابِ فيهماً قلةً، فيما الاكثرية من العائلات النين يجنبها ما يتمتع به السكان هناك من طيبة وروح متعاونة وجب للسياح. وليس الشبان هم المحرض الوحيد لبعضهم البعض على السفر في

ومن تجرية كهذه أو تجريتين يفقد الشبان براعتهم وطببتهم، ويتجهون في سلوكهم الى التحفظ وعدم الاختلاط مع الأخرين أوالدخول في علاقات صداقة جديدة اثناء السفر، حتى باتت شخصية المسافر السعودي مسورة بجدران لا تقتحم بسهولة، خصوصاً أن رحلة

ومع أن منثل هذا الجنمود تجناه الأخرين والحنر منهم، ليس له

ويؤصله. بيد أنه من جانب أخر يعن (إيجابياً شخصية الشاب السعودي المسافر. لأن سلوكا مكتفيا بذاته يجنب صاحبه والأخرين أسبابُ الخَلافِ التَّاجِمُ عَنِ الْتُدَاخُلِ وَنُوبِانِ الْجَنُودِ بِنِ رِغْبِةُ السَّائِحِ فَي الاستقلال والحرية وحرص المتعامل معه على الخروج بأكبر قدر منَّ المنفعة. ويحظى الشبان المسافرون من هذه الفئة التي تمثل النسبة الكبرى من السياح السعودين، باحترام مواطني الدول التي يسافرون

ويحوز موظفو شركات الطيران النصيب الإكبر من فرص السفر أبخس الإثمان نظراً الى ما يحظون به من خفوضات كبيرة في اسعار الفنائق و تداكر سفر مجانية وشبه مجانية، كما الحال مع عادل عبدالله أحد موظَّفي الخطوط السعويية الذي كان يعمل مضيفاً في السابق، ما أتاح له أن ذيلف الدنيا كلهاء. لكنه بشكو من سلوك بعضَ السياح الشبان الذي يخطئون في فهم السياحة. ويقول أن هناك من يسافر الي بلد لا يعرف قوانبنها وانظمتها، وهناك مِنْ يتَصَرفُ باستهتارٌ وعنجهيةٌ كما أنْ هناك من يسيء استخدام الحرية ويتجاوز الحد الْقبول لها مع الأسف الشديد. وهؤلاء في نظر عادل لا يحترمون بلدهم الذي ينتمون

إليه فيشوهون صورته ومنورة اهله في أنهان سكان تلك البلاد.

والمغريات فإن منا يفلح في ذلك النوارع الخالية من السنسارات، والمناسبات الاجتماعية التي تخلف عها الكثيرون لسفرهم الى الخارج،

وفي مقابل السفر المنفرد للشبانُ هذ ألسفر بصحبة الأسر السعوديات، اللواتي بدأن يغرضن في سوات الأخيرة على اسرهن السغر كعابة سنوية. بل إن هذاك أما تكيفت مع الوضع الجديد فإسْتَرِتْ بيوتاً وشققاً في بلاد عربية وأجية، فقط لتقطيها في الصيف شهراً أو شهرين. وفي مصر علي سبيل ثال تتجه إعلانات المشاريع الإسكانية الى السعوبين تحديداً لشراء ردات سكنية باقساط شهرية، نُتَيِجِة لِتَرَايِدِ نُسِيَة السَّيَاحِة الْعَائِلِيةِ السِّريةِ.

الصيف بسياحة داخلية آلى مصايف المعة نزولاً عند رغبة ابنائها العطلة الضيفية بين زيارة مناطق الطائف وسير والباحة ومكة وجدة، بخله و إنفاقه.

يطالبون بحقوقهم كاملة ولايتعقبون المخمين والمعتدين بواسطة ٱلْحِهْرَةُ ٱلْأَمْنِيةُ وَٱلْقَانُونِيةُ، ويفسر كثيرِهِ ثَلْكُ بِانْهِم فَي رغد من العيش يجعلهم يزهنون بما اخذ منهم لتفاهتكما يفسره اخرون بانه

لَّكن حقيقة تنازُّل الهاب عن بقائه في شقة بتاجرها وبفع قيمتها اوتهم مصابب به والقالب أهي أن هذا الشاب بعدا انتظر سنة أو اكثر شابه نلك من «القالب» أهي أن هذا الشاب بعدا انتظر سنة أو اكثر ودفع مادفع جاء لدقضل فترة قصيرة في ه البلد، فهو ليس على استعداد لأن يبددها موزها في اقسام الشطة وجلسات الحاكم لا يريد أن يخسر متع تهواصطيافه ايضاً، لاسيما أنه سيجد فور عوديَّته الى السعودية سفِّه من الرسَّائل الدَّيْعرف فحواها من

والعطلة الصيفية إذ تتناقص أيامهائة الهلع من عدم تدارك مابقي مُّنها للسفر، والمُّكالِمات الهانفية الآتُ من أصدَّقاءَ في الخارج تصف النُّعيم الذي يقيمون فيه الى جانب أحيث العائدين منَّ السفر مبكراً... كل نَلْكُ يِجِعُلُ السَّفْرِ أَمْرًا مُلْحَاً، عَلَى الْ حَتَى لا يُنْطِيقُ على مَنْ يَفُوت الفرصة المثل العربي بعد تعديله «في اليف صَبيعت السفر،

ارتجام في مكتب السفر ومشهد للقاهرة الفضلة لدى السعوديين (يمين)، ذلا لمبور للمسافرين شرقاً.

وُفِي حَيْرُ تَكَلَفُ اسر كثيرة نفسها ١ إِلَّا فوق طاقتها لتتباهي

قضائها فصل الصيف في هذا البلد أو ذا يتدبر بعض العائلات أمر وبناتها، كما مُفعل عبدالرحمن النَّفيساع أسرته حيث يوزع أيام التي تتميز بطَّقُسُهَا لَلْعَتِيل. ويقُّول النفيسَانَةُ لَا يَرِهْقَ نفسه بصَرف غير معقول في السفر كاحتيار الفنانق الخمة مثلاً، أو الاستدانة لتمديد فترة السَّار أذا تفدت تقوده كما يفعالبعض، وإنما يوازن بين

ويشتهر الشلباب السعودي وكذلك العلات في الخارج بانهم لا طبيعة متسامحة في شخصياتهم.

اوعدم مطالبته بالمواصفات المتفق عليها في الع حين دفعه القيمة وما واستشارات المحامسين. وأو بعد أن خسر جزءان تقوده وحسقوقه، غلافاتها الأنبقة تطالبه بتسليد فواتير البطاقات لأنتمانية قبل الصيف المُقْبِلْ... هَذَا إِذَا أَرَادُ الأَسْتَالَ ادْمٌ مِنْ مَنْ قَرِوضَنَا السَّخَيِّةَ فِي وَقَت

هنا نأكل ونشرب ونعمل

🗖 بيروت - جاد الحاج



ومع الكومبيوير جاءت ثورة الانترنت، أو البريد الالكتروني، الذي غير وجه الاتصال والتواصل وكبسل العالم في فيشة صغيرة بصحم الاصبع، معلمًا بداية نهاية الاتصال الهاتفي الذي عاش قرابة قرن، سلطانا

سحرياً ربط البشر بخطوطه السلكية ثم اللاسلكية، لكنه الأن في حال احتضار بطيء، مع طغيان الانترنيت. لَكَنَّ مَا بِاسْتَطَاعَةً كُلَّ طَالَبٍ وَطَالَبِةَ امْتَلَاكُ كُومْبِيُونْر وخط انترنيت في منازلهم. وحتى لو قيض لهم استعمال التسهيلات المتوفرة في الجامعات وبعض الدارس، تراهم يقضلون الخروج الى جو متحدر من رقابة والسلطات، على انواعها حيث في متناولهم أن ياكلوا ويشربوا ويدخنوا ويتسامروا مؤتلفين ضمن مجتمع يَضْعُونَ قَوْانْنِينَه وَاخْلَاقِياتِه انْطَلاقاً مِنْ رؤيتِهم الخَام لا من فرضيات الاسلام والمربين والأهل.

فصل الصيف الذي تتجاوز حرارته في السعوية الـ 6 درجة مئوية

وإنما المهرجانات الصاخبة التي تقيمها وكالات السفر والسياحة

وشركات الطيران، حيث المنافسة على أشيها لجنب المواطنين الى

والعلاج في المصحات، التي برامج شهر العسل السياحية. وصار الإعلان

عن تنظيم برامج سياحية مساندة خاصة بالخادمات والسائقين عاملاً

مرجحاً لأختبار هذه الوكالة السياحية إو تلك وتفضيل السفر إلَّى اليلد

الذي يسمح بدخول العمالة المنزلية من الجنسيات المختلفة مع الأسرة.

وَّمَّن يشَّاهُد ازَّنحامُ الشَّبان والكبار علَى وكالات السفر خَلَّال الصيف

ببحثون عن مقعد شاغر في إحدى الطائرات أيا كانت وجهتها، ويشاهد

الطائرات العملاقة في المطَّارات السعونية، تقلع كل يضِّع بقائقٌ مقلة

المثاتُ الى كل حدب وصُوب، أو يشاهد الشُّبان السَّعوبيين ّ يتناثرون في

شوارع العواصم والمصائف العالمية، مالئين الفنادق والشقق، يتساعل

وكالات السفر في الرياض إنها تتجه شمالاً نحو بمشق وبدروت

واسطنعول وغربآ الى القاهرة والدار البيضناء ولندن وباريس وجنيف

وزوريخ، أو الى أورلاندو وواشنطن ونيبويورك، وشرقاً نصو جاكرتا

وسنعافورة لكن جهاد الذي يتضاعف جهده في هذا الموسم بشكو من

عُدم استَعْدَاد الشَّعْبَان المبكر بالصجر الى البلد التِّي يرغبون السفر اليه،

حتى لذا بدأ موسم السفر وحمى الوطيس توافيوا على وكالات السفر

بالعشرات، بتوسلون السغر، فإذا ما تم الحجرُ لهم تقاعسوا عن تاكيده

في موعده أو تخلفوا عن مواعيد الرحلات، لتُبدأ من جديد دورة

هدير الإعلانات السياحية التي تُجعل الوصول الّي اقصّي الأرض في

سهُولةُ ويسر كفيلَ بإضَعافُ ارداة البِقَاء. فَإِذا لَم تفلح الدَّعالِياتُ

وإذا كانْ بعض الشبّان يعترُّم البقّاء في السعوبية في الصيف فإن

هَذُه والهَّجِرة الصَّيفية الجماعية، يقول جهاد، الموظف في احدى

عمن بقى في السعودية.

التوسيلات والتكيس على موظفي الحجر.

برامجها السياحية التي تتطورهاما بعد عام من برامج تعليم اللغات

تجاوباً مع هند الصاحة بدات تنتشير في بيروت ظاهرة مقهى انترنيت، أو دويب كافيه، ودالحياة، زارت أكثر هذه المقاهي شعبية واقبالاً، ريما لقريه من الجامعة الأمدركية ووجود اشتصاصي مردوج المواهب على راس ادارته هو رمسزي دعدع الذّي درس ادارة فنادق وضم خبرته الى خبرة شقيقه وليد المتخصص في علوم الكومبيوتر، اضافة الى شريك لهماء مهنيس كهربائي. يقول رُمْزِيّ: هَبيل نَخْرجيّ تَنَازَعتني افكارَ عَدْةٌ حَوْلُ المستقبل. هل افتح مطعمة مثلما هو سائد في البلد، والمطاعم تفستح وتغلق على مسدار العسام؟ ام الخل في شُراكة فُندقيةٌ مع ما في نلك من مَعَامرة ورأسمال لَّا املكه؟ كان، ولم يزل، مكان في راس بيروت يزاوج بين تقديم الطعام ويعض الخدمات في مجال الكومبيوتر. مكذاً خُطرت لنا الفكرة وشرعنا في تنفينها.

كان اقتضادنا الرسمي منذ عام، في أب (اغسطس) الماضي. انطاقنا بخمسة عشر جهازاً وتسهيلات خاصة للطلبة، يعطى بموجبها كل واقد جديد عنواناً الكترونياً بالمجان. واعتقد أن نجاحنا والاقبال الذي نشهده اليوم مصدرهسما البرنامج المسهل الذي أعدينساه وهسو في متناول الجسميع ممين لهم محرفة مجيئية مالكوم بيوثر، علماً بأننا وضعنا الكثير من الجهد لتعليم عند كبير من الزهائن. فالكان مخدوم ومدار من طلبة جامعيين لا أحد يعمل لنبنا أن لم يكن طالباً جنامعينا وعلى اطلاع واف في محال الكومبيوتر والانترنيت.

جومانا صيقلي، طالبة تخطيط فني (غرافيك) في الجامعة الأمبركية، من رواد ويب كافيه، اليومبين. تقولُ

صديقها في أميلًا وهي تتصل به بر الشبكة ويتبادلان الأساديث. ولكني المستعمل الجاز ايضاً للبحوث والدراسية. والكارأيحد ذاته مهم لمتاهده النشاطات لدي اصدقاء التقي به كل يوم ونتبايل لاهاديث. باكل معاً الى طاولة أخراً التقينا أستاذ رياضة في المرسة

الأميركية في بيرود، كريس وندلروهو كندي، يعيش ويع مل في لَبِنان فُدِ ثلاث سنوات بِقُول كريس أنه يُسْتَ عَمِلُ الْانتَرِيْكِ بصورة دّائية للأنصال بنويه واصدقائه في كندا لمِما ان البريد بير ثابت وبطيء، الجا الى الانترنيت. أُسُعار مُعَقُول جَدّاً (نُصفُ بولار لكل خمس بقائق) واللو لطيف. قبل يُنتاح المعان كنت استعمل الفاكس والتُلقون، أو أجهة المدرسة، لكنني افضل المجيء الى هنا لهنتج بريدي وقن وقتي بصرية

وحول طاولتين معلحاورتين حلت الى الغيداء محموعة طلبة بين الحادة والعشرين ولساسة عشرة من اعمارهم. اكبرهم ريال ما تون، تدرس الاعلام في بي. يو. سي. وتقول انها تستلل انترنيت جراء اتصالات حول العالم وتكوين شبكة لاقات ستفيها مستقيلا على الصعيدين المهني والمخصي، لكنها لا تجلس الى الجهاز أكثر من ساعة في يوم وكثيراً ما تلجأ الى انترنيت للبحوث وجمع المومات المتعلقة ببراستها. سارة فضلي وحسين عبود لا زالا في للرهلة الأخيرة للدراسة التأنوية ويحصلان لى معلومات تفيدهما في فروضهما المرسية، كما ليمان علاقات وبية مع اشخاص موزعين حول العالم تبادلان معهم الرسائل

اما كاتيا جندي فتعمل في أب كافيه، أوقات القراغ وتكمل دراستها في الجامعة أبيركية. وتقول كاتيا: واستطيع أن افعل ذلك لأن الدو المناسب وعشما لا اكون في دورة الخدمة ولدي وقت اضل أجلس الى الانترنيت وأقوم بعملي الجامعي أو مرالاتي الشخصية. هنا نشعر انسنا جنء من المكسان ميورة كاملة، نضيم بعضنا بعضاً من دون مركبات ص ونتعاون في كل



«ویب کافیه» فی بیروت

انها تجلس الل الانترنت حسوال ساعتين كل يوم.

ويحتاج الشرق لىكنو أنا بليون ، الفنقواء على المستى أ متوافرة في الموقت البيك التولي «أل الم وعبوناجعة في طيوز نولار سنوياً الإجتماعية الإثاث د لكن المنطقة صع تغاطق أخسوى نيي آ وافريقيا السوداء و ويعتقد خدراء الد الكوسط وشنشال اغو حكل الأعوام ألعث

الموسم بعدة تك ،

شهر إلا انها تد

للرويل وياقته

بلغت قروضها

سجلس الإحت البنك المركسزي الاهـ

سعر الفائدة الاسيرا

خاصة فقد أقر غر

الولايات المتحدة ولن

النفار اقتصادي في

بعلني فيه الاقتصاد

ويعكنس هذا الطر

موقف البنك المركسرة

للذي كان يعتب لن

النضخع في أصيسوا

بقنصابها أكثر مد

الأعة المالية الأسيويا

لكن العدوى الأست

للى وسعظم الاسسواؤ

والإنهيار الروسي أن

أدتطال اميركا اللا

والصين. اضماف

فريقيا واوروبا الشبر

ان ، } في المنسنة من

فولايات المتحددة م

اسواق جسيراني

يبوز واشنطن واست

رِ ` أَ } فَى المُنْسَةُ صِنَّ

الميركية، وشي د

الاذ

رَ الرياط - محد

₫يقان البعك ال

غطقتني الشبيرق الأو

ىتوالى ٥٠ ئىليۇن شە

تشالى عند السكار

ونفعة وتعرقل خط

وعلى رغم أن المص

م سعدل بولارين ك

الناطق أخترى فحي السعم النيز يقل دخلهم الت

منفع ١٠ منيون شد

يؤوجود فوارق ب

كأر المدر والأرياف

النطمين. واشار خب

مقاق كسيس المات

وكاز وللنقدى المذ

لبنشاعه السنوي

الفندام بقضية

وشمال افريقيا من

فطاعات التعليم والد

ونعكين الضقسواء عس

نيسرة لتنفيذ مش

لتُعْرِبُهُ في مَصْسِ وك

وقال ألبنك الدوا

خَسِرُلُ المؤتفر ان ٧٦

الفيقواء في المنفسوب

ضواحي المدن وان

تونس لم تستكمل ت

رغد ال المنطقة تنقة

تولار على براسيج اجـ

مَقَاوُمَةُ الْفَقَرَ إِلَّا أَنْ ﴿

النائج المطلي في الأ في نقليص حجم ال

في زيادة سيسية الد

نعض الغسيسات ال

النيفوغوافي المذي لا

لمونى والعوث.

للهيك عن ان قسم

برولحداً من معد

لتعليع والصبحة مستغيدة من ارتة الاولية وتنفق الإسنة التعلية والمعيشة. ويعتقد الحبير سيبة نعو الاقتصيا نسأنه تقليص صعدل نعواا فليوذشذ عملا الفقيناء نواج واا19 على دغع المؤ للتي تعيق برآمـح ال كُنُونَكُ لَمْ يَصَنِع بن النسساء والرجية والنسعليم وتنصيل اا

وينتشو الفقواء بيئد

موسكو تدفع اليوم ثمن ما حدث في آسيا بالأمس

الأزمة المالية الروسية تهدداميركا اللاتينية وكندا والصين

🗆 لندن - معن مخول

🗷 قد لا تكون الأزمة المالية التى يتخبط فيها الاقتصاد الروسي بحجم تلك التي شهدتها دول جنوب شرقي استيا قببل اشهر. إلا أنها تبقى حدثاً بالغ الأهمية ليس فقط بالنسية الي روسيا ودول البلطيق التي كانت خاضعة للاتحاد السوفياتم السابق والتي لا تزال مرتبطة بالرويل وباقتصاد الامبراطورية الْآفِلَة، بِلُ بِالنِّسِبِيَّةِ الْيَ النُّولَ الغربية خصوصا المانيا التي بلغت قروضها لروسيا نحو ٧٥ بليون دولار.

أبلى به الجمعة الماضي رئيس مجلس الاحتياط الفيديرالي (البنك المركسزيّ الاسيسرّكيّ) النّ غرينسبان عن احتمال خفض سغر القائدة الإمبركية، اهمية خاصة. فقد اقر غُرينُسبان أن الولايات المتحدة دلن تبقى واحة ارْدهار اقتصادي في الوقت الذي بعاني فيه الاقتصاد ألعائلي مزيداً من المصاعب،

ويعكس هذا الطرح تحبولاً في موقف البنك المركري الاسيركي الذي كنان يعتب ان زيادة معمل القضخم في اميىركا سيضبر باقتصادها أكثر مما ستسيبه أُلْرُمة المالية الأسيوية.

لكن العدوى الأسيوية انتقلت الى مسعظم الإستواق الناشيشة والانهيار الروسي لن يكون أخرها بل واحداً من مسلسل انهيارات قد تطال اميركا اللاتينية وكندا والصين. اضَّافِهَ الَّي جِنُوبِ أفريقيا واوروبا الشرقية ومعلوم ان ٤٠ في المنسة من صيادرات الولايات المتحدة يتجه نصو اسواق جيرانها في الجنوب ناهيك عن ان قسماً كتبيراً من بيون واشنطن واستثمار أتها قد أودع في تلك الدول. وتستأثر كلدا ب ٢٠ في المشة من الصادرات الامسيركسية، وهي من بين الدول

التي تعاني من انشفاض اسعار الموآد الأولية، كما أن السابان الشريك التجاري الثاني للولايات. التحسدة وتعساني من ركسود اقتصادي مند أعوام عدة. وكاد الشبراء أن يجمعوا على ان انهدار الاقتصاد الروسي الذي

يستاثر بـ ٢٠ في اللَّهُ من حجمً

التحارة الدولية سيؤدي الى صدمة بالغة المحدودية على الاقتصاد العالمي واستبعدوا في وقت ما أن تنجم عنها عدوى ثمتد خارج مجالها المباشر أي أوكرانيا ودول البلطيق وجمهوريات اسيا الوسطى. لنلك كانت منضاوف العمالم الضارجي والغرب بشكل خاص حيال الأنهيار الروسي الأخسس ذات طسيسمة أمنسة وسياسية في المقام الأول. فروسيا المتازمة اقتصاديا وسياسيا قد تجحد نقسسها امام اسهوا الاحتمالاتم وربما تجسد هذا الاسوا بحسب ما قدر البعض في انقلاب عسكري أو في انشطارات مناطقية عجرت السلطة المركزية البائسة عن إدامة وحدتها.

وهنا تضوف من ان تفضي الأزمسة الروسسيسة الى زعسزعسة الاستقرار الداخلي واضعاف مبوقع الرئيس بوريس يلتسن الذي يرى فيه الغرب على رغم كل الماضد عليه ضمانة استقرار روسيا وثباتها على خيار التعسمة السياسية والاقتصاد الحر، في مواجهة برلمان يسيطر عليه الشبيوعيون وقوميو فلاندمير جيرونوفسكي ومؤسسة عسكرية لاتزال تصوم صولها

الشبهات، وقدم الانهيار الروسي الأخير لليلاً لَحْر على مدى إفلاتُ العولمة من كل عقال سواء تعلق الامر بمؤسسات أو هيــــُـات تَصَــبطَ وتتحكم، وعلى رغم الوهن البادي في الإستنصياد الروسي، جناء انهياره اخيراً مغاجأة للعديد من المراقبين فقد تضافرت اسباب

داخلية متعلقة بكيفية الإداء

ويما أن رأس المال الجوال صيق الأفق فبهبو منذ انهبيار الاسبواق المالية في آسيا قبل نحو ١٨ شهرا فقد ثقته في تلك البلدان واتجه الى الدول الصناعية بحثاً عن -الأمسان والاستشقرار من يون ان بكلف نفسه عناء المقارنة بين الاقتصادات المناعدة وتقويم كل منها على حدة. وهكذا ينجم عن الانهسيسار النقدي هلع تنجم عنه انهيارات احسرى تعصي بدورها الى هلع جديد وفق حلقة شريرة لا يوجد

الاقتصادي الروسي الى حال من الهلع اللاعقلاني أصاب رؤوس

الامسوال المتنقلة بين أسسواق

البلدان الناشئة والتي تبحث عن

الربح السبريع سنواء عن طريق

الإقراض أو الستشمار الماشير.

حنث في أسيا بالأمس وقد تؤخذ جنوب اقريقيا واميركا اللاتينية بجريرة الأزمة الروسية. بعيد الحرب العالمية الثانية كنان الأقسسصنانيون في الصالم راضين عما كان يعرف حينها بالاقتصاد المضتلط وكبانت الولايات المتحدة وصنبوق النقد النولي يعترفان بضورة عدم جعل الاستواق الناشية رهينة المضاربات الماليسة والرسسامسيل المتحركة، وكأنت هنأك قيود تضبط حبركة هذه الرساميل وتنظمها وتحدد اسعار العملات

لكي تسساعت هذه الدول على التقدم. واليوم اصبح الأنفتاح السوقي شرطاً أساسياً من شروطً صندوق النقيد الدولي لينقيده القروض أو الضمانات المالية لبلد وبعسد انهسيسار الاتحساد السوفياتي السابق بلغت قيمة وهناك بعد توالي الانهسارات المساعدات الغربية الى روسيا واستقحال الازمات.

نحو بليوني دولار في العام وهذا الجلغ لا يشكل سوى جزء يسير من المساعدات المالية التي المهمرت الْنُسُة فِي ١٩٩٦ و١٩٩٧ يَحْسَبَي على اوروبا الغربية بعيد الحرب

مشروع مارشال الشهير. ومعلوم ان الولايات المتحدة انفقت تسعة تريليبونات دولار لكسب الحسرب الباردة، وتصورت بعد انهيار الاتحاد السوفياتي أن قوي السوق ستعيد الاستقرار الي هذا البلد وهذا ما نصبح به الضبراء الاميركيون رئيس الحكوسة الروسية أنذأك يغور غايدار عام ١٩٩٢، والنتيجة أنَّ نسبة التسضيح بلغت ٢٥٠٠ في المثبة سنويأ وهي أعلى نسبة سجلت في روسيا عام ,١٩٩٢ وتغلبت على الحسياة

العالمية الشانية ونلك بموجب

الاستصابية في روسيا طاهرة المضاربة والرغبة في الاثراء السريع معطوفة على ممارسات مافيوية في ظل بولة منحطة مَا يُوحَى أَنَهَا سَتَتُوقَفَ يُومًا. سياسياً وعاجْرَة عن استيفاء لنلك تنغع روسيا اليوم ثمن ما الضِّرائب، وريما كان سبب الفساد الاقتصادي والسياسي لا يعبود الى عاهات تعانى منها البلدان الناشئة فحسب بأل يجد في رأس المال المتنقل وتأثيرة في الحناة الاقتصابية نهابأ وايابآ

ما يغنيها ويريدها استفحالاً. وازدانت اهمسية راس المال الجبوال في ظل العبولة حبتي اصبح اقنومها الاوحد الذي لا يحتمل مراجعة او نحضاً وباتت العولمة تنحصر في وجهها النقدي فقط وكلما نزلتُ كَارِثَة بِبلد مِا تحركت الدول الكبرى والمؤسسات النقسية النوليسة لتطويق أثار الازمة الاقتصادية والسياسية من دون مسساطة نموذج العولمة النقدية والذي جمعلته الارثونوكسية الليبيرالية قدس اقداسها، ما أدى الى زيادة مصاعب صندوق النقد الدولي الذي اصبح غييس قيادر على الاستمرار في ضخ السيولة هنا

وإذا كان اجمالي الناتج العام , العالم يتمو بنسبة اربعة في

بعض المراقبين أن يغرق العالم في ازمة ركود لم يشهدها منذ اكثر من ٦٠ عاماً في حال فشلت البابان ودول الجسوار الأسبيسوي في أستعادة انظلاقتها الأقتصابية

وأصساب الوهن الأقستسمساد

الاميركي.

صحيح أن حجم الاقتصاد الروسي لا يتعدى ٢ في المئة من الانتاج العالمي واثره المباشر على حركة التحارة محدود الا أن أثاره غيس المباشرة تبقى كبيرة وخصوصا على اسواق المواد الأوليسة وكلفسة راس المال وثقسة المستثمرين، لذلك فأن ازمة الروبل قد تكون القشة التي ستقصف ظهر البعير، ويشير المحللون الي ان الازمة المقبلة ستصيب اسواق اميركا اللاتينية، ففنزويلًا قد تحد نفسها قريبأ مكرهة على خفض عملتها، ويشبه البعض السوق البراريلية بالروسية والتي يبلغ العجز في خَرْيِنَةَ الأَوْلَى ٧ فَيَّ الْلُئَةَ بالنسبيسة الى الناتج المحلى الإجسالي وهي عنانت اخيراً من خروج مكثف للرساميل، وقد تكون

الحكومة البرازيلية قادرة لفترة

محدودة على مواجهة الضغوط

امرأة تتفقد اسعار المواد الغذائية في مدينة بطرسبرغ الروسية. (رويترز) الامن سيكون مكلفاً اذ ستضطر الحكومة الى رفع سعر الفائدة ما سيضاعف من مصاعب الشركات ويعيق التصدير. ويتوقع هبراء أَنْ يِنْحَسِفُصْ الْنَاتْجَ الْمُطِيُّ فَي البِسِرارِيلِ اثِنْينَ في المُثَلِّةِ السِنةَ المقبلة، مؤدياً الى انْحْفاض الناتج المحلى لكل امسيركا اللاتينية

بنسبةً ٨,٠ في الْلَهُ. ويمكن للأزمـة الآسـيـوية والروسية ان تنتقل الي بلدان اخرى بواسطة طريقين: الأول استعبار المواد الأولية اد من المعلوم أن البلدان التسيوية

تعتبر من كبرى الدول المستوردة

للمسواد الأوليسة، ورأينا كسيف تسببت ازمتها المائية بانهيار وهناك تخوف من ان تسعى روسيا الى خفض اسعار تصبير موانها الإولية للحصول على العملة الصعبة التي هيّ بامسً الحاجة اليها، ما قد يؤدي الى انهيار استعار هذه للوَّاد وَّالتيَّ انحَفَصَت بنسبة ٣٠ في المئة منذ

عام ١٩٩٧ بحسب مؤشر مجلة

الايكونوميست البريطانية للمواد

الأولية. وهذا هو أدنى مستوى

الامكأنأت المانية للحنودة أسبهل

نلك انهم يحصطون على الملابس

المدرسية من أحد مصانع القطاع

العام، وبالتالي لا داعي لـ مخياطً

مستنخسصص، وتحساول الدولة

التخفيف على الاهل بإحداث

صالات في مؤسساتها العامة

تراعى القدرة المادية للاهل، اخبافة

الى أقامة معارض للوازم المدرسية

مثل عمعرض الباسل، في منطقة

ريف دمشق الذي ضم مجمّوعة من

التجهيزات والمستلزمات والالبسة

المدرسية ووسائل الايضاح

لمختلف المراحل التعليمية باسعار

مقبولة تزيد نسبة الحسومات

فيها عن عشرين في المئة من

الأستعبار المتبداولة في الاستواق

العيامية والاستواق خيلال الايام

القليلة التى تفيضل منتيصف

الشهر الجاري بالامهات يصحبن

اولادهن الذين يعشرضون بشدة

على نوق الآم التقليدي معلنين

رفيضهم التعسرضية عليهم

بالصراخ أو البكاء. والام تسحث

عسسا يناسب الامكانات المابية

انتهاء الاعباء المانية للاهل بل

بدايتها وبصورة اوضح دالبروس

الخصوصية، فهي ايضاً على

الموضعة هذه الإيام وقيد اتسع

نطأقها وتضاقم امسرها في ظل

سباق محموم للحصول على

علامات افضل. وقال أحد الاولياء:

داستمرار وجود بعض المدرسين

غبيس الاكتفاء في بعض المدارس

الاعدادية والشانوية يضطربنا ألى

تسجيل اولادنا في دورات تقوية.

المواد التي لا يدرسها مدرس كفوء

والعكس صحيح، في حين

يُعتبر البعض ثلك النورات أمرضًا

أحتماعيا استشرى وكون قناعات

خساصــة لدى العسديد من اهالي

الطلبة بضرورة إلصاق لبنائهم

بتلك الدورات على أمل الحصول

على نتاج افضل، بل يمكن القول

بأن «النورات الخسامسة كسانت

تقضى على نشاطات الطلبية في

مدارسهم تتبجة الاعتماد

الاستاسي عليسهما كمصا أدت الى

تنافس مسحسمسوم بين بعض

الدرسين للحصول على المزيد من

الأرباح المانية كأجور من الطلبة.

ومن الطبيعي أنَّ ينعكس ذلك

سلبا على مردود معظم الدرسين

القائمين بتلك الدورات على عملهم

وعلى الرغم من وجـــود

الوظيفي التربوي.

ويتسبع الطلاب دورات في

غير أن افتتاح المرسة لا يعني

والإبن يبحث عن والصوعة.

وتمتلئ المعارض والصبالات

التجارية.

اما الطريق الثاني الذي قد تسلكه عدوى الازمة فهو ثقة

صعوبة انطلاقتها الآقتصادية. وياختصار، فالعدوي في الاوضاع الاقتصابية الصالبة شيء لم يعد ممكناً احتنابه. وأبعد من هذا ان خطورة احداث روسيا كامنة في نفعها النظام الماليّ العسالميّ الى الهساوية. والنظام هذا غدآ مصاغأ كالجسم العضوي البالغ التأثر والتأثير،

تسريع لحركة الاسعار يجوز لنا ان نتوقع الأسوا. فالحكومية والمؤسب

الخاصة الروسية منينة اليوم ب ۱۹۴ بلیسون دولار لحکومات ومصبارف عبالمينة وقند سبق لحكومة موسكو ان قالت انها لن تقوم بخدمة ديون بلغت ٤٠ بليون بولَّارُ من سنداتُ قَابِلَة لِلتَّحُويِلُ الى دولارات تولت اصدارها كعملة من قبل. ومع تعاظم التردي في يتعاظم الرفض الروسي للسداد مَما قد يطول المبلغ كله، وعندها ستضطر المصارف الغربية التي اقرضت موسكو بأن تعترف بموت قروضها ما سوف يسبب مزيداً من المشبكل لهيده المصارف ولموازنة حساباتها. وبانعكاس هذا مجتمعاً على سياسة الإقراض المرشحة بدورها الى انكماش اكبر يمكن ان تنفجر الجاهات حافزة على الركود في قلب امسيركا وأوروبا نفسهماً.

للأزمة التي يخشى كثيرون ان ما تحسسمله من روائح الكارثة والانسداد كفيل باختراق الانوف

فى قطاع التربية بضرورة تطبيق

نظام التسواب و العسقساب بعقسة

كإجراء محاسبي تربوي، علماً ان

الدخل الشهري للمبرس لا يتجاوز

البنك الدولى قدر عدد فقراء الشرق الأوسط وافريقيا بحوالى ٥٠ مليون شخص

الأنفاق الكبيرعلى التسلح يبقلص التنمية العربية

🗖 الرياط - محمد الشرقي

■ يُقسد البنك الدولي عسدبة الفسقسراء في منطقتي الشبرق الأوسط وشبمنال افتريقي بحوالي ٥٠ مليون شخص أي ٢٠ في المُثَّة من أجمّالي عند السّكان وهي نُسبة يُعتقبها مرتفعة وتعرقل خطط الاندماج في الاقتصاد

وعَلى رغم ان المصرف يضع حاجز الفقر ال دولارين تنفرد کي اد لمُنْاطِق أَحْرِي فِي العالم يعتُّقد أنْ الْأَسْخَاصِ النين يقل دخلهم الشهري عن ٦٠ دولاراً يفوق عددهم ٤٠ مليونُ شخصٌ في المنطقة العربية مع وجبود فوارق بين النسباء والرجمال وبين سكان المدن والأرياف ويين المتعلمين وغييس المتعلمين. وأشار خبير تولي الى أن تخصيص انفياق كبيير للتسلج يسياهم في تقليص

وكان «المنتدى المتوسطي للتنمية، حض في اجتماعه السنوي الأخير في مراكش الي الاهتمام بقضية الفقر في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من خلال زيادة الانفاق على قطاعات التعليم والصحة والرهاية الاجتماعية وتمكين الفقراء من الحصول على قروض ميسرة لتنفيذ مشاريع صعفيرة على غرار التجربة في مصر ولبنان.

وقّال البنك الدولي في اوراق عمل قدمها خال المؤتمر ان ٢٧ في المئة من مجموع الفقراء في المغرب تعسيش في الأرياف وفي ضواحي المدَّن وان ٩٠ في المئة مِّن الفقراء فيّ تونس لم تستكمل تعليمها الابتدائي، وعلى رغم ان المنطقة تنفق سنوياً نصو ٣, ٦ بليون دولار على برامج اجتماعية لها علاقة بجهود مقاومة الفقر إلَّا أَنْ انكماش النَّمُو في أجمالي الناتج المحلي في الأعوام الأضيرة لم يساعد في تقليص حَجْم الفقر في المنطقة كما أدى التَّى زيادَة نُسبِنَّة البطالة لدَّى الشبباب وتدني بعض الضدمات العنامية تتبييجية النميق الديموغرافي الذي لا يزال من أعلى النسب في

الشرق الأوسط

ويحتاج الشرق الأوسط وشمال افريقيا ئى نحو ١٤ بليون دولار سنوياً لخفض نُسَيَّة الفقراء على المدى المتوسط وهي مبالغ غير متوافرة في الوقت الراهن، وقالَ أحد خبراء البنك الدولي: «أن البرامج الأجتماعية مكلفة وغير ناجعة في المنطقة لانه من أصل ٢٠٣ بليون دولار سنوياً لا بنفق حقيقة على الرعاية الاجتماعية الاثلث هذا المبلغ،

لكن النطقة مع ذلك تبقى أقل فقرأ من مناطق تخبري في أسيبا وجنوب أصيبركيا وافريقيا السوداء والدول الشيوعية سابقا ويعتقد خبراه البنك أن دول منطقة الشرق الأوسط وشسال افريقيا حققت نتائح كبيرة خلال الأعوام العشرة الأضيرة في مجالات التعليم والصحة والخدمات الاجتماعية مستفيدة من ارتفاع اسعار الطاقة والمواد الاولية وتدفق الاستثمارات وتطور مستويات التعليم و المعشية.

ويعتقد الخبير كواسى سومان ان زيادة نسبة نمو الاقتصاد بنسبة واحد في المنة من شانه تقليص معدل الفقر بين ٥ و٦ في المئة أي نحو ١١ مليون شخص سنوياً، وهو يعتقد أن عدد الفقراء تراجع بشكل كبير بين ١٩٨٥ و١٩٩٤ على رغم الربيادة السكانيسة الكبيرة التي تعيق برامج التنمية.

لَكن نَلكُ لَم يمنع من استمرار وجود فوارق بين النساء والرجال في مستويات المعيشة والتعليم وتصل النسبة الي ٢٨ في المنة. وينتشر الفقراء بشكل خاص في اليمن ومصر

ومناطق الحكم الذاتي الفلسطيني والمغسرب وتونس والجيزائر وسورية. وتتباين حالات الْفُقَّرِ مِنْ بِلَدِ الْي أَخْرِ وَيَعْتَقَدُ فَأَنْ الْكِهِينَ مِنْ البنك الدولى ان عدد الفقراء الحقيقيين في المُنطقة الذَّينَّ لم يكن يتجاوز عيدهم ١١ مليون شحص عسام ١٩٩٠ ارتفع الني ٦٠ مليسون شخص في نهاية التسعينات على اساس دولارين يومياً و ٤٠ مليون شخص على اساس بخل شبهري لا يقِل عن خبيسين دولار. وهو ـول انه على رغم وجــود انفــاق حكو (عمومي) كبير على التعليم والصحة في

حدود خمسة في للنة سنوياً لتقليص الفقر

وهو امر صعب التحقيق حالياً في ظل ازمات

دُولية وأستقرأر نمو المنطقة في حدود ٣,٥ في

ويشبير الخبيس الدولي الى ان الانفاق

الكبير على التسلح في المنطقة سأهم كثلك في

تقليص الموارد الموجسهسة الى القطاعسات

الاجتماعية وزاد من عجوزات الموازنات

المحلية. وينصح الخبراء بأن تساهم المنظمات

غير الحكومية والمجتمع المدنى والمؤسسات

المالية في تمويل برامج المنشات الصنغيرة

لصالح الْفَقراء أصحاب الشاريع الصغيرة أو.

مشاريع التمويلات الصغيرة

وتوصل المنتدى المتوسطي للتنصيبة ف

مراكش الى اعتبار ان الفقر ليس قدراً وانهُ

يمكن تحويل الفقراء الى مستثمرين صغار

وملاكين لعقارات زراعية من خلال اعتماد

القروض الصغيرة واشراك السكان المطيين

في جَـهود التنمية، ويقول البنك الدولي أنّ

حوالي ٥,٥ مليون شخص في منطقة شمال

افريقيا والشرق الأوسط يمكن تحويلهم الى

زبائن ضمن برنامج القروض الصغيرة عديمة

الفائدة لكن هذه العملية لا تشمل حالياً سوى

١١٢ الف شَـخص اغلبَ هم في محسر والاردن

دولار عام ١٩٩٧ والمطلوب الوصول الى سبلغ

٤, ١ بليون دولار سنوياً لتوسيع التجربة. كما

ان تمليك الأراضي للمزارعين من شبائه دفعهم

الى الاستنشمار الزراعي والصصبول على

ضَّمانات كافية لتحصيل قروض اشاريعهم.

وتقدر قيمة املاك القطاع الريقي غير المنظم في

مُصِيرٌ وَحَدَهَا بِنُحُو ٢٤٠ بِلَيْوِنُ بُولارٍ. وتَقُولُ

تقديرات أخرى أن قيمة القطاع غير المنظم في

الدول العربية يغوق ألف بليون دولار وانه غير

مستغل بشكل كاف ما يحرم العاملين فيه من

مجالات الاقتراض والتآمين والتقاعد ويضيع

على الحكومات موارد وعائدات ضريبية غير

محصلة ويصعب تحصيلها لاسدان تندونة

وفى المغرب يقش معسل القطاع غيير المنظم

بنَحُو ٦٠ في المئة من مجموع اجمالي الناتج

المملى وهو يفسوق ٢٠ بليسون دولار سنويأ

ويشتغل فيه ملايين من الأشخاص اغلبهم

حرفيون وتجار صغار وينويون ومزارعون

النول السناعية

والديموقراطية في بيرو «أن الدول الصناعية

الكبرى مرت في التجربة نفسها في نهاية

القسرن الماضي ومطلع القسرن المعشسرين وأن

وقنال دو سنوتو رئيس منعنهد الحنزية

وبلغ مجموع القروض الصغيرة ١٦ عليون

وفلسطين ولبنان.

ما يعرف بد دالتمويل البالغ الصغره.

النطقية تظل الإست فادة من الضدم الإساسية ضعيفة في مجملٌ دول الشرق الأوسط وشيميال افتريقييا لأغلب السكان عن قروض بعضهم بعضا. المُصتاحين. ويرتبط الفقر بارتفاع عند الأطفال وتبنى التعليم وامتهان الحرف ضعيفة اَلْمُرِدُونَيةَ. ويعتقد فان ايكهين وأنَّ على المنطقة تحتقيق نمو في اجتمسالي البناتج المحلي في

مصارف القروض ألصغيرة تصولت حياة ملايين الناس الى مستثمرين منخار بعد نجاحهم في تنبير القروض التي حصلوا

وينتظر أن يعلن المغرب في الاسابيع القليلة المقبلة عن تاسيس صندوق للتنمية الإجشماعية بدعم من البنك الدولي ووكالة التنمية الأسيركية، يكون من اهدافه تمكين صغار الصرفيين والنساء ريات البيوت وصعفار التجار والعاطلين الشسباب من قروض صعبيرة لانشباء او توسيع بعض الأعمال في اطار برنامج أوسع لمحاربة البطالة وتشجيع أقامة المساريع الصغيرة الخاصة او

القروض الصغيرة والمصارف الإسلامية الى المنطقة العربية من شانه ليس فقط تقليص حجم الفقر وتطوير معيشة السكان (البوادي خصوصاً) لكن زيادة الانتاج المحلى الخام وارتضاع معدلات التعليم وإدارة الأعمسال وتوسيع القطاع الخماص المنظم فضيلاً عن الموارد المُحتملة من الضرائب الجديدة. ويدعو البنك الدولى للصارف التجارية الى الانخراط في هذه التَجربة وتوسيع التَّعاملُ المَّسرفي الى القشات الإقل بضلاً لكسب رهانات العولمة

توسيع الانتاج ونمو الاقتصاد قام على أساس اشبراك القطاع غيير المنظم وتعميم التملك وتوسيع ضمآنات القروض واعطى تجارب من اليابان وسويسرا وغيرهاء وأعرب عن اعتقاده أن القطاع الشاص غير الرسمي ظل

لعنقبود طويلة ألعنمبود الفنقبري لأغلب الإقتصادات الناشئة. ومن التجارب الناجحة في المنطقة العربية في مُجِال القُروض الصَغيرةُ تجربة مؤسسَّة القروض بتضامن الجماعة لضمان التسديد. وبختار الجبران والإصبقاء بعمتهم بعضأ لتشكيل مجموعة تضم بين ثمانية وخمسة عشر فردأ ويكون اعضاء الجموعة مسؤولين

القروض القصيرة الأمد

وتبدأ القروض القصيرة الأمد من ٢٥٠ بولارأ وترتفع تدرجأ وفقأ لحاجيات العميل وقدراته ويتوقف الحد القصبي على نوع العمل وقد يصمل الى الأف الدولارات. وتقول انعبام مديد صاحبة مزرعة البان من جنوب لبنان انها كانت تملُك بقرّة واحدة وتعيش مع عائلة من خمسة افراد في بيت من غرفتين وعندما القسترضت مسبلغ ٢٨٠ دولاراً المستسرت بقسرتين اضافيتين ووسعت نشاطها تم اقترضت ثلاثة الاف دولار أشترت بها الة كهربائية لحلب

الأبقار ووظفت عاملاً اضافياً. وتتكرّر هذه الحالات في محسر والأربن والأراضي الفلسطينية. وفي المغرب لعببت مُ وُسُستُ «الأمانةُ وراغورة، دوراً في تمكين نسَّاء فقيرات من اليَّات للَّحياكة والَّجْياطة وتحويلهن الى مصدرات النتوجات نسيجية.

وفي صحير التي تضم اكبير نسية من

وقال عبديل من الزاوية قرب القاهرة انه صبار يملك مصنعاً كبيراً بعد أن كان شغله يقتصر على ورشة نجارة صغيرة. ويعتبر الأرين من أقسدم الدول التي تنفسد القسروض الصغيرة منذ عام ١٩٣٧ ويبلغ متوسط القرض ٢١٢٧ نُولاراً ويسمسل السَّيُّ ٢٥٣٧ نولاراً فَسيَ تونس و٤٧٤ نولاراً في الأراضي الفلسطينية وه ٢٠ دولارات في اليمن ١٣٦ دولارا في مصر و ٨٧١ بولاراً في تُبنانَ و ١٣٥ بولاراً في المغرب التي تضم تسم مؤسسات غير حكومية

ويعشقد البنك النولي ان تعميم تجربة عبر تزاوج المال والخبرة والمعرفة.

🗆 يمشق - رانية اسماعيل

🗷 بلغ عند طلاب المدارس في سورية آلسنة الجارية ٣,٨٣٣٤ مليون طالب يشكلون ٣٨ في المئة من السكان. ووصلت نسبة تلاميذ المرحلة الابتدائية الالزامية الى ١٨ في المئة. وشكلت الإناث نسبة ٤٧ فيّ المُدّة.

واشتارت للصنائر الى انهنا أقامت ١٥ مدرسة للمتفوقين في جميع المن السورية، واصدرتُ الوزارة تعليمات تضمنت كسفية انتقاء المتفوقين ومسايير ترشيحهم، واسلوب تدريسهم في المناهج المقسررة وفي الإنشطة

وبلغ عسد الكتب المدرسي التي طبسعت في ١٩٩٨ نحسو مليون نسخة وقامت الوزارة بتعيين ١٦١٧ عدرساً اضافة الى ٥٠٩ مدرسين مساعدين، واصبح عدد الجهار التدريسي العامل في المدارس ١٩٥ الف مدرس.

لاتحمل صبورة لحد نجوم افلام

على القرطاسية بل تتعداها الى اللباس المدرسي الموحد، ذلك انه لا بد من أن ميتفنّ الطلاب بتغيير الجيبوب وتضييق السروال او تعريضة وفقأ للتصاميم التى وضعها ممسمو الازياء في «فيـرسناتشي» و«أيف سيان لوران» وتكالفين كتلاين، والهدف المعلن للطالب هو التسميين على رغم مسساعي القيمين على الشعليم

وتبدو القضية مختلفة الاعسدائية والتسانوية اللواتي يتوجب عليهن ارتداء بدلة مكاكيءً.

المستثمرين بالأسواق الناشئة بعند الخنسائر الكبيرة التي تعرضوا لها في كل من أسيباً وأوروبا ما ادى ألى اتجاههم نحو أسواق اكثر اماناً في الدول الصناعية وخصوصاً في أوروبا وأميركا حيث شهدت الاسابيع الاخيرة اقبالأ مترايدأ على شراء سندات الخزينة الاميركية، وهذا بدوره ادی الی ارتفاع عائد

السنوات في الدول النامية بمعدل ١٥ نقطة مسقسارنة بالسندات الاميركية بعدما كانت هذه الزيادة لا تتخطى ثلاث نقاط وهذا يعنى ارتفاع اسعار الفائدة في الدولّ النامية الامر الذي سيزيد من

فحين نضيف ما تحدثه الإسواق الفرعية، أي اسواق المضاربة من

ُهذه هي المحطات الرئيسيــة

استعدادات موسم ١٩٩٨ الدراسي وصلت الى الدروة

هوس الموضة يسيطرعلي الطلاب السورييين

تضفيف المظهر القاسي للبيلة الخنصراء والحد من مظهرها العسكري. ويقول عننان احد خياطي «بدلات الفتوة، في بمشق: وللجميع الطلبات نفسها. فالبنات تردن السروال أضيق والشبان يريدونه مع جيوب كبيرة على

الهائفة الى خُفضُ عملتها، الآ أن بلغته الاسعار فعلياً منذ ٢٠ عاماً.

الدرأسيية التي بدأت منتحف الشبهر ألجاري، ذكرت مصابر وزارة التسربية أن الوزارة قسامت بتهيئة ١٦٩ قاعة حاسوبية جديدة لتبعليم المعلوساتية اضباضة آلى القاعات الموجودة حالياً في اطار خطة الخسآل المعلومساتيسة في التعليم ما قبل الجامعي. كما تمّ اعداد الكتب الجبينة للمعلوماتية وتهييئية قاعاتها في المعاهد

المتوسطة والتجارية.

الإخرى خارج اوقات النوام.

وتشكل الإيام الاخيرة قبل انطلاق العسام النراسي الجسنيد موسماً لتسوق لللوارم المدرس التي اصبحت هذه الإيام عستًا ثقبيلاً بيفع الإهل تمنه المادي والمعنوي، نلك ان الطالب البسوم يطلب مسايرة الموضية في كل ميا يتعلق بموضوع الادوات المدرسية مرورأ باللباس المنرسى وانتهاء بالدورات التعليمية والمدرسين الخنصومسيين. وهو لا يكشفي بشراء الحقيبة السوداء والنفاتر المطلوبة بل أن مخطلباته صبارت كبيرة ومتعددة، وهو غير قادر على مواجهة اصدقائه بدقيبة

الكرتون او كرة القدم. كما أن النقليعات، لا تقتص معالع البيلة المصيبة بأضافية لطمس هُذَا الاخْتلاف بفرض الزي

حية لطالبات المراحل

تعليمات من وزارة التربية بمنع اقامية مثل هذه الدورات، لا يزالُ التطبيق صعباً اذ تجرى في البسيسوت وليس من السسهسولة حصرها. ويطالب بعض العاملين

١٢٠ نولاراً أميركياً. هل ترغبون بن عقد تحتفات تحارية رابحة ؟ هل يودون الحصول على توكيل أو بعنيل سَرِحُات عَالِمِهِ ؟ إِذَا عَاشِرَتُسُوا عَلَى رَبَارِهَ أَتَدُ

معارضنا النى تناسب نتساطكم النشارى المعرض العالمي للمواد الفدائية على المعرض العالمية المعرض العالمي المعرف المعر

النعرفين للتصريف للتكوي والمتعادية والمتعادية والمتعادية

والانها والعواد الاولية وطرق تحصيرها ومستلزماتها مَصَالَاتِ العَمْرِوصَاتِ: الأطعمة الجاهزة والمعلبة ، منتجان الالبان والدولجن والطيور الحبوب والتوابل والبهارات مخدمات التموين والامداد متقنية تخزين وحفظ المواد الغزانية الالأن والملكينات ومعدان التغليف وتجهيز الأطعمة ، المشروبات الخفيفة وغيرها ملامح من المعرض: + مشاركات دولية من اسبانية المانية. ايران ايطلية باكستان. البحرين. سريلانكا، العملكة العربية السعودية، الهند، العملكة المتحدة، هونج كونج، بالإضافة للاسلوات



﴿ وَالْإِطَارَانَ وَالْزِيْوَتِ وَالْبِطَارِيانَ وَمَسَالِرَمْ اِنْهَا ﴿ ١٠٠٠ مِنْ قَائْمَةُ ٱلْمَعْرُوضَاتُ سِيارات المنالون والسيارات الفَلْدُودُ والدفع الرباعي • العركبات لتُجارِية ، قطع قغيار ومكونات السيارات ، الاكسسوارات وزينة فسيارات ، منتجات بترولية شحوم وزيون ونهلنان وأصباغ السيارات ، الإطاران والبطاريان ، الترلجان النارية وغيرها هلاهج من المعرض مون لأحدث موديلات السيارات لمعظم الماركات العالمية 🌣 يشهد المعرض طرح سيارة سبور فاخرة فرنسية لأول مرة في المنطقة

و المجوهرات و المجوهرات و المجوهرات و المجوهرات و المحوهرات ۲۲ ـ ۲۲ أكتوبر ۱۹۹۸ المعرض أأخالس المتخمص في عالم الساعات والنعب والمجوهرات

🌣 عرض للسيارات القيمة الكلاسيكية وسباقات ومهارات متعيدة

والأحجار الكريمة والناس واللؤلؤ والتعمميمات الجنيدة والمجوهران اليدوية قائمة المعروضات : القطع المنفردة وأطقم المجوهرات. الأحجار الكريمة.

أطقم اللؤلؤ، أطقم ومجوهرات عن الماس، المجوهرات ذات التصاميم الخاصة، ساعات اليد والحائط والساعات المرمنعة، آلات وعلب المجوهرات. ملامح من المعرض

 ♦ مشاركة جماعية كبيرة عن هومج كونح ♦ مشاركات فربية من اسبائية. ايطانية. بلجيكا تايوان تايلاند ستغافورنا الصين فبرص كورياء لبقان السعودية. البطكة المتحدد الولايان المتحدة، هونج كونج، قهند الهابان والاعارات﴿ حناحان متعيزان لكل من لينان وقسعودية يعرصان لحدث التماميم 🕈 مجموعة مبتكرة للمصمم الايطالي العالمي جياني كاساني 🖈 اوقان محصصة للسيدان فقط + اقامة محافية للبلة واحدة لاول ٥٠ قسيعة تسجيل مبكر للتحار الزوار. 🕈 ترتيب مواعيد مسبقة بين العارضين والتحار الزوار

لمزيد من المعلومات برجي الانصال ب

مركز مرب ٣٢٢٢. الشارقة، الإمارات العربية المتحدة اكسب هاتف ١٩٢٨، ١٣٩١ (١-٢٧٠٠) فاكس ١٩٢١٨٨ (١-١٩٧١م) الشارف تلكس ١٩٣٦، اكسبو أي إم



175

41

141

Y#4

4-1

T#:

35.

**

72

4.

710

175

4+

YAY

773

77

771

٥A **

77

24

179

17

tVI

17.

744

Y-1

Let

141

14.

11.

٨٣

AT

717

174

YAE

77

771

44

77

ev 41

11 47 214

111

44

77

17

177

17.

777

Y..

Tee

411 111 141

141

۳٧٠

111+

۵A

7.4 14. AT

43

100 1+4

AS

* 412

172

ATE

YAY

14

TT

٧٤ 77

TTT

ø, #A

70

ev

47

1.5

14. 3A 40

171

17

4.0

Tet

ALIA

JRK

entrologist to the territorist of the section of th

#

2 ALHAYAT
CTATS & ARAB STOCK MARKETS

		,			Tubb to	وللتكاتين	o s o ca	marker 1		, ,
4/7, FA	بنك الرياض	البنوك	90020		11.6250	: T. T. C.				
11,171	بنك الجزيرة	-			1.444	G.	(0, 0)	14 m 15 15 15	LOA	
YA.YAY	بنك الإستثمار	 					Pour C		مصر	
1 .	البنك الهولندي		72.000 77.0	Asama a sil	100	of the state of	1. ca. A		1	
44,1.4	البنك الأرنسي	1	1,14-	70,71	. T1,17	72,70	75,00	171	بيك الالتمان الدولي . مصو	البنوك أ
A.eii	البنك الدريطاني	j	1,17	29,51	27,75	01,40	01,	18.+1A	البنك الأهلى سوستيه جنرال	
1,401	البنك العربي	· .	1.71-	17,41	14,00	17,7	17,70	1,747	بنك التعويل المصري السعودي	
1, aya	البيك الامريكي	İ	1,17	17,50	17,17	17,47	17,10	TO V4	فلبتك الوطني للتنمية	
e4.VT+	شركة الراجعى		.,47	77,-7	17,41	77,00	77,07	14. 171	البنك التجاري الدولى . مصر	
17.***	السعودي المتحد		1,00	V1,7£	VT, T1	VY,41	٧٢,٠٠	0,700	بنگ مصر الدولي	
7-,737	سابك	المتناعة	1,17	TA, £A	74,75	79,V0	YA,0.	7.00	للبنك الوطني المسري	
T. 7 . Y	الاسمدة)	•,177	. •1,	1 97,77	47,14	٥٦,٠٠	A, #A#	البنك المصري الأمريكي	
! .	للصافى العربية		· ,4V-	14,00	14,04	14,04	10,04	770	بنك للهنبس	
7.117	الفزف		1,17	171,01	71,33	17,.1	71,17	70.617	شركة مطاحن شرق النلتا	مطلحن
V1+	مافولا		14	٥٨,•٢	₽ ∧,₽₽	PA,31	PA, Y7	\$,474	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	ومىناعات
*,VET	التصنيع الوطنية		7,44	711,44	* 110,AV	717,	710,	140	الاهرام للعشروبات	غذائنة
111,471	الدوائية		·,•V-	10,4.	10,47	17,00	10,40	1.74.	مطاحن ممسر الوسطى	
	الغاز			44,-1	11,41	11,40	Y1,70	74.	مطاحن جنوب القاعرة والجيزة	
	الجبس		-17.	27,04	77,73	£Y	17,70	P.27-	مطلحن وسط وغرب الدلقا	
<u> </u>	الغذائية		: 171	70,	70,74	Y0,V0	72,77	Y D -	المرية لصناعة النشا والجلوكور	
07.719	الكايلات		-541-	1 11,00	1 20,99	11,00	20,99	1.14.	العامة للصوامع والتخزين	
	الصناعات للتطورة		, YA	£V, TT	£Y,0+	£٧,٦٠	£V,1-	TEAP	مطاحن مصر العليا الذمس لتجفيف للنتجات الزراعية	
1,44.	صنق الإحساء للتنمية		.,0٧-	7£,47 TP,44	72,73	¥£,7¥	72,	1.70-	مصر للزيوت والصابون	ادومة
			1,11	YV, -Y	7V,+T	TV,+1	TY,+1			ومناعات
-	رنجاج		-77,1	AT,71	AY,40	A0,40	AY, **	7, . 7.	البويات والصناعات الكيماوية . باكين	كيماوية
714	امیانتیت اللجین		1,-4-	177,47	1 144,48	177,47	177,71	Y. 0	للصرية للصباعات الدوائية	
A. EYe	الاسعنت العربية	الاسعثت		77,17			*		فادرزر مصر	
Y+, TAY	استعنت الدمامة	-		11,70	1 .				المساعات الكيماوية المسرية. كيما	
TA, 401	الإسمنت السعودية	-	· . • T	0,45	0,71	٠٨, ۵	9,75	7.7**	ممسر لصناعة الكيماويات	
14,731	اسمنت القصيم		-75.	64,63	#Y,4Y	0A,01	97,11	1,177	العربية للادوية	,
11,514	اسمنت الجنوبية		1,19	31,00	20,13	20,01	78,**	1,770	النيل للادوية	
37A, 6/	لسمنت ينبع		<u> </u>	1 124,	1 -	-	-	-	الاسكندرية للأدوية	
1,444	فسمنت للشرقية		7,70-	90,54	AV, 1E	AA,++	A7,++	134	معقيس للانوية	
TT, OVY	اسمنت تبوك		*,44	10,44	£1,40	₹V,	17,00	Y,14+	القاهرة للإدوية	
-	الغنادق	الديمات	1,**-	YA,	77,	77,	۲۷,۰۰	£	الاسكفدرية للغزل والنسيج	مناعة
-	العقارية			1,07	4,00	4,1.	4,0:	7.77	العربية والمتحدة للغزل والنسيج النسلجون الشرقيون	
74,417	النقل البحري		*,4V-	Y1,11	VP.7V	V0,00	Y0,:3	1	قنصر الملابس والنسوجات ـ كابو	
1 = 70	النقل الجماعي	-	::	A, Y0	A,Y1	A,A=	A,177	11.	العامة لمساعة الورق، راكتا	
* ***	السيارات		-,1	VV,41	YA,TE	YA,Y•	77,37	£,770	الشرقية إيسترن كومبانى	
7,700	المواشيي المكيرش		₹,₽٨-	71,17	00,05	#7,·0	00,11	V.+90	للقروعات الصناعية والهندسية	
75,770	تهامة للاعلان		1,+0	101,4.	107,40	104,	100,00	117	الاسكتبرية للحبيد والصلب	
Y.Y£+	عسير طنعة للاستثمار		1,11	T,71	T, Y.	7,75	7,75	17	الحنيد والصاب للصرية	
£,777	مكة للانشاء		٠,٠٦-	0,17	0,03	0,14	8,+0	991	المناعات الهندسية وللعمارية ـ ليكون	
Y,YSS	عبرد		1,40-	94,77	7A,A9	94,41	۵۸,٦٣	£.44.	الكابلات الكهرباثية للصرية	
Y.30.	العزيزية بنده		٨٤,٠	75,51	75,49	70,70	Y£,£4	YA+.77	العربية للراديق والترائز ستور . تليمصر	
¥,+++	الباحة		٠,٠٣-	10,44	10,00	10,00	10,	0,1	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
A.EYY	للصائرات		1,07-	14,47	10,77	10,70	1-,77	1,414	القاهرة للإسكان والتعمير	
AYT	التعمير		٠,١٧-	YP, YA	11,97	Y0,8.	75,77	7.770	التعمير والإستثمارات الهنبسية	
V.#YT	ثمار		-,17-	۸,۷۱	A,00	A,V+	٨,٥١	1,844	الشمس للإسكان والتعمير	
11,047	كهرباء الوسطى	الكهرباء	1,40-	150,44	122,74	124,	127,44	14.140	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
4.044	كهرباء الغربية			747,70	747,70	797,70	747,70	100	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
1,146	كهرياء الشرقية		-1,14	18,87	12,00	11,70	12,07	We	النيل للكبريت وللسلكن الجاهرة	
	كهرياء الجنوبية		, £1-	1Y,A+	17,72	17,70	. 17,77	10.	القومية للأسمنت السويس للأسمنت	إسعنت
	ئابك	للزراعة	- ,00-	97,08	04,44	07,07	007,00	Y1,+02		
-	القصيم الزراعية		-,4	\$\$,7e	01,08	27,71	00,44	**************************************	ا مسعنت بورتلاند حلوان اسعنت العامرية	
YA, 20+	حاثل الزراعية		, 77"-		77,77			5,70.	اسمئت طرة المسرية	
-	تبوك الزراعية		1,74-	\$1,A1 01,A>	0.,01	91,01	*11,4*	7,70.	الاسكندرية لاسعنت بورتلاند	
	الإسماك		1,112	19,90		-		- 1101	النويارية للهندسة الزراعية	زراعة
7,414	الشرقية الزراعية		1,35-	77,7	T1,.V	71,•Y	T1,-Y	0,111	القاهرة للدولجن	
0,144	الجوف الزراعية		1,44-	VT,44	٧٢,٠٠	YY,**	٧٢,٠٠	207	كفر فاريات للمبيدات والكيماويات	
-	بيشة الزراعية		1,10	ov,41	eV,41	۵۸,۰۰	۵۷,۹۰	1,410	أبو قير للإسدة والصناعات الكيماوية	
•	جازان الزراعية									
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			200			in a second	a sellation	7. 7. 7.	21.4	

•	٧٧	-			-	بيشة الزراعية		1,77	OV.41	PY 41	ΔA, • •	eV.1-	7,410	نبو قير للإسمدة والمساعات الكيماوية	
•	#A	-		j	•	جازان الزراعية		1 .,.0	57,71	**,**	-A,	47,12	1,410	3	
an di Sen		1. 1000 1. 100	18			الكويت		200 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7						عُمان	
					27122112 127		T	1,080-	· ,A0+	٠,٨١٠	۰,۸۱۰	1,411	۲,٤٠٠	للحفظة العدانية للاوراق المالية	البنوى
	290	140	£40	140	A1+,+++	البنك الوطني .	البنوك		7,70.	-		-		الوطنية المدانية القابضة	وشركفت
-	£ P +		-	-		بتك الخليج	<u> </u>	1,101-	Y,40.	٣,٨٠٠	Y,47.	۳,۷۹۰	12,000	للبنك الوطنى العماني	الاستثمار
*	754	Y£A	YEA	757	9Α+,	البتك التجاري	ļ	1,171-	۰۸۳, ۱	1,770	1,7%.	1,44.	77.11+	للحفظة الاهلية للاوراق للللية	
۲	-14. 	147	148	197	\$**,***	البنك الإهلي	 	1,11-	۲,۳۷۰	Y,77.	Y,77.	7,77	17.3.4	تغفار الدولية للتنعية والاستثمار	
-	740	740	4	790	ØT 4	الكويت والشرق الاوسط تلبتك العقاري	 	1,141-	1,47.	1,700	1,774	1,30+	£7.22A	بنك عمان الدولي	
	YEA	YEA	YEA	YEA	YA	بنك برقان	 	<u> </u>	4,81*	-:-	-		-	عمان للاستثمارات والتعويل	
1.	AY•	A4"*	AT4	AT+	***	بيت التمويل الكويتي	 	•,44	1,000	£,YA.	£, YA+	*,YA*	1,70.	العمائية فعالية للتنمية والستثمار	
•	YEA	YEA	YEA	YEA	100,000	للكويت الاستثمارية	استثمار	<u> </u>	*,37*	-	-	-	•	بنك عمان والكويت والبحرين	1
•	#**	#11	#41	#**	F*	التسهيلات التجارية		 	¥,***		. <u> </u>	-		عمان والإمارات الاستثمار (ع) ٥٠/	
7	1AT	148	1A1	14.	1.78	الاستثمارات للقية	<u> </u>	 	Y, + 2 +	-	٠	-	P	عمان والعقرات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
•	11.	12.	15.	174	14	الاستثمارات الوطنية		1,141-	•,٧٨٠	۰,۷۵۰	۰,۷۵۰	٠,٧٥٠	17,044	الخليجية لخدمات الاستثمار	
¥-	104	107	17.	301	T. 13	مشاريع الكويث		▍┞┈╧╾┤	7,44.	-	-	-		عبر الخليج للاستثمار الصناعي الإشامان الامراد اللامة	
1	727 37A	121	174	177	£+,+++	الأهلية لاستثمار الساحل للتنمية		l	7,11.	-		-	-	الشلمان للاوراق للالية العمانية للتحدة للتامين	التامين
-	£A+					مستثمر دولی			0,40°	-		-	- '	طفار للتامين	
1:-	93.	9	8+1	a	171	البيت اوراق مائية			1,	•	-		-	التناسين الإملية	
¥	Y4:	YEA	70.	YEA	***	الاستثمارات الصناعية		*,*A*-	1,74	1,71.	1,71.	1,71.	a	مسقط للتامين	
•	717	717	717	717	\$0,000	م . الأوراق لثالية			1,34+					ظكروم العمانية · ف٪	المشاعة
-	ź.,			-	-	النولية للعرابحة			0,			_		الفاز فوطنية	
4	17.	14.	15.	14.	777	للركز للالي		1,141	7,512	Y,0	7,0	۲,0۰۰	۲	مسلط للفازات المساعية	
¥*	81.	٤٣٠	٤٣٠	£٣-	10,222	الكويت القامين الخنيج القامين	المتأمين	-	۲,۸۰۰	-	-		•	الوطنية لمنتجات الإلبان	
-	14.		-		•	الأهلية للتأمين		-	۲,۸۰۰	-			•	صخاعة قرطاسية الكومبيوتر	
-	70.		4			وريه للتأمين		•,•¥•=	7,37•	¥,5***	Y,3++	¥,3++	3,***	لعلاف نظار	
4	۳۱،	11 14	41.	T1.	674.000	عقارت الكويت	العقار		٥,٧٠٠			•		للطندن تعمانية	
Y	147	141	Y++	141	2.84+,+++	للعقارات للتجنة			٣,١٤٠	<u> </u>	-			ريسوت للاسمنت	
1.	780	1710	77.0	70.	T. PA+, +++	الوطنية العقارية			Υ, «Α•	-	-	-	-	ميناعة كتابلان قعبانية	
	14. 17A	174)YA	174	1.48	الصالحية للعقارية			Υ,00:	-	-			اسمنت عملن المراد المرا	الخينات
-	194	194	194	197	aY	فؤلؤة الكويث العقارية التمدين الحقارية			Y, 27 ·	¥,Y••	7,70.	¥,¥••	7.0	المعانية تخدمات الطيران مؤسسة خدمات للوانيء	
	T£.	-				النولية م . أ		1,111-	Y,Y0.		1,121	-		الكهرباء الوطنية العمانية	
-	۲۰۸	•				اجيال			1,440	-		-		للزراع الحبيثة للدولجن	
	144	240	01.	240	770,	للصناعات الوطنية	الصناعة	1,11:-	1,500	1,55.	1,42.	1,21.	Y	الإسال العبانية	
•	TAP	74.	790	74.	44,	صناعة الاثابيب للعدنية إسمنت الكويت		1,151	1,44.	3,974	1,47.	1,44.	17,450	التحدة للطاقة	-
	**************************************	210	£1#	£10	30,000	مناعات التبريد صناعات التبريد			1,44.	-				النهضة للخصات	
	174.				-	الخليج للكابلات			1,4**	-	•	4	•	للحفظة العملنية للأوراق للاثية	
Y-	7+7	7	7+7	7	174. ***	اصلاح السقن		.,.y	F,Y1+	۳,٦٤٠	7,77.	4.75.	1,1	بنك مسقط الاهلي فلعماني	السوق
Ön.	74.	TA0	774.	YA0	140,000	الخدمات البحربة		4,412	٠,٧٦٠	· ,Va·	.,٧٥٠	.,Va-	Y	حساب اوريكس للاستثمار للشيترك	للوازية
	44.		•	-	-	اسمنت بورتلاند		•,,,,,,,	٠,٧٢٠	٠,٧٠٠	٠,٧١٠	٠,٧٠٠	1,411	صندوق مؤشر معقط لحساب الاستثمار حساب مجان للاستثمار المشترك	, 443, 144 B., 1 4
-	Y0.	40.	T0.	Ya.	17	الشعبية للصناعات الورقية			1,17.					للعمانية لخيمات التمويل	
	Υ Λ Φ			-	-	الكويت لتجميع المعاين سك . ك	-	1,-1-	۱٫۸۷۰	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٨٧٠	A,770	صندوق مسقط الدولي المضمون (ب)	
-	-1.			-	-	څرسانة		1,	· ,AY-		. ',	-	-	مبندوق مسقط الدولي للضمون (١)	
•	AYA	NYA	15.	1YA	1,100,111	ص. متحنة		1,270-	1,941	•,41•	٠,٩٧٠	.,40.	۷۲,۲۰۰	بنك التضامن للاسكان	
٧.	4	44.	72-	1	77	السينما الكويتية	خىمات		.,110	- '-				مسدوق مزون الاول	
	YA	TA9	YA•	YAO	YA+,•••	للخازن العمومية		.,.1	.,40.	۰٫۸۱۰	٠,٨٢٠	۰٫۸۱۰	11.071	الدولية للاستثمارات للالية	
•	VA9	440	YA.	YA#	10,000	مجمعات الاسواق		1,	٠,٧٧٠	٠,٧٧٠	٠,٧٧٠	٠,٧٧٠	4,171	الموارد نالوراق المالية (٥٠٪)	
¥•-	173.	1111.	1111.	177.	197,000	الاتصالات للتنقلة الحاسبات الالكترونية			·,v4·		•_			الباطنة التنمية والاستثمار(١٠٪)	
-	14.	19.	14.	111.	14	الخيمات التعليمية		.,	1,1	1,100	1,100	1,100	T,ATE	للتحدة للتعويل	
	tto	110	įį.	££a	04	للجموعة البترولية		1,.11	1,22-	1,500	1,000	1,88-	**.ATT	العمانية العالية القابضة	
7.	117.	114.	177.	114.	at.,	الوطنية للتنظيف	-	1,11-	.,41.	.,4	+,41+	- ,44-	17,770	البنك الصناعي العماني	
1	174	177	1V£	174	£.14-,	م.سلطان		٠,٠٧٠- ا	1,04.	1,100	1,200	1,50-	18,7**	بنك عمان التجاري	
-	74.0	70.	4.10	40.	Y.4.1,111	نقل وتجارة لثواشى	וצינייף	1,	1,4	1,4	1,4	1,400	117	مطلدن صلالة	
Y	14.	ITT	177	ATE	Y. 24	الاسمك الكويتية		. 1	.,41.					الصانية الوربية للمطاعات الظائية	
,	4.4	7.7	7.7	4.4	7-,	المتحدة للدواجن			1,54.	-	- 1]	العمانية للإلياف البصرية	
•	٦	7	1	7	٦,,,,	الكويت للاغنية			٠١٢,٠	, = :	-	•		الوطنية لتكرير السكر	
۲	121	117	127	144	1. • \$ • , • • •	ينك البحرين الوطني	شركات	1 - 1	1,.7.		•		•	للظفات الصناعية للرنة	
10-	77.	- T1#	77.	71=		شعاع	غبر	٠,٢٠٠-	7,100	ه,٩٠٠	٦,	0,9	1,700	شل العمانية للتسويق	
	117	117	14.	114	18.71	المبعثات الشارقة	كويتية	-	Y,		-			مبلالة لخيمات للوانيء	
	14.	146	1At	14.	1,***,***	اسمنت الخليج اسمنت لم القيوين		.,	.,41.	.,41.	•,41•	٠,4٢٠	£Y.£.T	توياز للطاقة واللاحة	
-	141	177	177		11.12	استعنت له الفجيرة			.,40.	-		-		الوطئية لعمانية لتنعية الثروة الحيوانيا	
1	177	17.	15.5	1171	11.131.***	استنت المحترم				<u> </u>					

	الاردن	Carrier St.		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e			200
	البناك العربي	11.	777,00	770,	YTF,	YYE, Ye	1,7+-
بنوك	البنك الأغلى	Y.4.Y	1,10	1,10	1,10	1,10	BE IL
	بنك القاهرة عمان			•	-	٣,٠٠	
	بنك الاربن	74.	1,-0	1,-7	1,18	17	•,•\-
		7.7	•,40	٧٧,٠	.,40	• •	-,-1-
	ملك الشرق الأوسط	-		•	-	1,44	-
	بنك الإنماء الصناعي عربي من عاد	Y.110	. 71	Y.A,	7,1+	٣,٠٣	٠,٠٧
	بنك الإسكان البنك الأرنش الكويش				-	۱,۸۰	•
			-	•		• 7•	
	بنك الأردن والخابج بنك الإستثمار العربي				•	7,•1	-
	بيت المستعمر العربي البنك الإسلامي الاردني	1.57	1,77	1,72	1,71	1,V£	•
 -	منك الإقحاد	Y	1,44	1,**	1,	٠,٩٧	1,18
	الاربني للاستثمار			-		1,51	•
	بيرتسي بيدنا	1	٠,٧٧	٠,٧٧	٠,٧٧	• ,V•	٠,٠٢
	ينك للؤسسة قعربية	•	•	-	,	Y,Y0	
	بنك فيلابلقيا	172.511	٠,٧١	٠,٧٢	•,٧٢	٠,٧٢	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
تامين	المتامين الأردنية		•	-]	۲,۰۰	
	تلفس للتامين	-:	-		:-	1,74	
	الارىنية الفرنسية	Y4.	Y,11	7,74	7,74	1,1.	•,•\-
	الأراضي للقبسة	117	1,1.	1,1-	1,1- 1,£A	1,64	-
خدمات	الكهرياء الأرسية	1-,00-	1,14	1,44	-,,.,	7,-7	-
	کهریاء ارید					4,-A	-
	الفنادق والسياحة الحمة للعدنية				-	£,VY	-
	التولية للفنادق			-	*	£,Ya	-
	الخطوط البحرية	*		-	-	1,4.	
	المفتاة الوطنية	11.000	*,YA	* ,V4	٠,٧٩	۰,۷۹	1,14
	عقاركق	3.700	1,¥£	-,Y£	34, •	٠,٧٢	*,**
	تلبيركو		=	•	-	1,17	
	للوكز الأربني	14-	• 14. •	٠,٣٠	• , 5 •	*,4**	*,**
	الدستور			-	- 1	*,V:	17
	الكومودور		1,04	1,-4	1,14	1,45	*,*1-
	الدولية التعليم		1,48	1,48	1,48	• ,44	*,**
	الزرقاء التعليم النال البري	Y.Y	1,14	1,15	1,14	1,14	-,-1-
	تطوير الاراضي	11111		-,	-	1,07	-
لمبتاعة	التبغ والسجائر	-			-	1,17	-
	Rivier	*	-	-	-	1,1=	q
	الإسفيت	1.144	1,41	1,40	1,47	1,4%	- , - 4- , -
	القوسفات	T**	1,3+	1,70	1,3+	1,30	* * * *
	البوتاس العربية	•	•	-	-	\$,4.	-
	مصفاة الأربن / جويترول	7.17-	1+,07	3-13-	11,71	10,0%	1,15
	الباغة	-	-	-		*,1.	-
	المناعات المنوفية		-	-]	•	1,-1	-
	E17741	194	*		e,V•	1,10	*,*0
	الأجواخ الاربنية	4.7.4	7,75	7,7-	Y,V-	Y,34	*,*1
	العربية للأنوية الخزف الأرنئية	1,176	1,10	1,14	1,13	1,10	4,44
	الكبان الأربنية	-			- 1	Y,V*	-
	الانابيب الاردنية	1.700	1,11	1,1-	1,10	1,31	•,•\-
	الورق والكرتون		•		- 1	1,90	
	تعبينكو	110	177.1	1,13	1,11	1,74	٠,٠٧
	شركة رافيا المطاعية	- 1		-		4,74	-
	دار الدواء	1	4,31	0,71	17,0	4,75	· , • ¥=
	الالومنيوم الرال	-	-		-	1,4.	•
	للواشي والنواجن	17.70.	1,81	+,21	13,1	1,51	*,**
	تصنيع لاورق	70.	4,44	*,4*	1,41	1,041	*,**
	Bade W. L. C.		-			*,17	
	المنتفات الوطنية	- ·		. 50		*,81	
	البتروكيماويات	¥4.A++	*774	1,170	+,174	-,170	*,* }=
	الصوف الصخري العللية الكيماوية	40.	٠,٨٨	1,41	+,4+	1/4.	*,*\$
	معدية مطيعوية الوطنية للكوابل	1,500	·,vt	*,V£	4,75	1,72	*,**
	المظوكيملوبات	£7.70.	1,24	1,50	1,27	+,14	*,**
	للركز العربي / نوائي	7	1,77	1,77	1,17	1,13	4,44
	الزيون النبائية	¥£,	٠,٧٢	•,٧٧	1,44	475.4	*,**
	الوارد المناعبة	T.T++	* ,07	٠,۵۴	1,07	1,04	1,14
	الكابلات المبيثة	Y+.Y++	•,77	٨٠,٠	17,1	٧٢,٠	.,-1
	الزي لصناعة الكيسة	•	•	-	-	1,14	•
	السجائر النولية	Y.Y0:	+,41	٠,٩٨	+,44	• , 45	.,
		310	1,-1	1,-7	1,-1	1,.4	.,

	البحرين			v
البنوك	بنك البحرين الوطنى	1,504	+,£0A	+,++4-
	بنك البحرين والكويت	. 44.	14,9%4	1,111
	للبنك الإهلى افتجاري	+,£YA	+,£YA	4,444
	بنك البحرين الإسلامي	*,YE%	+,757	*,***
	البنك البحريني السعودي	•,177	•,177	*,***
استثمار	للؤسسة العربية للصرفية (\$)	4,40	4,40	4,11
	بنك الخليج للتحد	٠,١٦٢	1,175	1,000
	بنك البحرين الدولى	٠,١٨٠	*,1A*	*,***
	بنك انفستكورب (\$)	٤,٦٠	17,3	*,**
	بنك البحرين والشرق الأوسط	-,44-	.,44.	*,***
	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	*,YAT	*,YAA	+,++¥-
	الشركة الخليجية للتحدة للتمشيع	.,0	*,#**	1,111
	بنك طيب (\$)	1,4.	1,77	٠,٠٣-
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	Y, -A	Y,•A	4,44
التامين	شركة البحرين للتامين	1,001	.,010	1,110
	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	.,5	.,4	1,111
	شركة التامين الإهلية	YAY, -	1,1771	1,119
	الشركة العربية الدولية للتلمين	.,45	*.*48	
	شركة اتحاد الخليج للتامين	•,117		*,***
	الشركة الوطنية للتامين	• ,٣•₹	•,117	*,***
الخيمات	شركة البحرين لتصليع السفن والهندسة	.,44.	* , 474	*,***
	شركة البحرين للسينما	*, 19*		*,***
	الشركة الوطنية للإستيراد والتصنير	+,400	• , १९ •	*,***
	الشركة العامة للتجارة ومبتاعة الإلينية	· , YAA	· , Y44	*,***
	شركة للبحرين للملاحة والتجارة الدولية	, 171	-, YAA	1,444
	شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)	1,17/1	• , ٦٢٠	1,144
	شركة البحرين غواقف السيارات	1,181	*,350	1,110
الصناعة	شركة البحرين لطاهن الدانيق	.,1Ve	.,100	1,010
	شركة البحرين للمبناعات الخفيفة	4,441	*,**1	*,***
	شركة دغون للدولجن	•,1VE	377,	*, * * *
اللقتاديق	شركة فنادق البحرين	*, *1*	.,41.	1,464
	شركة الغنادق الوطنية	•,3•¥	1,117	· , · · Y
	شركة البحرين للسياحة	•.15#	-,110	*,***
	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	-,-97	47	• , • • •
	الامارات			
******	w) w = 1	the grant of the same		the confirmation
البنوك	بنك أبو ظبي الوطني	١	1	
	بنك لبو ظبي للتجاري	40.	44.	4
	بتك دبي الوطني	11	11	
	بنك دبي للتجاري	100	100	
	بيك الالحاد الوطني	1.7.	1-7-	
	بنك الشارقة الوطني	77	77	•
	بتك راس الخيمة الوطني	OY	ež.	Y
	بنك الفجيرة الوطئي	• 3 •	e	
	بنك أم القوين الوطني	٤٣٠	ir.	
	بيك للشرق	1470	1770	
	للبنك العربي لللحد	1470	1770	_:
			84.	•
	البنك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي	201	94.	· 1-
	للبنك العربي للتحد بنك الاستثمار	a0:	94.	· !- \\
المناعة	البنك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي	40. 41 1V.	96. 177 79	*
	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابنك الامارات الدولي	10. 11. 14. 14.	98. 97 197 73	, }- ¥-
المساعة المساعة	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابنك الامارات الدولي امر قلبي للمواد الغذائية شركة العين الاهلية للتأمين	10. 10. 10. 10. 11. 11.	96. 97 197 70 71	\-\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك بدي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو ظبي للمواد الفنائدة شركة العين الاهلية للتأمين شركة الغلزة للتأمين	40. 41 1V. 14 11 11. A10	96. 97 117 12. 11. 15	- 1- Y- -
	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار دنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابنك الامارات الدولي امركة العين الاهلية للتأمين شركة العلم الاهلية للتأمين شركة الطارات للتامين	40. 41 1V. 16 11 11. A10 114.	90. 97 117 15 A10.	\- \- \- \- \-
تامين	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار بنك الاستثمار بنك بني الاسلامي بنك الامارات الدولي المو ظبي للمواد الفنائدة شركة العين الإهلية للتأمين شركة التأفرة للتامين شركة الإمارات للتامين للو غبي الوطنية للقامن	40. 41 1V. 16 11 12. A10 11e. YVe	96. 97 117 12. 11. 15	\- \- \- \- \-
تامين	البيك العربي للتحد بنك الاستثمار دنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابنك الامارات الدولي امركة العين الاهلية للتأمين شركة العلم الاهلية للتأمين شركة الطارات للتامين	40. 41 1V. 16 11 11. A10 114.	90. 97 117 15 A10.	*

¥.0.

شركة للجرافات الوطنية

۷۱۰ ۷۰۰ (مکتب شروق للاسهم - دیم)

1944/1940

PUBLIC BANK

RESORTS WORLD

RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY

0.85 0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 2.1 1.45

2.28 3.46 9.55 4.74 35 7.25 13 f

0.08 0.19 0.28 0.22 0.7 0.26 0.35 0.32 0.18 0.29

1.14

178 17.3 2.5 6.4 3.84 3.44

	3 5 . 11	3 1, (1)	, MITC	. 1 u.t. 4 5		
Je I	الر <u>دية بي</u>	۱/۱۰	را ی ادسه ا ۱/۱۱	ؤشرات اس ۱/۱۶	المؤشر	لبورصة
	15Vaa a5	14777 .W	12017.44	15777 77	ماريراجي	عامات

ادنی مستوی	اعلى مستوى]			3 3		
אר, סודיו	יא, דרדץץ	12400,02	18777,-1	17417,44	12777,77		بداو	نيكاي	اليابان
TV4£,£.	1117,17	YA10, . Y	Y310,01	Y740,·1	A 2, -0		ونزه	داو ح	نيويورك
778	7174	0411.4.	0177,7-	01\A,%·	۰۲۱۸٫۲۰	سهج)	1)		بريطانيا
YYY1, £+	7171,27	*** ,AY	£Y£Y,YT"	£V[V,10	P3, FPA3		ر (۳۰ س		المانيا
1477,18	£4744,£4	1777,17	YOA4, YO	YOYA,TE	YV11,A1		(\$.	کاك (فرنسا
Y1.2,2.	P7, 7770	PA, AYY3	11-0,VV	£ - 97', A0	£7.0,1Y		ر اي	س بے	سويسرا
777.27	17777,77	Y4+0,£0	YA14,47	YOYA, EA	7771,47			هانغ	هونغ كونغ
٨٠٥,٠٤	Y£97,Y1	٨٨٥,٤٦	ATO	A07,19	عطلة		, اي	ستو	ستقافورة
1477,7-	YM1,4+	Y017,0-	7077,70	7274,40	701-,7-		ر العام		استرائيا
(*) نيويورك ظهرا		,	L						
الشركة .	سعر فسم	السابق	ادئی اعلی سعر سعر (سنة) (سنة)	TARMAC TATE & LYLE TELEWEST O TESCO THAMES WAT	DMMS.	79 395 137.5 171.5 1193	-1.5 -5 -5.5 2.5 80	133.5 580 208.5 202 1193	77 395 68.5 145.33 806.01
UN	TTED K	INGD	MC	THISTLE HOT THOMSON TH THORN	ELS LAVEL GRP	152.5 135 245.5	0 -5.5 0	250 199 246	125 128.5 136.5
BBEY NATION	AL 1175	35 132		TI GROUP TOMKINS		410.5 232.5 481.5	-4.5 0.5 13	690.5 378.75 738	*385 228 468.5

(*) نیویورك قهرا. فسم الشركة	سعر	عور لل لميق	_		TARMAC TATE & LYLE TELEWEST COMMS.	79 395 137.5	-1.5 -5 -5.5	133.5 580 208.5
		رق)	ill) (21.	(سنة) (س	TESCO THAMES WATER THISTLE HOTELS	171.5 1193 152.5	2.5 80 0	202 1193 250
UNITE	D K	INC	DO	M	THOMSON TRAVEL GRP THORN TI GROUP	135 245.5 410.5	-5.5 0 -4.5	199 246 690.5
ABBEY NATIONAL	1175	35	1320	857.5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UK)	232.5	0.5	378.75
AEGIS GROUP	85.75	1	112	59.75		481.5	13	738
AIRTOURS	297.5	10.5	541	287		550	11	707
ALLIANCE & LEICESTER	865	23	964	654	UNITED ASSURANCE GRO	612.5	-21.5	647.5
ALLIANCE UNICHEM	469_5	5.5	602.5	260	UNITED BISCUITS	220	13	289.3
ALLIED DOMECQ	484	19	634	465	UNITED UTILITIES	898	34	945
AMVESCAP	431	-31	743	367	UTD.NEWS & MEDIA VIRIDIAN GROUP VODAFONE GP.	603	25	940
ANGLIAN WATER	953	40	956	770		615	4.5	619.5
ARJO WIGGINS APL,	112	0	254	112		804	37	927
ARRIVA	374	15	512.5	332	WASTE MAN.INTL.	330	0	331
ASDA GROUP	188.75	0.75	218.75	146.5	WESSEX WATER	625.5	0	625.5
ASSD.BRIT.FOODS	535	28	664.5	470	WHITBREAD	824	11	1130
ASSD.BRIT.PORTS	261	3.5	387.5	257.5	WILLIAMS WILLIS CORROON WOLSELEY	335	3	496.03
AVIS EUROPE	227	16	292.5	135.5		200.5)	297.5
BAA	579.5	13.5	731.5	451		276	D	556
BANK OF SCOTLAND	580	14	793	435	WOOLWICH	340	9. 75	395,25
BARCLAYS	1116	-1	1949	1116	WPP GROUP	336.5	13.5	467
BASS	817	-18	1175	755.16	YORKSHIRE WATER	523.5	16	548,5
BASS B SHS. BBA GROUP BG	92 333.5 380	-0.5 -2.5 17	98 535 396.25	77 333.5 253.67	ZENECA	2300	60	2762
BILLITON BIJUE CIRCLE INDS. BOC GROUP	125 279 800	9.5 16 20	249.5 401 1137.5	98.75 255 736	FI	RAN	4CE	
BODYCOTE INTL.	892.5	-5	1282.3	835,2	ACCOR AGACHE AGF-ASR-GLDE FRN.	1339	59	1772
BOOTS	1000	20	1070	802		4091	0	4545
BOWTHORPE	389.5	-2	603.5	348,5		316.1	4.1	389.9
BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC	292 396.5 445	-1 25 -9	440 545 479	287.25 373.75 303.28	ALCATEL ALSTOM	845 1022 130.9	30 29 3.1	1080,89 1411 205
BRIT.PETROLEUM	816.5	23.5	968.5	737	ATOS	1332	42	1640
BRIT.SKY BCAST.	487	7	512	342	AXA-UAP	580	26	830
BRITANNIC ASR.	1235	1	1356.5	842.5	BIC	322.1	22.1	510
BRITISH AIRWAYS	400	10	703	390	BNP	345	20	573
BRITISH ENERGY	572	1 8. 5	606	303.5	BOUYGUES	1129	37	1234
BRITISH LAND	578	7.5	803	495	CANAL+	1328	55	1377
British Steel	103.5	3,25	190.25	100.25	CAP GEMINI	954	55	1010
British Telbcom.	800	14	902	392.5	CARREPOUR	3461	129	3985
Btr	124	2	259.23	107.75	CASINO GUICHARD-P	578	10	378
BUNZL	234.5	0	343.5	220	CASTORAMA DUBOIS	1074	68	1095
BURMAH CASTROL	913	-7	1330	913	CCF	385	14	575
CABLE & WIRELESS	550	19	856	465	CETELEM SUSP - 09/09	730	0	886
CABLE & WIRELESS COM	415	-16	716.5	210	CGIP	2900	150	3350
CADBURY SCHWEPPES	890	5	993	561.5	CHRISTIAN DIOR	500	-l	876
CAP,SHOP.CENTS.	382,5	2.5	459	337.5	CIC 'A'	570	8	670
CAPITA GROUP	526.5	6.5	626	272	COMM UNION FRANCE LI	890	0	920
CARADON	135	0.5	213.5	133.5	COMPT. MODERNES	3690		3690
CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA	425 617.5 109	2 -1.5 1	585 680 116.25	393 358 81	DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1630 1589 244	30 69 22	1838 1994 327
CGU	898	51	1280	736	DEXIA FRANCE	795	25	914
CMG	1835	15	2245	650	ELF AQUITAINE	690	40	890
COBHAM	785	-5	1244	732.5	ERIDANIA BEGHIN SAY	1217	52	1375
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	155 626.5 618	-0.5 24 43	191 831,87 689	146.5 111.63 299.75	ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA	2256 9.2 530	-44 0.2 15	2680 12.85 720
COMPUTACENTER	495	-32.5	783	495	FRANCE TELECOM HAVAS L'OREAL	466	28	490
COOKSON GROUP	127.5	0	278.5	126.5		510	25	590
COURTAULDS	446.5	0	473	238.5		3120	-70	3658
DAILY MAIL'A'	2125	0	3170	1677.5	LAFARGE	499	19	657
DEBENHAMS	342.5	-4	426.5	301.5	LAGARDERE GROUPE	220	1.6	291.9
DIAGEO	594	44	778.5	535.16	LEGRAND	1410	102	1749
DIXONS CP. ELECTROCOMP. EMAP	578 365 1014	-4 . 3.5 19	729 601 1298	472.5 350 820	LOUIS VUITTON LIMITE LVMH MICHELIN	2000 869 276	0 14 13	2712 1375 408.9
EMI GROUP ENERGIS ENTERPRISE OIL	428 .740 -	26.5	614,5 - 1122,5 718,5	400 254	MOULINEX NAVIGATION MIXTE PARIBAS (EX-BQ.PARIB	120 1202 404.8	3.8 0 9.6	194 1280 683
EUROTUNNEL UNITS	55	-0.5	81.5	45.5	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	171.9	9,9	306
FEKST GROUP	462	14.5	501	197		385.1	0.1	457.5
FLEXTECH	585	6.5	620	465	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS POLIET	1016	36	1410
GALLAHER GROUP	410	5	419	267		1025	74	1072
GENERAL CABLE	239	-7	321	78		531	5	550
GENERAL ELEC.	473	3	554,54	359.75	PROMODES RENAULT REXEL	3409	29	3910
GKN	683	6	925	574		282.5	16.4	393
GLAXO WELLCOME	1 79 7	52	1983	1180		460	3	705.5
GRANADA GROUP	801	12	1208	704	RHODIA RHONE POULENC'A' SAGEM	100	8	183
GREENALLS GP.	361	4	538	315		269.1	8.2	346.9
GT.PORTLAND EST.	202.5	0	295	202.5		4056	26	4799
GT.UNVLSTORES	763	0	911	654	SAINT GOBAIN	845	11	1186
GUARDIAN RYLLEX,	239	5.5	474,34	233.5	SANOFI	774	27	774
HALIFAX	768	38	977	663	SCHNEIDER	314.5	9.5	523
HAMMERSON	401	-3	537.5	384	SEITA	294	23.9	294
HANSON	333	1.75	386	250	SIDEL	440	6	497
HAYS	882	67	1132	641	SITA	1515	57	1580
HILLSDOWN HDG.	131.5	-2	206.5	131.5	SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	300	23	1497
HSRC HOLDINGS	1170	23	2246	1130		1148	28	1297
HSBC HOLDINGS (L)	1145	13	2144.5	1100		90	0	139
HYDER IMI IMP.CHM.INDS.	1000 296.5 555	3 0.5 -11	1048.5 532 1244	856.5 277.5	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO	24.15 1029 1011	-1.05 29 -14	27.95 1133 1059
IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	555 145	20 0	558 293.5 694	555 363.5 136.5	TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF	1010 200	15 -7	1026 257.8
JOHNSON MATTHEY KINGHISHER LADBROKE GROUP	339 533 240	-4.5 35 15.75	582.5 360	339 386 224,25	TOTAL UAP (CIE.) USINOR	669 223 60.5	41 -8.9 4.9	800 323 124.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	918	33.5	1155	815	VALEO	470	6.7	672
	512.5	-8.5	879	512-5	VIVENDI (EX-GENERALE	1269	39	1425
	168	10	297.5	151	WORMS ET CIE R	325.6	2.6	519
I.DN.&MANC.GP. I.EGAL & GENERAL LIBERTY INTL	597.5 698 457.5	0 60 6	619 774 618.5	420 444.5 443.5	GE	RM	AN	Y
LOYDS TSB CP. LOGICA LUCASYARITY	675 1977.5 199.5	23 62.5 -1.5	1075 2312.5 284.25	652 817.5 188.25	ADIDAS-SALOMON	184,7	2.7	328.5
M&G GROUP(HDG.)	1517.5	22.5	1930	1140	ALLIANZ	507	17	679
MAN(E D & F)GP.	335.5	-4	371.5	202.5	ALLIANZ LEBENS.	1095	0	1774,29
MARKS & SPENCER	480	9	664.5	471	ALTANA	107	-1	155,9
MEPC MIRROR GP. MISYS	473 154 2540	3 3 131	604.28 248.5 3696	445.47 151 1432.5	AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	205 30.7	2 -3 0.68	267 280 49.99
MORRISON(WM)SPMKTS.	280	5	301.5	184.5	BASF	65.3	1.1	93.4
NAT.WSTM.BANK	916	4	1222	848	BAYER	66.5	2.5	96
NATIONAL EXPRESS	961	14,5	1117.5	512.5	BAYER HYPO-UND-VBK.	136	15	184
NATIONAL GRID	437	14	450	268	BEIERSDORF	107	6	126
NATIONAL POWER	532	7	694	480	BERLINER KRAFT&LICHT	82	-1	91.75
NEXT	436	10	835	426	BHF-BANK	75	4.5	86.7
NI-C	116.5	I	174.25	102.65	BHW HOLDING	28.2	-0.3	33.5
NORTHERN POODS	179.5	I	236	159.5	BMW	1235	-17	1980
NORTHERN ROCK	520	29	668.5	463	COMMERZBANK	52.8	1-2	75.5
NORWICH UNION	467	38	523	327.5	CONTIGAS	1061	4	1061
NYCOMED AMERSHAM	386	0	489.36	354.54	CONTINENTAL	46	1.2	62.45
OCEAN GROUP	602.5	0.5	815.5	535	DAIMLER-BENZ	158	3.5	201.84
ORANGE	612	7	799	216.5	DEGUSSA	80.5	0.3	120.2
ILARSON	1090	40	1200	744	DEPFA-BANK	140	7	157
PENAORNTL DED.	665	10	1007	641	DEUTSCHE BANK	104.2	4.2	162.2
PENNON GROUP PERPETUAL PIL AINGTON	1022	2.5	1128	837.5	DEUTSCHE HYPBK,FF,HA	55	0	63
	3452.5	0	4537.5	2157.5	DEUTSCHE TELEKOM	53.5	0.6	55.4
	65	1	167.5	64	DRESDNER BANK	70.4	1.6	113.6
POWERGEN PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP.	843 870 822	16.5 -8 29	893 1060 957	660 673.08 617	ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	72 305 800	20	79.2 380 920
RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RANN GROUP	358.5 1590 261.5	5 17 10.5	427 1580 410	201.5 773.5 251	FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRI.KRUPP-HOESCH KRU	317 90 255	0 -2.5	330 142.8 390.7
RLICKITT & COLMAN	980	71	1300	811.5	GEHE HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	101.3	0.3	112.5
RELO INTL	513.5	23.5	716	433.5		121.5	-0.5	168
RENTOKIL INITIAL	344.5	15.5	454.75	228		136.5	2	179
RELITERS CP. REXAM RIO TINTO (REG)	479	42	765.5	437	HENKEL	125.5	-0.5	159.5
	203	1	349.5	195.5	HENKEL PREF.	144.5	0	182.9
	647.5	24.5	1008.5	566.5	HEW	47.8	-0.2	52.5
RNK GROUP	790	83	1400	707	HOCHTIEF	61.5	3.3	90.5
ROLLS-ROYCE	201	2.75	304.5	186	HOECHST	72.1		96.25
ROYAL & SUN ALL-IN.	477	22	808	455	ISAR-AMPERWERKE	687		821
RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY	769 316 1217.5	-11 2 27.5	1127 405.5 1782.5	614.5 309 670	KARSTADT KOELN, RUCK GESELL	782 2280 84	19 0	986 2590 101
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOT & NEW CASTLE	557 1018 801	12 19 15.5	561 1998.66 945	426 999 619	LAHMEYER LEIFHEIT LINDE	60 1027	1 -18 0.55	66.5 1.374 55.3
SCOTA NEWCASTLE SCOTHYDRO-ELSC. SCOTTISH POWER	627.5 578	19 -4	627.5 620	412.5 420	LUFTHANSA MAN MANNESMANN	36.85 563 172.8	35 9.8	773 206
SECURICOR	467	-10	565	254.5	METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM	31	1.2	42.8
SEDGWICK GROUP	211	0	213	120.5		102-2	2.7	121.5
SEMA GROUP	509	-6	825	306.25		520-5	21	668
SETCO GROUP	1160	+1.5	1447.5	773.5	MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	688	14	965.41
SETON SCHOLL HLTHCR.	726.5	4	835	429.5		590	0	615
SEVERN TRENT	1060	26	1072	854		470	0	545
SHELL TRANSPORT & TR	375	17	484,5	316.25	PREUSSAG	605	10	769
SICRE	216	2	383,7\$	205	RWE	92.7	3.3	110.5
SLOUGH ESTATES	298	-4	414	297.5	RWE PREF.	63	3	85.8
SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP	138 484.5	2 2 10.5	191.73 589.26 845	136 367.97 517	RWE-DEA SAP SAP PREF.	475 950	0 45	515 1219
SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD	701.5 777 445.5	37 3	997 481	640 181.5	SCHERING SIEMENS	1026 181 113.2	40 3 2.7	1315 226.9 138.6
SOUTHERN ELEC.	640.5	27.5	640.5	430	SPRINGER (AXEL) R	1005	0	1620
ST. JAMES'S PLACE CA	282.5	0.5	372.5	138.5	SUEDZUCKER	880		1159
STACECOACH HDG.	1177	7	1462.5	664	THUEGA	575		695
STO CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA	425.5 221.5 525	-4.5 4 16.5	1039 293.5 641.5	417.5 216.5 351	THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE VEBA	329 370.5 98.4	1.8 0 4.1	491 488 131.4
						_		_

	TOMKINS	232.5	0.5	378.75	228 468.5	
	UNIGATE UNILEVER (UK)	481.5 550	13 11	738 707	430.87	
	UNITED ASSURANCE GRO	612.5	-21.5	647.5	447.5	
	UNITED BISCUITS	220	13	289.3	194	
	UNITED UTILITIES	898	34	945	685	
	UTD.NEWS & MEDIA VIRIDIAN GROUP	603 615	25 4.5	940 619.5	578 447	
	VODAFONE GP.	804	37	927	317.5	
	WASTE MANINTL.	330	0	331	176	
	WESSEX WATER	625.5	0	625.5	453.5	
	WHITEREAD WILLIAMS	824 335	11 3	1130 496.03	695 316	
	WILLIS CORROON	200.5	ī	297.5	115.5	
	WOLSELEY	276	D	556	276	
1	WOOLWICH	340	9.75	395.25	287.5	
	WPP GROUP	336.5	13.5 16	467 5483	243 438.5	
	YORKSHIRE WATER ZENECA	523.5 2300	60	2762	1717	
						٦
	FI	RAI	ICE			
	ACCOR	1339	59	1772	959	
	AGACHE AGF-ASR.GLDE FRN.	4091 316. J	0 4.j	4545 389.9	1610 231.7	
- 1	AIR LIQUIDE	845	30	1080.89	756.45	
1	ALCATEL.	1022	29	1411	653	
-	ALSTOM	130.9	3.1	205	127.8	
]	ATOS	1332 580	42 26	1640 830	599 386.9	
-1	AXA-UAP BIC	322.T	22.1	510	300	
- 1	BNP	345	20	573	248.5	
	BOUYGUES	1129	37	1234	532	
	CANAL+	1328	55	1377	958	
1	CAP GEMINI	954 3461	55 129	9101	368.56 2802	
	CARREPOUR CASINO GUICHARD-P	578	10	3985 378	300.5	
	CASTORAMA DUBOIS	1074	68	1095	536	
	CCF	385	14	575	318	
- [CETELEM SUSP - 09/09	730	0	886	596	
ŀ	CGIP CURRENT DIOD	2900 500	150 -1	3350 876	1715	
ļ	CHRISTIAN DIOR	570	8 .	670	500 562	
-	COMM UNION FRANCE LI	890	õ	920	581	
	COMPT. MODERNES	3690	0	3690	2136.35	
-	DANONE	1630	30	1838	835	
1	DASSAULT AVIATION	1589	69	1994	1209	
- 1	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	244 795	22 25	327 914	152.5 540	
-1	ELF AQUITAINE	690	40	890	571	
-1	ERIDANIA BEGHIN SAY	1217	52	1375	770	
- 1	ESSILOR INTL.	2256	-44	2680	1444	
4	EURO DISNEY SCA	9.2	0.2	12.85	6.9	
	FINAXA FRANCE TELECOM	530	15 28	720	327	
-1	HAVAS	466 510	25 25	490 590	187 371.9	
1	LOREAL	3120	-70	3658	1992	
	LAFARGE	499	19	657	333.21	
-1	LAGARDERE GROUPE	220	1.6	291.9	156.1	
1	LEGRAND	1410	102	1749	1045	
ı	LOUIS VUITTON LIMITE	2000 869	0 14	2712	1863 855	
-	LVMH MICHELIN	276	13	1375 408.9	245	
	MOULINEX	120	3.8	194	105.9	
+	NAVIGATION MIXTE	1202	0	1280	757	
ŀ	PARIBAS (EX-BQ.PARIB	404.8	9.6	683	395.2	
ı	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	171.9 385.1	9,9 0.1	306 457.5	162 261	
1	PEUGEOT SA	1016	36	1410	602	
-1	PINAULT PRINTEMPS	1025	74	1072	500	
	POLIET	531	5	550	480	
-	PROMODES	3409	29	3910	1800	
	RENAULT REXEL	282.5	16.4	393	146.8	
1	RHODIA	460 100	3	705.5 183	361 .2 5 92	
	RHONE POULENC'A'	269.1	8.2	346.9	229	
	SACEM	4056	26	4799	2517	
-	SAINT GOBAIN	845	11	1186	781	
1	SANOFI SCHNEIDER	774 314.5	27 9.5	774 523	479 300	
1	SEITA	314.5 294	9.5 23.9	323 294	300 171.5	
Ì	SIDEL	440	6	497	324	
1	SITA	1515	57	1580	978.12	
	SOCIETE GENERALE	800	23	1497	700	
	SODEXHO ALLIANCE	1148	28	1297	644.56	
-	SOLLAC LIMITED DATA	90	0 05	139	64.1	
1	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	24.15 1029	-1.05 29	27.95 1133	12,4 567	
	SYNTHELABO	1029	-[4	1059	617	
	TFI (TV.FSE.I)	0101	15	1026	492.6	
-	THOMSON-CSF	200	-7	257.8	145.9	
-	TOTAL	669	41	800	556	
1	UAP (CIE.) USINOR	223 60.5	-8.9 4.9	323 124.5	150 55.6	
1	VALEO	470	6.7	672	358. I	
1	VIVENDI (EX-CENERALE	1269	39	1425	64R	

SUEZ LYONNAISE DES E	1029	29	1133	567
SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	1010	-14 15	1059 1026	617 492.6
THOMSON-CSF	200	-7	257.8	145.9
TOTAL	669	41	800	556
UAP (CIE.)	223	-8.9	323	150
USINOR	60.5	4.9	124.5	55.6
VALEO	470	6.7	672	358.1
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CTE R	1269 325.6	39 2.6	1425 519	648 290
CE	RM	A NT	7	
UL.	KINI	DITAL.	I.	- 1
ADIDAS-SALOMON	184.7	2.7	328.5	182
ALLIANZ LEBENS	507 1095	17 0	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	107	-1	155.9	107
AMB AACH&MUNCH BET.R	267	2	267	150
AXA COLONIA KONZERN	205	-3	280	[4].8
BANKGESELLSCHAFT BER BASF	30.7 65.3	0.68 1.1	49. 99 93.4	28.5 54.9
BAYER	66.5	2.5	95.4	57.1
BAYER HYPO-UND-VBK.	136	15	184	91,48
BEIERSDORF	107	6	126	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	82 75	-1 4.5	91.75	38.5 45.2
SHW HOLDING	13 28.2	43 -03	86.7 33.5	45.2 26.95
BMW	1235	-17	1980	904.48
COMMERZBANK	52.8	1-2	75.5	50.05
CONTIGAS	1061	4	1061	560
DAIMLER-BENZ	46 158	1.2 3.5	62.45 201.84	38.8 107.67
DEGUSSA	80.5	0.3	120.2	75
DEPFA-BANK	140	7	157	92.6
DEUTSCHE BANK	104.2	4.2	162.2	100
DEUTSCHE HYPBK,FF.HA DEUTSCHE TELEKOM	55 53.5	0.6	63 55.4	37.8 29.9
DRESDNER BANK	70.4	1.6	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	72	0	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	305	20	380	156.5
FORD-WERKE FPB HOLDING	800 317	0	920 330	780 295
FRESEN MEDICAL CARE	90	-25	142.8	81
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	255	2	390.7	247
GEHE	101.3	0.3	1125	87.5
HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT	121.5 136.5	-0.5 2	168 179	95.8 123
HENKEL	125.5	-0.5	159.5	79.5
HENKEL PREF.	144.5	0	182.9	85
HEW	47.8	-0.2	52.5	44.5
HOCHTIEF	61.5 72.1	3.3	90.5 96.25	60.5 58.8
ISAR-AMPERWERKE	687	0	921	545
ISAR-AMPERWERKE KARSTADT	782	19	921 986	545 530
KARSTADT KOELN,RUCKGESELL	782 2280	19 0	921 986 2590	545 530 1510
KARSTADT KOELN,RUCK,GESELL LAHMEYER	782 2280 84	19 0 0	821 986 2590 101	545 530 1510 65.5
KARSTADT KOELN,RUCKGESELL	782 2280	19 0	821 986 2590 101 66.5 1374	545 530 1510
KARSTADT KOELN, RUCK GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA	782 2280 84 60 1027 36.85	19 0 0 1 -18 0.55	921 986 2590 101 66.5 1374 55.3	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3
KARSTADT KOELN.RUCLCESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN	782 2280 84 60 1027 36.85 563	19 0 0 1 -18 0.55	921 986 2590 101 66.5 1374 55.3 773	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8	921 986 2590 101 66.5 1374 55.3 773 206	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 1.2	921 986 2590 101 66.3 1374 55.3 773 206 42.8	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8	821 986 2590 101 55.3 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668	545 530 1510 65.5 65.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.65 54.09
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD.	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 1.2 2.7 21 14	821 986 2590 101 55.3 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.63 54.09 473.82
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCK.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 1.2 2.7 21 14	821 986 2590 101 66.3 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.65 54.09 473.82 430
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN METALL.GESELL.SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUFTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 9.2 2.7 21 14 0	821 986 2590 101 66.3 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 121.5 668 121.5 668	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.65 54.09 473.82 430 462.5
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUETHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAU	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470 605	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0	821 986 2590 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615 545 769	545 530 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.63 54.09 473.82 430 462.5 447
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN METALL.GESELL.SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUFTGAR NESTLE DEUTSCHLAND	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 9.2 2.7 21 14 0	821 986 2590 101 66.3 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 121.5 668 121.5 668	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.65 54.09 473.82 430 462.5
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUETHANSA MAN METALLGESELLS.CHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470 605 92.7 663 475	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3	821 986 986 101 66.5 1374 1374 1374 1574 1574 1574 1574 1574 1574 168 168 168 168 168 169 169 169 169 169 169 169 169 169 169	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 471.8 28.1 63.65 54.09 473.82 430 447 73 58.6 447 73 58.6 447
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCK.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470 605 92.7 63 475 950	19 0 0 1 -18 0.55 35 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 3 0 45	821 986 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615 545 976 110.5 85.8 515 1219	545 51510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 63.6 63.6 64.0 64.0 462.5 447 73.82 440 447 75.86 447 447 449.5
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN METALL.GESELL.SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF.	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470 602 602 602 602 602 602 602 602 602 60	19 0 0 1 -18 0.55 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 0 45	821 986 986 101 66.5 1374	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 71.8 28.1 71.8 443.0 442.5 447 73 58.6 421 421 447 73 58.6
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUTTHANSA MAN METALL.GESELLS.CHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 470 605 92.7 63 473 950 181	19 0 0 1 -18 0.55 335 9,8 1,2 2,7 21 14 0 0 10 3,3 3 0 45	821 986 986 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.4 1615 545 769 110.5 85.8 515 1219 515 1219 526.9	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 171.8 28.1 63.65 54.09 473.82 430 447 73 58.6 447 73 58.6 421 449.5 424.5 152
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN METALL.GESELL.SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF.	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 550.5 688 590 470 605 92.7 63 1026 181 113.2	19 0 0 1 -18 0.55 335 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	821 986 986 101 66.5 1374	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 71.8 28.1 71.8 443.0 442.5 447 73 58.6 421 421 447 73 58.6
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIPHEIT LINDE LUTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 107.2 520.5 668 590 475 92.7 665 181 113.2 1005 880	19 0 0 1 -18 0.55 335 9,8 1,2 2,7 21 14 0 0 10 3,3 3 0 45	821 986 986 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615 345 769 110.5 85.8 515 1219 1316 1316 1316 1316 1316 1316 1317 1317	545 530 1510 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 654.09 473.82 430 447 73 73 440.5 58.6 421 58.6 58.6 99.5 99.5 99.5 99.5 99.5
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUCTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THUEGA	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 550.5 688 590 470 605 92.7 63 102.6 102	19 0 0 1 -18 0.555 35 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 0 45 45 0 0 0	821 986 986 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615 545 769 110.5 85.3 515 1219 1316 1426 1426 1426 1426 1426 1426 1426 14	545 530 65.5 50.6 975 29.3 451.8 28.1 63.65 473.82 430 447.7 73 58.6 421.1 409.5 424.5 152 99.5 99.5 99.5 99.5 460.1
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN METALL.GESELL.SCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THUEGA THYSSEN	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 520.5 688 590 470 605 92.7 63 473 950 10026 181 113.2 1005 880 575 575 5329	19 0 0 1 -18 0.55 35 9.8 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 0 45 40 0 0 1.8 45 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	821 986 986 101 66.5 1374 1374 1374 1374 1374 1374 1374 1374 1374 1374 121.5 108 965.41 615 545 769 110.5 85.8 515 1219 1315 1219 1315 1326 1428 1428 1539 1539	545 530 65.5 50.6 975 29.3 452 71.8 28.1 71.8 28.1 71.8 443.0 442.5 447 73 58.6 421 54.09 54.00
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUCTHANSA MAN MANNESMANN METALLOESELLSCHAFT METRO MOBILCOM NM MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING SIEMENS SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THUEGA	782 2280 84 60 1027 36.85 563 172.8 31 102.2 550.5 688 590 470 605 92.7 63 102.6 102	19 0 0 1 -18 0.555 35 9.8 1.2 2.7 21 14 0 0 10 3.3 3 0 45 45 0 0 0	821 986 986 101 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 668 965.41 615 545 769 110.5 85.3 515 1219 1316 1426 1426 1426 1426 1426 1426 1426 14	545 530 65.5 50.6 975 29.3 451.8 28.1 63.65 473.82 430 447.7 73 58.6 421.1 409.5 424.5 152 99.5 99.5 99.5 99.5 460.1

VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT.VERS.BET.	526 1322 2250 125.6 82.1 70.5 2620	6 35 0 3.6 -0.4 1.8	635 1374.5 2495 196.8 139 79.5 2920	475 736 1150 88.34 67.86 27.45 1645
SWIT	ZĖI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG R ADECCO 'B' ALUSUISSE R ARES-SERONO 'B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT BCV 'B' BK VISION B' (NAV) BK VISION B' (NAV) BK VISION B' IMITE CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B' GOTTHARD BANK 'B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK R IULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R LLB 'B' NESTLE R INESTLE R NOVARTIS B'	863 1640 331 611 1598 1830 1093 307 470 250 252 252 215 550 8010 1020 1400 1515 3765 4143 802 2743 2408	0 0 -1 13 56 60 53 5 5 10 17 1.75 22 11 0 10 75 0 13 85 -377 7 63 7	998 2575 792 2001 2900 1550 347 740 451 453 214 1040 2120 2149 436 5475 8770 980 3498 980 3498 2751	765 1633 321.5 349 1203.73 1740 659.74 302 214.2 212.4 122 515 8695 700 890 1093 221 2000 4143 524 1803 2079
NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' (L PHARMA VISION B' (S PIRELLI INTL. R' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R SCHENDLER R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER R SURVELLANCE B' SWISS RE R THE SWATCH GROUP R UBS R VALORA R VONTOBEL B' ZURICH ALLIED R	2403 204.25 1940 951 944 336 1645 873 24000 16290 372.5 990 1700 359 275.5 759 90 3086 850 210 435 96 1790 796	53 -9.75 -80 16 13 25 125 58 25 340 9 5 25 25 340 9 7 5 25 25 35 109 17 5.75 20.5 21 90 36	2749 310 2725 1074 1092 385.5 2245 1175 27000 17655 517 1710 2695 430 1286 430 1286 430 1286 430 1287 4120 1395 4120 1395 4120 1395 4120 1395 4120 1395 4120 1395	2070 173 1700 805 814 228 1420 2557 25400 12090 350 904 1510 338.54 270.5 759 960 806 1994 715 174.5 302 275.5 1012 560
J	AP/	IN		
ACOM	6840	-10	8000	5410

	[AP	AN		
ACOM	6840	-10	8000	5410
ADVANTEST	5600	-100	12363.57	5560
AIFUL.	6650	50	10100	6250
AISIN SEIKI	1281	-24	1750	1200
AIWA	4050	-120	5520	2190
AJINOMOTO	1143	73	1450	1000
ALL NIPPON AIRWAYS	488	21	762	430
ALPS ELECTRIC	1730	17	1910	1010
ASAHI BANK	433	01	800	405
ASAHI BREWERIES	1685	49	2100	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	423	5	610	406
ASAHI GLASS	730	46	958	480
BANK OF FUKUOKA	467	16	540	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1052	32	2320	976
BANK OF YOKOHAMA	247	12	540	235
BANYU PHARMS.	1866	6	2010	1220
BENESSE	5350	-10	5830	2780
BRIDGESTONE	2995	15	3540	2490
CANON	2770	60	3680	2620



Geneva Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY DBS LAND

PRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIPYARD
KEPPEL CORPORATION

GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
JURONG SHIPYARD
KEPPEL CORPORATION
1.5
ANTSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
1.92
SINGAPORE AIRLINES
3.3
SINGAPORE AIRLINES
3.3
SINGAPORE AIRLINES
3.3
SINGAPORE TELECOM
2.18
SINGAPORE TELECOM
2.78
SINGAPORE TELECOM
2.78
SINGAPORE TELECOM
2.78
SINGAPORE TELECOM
3.08
ST ENGINEERING
UNITED OVERSEAS BANK
VENTURE MANUFACTURIN
4.78

BERIAYA SPORTS TOTO 3.26
GENTING 7.35
GOLDEN HOPE PLTN. 2.79
HAP SENG CONSOLIDATE 2.05
KUALA LUMPUR REPONG 4.68
KUMPULAN GUTHRIE 2.1
LGISURE MANAGEMENT 19

BERJAYA SPORTS TOTO

DEV.BANK OF SING.

SINGAPORE

5.45 10.2 46.14 9.16 9.65 3.8 16 9.5 6.1 3.6 8.45 5.905 9.4 9.4 7.3 2.79 3.48 1.6 9.05 2.79 3.48 1.6 9.05

0 0.67 0.4 0.07 0.14 0 0 0.1 0.06 0.3 0.1 0.07 0.2 0.25 0.06 -0.1 0.05 0

0 0.02 0.08 0

0.2 0.3 0.13

0.05 0.16 -0.02

0 0.12 0.2 0.25 0.6 0.18 0 0.5 0.14

MALAYSIA

2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.8 1.35 1.58 3.18 4.84 2.07 11.18 0.89 2.12 2.13 2.13 1.1 2.9 3.2

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.3 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 -3.68 1.92

11.4 4.94 3.05 9.95 3.68 21 3.26 9.05 6.65 21.4 8.6 7.15 10.3 9.75

3.04 3.06 17.4 1.1 3.72

		_		
CANON SALES	1775	4	2430	1320
CASIO COMPUTER	951	11	1330	805
CENTRAL JAPAN RAILWA	595000	1000	600000	383000
CHIBA BANK	429	4	629	392
CHUBU ELEC POWER	2115	5	2170	1960
CHUGOKU BANK	1750	89	1883	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2065	-30	2125	1810
CITIZEN WATCH	937	35	1191	199
CREDIT SAISON	2660	40	3600	2510
DAI NIPPON PRINTING	1925	74	2660	1851
DAJ-ICHI KANGYO BK.	602	8	1380	563
DAJEI	340	5	783	300
DAJICHI PHARM.	1840	15	1995	1230
DAIWA BANK	163	6	575	130 .
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1203	33	1390	624
		9		
DAIWA SECURITIES	404	_	787	395
DDI	344000	1000	645000	289000
DENSO	2210	50	3060	2070
EAST JAPAN RAILWAY	707000	8000	709000	539000
EBARA	10(1	-3	1610	991
EISAI	1780	5	2310	1610
FAMILYMART	4970	70	5530	4080
FANUC	3900	0	\$150	3900
FUII BANK	372	36	1440	329
FUJI HEAVY INDS.	742	0	865	313
FUJI PHOTO FILM	4760	40	5500	4180
FUJI TELEVISION NETW	535000	7000	706000	503000
FUJISAWA PHARM.	1204	4	1339	997
FUJITSU	1202	10	1602	1192
FURUKAWA ELECTRIC	422	24	660	388
FUTABA	4850	-110	6000	4750
GUNMA BANK	937	14	1070	840
HACHUUNI BANK	1085	23	1230	950
HANKYU	485	-l	619	485
HIROSE ELECTRIC	6800	130	9430	5860
HITACHI	606	6	1160	500V 600
HITACHI CREDIT	1940	-20	2680	1940
HOKKAIDO ELECPOWER	1969	-14	2045	1780
HOKURIKU ELECPOWER	2020	9		
HONDA MOTOR	4390	-260	2055	1900
			5500	3720
HOYA	4880	100	5150	3350
INDUSTRIAL BILIAPAN ISETAN	556	26	1\$10	509
	1169	19	1301	485
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	228	11	333	189
ITO YOKADO	6510	70	7450	5550
TOCHU	220	0	465	192
JAPAN AIRLINES	348	3	\$13	337
JAPAN TELECOM	1040000	40000	2150000	969000
JAPAN TOBACCO	976000	10000	10000000	810000
JOYO BANK	485	26	630	445
JUSCO	1985	-5	3030	(450
		20-		
КАЛМА	368		588	282
KANEKA	727	26	820	483
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.	727 2405	26 •20		483 2010
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	727 2405 2070	26	820	483
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	727 2405 2070 300	26 •20	820 2460	483 2010
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	727 2405 2070 300 184	26 -20 -110	820 2460 2395	483 2010 1630
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	727 2405 2070 300	26 -20 -110 10	820 2460 2395 454	483 2010 1630 195
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA	727 2405 2070 300 184	26 -20 -110 10 13	820 2460 2395 454 286	483 2010 1630 195 145
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	727 2405 2070 300 184 3760	26 -20 -110 10 13 60	820 2460 2395 454 286 7990	483 2010 1630 195 145 3700
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA	727 2405 2070 300 184 3760 453	26 -20 -110 10 13 60 13	82D 2460 2395 454 286 7990 570	483 2010 1630 195 145 3700 430
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450	26 -20 -110 10 13 60 13 400	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINIO BREWERY KOBE STEEL	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINICH NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	727 2405 2070 300 184 3760 453 13430 1632 602 1086 85 1044 1898 613	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -48 -12	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 249
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 83 800 1770 499 249 1040
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBARAY KYOCERA	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20	820 2460 2460 454 286 7990 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 909 85 800 1770 499 249 1040 5660
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	727 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 2105	26 -20 -110 10 13 60 13 400 -42 0 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20 -15	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 291 909 85 800 1770 449 249 1040 5660 1830
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13430 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 1253 8910	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -12 17 23 -15 -260	820 2460 2460 454 286 7990 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990	483 2010 1630 195 145 2700 430 1280 1290 1290 909 85 800 1770 499 1040 5660 5700 5700
KANEKA KANSAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR	727 2405 2407 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1046 85 1046 613 290 1253 5970 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	26 -20 -110 10 13 60 13 400 -42 0 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20 -15	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 291 909 85 800 1770 449 249 1040 5660 1830
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13430 1632 602 1086 83 1044 1898 613 290 1253 5970 1253 8910	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 -12 17 23 -15 -260	820 2460 2393 454 286 77990 570 1800 728 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600	483 2010 1630 195 145 2700 430 1280 1290 1290 909 85 800 1770 499 1040 5660 5700 5700
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MAKITA MARIBENI	727 2405 2407 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1046 85 1046 613 290 1253 5970 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 34 48 -12 17 23 20 -15 -260 -39	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 476 476 1301 7990 2240 10600 1770	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 299 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1010 1010
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUBENI	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 1542 218	26 -20 -110 10 13 400 13 400 -11 -13 34 48 -12 17 23 -15 -260 -39 4-40	820 2460 2460 2393 454 286 7990 570 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 1790 1770 412 2195	483 2010 1630 1955 145 3700 430 12260 12290 591 909 85 800 1770 499 1040 5660 1830 5700 1010 1931
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJBENI MATSUSH. KOTOBUKU ELT	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1046 85 1046 1253 5970 2105 2105 2105 2105 2105 2107 2107 2107 2107 2107 2107 2107 2107	26 -20 -110 10 13 60 13 400 -11 -13 34 -48 -12 17 23 20 -39 4 -40 -130	820 2460 2393 454 286 7990 570 1200 1310 161 1615 476 476 4775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 413 4310	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 991 909 85 800 1770 499 249 26660 1830 1010 193 1910 3090
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSUI KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJI MATSUSHIKOTOBUKI ELIT MATSUSHIKOTOBUKI ELIT MATSUSHITA COMMS. IN	727 2405 2405 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 1091 1253 5970 2405 8910 2405 8910 2405 4940	26 -20 -110 10 13 60 13 -400 42 0 -11 -13 34 -48 17 23 -15 -260 -13 -39 4 -13 17	820 2460 2395 454 286 7990 570 20300 128 1310 161 1615 275 476 1301 7790 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 591 909 249 1040 57660 1830 5700 193 1910 3160
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	722 2405 2407 300 301 184 3760 453 1045 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 1542 2105 8910 1542 2105 3100 3100 3100 3255	26 -20 10 10 13 60 13 60 13 400 42 0 -11 -13 24 8 -12 17 223 20 -39 4 -40 -130 170 40	820 2460 2460 2393 454 286 7990 570 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 1301 1799 1000 1770 412 2195 4310 2195 4310 2195 4310 2255	483 2010 1630 195 145 3700 430 12260 12260 12290 591 909 85 800 1770 499 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 1780
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS.	727 2405 2407 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 210 3100 4940 3100 4940 3100 3100 4940 3100 4940 3100 4940 3100 3100 4940 3100	26 -20 10 10 13 60 13 400 42 0 -11 3 48 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 40 37	820 2460 2460 2393 454 286 7990 570 1800 1280 161 1615 1615 1615 476 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 419 4310 5090 2355 4310	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 999 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1010 193 3160 11910 3090 3160 11000
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSUI KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS.	727 2405 2407 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 2105 8910 4940 2025 4940 2025 488	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 -14 -12 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 170 170 170 170 170 170 17	820 2460 2460 2395 454 286 7990 570 20300 128 1310 161 161 161 161 161 295 275 476 1301 7990 2240 11770 412 2195 4310 5090 2355 1310 5090 2355 1310 5090	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 591 909 249 1040 57660 1830 5700 193 1910 3160 1780 244
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCURA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	727 2405 2405 2407 300 300 184 3760 453 1046 85 1046 88 1046 1898 613 2925 1942 2105 8910 1542 2105 8910 1542 2105 8910 2025 1053 488 1180	26 -20 -110 10 13 60 13 60 13 -11 -13 -14 -12 17 -23 20 -39 -40 -130 170 -17	820 2460 2460 2393 454 286 7990 570 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 1770 412 2240 10600 1770 412 2195 4310 2355 1310 500 1310 1310 1310 1310 1310 13	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 999 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1010 193 3160 11910 3090 3160 11000
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCURA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	727 2405 2407 2407 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 8910 2105 8910 4940 2025 4940 2025 488	26 -20 -110 10 13 60 13 400 42 0 -11 -13 -14 -12 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 170 170 170 170 170 170 17	820 2460 2460 2395 454 286 7990 570 20300 128 1310 161 161 161 161 161 295 275 476 1301 7990 2240 11770 412 2195 4310 5090 2355 1310 5090 2355 1310 5090	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1299 591 909 249 1040 57660 1830 5700 193 1910 3160 1780 244
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	727 2405 2405 2407 300 300 184 3760 453 1046 85 1046 88 1046 1898 613 2925 1942 2105 8910 1542 2105 8910 1542 2105 8910 2025 1053 488 1180	26 -20 -110 10 13 60 13 60 13 42 0 -11 -13 34 8 -12 17 23 20 -39 4 -40 -130 170 170 170 170 170 170 170 17	820 2460 2460 2393 454 286 7990 570 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 1770 412 2240 10600 1770 412 2195 4310 2355 1310 500 1310 1310 1310 1310 1310 13	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 85 800 1770 499 1040 1830 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1000 244 1180
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARIJEENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINSUBISHI MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	727 2405 2407 2405 2070 300 184 3760 453 13450 1632 602 1086 85 1044 1898 613 290 1253 5970 2105 2105 3100 4940 3100 4940 3100 4940 3100 4940 3100 4940 3100 4940 3107 725	26 -20 10 13 60 13 40 42 0 -11 23 24 -12 17 23 20 -15 -26 -39 4 -40 -13 37 0 -30 -30 -23	820 2460 2460 2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 5090 5090 5090 5090 5090 5090 50	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 12290 591 909 285 800 1770 499 249 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050
KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUH MATSUSH.KOTOBUKI ELIT MATSUSHITA COMMS. IN	722 2405 2405 2407 300 300 184 3760 453 1632 602 1086 85 1086 85 1090 1253 5970 1253 5970 1542 2218 2000 3100 34940 2925 1053 488 1180 725	26 -20 -110 10 13 400 13 400 42 0 -111 -13 34 4 -12 17 23 20 -15 -260 -39 4 -40 -130 170 40 -23 5 5	820 2460 2460 2395 454 286 7990 570 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 2355 1310 5090 523 523 521 521 521 522 523 524 525 526 527 527 527 527 527 527 527 527 527 527	483 2010 1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 999 85 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1090 3160 193 3160 1000 244 1180 711

MITSUBISHI MATERIALS	258	15	404	170
MITSUBISHI TST& BKG MITSUI & COMPANY	725 647	15 -t2	1900 993	684 647
METSUI CHEMICALS	390	7	448	175
MITSUI FUDOSAN	886	20 7	1650 776	866 552
MITSUI MAR,&FIRE INS MITSUI MNG,& SMELT.	567 609	14	.646	480
MURATA MANUFACTURIN		40	5800	3300
MYCAL NAGOYA RAILROAD	826 408	-2 7	1400 463	760 390
NANKAI ELECRY.	565	2	600	550
NEC	906	13	1550	-893
NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1315 1190	39 -20	1315 1307	988 710
NICHIDO FIRE&MARJINS	620	-10	835	620
NICHIEI	9270 1 04 60	620 250	13999.93 12600	7700 4350
NIDEC NIKKO SECURITIES	371	8	667	324
NIKON	919	26	2060	795
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11500 140	-230 0	14280 185	10100 93
NIPPON ELECGLASS	1414	9	1800	1330
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	654 1563	14 51	856 1908	585 1500
NIPPON OIL	371	15	541	327
NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	445 208	21 3	685 278	380 148
NIPPON TELLNETWORK	38250	-1750	47500	34600
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	422 419	20 14	496 729	327 376
NISSIN FOOD PRD5.	Z135	85	2910	1950
NITTO DENKO	1721 91	19 3	2390 192	1695 88
NOMURA SECURITIES .	£ 190	-15	1800	1190
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG, & TEL.	420 1060000	-10000	600 1270 00 0	359 920000
NSK	500	25	645	290
NTT DATA OBAYASHI	511000 530	10000 19	717999.94 760	430999.94 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	401	21	621	373
OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	491 1470	12 23	704 1589	403 774
OMRON	1400	-20	2600	1400
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3360 1665	0 75	4000 1960	2020 1370
ORIENTAL LAND	4770	0	7300	4500
ORIX OSAKA GAS	8800 359	100	10600 365	7790 261
PRONEER ELECTRONIC	2400	30	2895	1850
PROMISE RICOH	5880 1220	30 0	7850 1820	5000 1220
ROHM	12480	430	16000	11200
SAKURA BANK SANKYO (IST)	25 i 3150	15	658 4230	220 2870
SANWA BANK	894	6	1550	808
SANYO ELECTRIC SECOM	372 8280	12 80	439 8870	296 7130
SEIBŲ RAILWAY	4140	90	6020	3800
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	559 994	31 -20	1198	528 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8280	180	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	[080 855	-[4 16	1240 1180	930 795
SHIKOKU ELECTRIC POW	2080	10	2090	1810
SHIMANO SHIMIZU	3260 397	80 23	3670 587	2380 281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2120	30	3550	1990
SHIONOGI SHISEIDO	827 1280	22 49	868 2010	540 1231
SHIZUOKA BANK	1365	8	1500	1060
SHOHKOH FUND & CO. SMC	32000 9730	-400 320	46300 12000	32000 9410
SOFTBANK	5820	50	7290	2000
SONY SONY MUSIC ENTINT.(JA	9990 4800	190 10	13390 6350	9450 3700
SUMITOMO	573	-12	919	570
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1108 418	28 9	1860 470	1008
SUMITOMO ELECTRIC IN	1276	19	1940	1175
SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	675 139	-5 2	866 290	580 139
SUMITOMO METAL MININ	468	-5	695	364
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	382 1240	22 11	1260 1440	337 1040
TAISHO PHARM.	2695	50	3430	2460
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	85 9 3750	-16 70	· 1430 3830	646 3150
TAKEFUH	6200	20	7680	4470
TOK TEUIN	9800 347	180 13	11700 440	8900 220
TERUMO	2585	35	2775	1700
TOBU RAILWAY	337	-4 3m	509	323
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	13350 2030	350 5	16400 2060	1800 1800
TOKAI BANK	570	13	999	501
TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1180 2740	41 25	1520 2750	1040 2170
TOKYO ELECTRON	3200	100	8670	3100
TOKYO GAS TOKYU	289 317	2	314 611	261 313
TONEN	662	42	1160	572
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1447 589	74 42	1760 755	1373 514
TOSHUBA	460	23	653	437
TOSTEM CORPORATION	1881	-15	2480	1110 740
TOTO TOYO SEIKAN	799 1759	34 39	1310 2350	740 1480
TOYO TRUST & BANKING	478	37	1000	441
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2270 2755	-30 -85	2520 3930	2200 2755
UNICHARM	5250	0	5620	3700
UNY VICTOR CO. OF JAPAN	2020 955	10 18	2445 1490	1640 930
WEST JAPAN RAILWAY	547000	12000	565000	367000
YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	1431 3030	49 -20	1819 3250	1382 2680
YAMATO TRANSPORT	1504	22	E800	1430
YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE&MAR.INS.	127! 560	11 30	1750 763	1070 401
YOSHITOMI PHARM, IND	1152	30 52	763 1152	401 458

ı	NEC	906	13	1550	-893	
ĺ	NGK INSULATORS	1315	39	1315	988 710	
i	NGK SPARK PLUG NICHIDO FIRE&MARJNS	1190 620	-20 -10	1307 835	620	<u> </u>
i	NICHIEI	9270	620 250	13999.93 12600	7700 4350	AMCOR AMP
i	NIDEC NIKKO SECURITIES	10460 371	8	667	324	AUS & NZ BAN
	NIKON NINTENDO	919 11500	26 -230	2060 14280	795 10100	BRAMBLES INT BROKEN HILL
į	NIPPON CREDIT BANK	140	0	185	93	CMWLBK.OF A
i	NIPPON ELECGLASS NIPPON EXPRESS	1414 654	9 14	1800 856	1330 585	COCA-COLA AI
1	NIPPON MEAT PACKERS	1563	51	1908	1500	COLES MYER
Ì	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	371 445	15 21	541 685	327 380	COLONIAL LIM
1	NIPPON STEEL	208	3	278 47500	148 34600	FOSTERS BREW
Į	NIPPON TEL.NETWORK NIPPON YUSEN KK	382 50 422	-1750 20	496	327	NAT.AUS.BANK
	NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRD5.	419 ZI35	14 85	729 2910	376 1950	NAT.MUT.HOLL NEWS CORP.
	MILLO DENKO	1721	19	2390	1695	NEWS CORP. PR
j	NKK NOMURA SECURITIES .	91 1190	3 -15	192 1800	88 1190	RIO TINTO ST.GEORGE BA
1	NPN.FIRE & MARINE IN	420	0	600	359	TELSTRA CORP
ĺ	NPN,TELG. & TEL. NSK	1060000	-10000 25	1270000 645	920000 290	WESTFIELD TR
I	NTT DATA	511000	10000	717999.94		WMC WOODSIDE PIL
ı	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	530 401	19 21	760 621	358 373	WOOLWORTHS
ĺ	OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	491 1470	12 23	704 1589	403 774	
l	OMRON	1400	-20	2600	1400	
ĺ	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3360 1665	0 75	4000 1960	2020 1370	<u> </u>
ı	ORIENTAL LAND	4770 8800	0	7300	4500 7790	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATE
ļ	ORIX OSAKA GAS	359	100	10600 365	261	AIRTOUCH CON
ļ	PROMEER ELECTRONIC PROMISE	2400 5880	30 30	2895 7850	1850 5000	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL
ĺ	RICOH	1220	0	1820	1220	ALLSTATE COR
1	ROHM SAKURA BANK	12480 251	430 15	16000 658	11200 220	ALLITEL ALUMINUM CO
1	SANKYO (IST)	3150	0	4230	2870	AMER.EXPRESS
1	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	894 372	6 12	1550 439	808 296	AMERIHOME P
١	SECOM	8280 4140	80 90	8870 6020	7130 3800	AMERINTLIGP.
ĺ	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	559	31	993	528	AMERITECH
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	994 8280	-20 180	1198 9460	762 8060	AMCEN
ļ	SEVENTY SEVEN BANK	[080]	-[4	1240	930	ANHEUSER-BUS
1	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	855 2080	16 10	1180 2090	795 1810	ASSOCIATES FI
1	SHIMANO	3260	80	3670	2380	ATLANTIC RICE
-	SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	397 2120	23 30	587 3550	281 1990	BANC ONE
ĺ	SHIONOGI	827	22	868	540	BANK OF NEW
ĺ	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1280 1365	49 8	2010 1500	1231 1060	BANKAMERICA BAXTER INTL
l	SHOHKOH FUND & CO.	32000	-400	46300	32000	BELL ATLANTH
ĺ	SMC SOFTBANK	9730 5820	320 50	12000 7290	94(0 2000	BERKSHIRE HA
I	SONY	9990 4800	190	13390 6350	9450 3700	BEST FOODS BOEING
ĺ	SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	573	10 -12	919	570	BOSTON SCIENT
Į	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1108 418	28 9	1860 470	1008 237	BRISTOL MYER BURLINGTON N
l	SUMITOMO ELECTRIC IN	1276	19	1940	1175	CAMPBELL SOU
l	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	675 139	-5 2	866 290	580 139	CARNIVAL
l	SUMITOMO METAL MININ	468	5	695	364	CBS.
l	SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	382 1240	22 11	1260 1440	337 1040	CHASE MANHA
Ì	TAISHO PHARM.	2695	50	3430	2460	CHRYSLER (US)
Ì	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	859 3750	-16 70	1430 3830	646 3150	CIGNA CISCO SYSTEMS
1	TAKEFUH	6200 9800	20	7680 11700	4470 8900	COCA COLA
ì	TOK	347	180 13	440	220	COLGATE-PALA
ł	TERUMO TOBU RAILWAY	2585 337	35 -4	2775 509	1700 323	COLUMBIA/HC/
ļ	TOHO	13350	350	16400	13000	COMPAQ COMP
l	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2030 570	5 13	2060 999	1800 501	COMPUTER ASS CONAGRA
l	TOKIO MARAFIRE INS.	1180	41	1520	1040	COX COMMUNI
l	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2740 3200	25 109	2750 8670	2170 3100	CVS DAYTON-HUDS
l	TOKYO GAS	289	2	314	261	DELL COMPUTE
١	TOKYU	317 662	3 42	611 11 60	313 572	DISNEY (WALT) DOW CHEMICA
Į	TOPPAN PRINTING	1447 589	74	1760	1373	DU PONT E I DE DUKE ENERGY
Ì	TORAY INDS. TOSHUBA	460	4 <u>2</u> 23	755 653	514 437	EASTMAN KOD
ĺ	TOSTEM CORPORATION	1881	-15	2480	1110	ELECTRONIC DA
١	TOTO TOYO SEIKAN	799 1759	34 39	1310 2350	740 1480	EMERSON ELEC
İ	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLLOOM WKS	478	37 -30	1000 2520	441 2200	ENRON CORP EXXON
	TOYOTA MOTOR	2755	-85	3930	2755	PANNIE MAE
	UNICHARM UNY	5250 2020	0 10	5620 2445	3700 1640	FIFTH THIRD BA
-	VICTOR CO. OF JAPAN	955	18	1490	930	FIRST UNION
	WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	547000 1431	12000 49	565000 1819	367000 1382	FLEET FINL GP PORD MOTOR
f	YAMANOUCHI PHARMS.	3030	-20	3250	2680	FPL GROUP
1	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1504	22 11	1800 1750	1430 ⁻ 1070	GANNETT
1	YASUDA FIRE&MAR.INS. YOSHITOMI PHARM, IND	560 1152	30 52	763 1152	401 458	GAP
Ì	. VOILLOME PRAKM. INU	1134	24	1144	450	GEN.RE
	HON	IG K	CON	IG		GENERAL MOTO
١	1101	. U I	-~r,			GTE
١	AMOY PROPERTIES	4.2	-0.02	8.55	3.13	HEWLETT-PACK
1	BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	10.5 6,4	0.1	28.9 13.1	7.25	HOME DEPOT HOUSEHOLD IN
1	CHEUNG KONG HDG.	33.2	0.2	87	5 28.85	ILLINOIS TOOL
١	CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS	[4.9 4.4	0.15 0.43	24.35 22.3	11.05 3.38	INFERENCE COR
	CHINA RES.ENTREP.	6.8	1.0	33.9	4.57	INTLBUS.MACH
	CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC	11.8	0.5 0.4	16.25 45	8.9 9.35	INTL PAPER JOHNSON & JOH
	CLP HOLDINGS LTD	34.5	0.3	44	29.85	KELLOGG
	HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	6.95 46,4	0 1	14.75 95.25	5.45 36.7	KEYCORP KIMBERLY-CLAI
	HENDERSON INV.	3.57	-0.13	9	3.32	KROGER
	HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS	27.35 9	-0.05 0.4	67 [4.5	20.3 7.5	LOCKHEED MAR
	HK-TELECOM. HONG KONG ELECTRIC	14.95 24.95	0.3	18.35	11.85	LOWE'S COS.
	HSBC HDG.	150.5	-1	30.5 262	20.6 150.5	MARSH & MCLE
	HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG	37.1	0.2	76.25	29.75	MAY DEPT.STOR
	NEW WORLD DEV.	15 9.15	0 0,2	17.6 48.2	8.8 7.95	MBNA CORP. MCDONALDS
	PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL	2.8 14.5	0.02	7 50	2.77	MCI COMMS. MEDIAONE GP.
	SHANGRI-LA ASIA	5	0.05	8.4	3.27	MEDTRONIC
	SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS.	18,8 25,6	0.9	25.4 94.25	13.7 21.6	MELLON BANK MERCK
	SWIRE PACIFIC 'A'	22.8	0.9	62.75	20	MERRILL LYNCH
	SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS.	3.4 12.5	0.15	12 15	3.25 8.1	MES INC.& OPPS. MOST DN.WITTE
	TV.BROADCASTS	17.3	0.55	28.1	14.55	MICROSOFT
	WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	8.95 4.6	-0.25 0.1	28.8 16.5	6.2 3.3	MENTESOTA MIN MOBIL (US)
	YUE YUEN INDILHOG.	13.55	0	20	13	MONSANTO
						MORGAN IP

	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAI SIME DARBY	2.5	0.7 0.26	35 7.25	13.5 1 6
	TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTL CORP.	6.4 3.84 3.44	035 032 0.18	13 f 9.85 7	4 34 2.08 2.1
	YTL POWER	2.69	0.29	3.6	1.45
	AU	STF	RAL	IA	
	AMCOR AMP	5 96 20.95	0 24 0.35	8.93 23	5.72 18.58
	BRAMBLES INDS.	8.58 33.15	0.13 0.51 0.35	11.88 35.15 16.36	8 45 24,5 11 75
	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS COCA-COLA AMATIL	12.51 19.24 4.68	0.21	20.55 10.78	14 9 3.9
	COCA-COLA BEVERAGES COLES MYER COLONIAL LIMITED	4.29 6.85 4.81	0.0) 0.16 -0.03	5.01 7 95 5 83	4.25 5.97 3.46
	CSR FOSTERS BREWING GP.	3.3 3.71	0.1 0.09 0.75	5.9 3.84 38.15	3 2 2.59 26 94
	LEND LEASE CORP. NAT.AUS BANK NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	34.1 20.17 3.33	0.22	23.35 4.03	18.85 2.15
	NEWS CORP. NEWS CORP. PREP.ORD. RIO TINTO	10.44 9.11 18.01	0.35 0.19 0.43	13 21 11 81 22.3	6.2 5.27 16.05
	ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTHELD TRUST	10.45 4.46 3.18	0.1 0.£ 0.01	10.96 4.7 3.46	7.96 2.53 2.54
	WESTPAC BANK WMC	8.85 4.87 8.17	0.07 0.12 9.15	11.38 6.72 13.35	7.75 4.28 7.3
	WOODSIDE PIL. WOOLWORTHS	541	0.01	6.1	41
	NE	W	YOR	K	
	ABBOTT LABS. AG ASSOCIATES AIRTOUCH COMMUNICAT	48.06 2.75 1 60.31	0.31 -0.25 1.94	45.06 7.38 64.88	29 13 1 63 35 44
	ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	51 06 33.56	0.38 0.13 1.44	54.5 47.13 51.5	33 25 33 36 31
	ALL STATE CORP. ALL TEL ALUMINUM CO.OF AM.	39.31 42.13 68.06	0.5 3.13	48.81 83.0 6	32.13 59.31
	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	78 38 63 88 53.44	8.88 2 19 1	117.88 75.38 58.31	69 5 48.63 34.59
	AMERINTLICP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	79 95 47.63	2.38 -0.88 2.38	101.96 136.13 51.94	65.34 34.25 31.66
	AMGEN AMOCG ANHEUSER-BUSCH	72.5 50.31 54.19	1.5 0.47 1.69	76.31 51.81 54.19	45 94 39 56 39_5
	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	61 19 55.94	3 31 0. 69	86.13 68	57.88 43.19
	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	65.81 72 43.75	1.19 2 2.38	86.69 74.94 64.88	58 46 56 38.06
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BAXTER INTL	27 75 61.31 59.5	1.5 5.25 1.06	33.97 99.31 61.69	23 56.06 44
	BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	44.56 69.38	1.63 2.56	52 41 72 19 80900	38.44 44.75 42600
	BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	45.56 34 66.56	1.13 0.13 -1.69	60 56 06	44 44 30 94 41 56
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHINSANT	103 81	-0.25	125.81 35.58	78 56 27 38
-	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CATERPILLAR	45.25	-0.75	60.11 42.06 60.75	46.4 22.25 42
	CBS. CHASE MANHATTAN CHEVRON	24.5 46 82.5	0.44 3.25 2.5	36.19 77 88.69	24 06 42.75 71 13
	CHRYSLER (US) CIGNA CISCO SYSTEMS	51.44 60.44 92.75		60.63 74.25 [03.94	32 51 21 46 5
	CTTSCORP (US) COCA COLA	96 62.44 69.75	7.75	180.88 87.94 96.94	88 25
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO COMCAST SPECIAL 'A'	40.75	0.25	34 19 48 75	21.56 23.81
	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	27	1.5 -0.56	39 13 61 13 38.19	23.25 27 23 25
	COX COMMUNICATIONS	48.13 41.75 39.63	0.56 1.5 1.94	51 13 46.63 52.63	26.5 27.5 26.19
	DISNEY (WALT)	57.44 V×25.81 79.69	-1.25	64.31 42.37 101.5	18 25 73
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	56.63 - 64.38	1.13 1.38	82.75 64.38	76.5 53.25 45.75
	EASTMAN KODAK ELBCTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	78 34 53.25	-0.5 2.13	88 19 50.25 58 13	54 13 32.63 23.63
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	58.5 45.94 70.56	1.5 1.75	67 13 57 94 75.63	51 56 35 88 58
	PANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP.	60.38 55.94	2.63 1.94	68.31 65.88	46.13 42.17
	FIRST CHICAGO NBD FIRST UNION FLEET FINL GP	71.02 50.5 74.94	4.45 1.25 4	97.5 65.69 90	63.38 46.94 61.94
	FORD MOTOR FPL GROUP FREDDIE MAC	43.31 67.19 44.5	0.06 0.56 2.19	60.75 67 38 51.38	28.27 48.88 34.25
-	GANNETT GAP GEN.ELEC.	58.06 59.75 79.25	-0.88 0.38 2.19	74.69 66.75 96.69	50.03 32.88 61.94
	GEN.RE GENERAL MOTORS	197,94 56.44	2.69 0.94	259.69 76	193.19 55.5
]	GILLETTE GTE HEINZ HI	41.63 49.5 55	2.06 1.69 0.44	62.56 62 59.44	39.56 41.88 43.94
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	50 40.25 39.63	0.81 2	81 63 48.69 52.44	48,56 25 5 36,66
	ILLINOIS TOOL WKS. INFERENCE CORP.CL.A INTEL	45.38 3.88 84.94	-0 56 0.25 5.88	71.81 7.44 99.13	45 38 2 75 65 94
	INTLBUS.MACH. INTLPAPER	126.56 41.69	4.06 0.19	133.38 58.06	90 37
	IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP	76.38 32.69 29.81	0.75 0.44 1.81 0.5	79.38 50.31 43.13	55 29 56 25 5
	KIMBERLY-CLARK KROGER LULLY ELI	37.88 49.81 74.88	0.5 0.81 2.96	58.94 52.06 77.13	37 38 28 31 55 69
	LOCKHEED MARTIN CORP LOWE'S COS. LUCENT TECHNOLOGIES	95.38 36.88 78.44	-0.06 2.63 2.5	117 45 13 102.25	87.56 18.94 36.47
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	51 38 56.38	1.25 2.19	64 70.63	46 50 31
	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIA ONE CO	25.56 59.19 \$8.81	0.81 -0.56 2.88	38 74.13 69.56	23.5 44.06 27.31
	MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK	46.06 56 88 56.44	1.25 3.06	49 63 69 81 78	20 81 42 5 48 38
-	MERCK MERRILL LYNCH MFS INC.& OPPS.SBI N	128 56 7.19	4 19 0.5 -0.07	138.38 107.94 8.5	85 55_5 7 9
	MGST DN. WITTER & CO MICROSOFT MDNESOTA MNG. & MNFG	51 104.25 71.56	2.69 3.5 1.75	96.88 117.94 100.38	47 31 59 47 68 06
	MOBIL (US) MONSANTO MORGAN IP	78 57.25 90.(3	4.06 1 4.63	82.56 62.63 [48.69	62 94 36 % 85 5
	MORGAN IP MOTOROLA NAT CITY NATIONSBANK	90:13 41:38 66 54:5	-0 25 4	74.69 77.5	39.88 56.13
	NORWEST ORACLE CORP.	32-31 25-5	4.13 1.44 3.38	87 94 43 44 39 56	50 38 29 75 18.06
	PG&E PENNEY JC PEPSICO	31 94 50.5 29.75	-0.88 -0.19	33.19 77.88 44.69	20.81 49 % 27 88
	PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	100.63 ° 45.31 43	6.25 0.75 0	118.69 49 13 47 88	58 06 30 35 19
	PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE	51.25 45.31 67.38	0.5 • 2.31 -1.63	55 38 64 88 94	38 72 43 65 69
	PUBLIC STORAGE PF.SE SAFEWAY SARA LEE CORP	27 43.81 52.75	0.06 1.38 1.88	28 46 69 63 19	25 38 25 5 45 38
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	40 94.63 51 33	2.06 4.63 2.13	46 105 5	28 78 49 31 43 81
	SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN	45.19 4.19	1 31 -0.31	94 19 63 75 7 75	39 88 3 31
	SPRINT SUN MICROSYSTEMS	27 63 69 13 48.38	0 19 1 06 1	28 81 75 52	22.13 46.31 31.75
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO	58 38.06 60 69	3.05 0.94 1.88	87 44 41.75 63 63	54 94 19.5 50.25
	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER	52.81 42.25 84 94	2.19 0.06 -0.06	70.5 44 99.63	40 88 35 53
	TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK GP.	40.88 54.06 2.56	1.38 1.44 0	73 68 56 8.88	39 06 1 36 19 4 2.25 4
	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	76.59 41.75	1 56 2.44	99.56 47.06	68.5 30.46
	US.WEST NEW VIACOM B WACHOVIA CORP.	52.25 60.19 82.31	1.8t . 0.5 . 5	57 44 70 89 94	36.63 c 27.94 s 67.63 ;
	WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	60.63 43.88 69.88	2.19 + 1.94 y	69.06	32.19 f 25.63 1
	WASHINGTON MUTUAL. WASTE MAN	33 03 47.44	-0.22 -131 ,	50.92 57.75	31.13
	WAVE TECHNOLOGIES IN WEBSTER CTTY FED.SVG WELLS FARGO	3.38 14.5 317	0.31 -0.5 16.5	8.88 22 392.94	3.06 12.5 257 38
	WORLDCOM INC.GA. XEROX	47.06 84.69 *	1,44 ± -1.25 }	56.88 114.38	28.81 68.36

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

خلاله الوفولالة

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "1990،1995،1991 الحياة الإلكتروني "AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:
- أخبار: الأخبار العربيةوالدولية
- رياضــة: الأخــبـار والتحـقـيـقـات والمقـالات الرياضية
- ســيـارات: الأخــبـار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.





- قصنيف جسغسرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإحربية وبلدان الإحساد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحصرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

اقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

] كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سو]
] ۸ میغابایت رام (RAM)	

مستلزمات التشغيل:

□ نظام تشغيل ١,٧ وما فوق مع عدة اللغة العربية

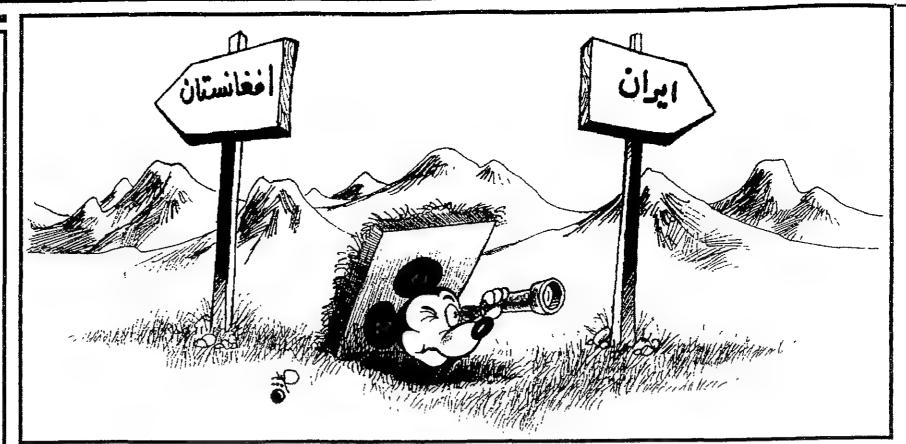
[Hard Disk ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAVAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الاتصال بد: KENSINGTON CENTRE, الدكتور عماد بشير LAMMERSMITH ROAD,

ECNDON W14 8YT Lek 0171-6052084

Eax: 0171-3714215 **E-mail:** ibachir@alhayat.com

لتشور عما كانت يتوفقن سوى الا للتويض ولبًا غي النواسات ا الخصوكية فيهو حضارة الله في



انوارد سعید *

 مع اقتراب بداية الألفية الثائثة يتزايد الادراك بأن النوع البشري يقف على اعتاب مرحلة عِديدة لَكُنَّ مِن يُونِ الْكَثِّيرُ مِن الاستعداد أو امعان الْنظَّر. ويعودُ هذا الشعُّور بالقلق في السنين الأخيرة من القرن العشرين، في جزء منَّه، الى ان نهاية الحرب الباردة لم تقد، كمَّا كَانَ متوقعاً، الي خفض التوتر في انحاء العالم. إذ جاءت حربّ الخليج مبأشرة بعد تفكك الاتحاد السوفياتي، تلك الحرب التي ارى انها تشكل علامة رثيسية في مسيرة تاريخ العالم. اظهرت الحرب بوضوح دورً الولايات المتحدة كالقوة العظمى الوحيدة، وأبرزت مدى اتساع سطوتها العسكرية والأقتصابية وجاعت الغارات الأخيرة على السودان وافغانستان لتعطي مثالاً صارحًا اكثر على انها الدولة التي تستطيع القيام بما يجلو لها حيثما ارانت ومتى ارائت. وضهرت نظريات كثيرة في الغرب لتوضيح ما سمَّاه الرئيس السابق جورج بوش «النظام العالمي الجبيدة، وتمتع البغضُ منَّها، كل على حدةٍ، بفترة قصيرة من الرواج قبل أن تختفي تباعاً، فُيماً أثار القَسم الآخر النَّخاوف بتنبؤه بعَّالم تزيد فيه المشاكل واعمال العنف على كل ما عرفنا من قَبْلَ. من هذه النظريات مقولة فوكوياما عنَّ «نهايةً التاريخ، التي شُاعت سُنة أو سُنتين قبلُ أن تتلاشَى مثل الدَّخان. ثم بخل إلى الحلبة صموئيل هنتنغتون بمقولة دصراع الخُضّارات، التي تبدو أيضاً في طريقها الى النسيان، بَعدما آثار المُحَاوَفَ من الخطِّر عَلَى الغرب، بكلُّ ما يَفترض لهُ من فرادة وتفوق تقني وروحي واخلاقي، من الحضارات الأخرى، واخْطرها الأسلام والكُونفوشيوسية. ويسترك هنتنغتون وفوكوياما في الايمان بتفوق أنَّحارُ ات الغرب على كل ما سواها، وايث محاولة الاثنين الحفاظ على نقيضة منحن وهم، التي سادت اثناء الحرب الباردة ولكن مع تكييفها لمُلائمة الوضع الحالي. من السخف طبعاً عدم الاعتراف بوجود

صراعات ثقافية أو حضارية وما يبدو من تصاعبها منذ نهاية الحرب الباردة. ويكفى تذكر تلك القائمة النموية من الأمكنة التي دارت وتنور فيها هذه الصراعات ليبرز فشل الحلول التقسيمية من جهة (مثلما في يوغوسلافيا السابقة وفُلسُطْين)، ومن الثانِّيةُ لَلْبِالْغاتِ النِّي فات عليها الزمن الى حد ما عن توحيد العالم من خلال والعولمة، الشكلة كما يبدو هي أن العالم يمر بمرحلة يتراجع فيها التجانس ويتزايد التنافر والتعبيبة، وتبدأ أصوات طال كبيتها بالارتفاع مطالبة الإخرين بالاستماع اليها. وإذا كان لتلك الأصوات عموماً الحق في ثلك فإن المشكلة الصعبة تبدأ عندما نطرح السؤال: وما هُو السبب الداعي للأصغاء البها، وباسم ماذا تتكلم، ونجد الآن أنَّ بلدانا في اوروبا الغربية مثل فرنسا وبريطانيا والمانيا وعندا من الدول الإسكندينافية تجد في مُجتمعاتُها، للمرةُ الإولَى في تاريخُها، جاليات منْ المهاجرين غير الاوروبيين. ولا بد لهذه الدول أن تكتشف الآن أن ليس لثقافة أو حضارة أو أمة تستطيع حقيقة أن تعمل بموجب التفريق ما بين والصفاء، الحضاري والكصفاء أو الهجنة الحضارية، اذ لم يكنُّ في العالم أبدأ، ولن يكون، حضارة أو ثقافة معزولة عن الثقافات أو الحضَّاراتُ الأخرى. ولا بُد لكل محاولة لـعزل الحضارات عن بعضها كِل في صندوقِه المُغلق، مثلما يفعل هنتنغتون، أن تأتّي بالضّرر الى مأ في الحضارات من تنوع وتفاوت وتعقيد في العناصر، أي بالتالي كانَّ ما فيها جنرياً من الهجنة. من هنا بيبو اننا نعيش مرحلة اصبح فيها تعريف الحضارة أو المجتمع قضية بالغة التفجر والاتارة للخلاف. وهذا بألثاكيد ما يحصل حاليا في العالم الإسلامي، حيث يدور من الْلغرب الى أيرانٌ نقاش حيوي وأسع عن معنى الاسلام وكيفية تقسيره وما هو السبيل الذي يسلكه حالياً. لكن نجد أن الْغَرِبِ يَغْفَلُ كُلُّ هَذَا، ۚ أَذَّ بَسِتُمرِ فَيِهُ هَيْمِنَّةَ الْنُظَرِّةَ الاستشراقية التقليبية التي تطمس حركية الحضارات وتنوع المضارات. ولا يبقى بعد هذا سوى تصور للاسلام كحضارة هامدة وقعت الأن في قبضة قاسية هي الاصولية - وهو امر ابعد ما يكون عن الحقيقة.

بدور بقاش مشابه الى حد كبير في الولايات المتحدة، وهي بلاد تشكلت (ولا تزال تتشكل) من جاليات مهاجّرة قضت على السكان الأصليين، النين ابيدوا تقريباً وسلبت أراضيهم فيما وضعت البقايا في معازل. من اعراض العلة الحالية في الولايات ألمتحدة النقاش حول التصورات المختلفة لأميركا التي طرات عليها دوماً الكثير من التحولات واحبانا التغيرات الجذرية.

اتذكر في صباي ان افلام الغرب الأميركي كانت نوماً تظهرُ الأميركيينُ الأصليينُ، أو «الهنود الحمِر، كما كانت تسميهم، على أنهم شياطين لا يعرقون سوى الشر ولا علاج لهم سوى القتل او الترويض. وأمِّا كان لهم في ثلث الإفلام أو حشى في الدراسات الإكانيمية، من دور في الثقافة الأميركية فهو دور التقيض او المعادي لتقدم حضارة البيض. اما اليوم فقد تغيرت الصورة تعاماً، اذا ينظر الى الأميركيين الاصليين على انهم

النينُ أعاقوا للهُ التقدم. كما طألُ التَّغير موقّع كولومبوس نفسه من التاريخ. فيما شهدت النظرة الى الأميركيين الافريقيين والنساء تغيرا اكثر جنرية حتى من هذا. ولاحظت القصصية الأميركية الأفريقية تونى موريسون، الحائزة على جائزة نوبل للادب، هوس الاب الاميركي الكلاسيكي باللون الأبيض، كما في رواية هيرمان ميلفيلٌ الشبهيرة دموبي ديك، ودارثر غوردن بيم، لادغار الن بو ، وتعتبر موريسون ان المؤلفين الأميركيين الرئيسيين في القرنين الماضي والحالي، الذين انتجواً ما نعتبره اليوم الأدب الأسيركي الكلاسيكي، وكلهم من النكور البيض، قامواً بعملهم الأبداعي عن طريق استعمال البياض وسيلة لتجنب واخفاء وجود السود في مجتمعنا. ويمكِنُ القول ان المعية اعمال موريسون الإبداعية

والنقية والنجاح للكبير الذي تحرزه يشهدان

بذاتهما على مدى التغير من عالم ميلفيل

وهيمنغواي الى عالم الكتاب السود مثل و. ي.

دوبوا وجيمس بولدوين ولانغستون هيوز وتونى

موريسون. ما هي، اذن، اميركا «الحقيقية»، ومنَّ

يحق له تمثيلها وتحديد صفاتها؟ انه سؤال معقد

عَميقَ الأهميَّة، لكن لا يمكن اختزال الجواب عليه

ضحية توسع اميركا نحو الغرب وليس الأشرار

يحقِّنَة من الكليشيهات. هناك نقاش مشابه في العالم الإسلامي اليوب لكن وسائل الاعلام الغربية تطمسه في غالب الأحيان في موجة الهستيريا المستمرة حول «الخطر الإسلامي، و«الاصولية الاسلامية» والارهاب. أن الإسلام، مثل الحضارات العالمية الرئيسية الأخرى، ينطوي على تنوع منهل في التيارات والتيارات المعاكسة لكن غالب المستشرقين الغربيين التي تنظر الى الاسلام نظرة الخوف والعداء لا ترى الكثير من هذه التيارات،

كمأ لإيراها للصحافيون التغريبيون النيان لا يعرفون السقات والتواريخ المتعلقة بالموضوع، مكتفين باجترار الوصفات العدائية الجاهرة التج استمرت في الغرب مِندُّ القرن العاشر للميلاد. وها هي ايرانِ اليوم -خسمسومسا بسعد الانتخابات الرئاسية الأخيرة - تخوض بقاشاً نشيشا حول القانون والحرية والمسؤولية الشخصية والتقاليد، لكن لا نجد له اثراً في صحافة الغرب. وهناكَ محاضرون ومثقفون

لامبعبون - مين داخيل المؤسسة التنتيبة وخارجها - يستمرون على اسلوب على شريعتي في التحدي الجريء لأراكز السلطة والفكر المحافظه ويتمتعون

فيُ نُلَّكُ كَمَا يَبِدُو بشَعَبِيَّةَ كَبِيْرَةَ. وَبِرِزِتَّ فَي مَصَّرَ قَضْنِتَانَ تَمَثَّلُانَ تَدَخَلُا فَجَا مِنْ مَتَشْدَيْنَ نَبِنْيِينَ ضد سينمائي وباحث، انتصر فيها الأول فيما خسر الثاني (أقصد قضيتي المُخْرِجُ يُوسِفُ شاهَين والباحث حامد نصر إبو زيد). وكنَّت أوضَحت في كتاب اصدرته اخيراً (مسياسات السلب، £١٩٩) ان ما يشهده العالم الإسلامي من التحديات الكبيرة التي توجهها المعارضة العلمانية، وتتخذ شُكَّل صراعات حول تفسير الشريعة والسنة في قضايا القانون والسلوك الشخصي واتخاذ القرار السياسي وغير نلك يفوق بكثير ما تسميه الصحافة الغربية، بتبسيطاتها السائجة، الفورة

الثقافة الرسمية هي ثقافة الكهذوت والكاديميين والدولة، التي تقدم تعريفات للوطنية والولاء والحدود وما اسميته مرة الانتصاء. هذه الثقافة الرسمية هي التي تتكلم باسم المجموع وتحاول التعبير عن الارادة العامة والقيم السائدة، والتاريخ في صورته الرسمية، والنّصوص المؤسسة والأشخاص المؤسسين، ونخبة الإبطال والمجموعة المناقضة من الأشرار الخ، وتبقي خارج التاريخ كل ما هو لجنبي او مختلّف او مُكرِوه. كما تحدد الثقافة الرسمية ما يمكن أن يقال أو لا يقال، وما يباح او يحرم، وغير ذلك من العناصر التي لا غنى عنها لأي حضارة آذا كان لها أن تديم

لكنّ من الصحيح ليضاً ان هناك، اضافة الى الثقافة الرسمية أو السائدة ثقافات بديلة لارسمية خارجة على السائد ومعادية لروحية التسلط ويمكن تسمية هذه الثقافة المُضادة، أي تلك التشكيلة من الممارسات التي تسم مختلف مجموعات الممشين مثل الفقراء والمهاجرين والبوهيميين الفنييين والعمال والشائرين

المؤسف ان كل انظمة التعليم المعروفة اليوم لا ترال، ضَمناً أو صراحة، تقوم على الاعتبار بالقومية. وهذا الى حد ما من ضرورات اللغة والسياق والوجود الفعّلي: مثلاً، لذا كنت فرنسياً

عليك تعلم لغتك الوطنية وتاريخ بلانك وفهم مجتمعها لكي تستطيع العيش فيها. وفي المجتمعات الاقل ليبرالية هناك اصرار أكثر على تلقين الناشئة ان لَغْتهم وثقافتهم هي الأرفع، ما يعنيُّ تلقائياً إن الآخرين اقل اهمية أوَّ انهم غَرباء وغير مرغوب فيهم الى درجة تجعلهم «الآخر»

كإن بودي القول ان بعض المشاريع التي قدمت اخيراً عن التعليم والتنمية الثقافية تثير الحماسة، لكن المؤسف أنها ليست كذلك. حُدْ مَثْلاً وتقرير الهيئة العالمية عن الثقافة والتنمية»، الذي جاءً بعنوان «تنوعنا الخلاق، وصدر عن «اونيسكو، في ١٩٩٥، وهو مؤلف تتماشي صَحَامته مع حجم حسن النية التي يعبر عنها. الشرفون على اعداد التقرير ومؤلفوه مجموعة لامعة من النساء والرجال، بينهم عند من الصائرين على جائزة نوبل، وكلهم من كبار العلماء والشعراء ومنظري الإجتماع. عنوان التقرير يتماشى تماماً مع تركيرً العمل على التعددية والتنوع الثقافي والآيداعية في التعليم. واعتبر معدِّو التَّقْرير ان الْتَنْميةُ ليست فقط اقتصادية بل انسانية وثقافية ايضاً، وعليها ان تصل بمجالات الفن والثقافة الى مستوياتها الأعلى قائمة المواضيع التي عالجها التقرير شاملة: ضرورة نظام اخلاقي جنيد للعالم، الترا، التعديية، الأبداع والتمكين، التحديات التي ياتي بها الانتشار العالمي لوسائل الأعلام الجنس والثقافة، الأطفال واليافعون، الارث الثقافي والتنمية، الثقافة والبيئة، اعادة النظر في سياسات الثقافة. ونجد عند قراءة الصفحات الثلاثمئة التي يتكون منها التقرير اننا نوافق على كل ما يُطرح: نعم علينا الاهتمام بالتعدديا والتنوع، نعم علينًا احْذَ الجنس، أي في الدرجة الأولى موقع المراة في الثقافة، في الاعتبار، والعمل من اجل التكافي في

فـــــ صر ير و اب استحالة الممارسة الثقافية الصحيحة في بيئة طبيعية متزايدة التسردي... ويستعسو ليس هناك ما يدعو الى الاحباط اكثر من التقرير آلي أعتماد الموارد والتفكير الخلاق الخنوع والمطواعية الفكريين. انظروا الى ما وروحية المشاركة تقدمه الينا شاشات التلفزيون – الأخبار والإبداع والتحرر. كل هذا ممتان لكنه لأ يتجاوز نوعية تفكير الموضية مسبقة وبرامج النقاش المملة اللجان الدولية الحسنة النية التي تهدف التي تستمر الي ما لا نهاية، وبرامج الرياضة تقاريرها فيّ النهاية التي التوصيل التي بتغطيتها الروتينية، واخبار الاثارة الآنية الاتفاق والتراضى، وليس التفكير الجذري التي تطمس كل شيء (مثل موت ديانا)...

الحقيقي. ماً بِنْقص التقرير، كما ارئ، هو ذلك البعد الجوهري بالنسبة آلي الديموقر آطية، أي دور التعليم في تمكين

الإفراد من التفكير لأنفسهم، أي التّفكيرُ المضاّد

للخط السلطوي والمحافظ التفكير ليس مستندأ الى مفاهيم الخصوع والموافقة بل التشكك والمعارضة. أما الهيئة العالمية للثقافة والتنمية فترى الحضارة في منظور ينحصر تماماً بالاَيْجَابِية ولا يُعطَّى أي مجال لَحيَّز السَّلْب. انه نقص خطير. ثلك أن كل ما حولنا في عصر الاتصالات التكنولوجية الهائلة هذا مصمم من لجل ضمان الموافقة ان لم يكن لاصطناعها. ومن النماذج الاقتصادية التي لا يتحداها التقرير نموذج السوق الحرة، او النموذج الراسمالي - وكان ليس من خيار سواه، أو أن أنتصار السوق الحرة أدى فعلاً الى انهاء التاريخ (كما قال فوكوياما). وهناك الأن خطر تشبع الديولوجي يصل، على سبيل للثال، الى درجة استبعاد حيَّز الفنون عندما لا يخضع للسيطرة السياسية او الاقتصادية. وبلغ من نجاح هذا النوع من التفكير الراسمالي الجماعي أنه استولى على الوعي الى برجة تشتم على التعليم كما اعتقد أن يقوم بدور الراعي لروح المقاومة وليس الطاعة، مركزاً على دور الفرد وليس الحتمية الجماعية. وإلا فكيف لنا أن تشجع طلبتنا على التمييز بين العبل والظلم، وبين الأفكار المحافظة عن النيموقراطية والديموقراطية الحقيقية التي تقوم على المشاركة في القرار؛ وقبل هذا، كيف لنا ان تُدُمى من خَلال النَّعليم الاساك بان البشر يصنعون تاريخهم بانفسهم وان التاريخ نفسه يمثل صراعا على قضايا اخلاقية اساسية مثل القوة والسلطة والحس الإخلاقي، لأحاول الأن أن اقدم رأياً بديلاً عن الراي الذي نجده في تقرير «تنوعنا الخلاق، الذي أصَّسرته الهيئة العالمية. هناك تعبير يبور آني نهني منذ سنين وجنته في مقال عن ليوناردو دأفنشي كتبه أوائل القرن

الشاعر الفرنسي العظيم بول فالبري. فقد اعتبر فاليري أن عقل دَّافِنشي، بما فيه من قوة وتناغم، ما ان يفكر في هوأة حتّى يفكر في جسر يعبرها. الهوة، مَجَازاً، هي كل ما يبدو لنا ثابتاً ونهائياً ومستحيل التجاوز. وفي حال دا فشي فمهما كان عمق الشكلة امامه كانت له القدرة دوما علم التفكير ببديل، أو التوصل الى حل، أي أن له موهبة

عدم القبول السلبي بالوضع أمامه بل ان في امكانه يوماً تصوره في شكل مختلف قد يكون اكثر ايجابية وأملاً.

ليُونارُدو دافنشي بالطبع عبقري، وليس في اي حال من الإحوال أنساناً عادياً، ولا يمكن مقارنة انْفَسنا به. لكن اعتقد ان من بين مزايا التعليم انه، اضافة الى اعطائنا للنهجية والمهارات اللازمة للتعامل مع مجالات مثل الطب أو القانون أو العلوم الانسانية، يقدم لنا ايضا فرصة رؤية الأمور في شكل مختلف، وإن نحاول، بطريقتنا الخاصة انشاء جسر عبر الهوة. لا اقول بالطبع ان التعليم لا يدور على تحصيل المعرفة، فهذه بالتأكيد وطَيفته. لكن ارى ان في المعرفة ما يقوق كثيراً مجرد تراكم المعلومات. وقال جان بول سارتر مرة عن صديق له درس في في دايكول بوليتكنيك، وهي الكُلْيَة العلمية الْأعظّم في فرنساً: "صنبيّق منهلَ النكاء. انه يعرف كل شيَّء. لكن هذا هو كلَّ ما معرف: ع.

من أصعب مهماتي كمعلم ان اعطى طلابي كل ما اعرفه عن موضوع ما، وأن أحاول تفسيره بأنق وأشمل ما يمكن، ولكن ايضاً اثارة شعور بعدم الرضا ازاء وجهة نظري، أو على الأقل التشكك فيها. ذلك ان من الاسهل بكثير على معلم ان يعطى الطُّلنة انطبَّاعاً بانه المرجع الحقيقي في ما يخص نلك العلم، من ان يوحي لهم بضرورة التحفاظ على قدر من التساؤل والتشَّكك في الآراء المطروحة. إنَّ التشكك هذا أبعد ما يكونَّ عن موقف الرفض الأعمى، بل هو الخطوة الأولى التي تتخذ لبناء جسر عبر الهوة. واذا لم تستطع اثارة هذه الروح لدى طلبتك، أي اذا لم تستطع اقتاعهم بان التعليم هو في حقيقته تعليم الذات وليس القبول غيراً المشروط بما تقوله المراجع، فاعتقد انك حكمت عليهم بالعبوبية الفكرية، وبالتالي الروحية.

ليس هناك ما يدعو اكثر الى الإحباط في هذا الوقتُ الذي نتقدم نُحو الألفية الجديدة من الخُنوع والمطواعية الفكريين. انظروا الى ما تقدمه البنا شاشات التلفزيون - الأخبار الموضبة مسبقاً، وبرامج النقاش المطة التي تستمر الي ما لانهاية، وبرامج الرياضة بتغطيتها الروتينية، واحبار الاثارة الآنية التي تطمس كل شيء (مثل موت بيانا). ما براه عندما ننظر الى كل هذا هو آلية هُدُفَهَا تَنُويِمُ القَابِلِيةِ النَّقِدِيَّةِ لَدَى الْنَهْنِ، واجْبَارُه على القبول بوجود هوة خلف المشهد لا يمكن عبورها أو عملٌ شيء تجاهها. المحزنُ ان الوضعُ حتى في اكثر المناقشات التزاما بالمستوى الإكاتيمي والعلمي لا يختلف كثيراً عن هذا، حيث تسود المُوضَّات الفَّكرية فيما يتو الى سيل المُفاهيم المنقولة التى تجبر الغالبية على القبول بالأمر الواقع كما تُقرِضُهُ هذه السَّنطة أو تلكُ. ما أريده موسط هو عكس هذا تماماً: القلق الفكري، ورفض انعاء الفَّكر التَّقليدي أو الدغمائي انه لاَّ حقيقة غير ما يقول، ومحاولة أن تفهم الأشبياء بنفسك في شكل يُعنَى تَغييرهَا لكي تكونُ اشياطُ. يمكن لكل من عاني من مرض خطير إخبارك

ان اقسى ما يحمله المرض ليس فقط الألم الجسماني والحزن لما يصيب الجسم بل فقدان وضوح التَّفكير. ونكر ارنست جونز، كاتب سيرة سيغموند فرويد، أن مؤسس التحليل التفسيي عندما أصيب بسرطان الفك وعانى اشد الالام كانَّ يرفض أحد الأسبرين للتخيف خوفاً من أن تقلل ولو نرة واحدة من حدة نهنه. وما الذي يجعلنا نتعلق بستيفن ديدالوس، بطل رواية جيمس جويس وصورة الغنان شاباء أن لم يكن شعاره دلن أحْده!، ؟ أي دلن لجُدم كل ما لم أعْد أوْمن بهُ، سواء سمى نُقْسَه سكني او وطني الأم او كنيستي، وما المعنى الحقيقي لعدم الإيمان؛ ان لا تستطيع بعد ذلك التّفكير عَما يفكر الآخرون، ولا تستطيع التعايش مع الأمور كما هي.

المُفَارِقَة الاساسية في التحليم هي أن عليك ان تخدم أو تخضع لسلطة - سلطة التقاليد أو العلم نفسه والعلماء والباحثون النين سيقوك، وكانوا، بمعنى من المعاني، الشرط الضّروري لُوجُّونك – لْكُنْ عَلَيْكَ فَي الوقَّتْ نَفْسُهُ الْمُحَافِظُةُ عَلَى عَلَى عَلَى مَلَكَةً النَّقَد بِلَّ حَتَّى الْتَحدي. وماذا يَضْعَك فَي مَوقف التحدي؛ ما الذي يمكّنك من اقامة الجسّر عبر الهوة ألتى فشل امامها الكثيرون سوى الأمل والاعتقاد بفكرة عظيمة، مثل العدالة والتحرر، وَفَكَرَةَ الْاسْتَثَارَةُ، وهِّي بِالطَّبِعُ مَا يَقُونَكُ النَّهُ الجسر. هناك مخاطر كثيرة على الطريق: أن ينفضُ عنك الآخرون، أن تتحمل العزلة، أن يهاجمك الكثيرون. لَكُنْ تَنكُر شخصية بامينا في مسرحية موتسارت «الناي السحري»، التي تغني في لحظة الخطر الإكبر عليها: « لا بدُ من قول الحقيقة، حتى لو كان ذلك جريعة».

لكنَّ اعتقد، في التحليل النهائي، أن ليس هناك ما هو أنبل من المُخاطرة بالتعرض لكل هذا لكي تتمكن من بناء ذلك الجسر، أن أهم ما في المدارس والجامعات هو توفير الفرصة، لعدد من ألسنوات، للقيام بهذه المحاولة بعزم واصرار. وبالطبع، ربما لم ينجح المرء، لكنه سيدرك أن ما يعطى حياتنا الفكرية وممارستنا الديموقراطية قيمتها هو الحهد الدائم لابحاد الطريق، بناء الجسر بروح تتسم بخيال منطلق وروح انتقادية.

* استاذ الاتكليزية والانب المقارن في جامعة كوارمبيا.

لاجدوى من تحرك روس

■ لم يعد معروفاً حقاً إذا كانت الاقتراحات (المبادرة) الاميركية لتحريك المفاوضات على المسار الفُلسطيني لا تزال قيد التداول فعلاً. الأرجح أن ما يناقشه المنسق الاميركي دنيس روس مع الفلسطينيين هو ألنسخة الليكوبية للنقجة لتلك الاقتراحات. والمفترض ان الإدارة الاميركية كانت صاغت أفكارها في اقتراحات على اساس انها حد أدنى للمطلوب من أجل الخروج من مرحلة الجمود الحالية، مع ذلك لا يتردد روس في طرح التعديلات الاسرائيلية كانها تعديلات اميركية. الأكيد هو أن الجانب الأميركي فقد قدرته على وإقناع، الحليف الاسرائيلي بما هو مناسب لابقاء عملية السلام حية وفاعلة. لذلك يعالج الاميركي عجزه عن الاقتناع بالاقتناع بما يطرحه الاسرائيلي، مع علمه بأن نتانياهو يحتال ولا يتعاون، ويعرقل ولا يسهل. أصبح التكرار مملاً، لكن الواقع هو الواقع، أي أن العقل الاميركي المتعاطي بمسالة السلام مطبوع على تغليب المسلحة الاسرائيلية أولاً وأحيراً. وهذا الانحيار يشكل أكبر حاجز أمام إحراز أي تقدم.

كُلُّ مِن يتعاطى الملف في القاهرة يقول أن ما تُلْبِطه روس، في زيارته الأخيرة، لا علاقة له بالبادرة الاميركية. لم تقل وأشنطن يوما أن لديها مبادرة، ووعدت بأن تعلن موقفها ولم تعلن، ومن المتوقع انها لن تعلن أن المبادرة لم تعد موجودة. فالمطروح فقط هو أفكار نتانياهو. كانت الاتفاقات تلزمه بالانسحاب من أربعين في المئة، فإذا الجميع يدعوه الآن بإلحاح الى القبول بـ ١٣ في المئة. وطالمًا أنه استطاع أنزال التوقّعات بهذا المقدار فمن محقه، أن يجرب خفض المقترح الى النسبة التي أعلنها أصلاً، أي تسعة في المنة ولا شيء سواها . ثم أنه يقترح أن يرضى شركاؤه في السلام بِئنَّ يكونوا اغيياء الى حد موافقتهم على احتفاظه بـ ٢ في المئة كلَّ «مَحْمَية طبيعية». واذاً كان هو من اقترح والمحمية، هذا كان هو المحتراء المترام المتبادل وإلا لما كان تقدم باقتراح والمحمية، هذا .

لا شك أن حال أنعدام الوزن في الادارة الإميركية تنعكس أنعدام وزن أيضًا على بنيس روس. فهر يجرب التوسط من دون أن يكون مسلحاً بفاعلية الدولة العظمى وتفوذها، حتى أن وساطته تحولت منذ زمن محاولة مستمرة ومتجددة لحمل الفلسطينيين على قبول ما لا يمكن قبوله. ويكفي الجانب الفلسطيني ان يكون مضطراً لقبول روس نفسه، على انحيازه، اما ان يقبله ويقبل أفكار نتانياهو معه فهذا أمن قبيل المبالغة في تحميل الديبلوماسية آكثر مما تحتمل. لكن روس يمثل مؤسَّسةً تضع «أمن آسراً نيَّلَ، فوق كلُّ اعتبار، وتدعمها في ذلك بمعزل عما اذا كانت محقة أو مخابعة. ينبغي تخصيص جائزة تولية لمن يترصل الى تحديد بقيق لما يريده نتانياهو وعصابته أمنياً، ويمكن الراهنة على أن نتانياهو هو نفسه لا يعرف، كذلك روس والمؤسسة التي يمثلها، كل ما يعرفونه هو أن السلطة الفلسطينية يجب أن تتحول جهازاً ملحقاً ب الموساده يأتمر وينفذ ويضع والمناطق، تحت حكم الأرهاب.

على رغم أن شروط نتانياهو ووتنازلاته لا تصدق إلا أنها لا تعدم بين المفاوضين الفلسطينيين من هو مستعد القبول بها، كما سبق انه قبل اتفاق اوساو ولا يزال يفتخر به. فوجود هذا النوع من المُوافقين دائماً هو ما يشجع نتانياهو على التشدد في شروطه. ذريعتهم أن البدائل معدومة، لكن البدائل تندر فعلاً عندما يندر من يبحث عنها. وثمة حاجة الى بدائل فلسطينية لأن الحلقة اقفلت على خيارين: الجمود والانتظار، أو قبول ما يطرحه نتانياهو...

عبدالوهاب بدرخان

الجزائر وحبل العسكر

■ تتصرف للؤسسة العسكرية الجزائرية منذ سنوات على أساس أنها «حامية الجمهورية» على نحو يذكّر بالمُوسسِة العسكريّة التّركيّة. وتجلى هذا الدور ّأكثر ما تجلَّى في كانون الثَّاني (يناّير) ١٩٩٢ عندما ألغيت نقائج الانتخابات العامة التي أجريت أواخر ١٩٩١ وكَّادت أنّ توصلُّ الإسلاميين إلى السلطة.

وفي ظل هذا الدور الذي يعطيه كبار القادة العسكريين لانفسهم لا يمكن إشاعة حياة سياسية ديموقر آطية تعددية إلا ضمنَّ الحدود التي تسمح بها المؤسسة العسكرية، وهي في هذا ترخي حبل حرية التِصرف للرئيس المنتخب – الذي أختير من ضمنها ويرضاها الذي لا بدُّ منَّه – وتشدُّ ألحبل إذا ما بدر منه اتجاه نحو توكيد استقلاليته، بناء على التفويض الشعبي المدني، ونحو ترسيخ التعدية ودعم مؤسسات الدولة والتصرف، بأختصار، وفقاً لقناعاته.

ويبدو أن هذا هو طبع العسكريين ودابهم. إنهم يفترضون الطاعة التامة، مفترضين أن الساسة المدنيين، أو العسكريين الَّذين ممنَّنتهم، الانتخابات، ينبغي أن يكونوا كالجنود الذين ينفذون الأوامر من دون طرح أسئلة ومن دون معاندة أو اعتراض.

من هنا يمكن فهم إشارة الرئيس اليمين زروال مرات عدة في خطابه إلى الأمة قبل أيام إلى والشعب الجزائري السيد». وترجمة هذه العبارة سهلة: أيها الناس. لقد ضعت نرعاً بالمؤسسة العسكرية كما ضقَّتم أنتم، السادة، بها نرعاً.

لم تتغلب الجزائر بعد على عقدة إلغاء نتائج انتخابات كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩١، تلك الانتخابات التي الجريث في ظل ترهل حزب جبهة التحرير الوطني الجزائري التي حكمت بالبلاد منذ استقلالها حتى نلك الحين حزياً وحيداً. وقد بدا واضحاً أن المؤسسة التي تنهل من منهل التغريب من جهة، والإسلاميين المتشددين الذين شوَّه «الافغان، صورتهم وقرنوها بالعنف والتطرف، من جهة أخرى، سيدخلون في حرب لا هوادة فيها، وهي حرب عانى منها مدنيون أبرياء كثيرون أو

لذا فقد كان اختيار زروال قائداً للبلاد وتحوله بعدنذ عن طريق الانتخابات رئيساً يدعمه برلمان منتخب، البداية المفولة لإخراج البلاد من محنتها. لكن الحرب بين والمؤسسة، والجناح المتطرف من الإسلاميين استمرت، وفاقمها الفشل في مكافحة الفساد وتنفيذ خصحصة القطاع العام بكفاء وتسريح الاف العمال وإقلاس مئات الشركات... هذا كلة في بلد يعاني أصَالاً مَن وأحدة من أعلم نسب البطالة في للنطقة.

إن «العلمنة» التي تريدها المؤسسة العسكرية ووالاسلمة، التي يريدها أنصار الجبهة الإسلامية للإنقاد في درجة معينة تزداد تطرفاً لدى «الجماعة السلحة»، هما اتجاهان ينبغي أن لا يفرضا على الشعب الجزائري، ولا يمكن ان يفرضا إلا قسراً وبثمن دموي.

الجزائريون يعرفون من هم ويعلمون مئى تضحياتهم وتضحيات أبائهم وأمهاتهم في سبيل التحرر والاستقلال، وتعايشوا في ظل تعدد عرقي وتسامح إسلامي إلى أن استشرى فساد للوسسات راستبد العسكر، واخذ الفاسدون والمتسلطون يمعنون في فسادهم وتسلطهم، ويعيقون بناء مؤسسات عقيقية من شانها لو استقرت وتجذرت أن تكشف فسأنهم تمهيداً لإعادة بسط حكم القانون.

ولنراقب من سيخلف زروال وكيف ستكون علاقته بالمؤسسة العسكرية، وما اذا كان الشعد لجزائري يستطيع الاقلات من هذه الطاحونة المخيفة بالانتصار للمؤسسات الشرعية للدنية وسلطان

ALHAYAT

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

ق للكتب فرئيسي (لثنن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT . الاباتف: 0171-6029988 فناكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكس: 925746 الباتف 0171-6029988 الناكين 0171-6024963 التلكين الهائف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب والتنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. 🗷 مكتب نيويورك:

New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🛭 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🗷 مکتب باریس:

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 عكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. لباتقا/قفاكس: ٥١/٢/٢/١٠ ٧٤٢٢ (٠١) ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العلم العام مسب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، الهائف: ٥٧٢٥/٢٥ / ٢٩٤٥/٢٦ / ٢٠٤٥/٢٥). الفاكس: ٥٢٢٥/٢٥

شارع مباري، غرب طريق للدينة. حسب. ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، الماتف: ١٩٨٠٩٦١ الفاكس: ١٩٨٠٩٥٠ الميزانين المويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والخترش - الميزانين.

مكتب رقم (٦) الهانف:۲٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، لعام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ Matrie 7377207, Miles : 73.4007

 عكتب المحرين: التعريز: النامة مسب. ٢٦٢٨ الهاتف:١٩٧٤-٢٩٧٤، الفاكس ١٩٧١-٢٩-٦٧١٠. - الادارة. هن. ب. ١٠٦٥٩ شطة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، فلفامة

الهاتف, ۱۳۸۸۲۸ – ۱۷۳، الفاكس, ۲۶۰۸۲۷ – ۱۷۲ الدور الرابع الرباط: ملتقي رنقة مولاي رشيد رشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ ألفاكس ٧٠١٥٨٢ عكتب صنعاد صنعاد مشارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث.

الهاتف ٦-٢٣٤٩ (الفاكس) ٢٣٢٣٦٢ - ص ب ١٩٧٣٦ عكتب معشق؛ مؤة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رقم ؟ و ٤ الهاتف ١/ ١٦١٠٠٠٠ العاكس. ١٦١٥٠٠٠ - ص. ب. يعشق ٢١٧٢٠ ■ مكتب السودان: الحرطوم - عمارة برح النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم

الباتف: ٢٧١٠٠ ٢٤٤٢ ٥٤٢٨٧ , ٢٠١٧٠ (الفاكس): ٧٣٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠ . شهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهانف: \$333 337 (70 غطاً) - العاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الاخيرة كانت تركيا تنفق ما يزيد عن عشرة تركيا ومنهم من يعيش في البلدان الغربية.

ناصر الرباط

ويعد أقل من عاء د

المساور عسسر الوليول 1994، ستسطر الوليول 1994، ستسطر التعليانة اسقوط القد

مسرود العد الصليفيين بعد هيم والمسرود عربتها القد والمسرود عربتها القد

والمنافع وتسمعين س

مد المستنبع الى أد عوينها المستنبع الى أد

عوسم مدح الدير الا على بد صيدح الدير الا علم ١١٨٧، ثم تناوب الد

ما عَمَا لَيْنِ عَلَيْهِا لِمُدَّ لَدُ

لفرقبل عودتها النه

الما فكيف سيتنكرها

الإلقصد من سوّالي ه

لفطب المصاسية والنار

النداز كماته المسرزون ا

اللوموز النبز لن يعدم

لَمْعُ بِنَيْرِ الْجِنِهِ أَدْ وَالْعَ

س تقسس التي ه

يبدأ كعا زالوا يفعلو

والفقد بربقه وجدته

للُّهُ عِنْ أَنْ تَكُونَ مِ

منصبح فنصيننا في

الله المالي وإنما أأ

المن النقاش مسالة

والتنكير نفسها. صاذا

والمرب المعاصوب

عن از تعني يو أنَّا يكنها أن تعني يو أنَّا

رينها أن تكون أكتر ا

عَنْ أَوْ زَفْرَةٌ حَرِقَةٌ أَو

يَعْنُومَةُ أَوْ رَحُونَ الْيَ

متقافيها سهدا طأ

حت عنده انباا عفايل

ما أود أن أطرحه د

ولعد دعوة لنا نتذكر قص

فيس نفسها وقصة

الناكل تاريخ القسب

سيداو تناسينا منه

ابعوة للتفكر غي تسعدم

ألاقرة باعتسارهما ه

رَجُونِينَ فَعَالَينَ فَي تَشَهُ

فنعوب وتواصل هذه

ينيرها مز التسعوب ا

ناورتها الجمعية الحا

رِيهُ نُوافِقَتُ او أَحْدَثُفَتَ

ره طلب جهلاً تاماً.

فذاكرة الشبخبوب ف

يوس تشكل هويتسهد

فطعنها بغبب عن

بفهابكي يصبح تاري

معايدا ومكتوبا للقلة

الماحسان الأحسوال أو

الشعوب الصّبة هي

تعاظ على ذاكرتها الج

الهزوتلقنها لإضرادها

السِطِّل، لبس فقط كاده

يفلاء لماض زاد وسج

كُدِيرُ مِنفُقة لِواقع لا :

تكيبهم الفسردي والد

وعطيات وجويت في الله والمستقال تا

الشحيد التسعور ب

والتفاعل مع بعضهم الد

لعقم الانسمل حبولها

التسعسوب تعتسط فم

فويشها مهندة في 🗽

لخنصاءاتها الزصانية أا

كا في حال فلسطين بد

سالشعنها القومية

والصهيبوسة والمفططة في منتصف

أنعة نحسيسلَّه. تنصب الجماعية شي البؤرة ال لحيباكل نئلت التعبيوات عزنك الهسوية وعر لمناريضية والشقاضية اا

كالأغاني والرقنصسات

للملاحث والأزياء والآآ

أنسعببية وسأ تساس

لنعوض الناس عن

لضفينقي الذي يواجد

اطنبه وقي النسب

تتشعن قلوتهم على

فنعدي والمحافظة على

الكتاب الكتب و الما

أحواعب السكتعاد حا

العاشو -ارععاء

🗯 استقر المسلسق،

نسانيسة قسرود (١)

سوات شهدت نهضة ١

طيلها السنسقواد الإ

لتنسبحسيع الولاد ا

وحشاسية لتنآء المؤس

مسلجد وصدارس وه

فنشساد الكعبة آلعوب

لتعليع في الانتسلس إ

والمكذأ حسال معقطع السد

فني غوناط^ق التي المن مؤسسستان علم

الجامع الأعظم الذي ا،

لنزس وكساز أتسيشوا

لنوال للإنغاق على طا

: فيإنفار الحركة ني المنطس، وافتتساح

وجزي والمدوسية المد السلطان أبي الحسيسا المتصف القين المتساد

المنطقة الرسمة

المرجة من تاريخها عد

بعدطور بعاد؟)،

سؤال داخلي وخارجي: من أين لتركيا هذه الاموال الهائلة؟ |قذائف اميركية على الخرطوم بحري...؟

هلكوت حكيم *

🔳 في العبمبود اليبومي المعنون «ميا أراني الشبيطان إياه، في جبريدة «صباح، التركسة الواسعة الأنتشبان يتسباعل الصحافي التركى المشهور جتين ألتان في العدد المؤرخ ١٩٩٨/٩/٣ عن مصدر الأموال الهاثلة التي تدور في تركيا وينخل قسم منها في خزّينة الدولّة. ولكي يمنح سـؤالهُ ما يستحق من الآهمية والقوة ينكر المتحافي بان الموضوع أثير حتيثا وبصورة علَّنية من قبل فكري سالر، النائب في البرلان التركي عن منطقة ايجل.

لَّ يؤكُّد سَالِي، ويَوْيده في نلك حِتَّين التان، ان ميزانية الدولة التركية لهذا العام بلغت ٦٢ مليار دولار. وتجاوز احتياطي البنك المركزي من العملة الاجتبية ٢١ مليار دولار. اما المَجِز في ميزانية التجارة الْخَارِجيّة فقد وصل الى ١٩ مليار دولار. فالمجموع يزيد عن ٤٠ مليار من الدولارات. ترى من أين تأتى هذه الإصوال الهائلة التي تعادر ثلَّتَى الْمُرَّانِيةَ الرسمية للدولة التركُّنة؟

ألسوال تتناقله الألسن وتعبس عنه الاهلام منذ سنوات في تركسيا. ويصاول البسعض بين حين واخسر الإجسابة عنه بشجاعة عنيدة منّ يون شك لما في المسالة من مُخَاطَّر على من يَتَجَاوِز الخطوط المحمواء كما يقال. اما جواب الجهات الرسمية، المهيأ والمكرر على رغم انه لا يقنع احداً فهو ان هذه المليارات الاربعين تاتي من عائدات سوق دلاله، في اسطنبول. ولد هذا السوق بعد انهيأر الاتصاد

فاسیلی غروسمان:

منشق ع*لى ر*غم انفه!

■ «بعد كل شيء، اعتقد انني وقعت

هذا ما كان الكاتب السوفياتي فاسيلي

غورسمان، يريده مازحاً، خلال السنوات

الأخيرة من حياته، حين كان يمضي في موسكو تلك السنوات حريناً ساخطاً

محاولاً ان يفهم اين كان يكمن الخطأ.

فغروسمان، الذي سيعتبر في الغرب منذ سنوات الستينات واحداً من أكبر الكتاب

السوفيات الى جانب بوريس باسترناك،

في القرن العشرين، كانت له المكانة نفسها

في بلاده السيوف باتية طوال اكتسر من

والقصص القصيرة، وظلت خلالها كتاباته

تنشر وتقرأ على نطاق واسع. طوإل تلك

السنوات كان غروسمان محاطأ بأيات

التبجيل، حتى من دون أن يكون كاتباً

رسمياً بما فيه الكفاية، او من بين اولتك

النين كانوا يسخرون اقلامهم لخدمة

سيثالين ونظامه غروسمان كان في تلك

الاحسان كاتبأ شيرعيا يؤمن بوطنه

وانعكس نلك في اعماله. وكان يكفي في

حد ذاته. غير انه في العام ١٩٤٦ وجد كلُّ

نلك يتبيل. فيهو في نلك العام نشر

رين عاماً، ظل خلالها يكتب الروايات

ضحية فيتاغورسء

السوفياتي وتطور بسرعة تنافس سرعة تَفْتَتُ الْأَمبِرَاطُورِيَّةُ الْشيوعية. فيتامى هذه

الجمهوريات السوفياتية السابقة. كان ولا يزال لكل فرد ان يعود من اسطنبول الى بلاده حاملاً معه حقيبتين مليئتين بما يُحِبُّاجِهِ النَّاسِ هِنَاكَ. فَبِلاَّ لَصَدِّ يِنْكُر فَي تركيا أن هذا السوق الإسطنبولي، وما له من نماذج صغيرة في بعض المن الأخرى، يدر الكثير من الأرباح على التجار الاتراك وبالتالي على اقتصاد البلاد وقدرته المالية. ولكن لا لحد يصدق ايضاً بأن هذه الارباح يمكنها أن تصل بأي حال من الاحوال الي عُشر منا يقيض عنّ الميزانية الرسمية للدولة. فالكل يفكر بما يقوله النائب فكري سالر ويؤيده فيه الصحافي جتين آلتان. ويؤكد هذا الاخسيس بأن رئيس الوزراء الحالي مسعود بلماز كان قد عقد العزم باخلاص قبل وصوله الى السلطة على البحث في هذه المسالة واستثمال الورم القَابِعِ خُلُفُها. إلا أنه لم يشجرا على نُلْكُ لادراكة في ما بعد بأن المس بمصادر هذه الأموال انَّما يشب اللس بالقنبلة النووية، كما يصور ذلك جدين الدان. مصير هذه الأميوال هو يكل يساطة تجارة المخدرات، فهناك ما قيمته ٧٠ مليار

اسطنبول اشراء ما يمكن بيعه في اسواق

الأراضي التركية. فتركيا بولة تعبّر عن طريقها المضدرات المنتَجة والقادمة من الهُلالُ الدَهبِي المشهور، اي أفضانستان وباكسستان وايران لتحمل الى اوروبا وأميركا. وتمر هذه المخدرات بطبيعة الحال عبر جنوب شرقى تركيبا، أي للناطق الكردية التي تدور فيها حرب دموية منذ ما يقرب من عقَّد ونصف العقد، ويرى البعض

لقوانين خاصة تشعلق بالصرب وتمنح الجيش والشرطة وقوات الأمن صلاحيات كبيرة في ادارة الاصور، هذاك مصانع ومختبرات صغيرة لتنظيف المخدرات واعادة تحضيرها بالشكل الذي يلائم بولار من المخدرات المختلفة التي تسير في

نواب تم انتخابهم من قبل الشُعَبُّ لَحُدمً الشعب وموظفين عسكريين او مننيين تم

عام ١٩٩٥ ما يزيد عن ٢٥ مليار دولار وفي عَامَ ١٩٩٦ مَا يَزِيدُ عَنْ ٣٨ مَلِيارِ بَوَلَارٍ. وتقول للصادر الغربية بان ما يقرب من ثلاثة أرباع الهسيرويين التي تصتحسنها السلطات المعنية في أوروبا تأتي من تركيا. ترى من الذي يحصل على ارباح هذه لتجارة الدسمة؛ الصحافي والنائب التركيآن يعشقدان بأن التوزيع يتم بين

تصحيرها الى الدول السنهاكة. وثمة مناطق يمنع الجيش يضول حتى اكبير شخصيات السياسية اليها، والغريب انه لم يتم حتى الآن اعتقال شخص وأحد في جنوب شرقي تركيا بتهمة حيازة اللخدرات او التجارة بها، فالحرب اصبحت الوسيلة الأساسية للتغطية على ما يجرى سرأ هناك. ويبدو ان النَّولة التَّركية أو الآجهزَّة الامنية والعسكرية ركزت جهودها على هذه التجارة منذ حرب الخليج الشانية للتعويض عن الخسائر التي تُلْحق بتركيا نتبحة الحصار المفروض على العراق ويرى البعض ان المخدرات جلبت لتركيا في

مليارات دولار على هذه الحرب. اما اليوم

فان ما تدر عليها المخدرات يزيد كثيراً عما

تنفقه في الحرب التي اصبحت مصدر غنى

للكشيس من المسؤولين والمهيسنين على

الوضع. هذا ما يؤكُّدهُ النَّاتُبِ فَكريَ سالر

بالصرف الواحد فنتك المناطق ضأمنعة

تعيينهم من قبل الدولة. منهم من يعيش في

أَنْ وَرَاءَ هَذِهِ الْحَسِرِبِ الْكَثْسِيسِرُ مِنْ الأَرْبِاحِ الآتية من تلكم التجارة، فحتى السنوات

فَاكِرِنَّ الْمُرِنْ الْعَشْرِينَ الفيتاغوريين؟، وعلى الفور راحت المسرحية تهاجم من قبل النقاد الرسميين باعتبارها «سُودُاوية مَتْشَائمة، فَفَي عَهْدُ سَتَالَينَ لا يمكن لأحد ان يكون متشائماً! مهما يكن، بعد ١٥ أيلول (سبتمبر) ١٩٦٤ تلك المسرحية كتب غروسمان الجزء الأول من رواية ملحمية كبرى بعنوان دمن اجل القضية العائلة، وهذا الجزء نشر خلال النصف

باللغة الروسية، ليمجد الحرب ضد النازية. ولكن، بعد سنوات، حين انجز غروسمان الجزء الثاني من الرواية نفسها تحت عنوان «الانسان والاقدار» (وهو جزء كتبه بين العام ١٩٥٤ والعسام ١٩٦١) وقع المحظور مسرة اخرى: قام رجال البوليس السياسي (الكاجيبي) بمصادرة الكتاب الذي لن يصدر ابدأ في حياة غروسمان. فالرجل رحل عن عِالمنا يوم ١٥ ايلول (سبتمبر) ١٩٦٤ خائباً حزيناً، غير انه عرف كيف يثأر لنفسه من السلطات الرسمية، أذ أنه أنفق العام الاخير من حياته في كتابة رواية عنوانها «كلُّ

وكان من الواضع ان غروسمان لم يهضم تماماً مصادرة «الاتسان والاقدار»، الكتاب الذي روى فيه معركة ستالينغراد وحكاية معسكرات الاعتقال الستالينية والنازية سواء بسواء والمصائر المساوية التي كانت للأمة

كل هذا يتناقض مع ما كان عليه فاسيلى غروسمان في سنوات شبابه الأولى، هو الذي كان معروفا بحماسه الثوري وباندفاعته الشيوعية الاستئنائية، قبل أن تورده الستالينية والحرب العالمية الثانية (التي

الثاني من سنوات الخمسين ونال ترحيباً بوصف افضل عمل صدر حتى ذلك الحين،

شيء يعبر، نشرت بعد رحيله في الغرب، في العام ١٩٧٠، وتعتبر الكتاب الذي يفوق اي كتاب أخر في نقده الجنري، ليس الستالينية وحدها، بل للنظام الشيوعيّ ككل.

الروسية وللإنسانية جمعاء.

سرحية بعنوان «ماذا لو تصسيق

والسوداوية واعادة النظر.

ولد غروسمان العام ١٩٠٥ في بردتشيف، وكان ابناً لعالم كيمياء. وهو قرر في بدايته ان يسير، مهنياً، على نهج ابيه. غير انه بعد ان نهى دراسته الجامعية فضل ان يعمل في الهننسة الصناعية في منطقة حوض دونتسك. وهو في الوقت نقسه كان مولعاً بالأدب والسياسة والتاريخ. ولقد أتاح له عمله الهندسي ان يجد من وقت الفراغ ما مكنه من كتابة روآية أولى بعنوان «غلوكاوف، (١٩٣٤) تتحدث عن الحياة الحقيقية (السعيدة على اي حال) لعمال المناجم، بعد قيام الثورة. ويعد نلك بسنوات نشس روايته الشانية استيفان كولشوغين، التي تروي حياة عامل شاب اضحى ثورياً وشيوعياً. في هاتين الروايتين قامت شهرة غروسمان على كون ادبه واقعياً ينهل من معرفة جيدة بأوضاع

ابراهيم العريس

عندما اندلعت الحرب العالمية الثانية،

انخرط فيها غروسمان كجندي وصحافي

في الوقت نفسه وشارك الجيش الروسي

مساره: مهروماً مسحياً أول الأمر، ثم

منتصراً مظفراً وصولاً الى بوأونيا والمانيا

وحتى وسط براين بعد ذلك. وهو اصدر

عن تك الرحلة كتباً كتبها ميدانياً من

اشبهرها والشعب خالدة (١٩٤٢) التي لاقت تقديراً واسعاً باعتبارها اول كتاب

سوفياتي عن تلك الحرب. ولكن، ما ان

انتهت الحرب وراح غروسمان يعيد النظر

فسيسها، وحساول أن يعسس عن ذلك في

مسرحيته ماذا لو تصدق الفيثاغوريين؟،

حتى تغير كل شيء وحلت عليه اللعنة،

وانتهى ليتلقفه الغرب باعتباره واحدا من

اوائل وكبار الكتّاب المنشقين (الصورة

الولامات المتحدة تحد نفسها محرجة من تصرفات حليفتها الاطلسية، الا ان السكوت عن الموضوع لم يعد من آلامور السهلة. أذ اخذت الصحافة تتناول الدور التركي في تهريب للضنرات الى الغرب، وقد يضّطرَ الأخ الأكبر اذا تدهورت الامور في بيته الى رفع صوته وربما قبضته للتهتيد بنتائج سلبية. ولكن، للوصول الى هذه الدرجة، يبدو الطريق طويلاً حتى الأن.

ويبدو أن في التوريع شيء من التفاهم عبر

الْفُرِفِتِّي - فَيِّفْتِي، وَللْدُولَةُ نَصِيدِها بلا شك.

التي تسيطر على هذه التجارة ليس بهذه

البساطة. فالعديد من الأجهرة في صراع

لتقاسم الأرباح والحصول على حصنة

الأسيد. كل ينهم الأخير بالبيد الطولي في

تسهيل عمل التجار وتنقلهم بين البلدار

المعنية. وقد اعتقلت السلطات الْفُرنْسية قبل

أيام أحد اشهس التجار الاتراك في هذا

المجسال وكسان في حسورته جسوازان ديبلوماسيان منحتهما اياه المنظمة القومية

للاستخبارات التركية (ميت)، فأخنت

الصحافة تكتب يوسيا حول الموضوع

كفضيحة جبيدة. ان يكون تجار الخدرات

في قلب يول ديكتاتورية فان السألة طبيعية

اذا اخننا في الاعتبار ما يقدمه لنا الواقع

من امثلة حوّل تلك الانظمة. فهي التي تنظم

مثّل تلك التّجارة وتديرها، اماً في تركيا

الديموة سراطيسة التي تدق ابواب اوروبا

للدخول فيها، فإن المسالة تختلف لتضع

ومع أن بلداناً غربية وعلى راستهما

بنيان الدولة نفسها موضع التساؤل.

هناك من بعثقد أن التفاهم بين الجهات

* جامعي كردي مقيم في فرنسا.



خاضها على اى حال) مورد الياس

العمال ومن حماس للحياة الثورية الجديدة،

غروسمان في «الانسان والاقدار»). ناهيك عن حس جمالي لا لبس فيه.

حياة معسكرات الاعتقال كما وصفها

الحُرطوم بحري وافغانستان، فان المفارقة الصارخة تدعو المراقب للقول بأن اسامة بن لادن لم يتجه نحو السودان عام ١٩٩٤ مصابقة بل نتيجة للوشائج التي وطنت في الثمانينات بمباركة غربية وعربية لنضا اللجاهدين في افغانستان ضد الاحتلال السوفياتي.

خالد المعارك +

■ حينما سقطت القذائف الاميركية على مصنع

الشفاء في الخرطوم بحري يوم ١٩٩٨/٨/٢٠ وسوته

بالارض، أتصل بي صديق بريطاني قلق قائلاً: هل

تسرع الاميركيون وهاجموا استنادا الى معلومات

مغلوطة؛ وما هو شعبورك الآن؛ وكان قصده: هل

ستتعاطف مع النظام الحاكم في السودان في مثل

السطور التالية أهم النقاط التي اوربتها في حواري

اتباع محمد لحمد المهدي وصل الى مدينة جرجا

المصرِّية من القاهرة وان الأهاني التقوا حوله، ما يُدل

على أن القائم في السودان منهيتم بنشس دعوته،

محتاط لنفسه، حَانق في عمله وله بعاة في ارجاء

البيار المصرية، حتى في عاصمتها القاهرة . ونشر

الافغاني ايضًا معلوماتٌ وصلت من طشقند مفانها:

دانه حصَّلَ اضطرابٌ عظيمٌ في افكار المسلمين سكنة

بخارى عنيما سمعوا بأنتصار أعراب السودان

وْطْفَـرْهُـم الاول، وطَهـر ّفَـيـهم داع جـنيد يحث على

الحرب ومقاتلة النين ينتهبون الاراضي الاسلامية

واشار الإفغاني في مناسبة اخرى الى الطريقة

التي وفر بها محمّد أحمد المهدي الحماية لافراد

البِعَثَات التبشيرية المسيحية في الخرطوم (بعد

اسْتيلائه عليهًا)، الْآمر الذي يبلُ الى دهائه وحكمته.

(المقتطفات من كستاب: جمال الدين الاضعاني -

وعند استرداد السودان عام ۱۸۹۸ واخضاعه

للحكم الثنائي (الإنكليزي - المصري) حتى عام ١٩٥٧،

عامل البريطانيون، وكَانوا الشريك الاعبر والأوي في

الحكم السودان باعتباره النرة الثانية في تاج

الإمبراطورية - بعد الهند - فيعثوا اليه بخيرة

ادارييهم وجعلوه مركزا تعليميا وحقل تجارب لافكار

وسياسات رائدة عديدة، ما هيا للبلاد أستنارةً

تسبية مقارنة بمعظم دول الجوار وأكد في صدور

السودانيين الشعور بأنهم غي قلب ومركز الاحداث.

انشأ البريطانيون في السودان (لاسباب اقتصابية

وامنية) المدارس ومعاهد تدريب المعلمين وجلبوا لها

الطلاب من الصومال واليمن وشبه الجزيرة العربية

قبل ان يعتشير التعليم في هذه المناطق بسنوات

طرَّينَة. وأعطى الرحَّاء النسبيُّ السودانيين شعوراً

وكان هذا هو المنطلق الذي دفع السودانيين قيل

وبعند الاستنقالال وفي الفشرات النيموقراطية

والعسكرية على حد سواء الى التطوع للقتال في

فُلسطين عَام ١٩٤٨ والمشاركة في مؤتمر باندونغ عام

١٩٥٥ واستَصَافَة مِؤْتِمر اللاءاتِ الثلاثِ بعد هُرْيمة

١٩٦٧ والتوسط في النزاع بين العراق وايران ويين

الاربن ومنظمة التحرير الفلسطينية، والاهتمام بنشر

الاسلام والثقافة العربية ليس في افريقيا المجاورة

وهذا هو السياق للذي ينبغي ان نرى فيه تكوين

النظام العسكري الحالي للمؤتمر الشعبي العربي

الاسلامي علام ١٩٩١ وزيارة حسسن التسرابي لا المعانستان عام ١٩٨٦ للتوسطين الفصائل

المتناحرة، واشتراك المتطوعين السودانيين في

الصدام بين الهند وباكستان في كشمير عام ٩٩٢

السود وفي البوسنة وماليزيا وبروناي وغيرها.

ونشاطهم الواسع (غير المرصود) وسط الاميركيين

ويماً أنَّ الحلقة الأممية الاصولية هي السب

الذي اورده الامسيركسون للضسرية المسرّاة في

بالاطمئنان والتفرد والزهو.

فحسب، بل في اندونيسيا القصية

الكتابات السياسية. تحقيق محمد عمارة).

لهذه العقلية والإصدائها.

لتوسيع ممالكهمه.

قلت: الموضوع معقد وشرحه يطول. والخص في

مع هذا الصديق وغيره من أله تمين بألشؤون السودانية: الخُلفية التاريخية جنيرة بُوقَفَة. فنُحنَّ السودانيين لا تعتبر انفسنا هامشاً جغرافياً او سياسيا أو دينياً في المحيطين العربي والاسلامي. وقدُ وقَرْتُ الثُّورَةُ للْهَدِيةِ فَي القَرِنُ الْمُأْصَٰيُ ارضيتُهُ يكفى أن الداعية الإسلامي الاصلاحي جمال النين الافغَانيُّ خُصِص صَفِعات كثيرة في «الغروة الوثقي» وغيرها للسودانُ ذكر فيها – عَلَى سُبِيلِ الْمُثَالِ انْ لحَّد

الباكستان والولايات المتحدة عن القلق من النتائج بعيدة المدى لتمويل المجاهدين الافعان وحلفائهم , أَلِغَفَانَ العربِ. كَوْرَتَ لُوبِيكَ – الذي زُلَ افْغَانَسَنَانُ مرات عدة وتعرف على قادة المجاهدين شخصياً وعلى عدد من مموليهم - يوثق اعتقاده بأنَّ ا المهاهدين قبلوا التسويل والسلاح من اعداء السوفيات، لكنهم حافظوا على استقلال قرارهم: دخاصوا حربهم بأسلوبهم ووفروا الدوافع الخاصة بهم وأوجدوا الحلول التي يرونها، ولم يتلقوا " تعليمات من احد، وليس بمستغرب أن يوجهوا اسلحتهم نصو القوى التي سبق ان يعمتهم

المركزية الاميركية انفقت حوالي مئة مليون بولار على المجاهدين، بالاضافة الى مئة مليون أخرى-

وصلت كتبرعات من دول عربية واسلامية. كما ان

حوالي بليون دولار سلمت للمجاهدين عبر بنك

Holy War, Unholy Vic-) الاعتماد والتجارة النولي

ان الرئيس Afghanistan/ Bowker Press, 1983)

المصري الراحل انور السادات صرح في موتمر.

صحافي في اذار (مارس) ١٩٨١ انه امد الافغان.

العرب بأسلحة سوفياتية استجابة لوساطة اميركية.

ويبدو جلياً الآن أن مؤشرات الخطر لم تكن حفية

منذ البدانة. وقد عبر اكثر من مصير مسؤول في

ويؤكد توماس هاموند في كتابه (Red Flag Over

tory, Regency Gateway - 1993)

من زاوية اخسري فسان النظام السسوداني وضعي نفسه في موضع شبهة باستضافته بعاة العنف من المُتطرفينَ العربِ. واعترف د. حسن الترابي لصحيفةً والإحسرار، المصسرية (٩٦/٧/٢٧) بأن اثنينٌ من النَّينُ. حاولوا اغتيال الرئيس المصري محمد حسني مبارايي دخلًا الثيوبيا عبر حيود السودان الشاسعة التي يصبعب خُفْرَها. وتُوترت علاقات السودان مع تونسُ، والجزأئر بسبب أقامة المتطرفين من هنين البلدين في السبودان. ثابت أن النظام السبوداني سلم الارهابي النولي كارلوس الى الفرنسيين. وسحَّقَقُ أن النَّظُأُمُّ . السَّوداني آوعَـز آلى اسَامَّـة بن لائن آن يغادرُّ۔ الخرطوم طائعاً مختاراً عام ١٩٩٦ ـ لكن النظام تصرف في الحالتين بماكيافيللية ومناورات اضطر البِهَا اضَّطْراراً وهَي لا تعني النَّـ خَلِّي عَنَّ المَّـاصدُّ التَّقْلْيَ مِينَةَ أَوْ الْأَمْمِيْنَةَ المُتَطَّرِقَةَ. مِنَّذًا عَنْ مِصِنْعُ والشفَّاء؟ المُصنع بِملَّكه رجِل اعمال سوداني لا علاقة له بالسلطة أو بألمعارضة. ويستحيل أن يسمح بتصويل جزء منه لانتاج الغَّارُ القَاتِلُ، وقدُّ شهد المهندس الاميركي الذي صيمم المصنع (هنري جوب)ً ـ أن مواصفات المصنع تتعلق بالنواء فقط (الأويزرفري ٣٠/٨/٣٠). واعتضاء الكونغرس الجمهوريون ، سبقوا النظام السوداني في التشكيك في تواقع وتوقيت الغارة الاميركية بأعتبارها محاولة لصرف الانظار عن متاعب الرئيس الأميركي مع المحقق. العنيد كينيث ستار ومونيكا لوينسكي، على غرار ما حدثُ في فيلم Wag the Dog. ولكن، هل يعني هذا ان النظام السوداني (الذي استفاد الى اقصى ترجة من الغارة الاميركية على مصنع «الشفاء») ليس لديه ما يخفيه؛ بالطبع لا. فلنطالع معاً ما كتبه حسى خوجلي رئيس تَصرين «الوآن» شبه الرسمية قبل ِ شهر من الغارة الأميركية: «مع ايماننا الذي لا يتزعزع باهمية تجييش الشعب وتجنيد الشجاب وتامين البلاد، ألا أن نلك يمكن أن يتم في صمت وفي الخفاء الأما استدعته الظروف لابراز العين الحمراء واستعراض القوة لاخافة كل متربص وخائن ر ومخاتل، عبد (١٩٩٨/٧/١٩). والكلمات ذات للغزى -هي دفي صمت وفي الخفاء، فالتَنظيمات والإحراءاتُ الخُفيَّة السرية هي اساس الحكم في السودان، ولوائدها الخفية تعلو حتى على قرارات رئيس الجمهورية. وهذا هو السبب المقيقي اسقوط

القنابل الآميركية على مصنع الدواء البريءً. ويفيدنا نص السودانيين ان نستخلص العبر من دروسٌ القرن الماضي والغارة الإميركية. لا نبحث عما يؤكد ترشيحنا للقارعة النول الكبرى بل ندوي يواقعية لا تعيب، أن السبودان ليس مركز الكون . وليس صنواً لاميركا او حتى لمصر الشقيقة. لدينه امكانيات وثروات هائلة، لو استتب السلام واحسنا استغلالها لأسعدنا شعبنا ولصأر لنا وزن اقليمي يحسب حسابه. اما قيادة البشرية فأوهام واحلاًم لَّا ، حَاجِةَ لِنَا بِهَا. وهي لَن تَجِلُبِ لَنَا سَوَى التَعاسَةَ والقذائف المدمرة.

كاتب سوداني مقيم في بريطانيا.

يقدر الكاتب الاميركي كورت لوبيك ان المُخَابِرات الماضي والحاضر في بيان حال العرب في كندا: من الهجرة المفتوحة إلى إجراءات الترحيل

على حويلي *

🖿 كانت كندا تعرف بـ دارض المنفي، نتيجة لبعدها ووقوعها في الطرف الشمالي من العالم وقساوة مناختها وقلة عدد سكأنها الأصليين. إلا أنهسا رغم ذلك، كسمسا يؤكس المؤرثون الكنسون، كانت بلاداً مفتوحة أمام صوّجاتُ الوافسيّنَ من وراء البحـار ومن خلف التُخوم المحانية. وفي الأعوام التي تلت الحرب العالمية الثانية استقبلت كندا بموجب أول قانون للهجرة عّام ١٩٤٧ أكثر منْ نصّفُ ملسون شخص، رجالاً ونساء واطفالاً، ومن مختلف الجنسيات والاثنيات والاوان والشقافات والأبيان. من ذلك الحين تواصلت موجبات المهاجرين واللاجئين من مختلف البلدان المتقدمة والنامية والمتخلفة الى أن باتت كندا للبوم أضافة الى الشعب الكندي المتعدد الثقافات واللغات أشبه ما تكونّ بجامعة أمم شبعبية بكل منا في الكلمة من مُعْنَى. واللافَت انْ هُذَّا النُسبِجِ الْبِشْرِي غَيِر المتجانس يحتفظ دون اكراه بقيمه ومثله وعاداته وتقاليده ويحظى الى ذلك بكامل الحماية والرعاية القانونيتين اللتين توفرهما شرعة حقوق الانسان العالمية ومثيلتها الكندية الصائرة عام ١٩٥١ دونما تمييز بين مواطن كندي أو مهاجر أو لاجئ. ولا غرو في نلك فسياسة الهجرة الكندية كانت على النوام جزءاً من عملية التطور التاريخي لهذا البلد الذي يهيئ للوافدين اليه سلسلة من البرامج التأهيلية الهادفة، لغوياً وثقافياً ومهنياً، ويرصد في سبيلها المرانيات الضخمة بغية إعدائهم إعدادا منهجيا متكاملا يهنف الى تحويلهم كفاية قصوي، بعد انقضاء جيل أو جيلين من مشروع مواطن الى مواطنين كنديين لامن حيث التجنس والنشاة والمولد وحسب وانما من حيث الشوجه الشقافي والنمط الحسيساتي والتكوين المسومسيسولوجي والسيكولوجي وصنولأ الى قطع صلة الرحم مع موطن الأباء والأجداد، ومن اليسير على المرء أن يفك رموز المصقات الحكومية الداعية الى الانضراط والنوبان في المواطنية الكندية

او ذا عينين لوزيتين أو شعر مجعد، وانما ان وتشير التقديرات غير الرسمية الى أن عدد

المقيمين من أبناء الجاليات العربية في كندا يتسراوح بين ٣٠٠ و ٤٠٠ ألف مسهاجس ولاجئ يتورْعُونَ على امتداد المقاطعات الكندية. ولئن كَانْتُ جِنُورِ الْهِجِرِةِ العربِيةِ تَمتِد، بِبُواعِثُهَا الاقتصادية أساساً، إلى أواخر القرن التاسع عشير، فإنَّ العقود الخـمُسَة الْمَاضِيَّة من هذاً القرنُ شُهُنت تحولاً كبيراً في تغييرٌ مسارها من جنوبي القارة الأميركية الى شمالها وتحسيداً كندا بالذات، انظلاقاً من عاملين رئيسيين احدهما كندي تستند إليه فلسفة الهجرة ببعدها الانساني، ولكندا في هذا الشَّنْ إِنْ تَارِيحَي عَظِيم وَمَكَانَة وَرَصَّيْد دوليان كبيران، وببعدها الديموغرافي الذي ياتي في طلبِعة الأولويات لاجتداب المهاجرينُ نُطَراً لِانْحُنْفَاض معتل الولادات (لا يتجاوز الواحد في المئة) وضالة عدد السكان (حوالي ٧٧ مليون نسمة) قياساً على ما تستوعيه مساحتها الشاسعة بحوالي (١٠ ملايين كلم٢) من السكان. في هذا الصيد تشير لحصاءات العام ١٩٩٦ (وهي أضر الاحصاءات الرسمية الكندية) الى أن كندا قد استقبلت حوالي ٢٣١١٨٤ مهاجراً بلغت كوتا مقاطعة كسبك منهم حوالي ٢٨٣٧٠ اي بنسبة ١٢,٨ في المُثة. كما تلقت في العام ذاته حوالي ٢٧٥١٣ طلب لجوء سياسي قبل منها ١٥٤١ ورفض ٧٠٣٧ في حين بقي منها قييد الدرس ١٠٩٣٥ طلياً، الأصر الذي جعل كندا ومنا يزال في طليعة

البلدان المستوردة للهجرة واللجوء. أما العامل الآخر فهو عربي ناجم عما شهدته اقطار عبرييسة عبدة من تطورات دراماتيكية داخلية وحروب اقليمية وما خلفته من تداعيات اقتصادية ومعيشية وسياسية على غرار ما جرى في مصر وسورية ولبنان والعبراق والكويت والصبوميال والسبودان والجسرائر. في نلك الحين كسانت الحكومسات الكندية تفتح أبوابها للهجرة بما فيها من مغريات وضمانات اجتماعية وصحية وتقديمات سالية ويما يشتمل عليه نظامها التعليمي من ثنائية ثقافية ولغوية انكلو -

استحالت في وطنه وهماً وسراباً.

فرانكوفونية، وفوق نلك كله كان طموح الأنسان العربي الى الحصول على جواز سفر كندي بشكل بحد ذاته احتياطاً استراتيجياً وامنيا وسياسيا واقتصابيا يغنيه عن أجراءات التفتيش والمراقبة المنلة التي كان يتسعرض اليسها في مطارات العالم التولية (ارهابي أو أصولي). ولا غرو بعد ذلك كله أن يجد العربي، وإنّ مرغماً، في تلك الواصة الليبرالية الديموقراطية ضالته النشودة التي

تشير استاتستيك كنداء الرسمية الى تزايد أعداد المهاجرين العرب الى كفدا ظل يتصاعد باطراد ملحوظ منذ الخمسينات الى أن بدأ بالتراجع تدريجاً في مطلع التسعينات وما يْرَال. فَلَبِنَانَ الَّذِي بِلِغٌ عِندَ اللهاجِرِينَ مِنهُ في العام ١٩٩٠ حوالي ١٢٤٦٢ مهاجراً (وهو أعلى رقم في تاريخ الهجرة العربية حتى اليوم، واحتل المرتبة الثانية بين الدول العشر الأولى في سلم الهجرة الكندي أي بنسبة ٨٫٥ في الْمُنَة، تَدَنَت حَرِكَة الهِجْرَةَ مِنْهُ تَدْرِيجِاً بِعِدُّ لبرام وثيقة الطائف وانتهاء الحرب الإهلية الى أن بِلغت في العسام ١٩٩٣ حسوالي ٢١٥٧ مهاجراً وهي الى اليوم في هبوط مستمر. اما اللاجئون اللبنانيون فتشير الاحصاءات ذاتها الى تراجع معادل أيضناً. فيعد أن كان عددهم في العام ١٩٩٠ حوالي ١٣٨٨ لاجِئاً تقلص عامُ ١٩٩١ إلى ٧٢٩ ليصبح عام ١٩٩٢ حوالي ٥٥١ إلى أنْ وصل اليوم الى بضع عسسرات من

وهناك بلدان عربية شهدت احداثا امنية دامية ولم تكن الهجرة لدى ابنائها الى كندا حوالي •ُلا£ عام ١٩٩٩.

مراً شائعاً، كالعراق الذي وصل عدد المهاجرين منه الى كندا عام ١٩٩٥ صوالي ٢٤٦٧، والصومال حوالي ٢٠٦٥، والكويت حوالي ١٢٦٠ (معظم المهاجرين من هذه الدولة كانوا من جنسيات عربية أخرى غير كويتية). أما اللاجئون العرب فاحتل الصنومال عام ١٩٩٠ المرتبة الرابعة بين الدول العشر الأولى حيث بلغ عدد اللاجئين منه الى كندا حوالي ٤٧١٠، يليه العراق حوالي ١٥١٨ لاجئاً (احتل للرتبة السابعة) والجرائر التي تقلص عبد اللاجبائين منها منذ العام ١٩٩٠ ليصل الى

الكنبية المعمول بها اليوم الى خمس فثات: ١- المهاجرون الدائمون وهم الاشخاص الذين تحتارهم توائر الهجرة الاقامة الشرعية في كندا (قانون الهجرة الكندي لعام ١٩٧٦ -المَّادَة الثَّانِيةَ) وينتمي للى هذه الفَيَّة معظم المهاجرين العرب النين يتمتعون بكامل حقوق المواطنية ما خلاحق الانتخاب المشروط بالحصول على الجنسية الكندية التي يمكن كتسابها في غضون ثلاثة أو أربع سُنُوات على الاكثر. (من هنا يُتعنر مُعْرفة عِند المهاجرين العرب الذين يصبحون حكمأ في

يجري تصنيف المهاجرين وفق القوانين

٧- المهاجرون المستثمرون الصائزون على تأشيرات مشروطة (حسب قانون الهجرة الكندي لعام ١٩٨٣) بتوظيف قسم من اموالهم في احد القطاعات الاقتصادية أو التحارية أو التَّهُ مَا تَيْ فَي مَدَةً لَا تَشْجِنَا وَزِيْ الْبِأَ السَّنَتِينُ يتقرر على ضُوَّئها بقاؤهم او عودتهم. ويشكُّل هُوُلاء نسبة ضئيلة من سجموع المهاجرين الدَّائَمينَ. تَشْبِير أَحْصِياءَاتُ العَيَّامِ ١٩٩٥ إِلَى توزيع هم على الشكل التسالي: الكويت ٢٩٤٧، السعودية (من غير حملة الجنسية السعودية) ٧٤٨٧، لينان ٣٦٦، سيورية ٣٤٧، منصس ٢٣١، الأردن ٤٦، قطر ٤٤، السِمْن ٣٦. كـمسا تشسيس الإحصاءات نفسها الى تعادل نسبة الستثمرين العرب القادمين من الشرق الأوسط

عبداد المواطنين الكنديين في الأصبصباءات

وشمال اَفْرَيْقيا (ُحوالى ٧ فَي الْمُئة). ۗ ٣- مهاجرون بكفالة مالية لا تقل عادة عن ربع مليون دولار يودعها هؤلاء باسم الحكومة الكندية في أحدد المصارف لقاء فائدة يتقاضونها سنوياً (بمعدل ٨ في المئة). ويعامل هُوَلاءً كما يعامل المهاجرون الدائمون. يشار الى أن هذا التشريع قد استحدث قبل بضع

٤- المهاجرون المكفولون من قبل احد افراد العائلة المقيمين في كندا (قانون جمع الشمل) بصرف النظر عما إذا كان مهاجراً دائماً أو متجنساً، إذ يكفى أن يتقدم الكفيل من لجنة خاصة لدى دوائر الهجرة بطلب جمع شمل العائلة أو أحد أفرانها وغالباً ما كان يلقى حواباً ايجابياً، على أن تعديلاً طرا على هذا

القسانون منذ العسام ١٩٩٥ قسضى بأن يكون الكفيل من أصبصاب المداخيل العبالية التي تمكنه من أعانة نويه، اذ أن هَوَّلاء المُكَّولين يستشف يبدون من الإعسانات والتسقب يمات الاجتماعية والنالية الاحين حصولهم على الجنسية الكندية. وهذه القَلْمة تتنكل ايضا أقليبة مُسئيلة نظراً الى أن غالبيبة الجالبة العُربية في كندا تنتمي الى الطبقات الشعبيّة مُــُ اللاَّجِئونِ. ينحصُر الفارق القانوني بين المهاجر والْلاجِّيُّ السياسي (هَدْه التَّسَّم ليست محصورة بالسياسيين كما يتبابر الّي

الأنهان، إذ ان حسالات عسديدة تعسود الي اعتبارات لجتماعية صرف لاسيما لدي النساء اللواتي يهندن بالطلاق أو الثأر أو الانتقاء وغُسُيسٌ هُمَّا مِنَ الْعِساداتِ الْسِسائدةِ فِي بِعِضْ المجتمعات العربية والإسلامية) في أن هذا الأخير يتمتع مؤقتاً بالكثير من الحقوق العائدة للمهاجر آلدائم كحق العمل والتعليم والاستفادة من الضمائات الآجتماعية. إلا أن مَسا يؤرق جمعن اللاجئ تلك الحسالة من عسم الاستنقرار النفسي التي قد تستمر بضع سنوات رينما تبت نوائر ألهجرة برفضة، ويتم ترحيله فوراً، أو بقبوله فيصبح في عداد المهاجرين الدائمين. ولتن تشابهت ظروف الهجرة واللجوء

اجمالًا إلَّا أن حالَّات اللَّجَوَّء غَالباً مَا تَكُونَ أَكُثُّر تعقيداً واشد تنوعاً وربما اكثر استنساباً كونها تخيضع الى العيد من المقاييس والمعابير السياسية والأمنية والإجتماعية وقى هذا المجنال لعب منصامتو اللجنوء بور كبيراً، وهم نوو خبرة وحنكة ومراس في هذا الحقل، ساهموا في قبول مئات اللاجئين ألنين اعدت ملفاتهم بعناية اشتملت على احباطة واعية ونكيلة لجمل الأمور وبقائقها وملابساتها ومضاعفاتها السياسية والامنية والاجتماعية والني غالباً ما كانت تقوق معرفة نُوي العنيين بها أنفسهم. وللحيلولة يون هذا النور (المتواطئ) اقدمت دوائر الهجرة أخيراً مسرور رك ركاني على انشياء لجنة خياصة في مطارات ومراكن الحدود الكندية تتولى هيّ مباشرة قبولِّ الطلبات أو رفضها لتبطّل ما كان يسمّى سابقاً بطلبات قيد الدرس يشار الى أن العديد من أصحاب تلك الطلبات وقد مضى على وجودهم

اكثر من خمس سنوات ما زالوا يتعرضون الى ت القرحيل، خاصة اللبنانيين، بحجة سقوط . الأسباب والظروف التي كأنَّت تدعو الى قبول. طباتهم من هنا بلاحظ الهبوط اللافت في اعسداد اللاجئين اللبنانيين وتنني نصبيات المساحرين الى كندا بعيب مرحلة الطائفات وانتهاء الحرب الأهلية. خُلاصية ألقول آنه على الرغم مما تحبقق.

للعرب المهاجرين في كندا من ايجابيات، ربما-لم يتحقق مثلها في اي من بلدان الاغتراب الاغتراب الاغتراب الأخرى، إلا أن مشاعر الاحباط والحدين ما تزال تُنغَصُ عَيشهم وتهدد استقرارهم ومرث أبرز مظاهرها: -- انتماء غالبية المهاجرين واللاجئين

العرب في كندا الى شرائح اجتماعية من الطبقتين ألوسطى والشعبية خلافأ للجاليات الأخرى المقيمة في بعض البلدان الافريقية أو الأوروبية أو الأميركية. وهي الى نلك هجرة عائلات أكثر منها أفراداً، وعنصر المثقفين فيها قليل وغير فاعل وغير منتج اجمالا ويعاني من انفصام الشخصية ومرض الاعتثاب النفسي والاجتماعي، كما أنَّ المرَّاةَ هي الأكثر معاناةً وعزلة وغربة سواء في محسطها العربي أور.

- أنَّ هواجس العبودة التي الوطن منا تَرَالَ تعتمر في نفوس العديد من اللهاجرين، لا سيما. الجدد منهم إلا أن ما يلاحظ أن عودة البعض الى الوطن سرعان صا تنتهي بعودة قسرية أخسرى الى الوطن الربيف (ومن حسس حظ هؤلاء انهم ينعمون بالجنسية الكندية) جراعي تفاقم الأوضّاع الاقتصائية والمعيشية وترديّ مستويات التعليم والخسات الحياتية وهزالة المداخيل إذا ما قورنت هنا وهناك

- وتبلغ الماساة اقصى حدها عند هؤلاءً " النين يجسري ترحسيلهم بين الحين والأخبئ عائلات وافراداً ممن رفضت طلبات قبولهم... كلاجئين بعد انقضاء سنوات على اقامتهم في ... كندا، فقدرهم أن يتنوقوا مر الغربة مرتاية مرة هنا واخرى هناك، وقد يكون مر الوطن علقماً لأ

> * كاتب لبناني مقيم في مونتريال.

تسعمائة عام على سقوط القدس: كيف سيتذكرها العرب؟

ناصر الرياط*

■ بعد أقل من عام من اليوم. في الضامس عشير من تموزُ (يوليو) ١٩٩٩، ستحل النكري التسعمائة لسقوط القدس بايدى الضليبيين بعد حصار طويل وقاس لتبدأ غربتها القسرية التي دامت نحو تسعين سنة قبل عويتها للبيئية الى اصحابها على يد صيلاح الدين الأيوبي في عام ١١٨٧، ثم تناوب الصليب والمسلمين عليها لمدة نصف قرن أخرقبل عوبتها النهائية عام ١٧٤٤. فكيف سيتنكرها العرب؟

لا اقصد من سؤالي هذا إطلاق الخطب الحماسية والنّارية. فلهذا المعدان كماته المبرزون وخطباؤه المفوهون النين لن يعدموا وسيلة لقرع ننير الجهاد والدعوة الى تجرير القيس التي فقيناها محنداً، كما زالوا يفعلون، بنجاح سار بفقد بريقه وجدته، منذ كفت القندس عن أن تكون مسدينتنا لتصبح قضيتنا في منتصف القرن المالي. وإنما أقصد أن اطرح للنقاش مسالة النكرى والتذكير نفسها، ماذا تعني لنا نَّمَنَ الْعَرِبِ الْمُعَاصِرِينَ؟ ومَّاذَا بمكنها أن تعنى لو أنبا فعلاً اربناها أن تكون أكثر من بمعة حزن او زفرة حرقة أو صرخة مكشومة او ركون الى يقين بليد بحقنا فيها مهما طال الزمان أولم تعد البنا منذ تسعة قرون بعد طول بعاد؟).

, ما أود أن أطرحه هو في أن وأحد دعوة لنا لتذكر قصة سقوط القنس نفسها وقصة عودتها، وربما كل تاريخ القسيس الذي نسينا أو تناسينا منه الكئس ودعوة للتفكر في معنى الذكرى والذاكرة باعتبارهما مفهومين وجوديين فعالين في تشكيلَ هُويَّةً الشبعوب وتواصل هذه الشبعوب بغيرهاً من الشبعوب التي تملكُ ذاكرتها الجمعية الخاصة التي ربماً توافقت أو أَخْتَلَفْت معها أوّ ربما جهلتها جهلاً تاماً.

ُ فَذَاكِرِهُ الشَّعِوبِ هِي أَقِوي عبه امل تشکل هویتبها: کل میا يستقط منها يغيب عن وعيها بنفسها لكي يصبح تاريخاً بعيداً، محايداً، ومكتوباً للقلة الدارسة في احسس الأحسوال أو تسسساً والشعوب الصِّية هي تلك التي في وللأسف، خارج التاريخ. تحافظ على ذاكرتها الجمعية عبر الزمن وتلقنها لأقرانها بمختلف الوسائل، ليس فقط كادوات تبجح وخيلاء بماض زاه ومجد بعيد أو كبدائل ملفقة لواقع لايمت لأهله بصلة، وإنما كـجنور فاعلة في تكوينهم الفيردي والحيميعي وكمعطيات وجوبية في مساراتهم الأنية والمستقبلية تلم شملهم وتمنحهم الشبعور بالانتصاء والتفاعل مع بعضهم البعض ومع العالم الأشيمل حبولهم. وذاكرة الشبيعيون تنشط في المراحل الحرجة منّ ثاريخها عندما تكون هويتها مُهدة في احقبتها بانتماءاتها الزمانية أو المكانبة، كما هي حال فلسطين بشكل جدي منذ انتلعتها القومية اليهوبية (أي الصبهاياونياة) الناشطة والتَّخططة في منتصف القرن، في أرْمِنْهُ كُنهِنُّهُ، تَصَنِيحِ الذَّاكِنْرَةُ الجماعية هي البؤرة النّي تتجمع فيها كل تلك التعبيرات الصغيرة عن تلك الهوية وعن ابعدها التاريخية والثقافية الحضارية، كالإغاني والرقصات والقصص والملاحم والأرباء والاكسسلات الشبعبية وما شابهها، ربما

لتعبوض الناس عن التهبيد

الحنقيسقي الذي يواجبهونه في

وطنهم وفي انتسمسائهم له أو

لتشحن قثرتهم على مواجهة

التحدي والمحافظة على الإحساس

ولكن الذاكرة الجساعية كالهوية القومية: ليستحقا طبيعيا ولآإرثا ازليا متكامل الأبعساد والمضسامين في كل لحظة ومنفصل عن واقع أصبحابه من الشعوب. بل هي، كالهوية القومية أيضاً، معطى تأريخياً واجتماعياً ىينامىكياً، وبالتالي فهي مرتبطة بشروط تاريخية وعلائقية مع شعبها، تتحرر وتستقر بتحرر شعبها واستقراره وتتقوقع وتتخلف بتقوقعه وتخلف بمعنى آخر: الذاكرة الجماعية، مثلها مثل أي عامل لجتماعي آخر، بعضها موجود خارج الإرادة الإنسانية، وبعضها موضوع، اي څاضّع للإرادة والتخطيط الإنسانيين. وهي في ذلك كبنرة النبات، فيَّهَا حياتها ولكنها لا تنمو وحيدة، بل أنهسا تنوي وتموت إذا أهملت، وتينع وتثمر إذا تعهدها شعبها بالعناية والاهتمام. 🖖

مالذات

ساحاول هنا أن أقسرح برنامحا مختلفا لإحياء نكرى غربة القدس بأيدي الصليبيين برنامجا لأيروم الانتقام ودق طبول الحسرب، ولكنه يستعي لتعميق موقع القنس في وعينا القومى وربط نكرى ستقوطها وتحريرها من الصليبيين بالأرض الفلسطينية لكي تلعب الذاكرة دورها الأهم بريط الأرض بالقوم وبالتاريخ خاصة في هذا المنعطف العويص الذي نجد أنفسنا فيه: ساً في الغُساليِّ والأعمَّ ﴿ فَاقَدَى ٱلْأَرْضُ، صَّائِعي الهويَّة،

بالأرض كدلالات على نكرى الحدث وتفاعلاته في الفترتين الأيوبية والملوكية وماحل بها وكيف يمكن أستنعادتها وتضعيلها كمنشطات للذاكرة الجماعية. اهمها طبعأ المسجد الأقصى وقبة الصحصرة، بؤرتا الاهتمام الأساسيتان لكلا الطرفين المسلم والصليبي عندما عاد صلاح الدين الى القدس كان أول ما فعله هو أزالة الإضافات الصليحية في كلا المبنيين وإعادتهما إسلاميين ثم تنکر ننر سیّده ومربیه نور الدين ابن زنكي القائد الأول لحرب الاسترداد الإسلامية وباعث صركة الجهاد الأصلي الذي أمر في غمرة طفسرة الصسراع على سسورية الساحلية في عهده (١١٤٦–١١٧٤) بصنع منبر خشبي في حلب لكي يضعه في الأقصى المُحَرر، وماتُ البطل من دون أن يحسقن ثذره ولكنه فتح الطريق لصلاح الدين من بعدده الذي سسار على نفس الدرب وحقق انتصاره التاريخي

٩٠ عنامناً. فاحتوى هذا العمل

في حطين، وامسر صسلاح الدينَ بوضع اللنبسر المنمنم وتقسيق الصنع في السجد الأقصى علامة على استمرارية الحركة الجهادية التي بداها سلف ورمزأ لعودة السحد للمسلمين بعد أن كان

يقم أحد من دارسي العرب بوضع تراسعة عنه (على وزن الدراسة الجعيدة التي نشرت هذه السنة عن منبر مسرسة الكتبية في مراكش الذي تضنافرت جبهود لأبدأ أولأ بالأشار المرتبطة هيكات عديدة عالية ومخلية لترميمه). وستكون أيضاً خطوة لتوظيف الفن لدعم الذاكرة: فالمنبر موضوع في مكانه السابق ربماً اثار تداعبيات عبدة في أنهان مشاهبيه وضانعيه ودارسيه وزوار السُنجيد، كلهنا تَصَبُ فَي النهاية في شانة تجسيم النكري وإعطائها حيرا في موقعها الأصلي وفي مخيلة شعبها. ومن نفس المنطلق، اود أن أنكر بمواقع أخرى مرتبطة بحلقة سقوط القنس وعوبتها في الفترة الصليبية: مواقع متناثرة على الأرض القلسطينية، يبدو لي اننا نسيناها لأنى لا أنكر أنى قبرات عنها أي بحث جديد بالعربية، و أن كان السحانة الإسرائيليون

والغربيسون قد أولوها بعض الاهتمام ونشبروها في بوريات علمية حين عجرْ العرب في الفترة ما بَين ١٩٤٨-١٩٦٧ عَنْ اكْتَشَافُ أهمية تلك المواقع منها التي كأنت بايدينا، كقلعة الصبيبة مثلاً في الجولان المحستل أو قلعة الجندي التي بناها صللح الدين في

" أهم هذه المواقع هي قسب النصر التي بناها صلاح الدين في قسرن حطين على حسس تقسرير الدمشقي وبعض المسجساج قصراً علك القدس الفرنجي غدة

والذي أعباد اكتشبافه مبؤخيراً الفنى الغاثق الصنعة على معان أركيولوجي إسرائيلي (رَّفي غال). ودلالآت تاريخسية وعسقسائنية وثقافية وجهادية بالإضافة لقسته ما تبقي من المبنى الأصلى لا الْحرفية والفنية التأريخية. قابن يعسدو أن يكون جسدران إمسا هو الآنِّ؛ كُلُّنا يُنْكِر فَاجْعَة حَرْقَ لمستبودع او خنزان مسياه، ولكن الإقصى عام ١٩٦٨ على يد متطرف أهمييت هي في الذكري التي يحملها. وهو بذلك شبيه بموقع يهودي من الساعين المهووسين عين جالوت، المعركة المصيرية بينياً لإزالة الوجود الإسلامي من الأخسري التي قسادها السلطان الحرم الشريف وإعادة الهبيكل للملوكي قطز ضيد المغبول عسام السليماني الدّي لم يعرف له مكان ١٢٥٨، والتي بني فيها السلطان حقيقي بعد على الرغم من كل المملوكي الظاهر بيبرس قبة نصر التنقيبات الأركيولوجية التي قام أخرى قيما بعد تخليدا لنكرى بها منقبون اسرائيليون عديدون مباشرة تقريبا إثر بخول المعركة. وبما أن الموقعين هما في أيدي الإسسرائيليين اليسوم فلربمآ الإسترائيلي الى القنس عشية كأن من الصعب تطوير أي برنامج هَرْيِمةُ ١٩٦٧. والحستسرق المنبسر. وبكته وسائل الإعلام العربية معماري يعيد إحياء ذكرى المعركتين والقبتين في مكانهما والإسلامية. وطلع علينا العديد الأصلى. ولكننا يمكننا أن نشجع من المسموولين العمرب

معماريينا الشبان والشابات على بالتصريصات الطنانة عن حق العبرب بالقنس وعن العباقيية التفكير بدراسة عمارة تلك الفترة واستنباط تعابير معمارية جديدة الوحيمة التي تنتظر كل من تسول له نفسه التلاعب بمقدسات الأمة. مستوحاة منها ثم الدخول في ثم غاب المنبر، والحادثة كلها، في مسابقة لتصميم قبنتي نصر غياهب النسيان. بسديدتين. ولكي نعسم ق تاثيس الفكرة، يمكن للهيشة العربية فلمباذا لاتعلن هيشة عربية تقافية عن مسابقة فنية لإعادة المنظمة أعداد معرض جوال على بناء المنبر كما كان، ثم يعاد المنبر المنن العربية وريما العالمية (تبعأ لنوعية وشمولية السابقة الفائز الى موقعه القديم؛ ستكون المعسمارية)، بصنع في مخيلة زواره مسوراً لنصب تذكسارية تلك خطوة جديدة: فيها دراسة فنسة تارتخمة الإحماء نكري نلك تندمج صورتها مع نكرى العمل الفنى ذي الأهمية العقائنية مناسبساتها، وإن كانت ريما والقومية ألهائلة الذي للأسف لم ستبقى، كما يقال، حبراً على ورق. (هذا ما حصل في العشرينات مع مسابقة مبنى الهيرالد تريبيون في شبكاغو مثلاً أو في قصر سوفييت في موسكو الذي ضممه لوكوربورية، حيث ما زالت مندارس العنمنارة تدرس هذه الشباريع لطلابها مع أنها لم تنفذ لأثني الآن بالآثار المكتسوبة،

ولأنكر أننا حتى في هذا المصال، فخرنا الثقافي المعتاد، مقصرون في ترسيخ نكرى الحلقية الصليبية والرد الإسلامي عليها، مع أنَّ التراث حفظ لنا الكُّثير مما يمكننا قسراعته في هذا المجسال. والمثل الساطع على هذا التقصير هو سيسرة السلطان الظاهر بيبرس سيرة شعبية رائعة، اختلطت فيها الحقيقة بالخيال لكي تخلد نكسري هذا السلطان المهيب الذي قضى عهده الحافل (١٢٦٠ – ١٢٦٠) في صعبارك دائمية مع الصليبيين والمغول. وقد تنخل المُحْيال الشعبي في إعادة صياغة تلك الملحسمة حدثى وصلتنا في ألاف الصفحات التي، وإن فقنتُ الكثير من تاريخية حياة بسرس وإنجازاته، فَإِنْها تَقَدُم لَنَا مجموعة منهلة بن الاعتقادات الشُعبِية عن السياسة والتاريخ والدين والطائفية والمساليك والنساء والصيباة بشكل عبام لا يمكننا الولوج إليها من اي مدخل

تاريخي أخسر. وإذا مسا تشبجع

واحَــناً لكي يرى بنفسه غنى التعبير الشعبي في ملحمة

بعضمها على الأقل) يا ترى؟ لن بحدها للأسف مشبورة بلغتها الأم (ميا عبدا بعض الطبيعيات الشعبية غير المروسة للطبوعة في أوائل القرن على ورق رخيص وألتي تباع على ارصفة المساجد كمسلّيات)، وإنما سيجدها بنشرة مدروسة محكمة بالفرنسية، والتي ابتدا مستعربان فرنسيان، جورج بوهاس وجان - باتريك غيللوم، العمل عليها قبل ١٥ سنة وظهر منها حتى الآن عشرة أجزاء وما زال هناك نصو العشرين جزءاً بانتظار النشسر. وقد أخبرني المستعرب الفرنسي المشهور اندريه مسيكيل قبل سنين أن دار النشير سندبأد ارسلت رسائل عام ١٩٨٤ الى كىل المؤسس الحكومنة الثقافية العربية تسألها إذا كأنت مهتمة بتمويل النشرة العربية للسيرة، بما أنَّ دار النشر كانت قد قدرت أن النشرة العربية لن تبيع ما يكفي من النسخ لتغطية نَفْقاتها، ويما أن رسائل والسنتدادء لم تحسرك سساكناً في العالم العربي، فقد مـضت دار النشير في مشروعها الفرنسي وتركت النَّص الْعَسربي من دونَ تحقيق أو نشر.

الظاهر بيبرس، فاين سيجدها (او

جبران كورية، مستشار الرئيس السوري السيد حافظ الأسد، كان

قد طلب البه أن يرسل رسالة

يتبلوماسية لقداسة البايا يوجنا

بولس الثاني في الفاتيكان ليجس

نبضه فيمأ يتعلق بفكرة جريئة

بقدر ما هي ذكية: هل يجد البابا

في نفسه الرغبة في نفع عملية

التقارب الودي بين المسلمين

والمسيحيين قدما عن طريق إعلانه

على الملأ أعسندار الكنيسسة

للمسلمين عن الحروب الصليبية

التى حرضتها سياسات بابوية

قروسطية والتي رسخت بين اتباع

النبانتين الأقرب والاكبر في العالم

عداوة ما زال أوارها مشتعلاً بعد

تسعة قرون على قيامها؟ وعلى

الرغم من رمسزية الطلب ورمسرية

الخطوة نفسها فهي، لو حصلت،

ستكون كبييرة الوقع دينيا

وحضاريا وسياسيا، وربما

انسانياً. وَلَكنِّ الطَّلبِ، وقَعْا للسَّيد

فيسكَ ايضًاً، لم يلق للأسف اية

استجابة من أوساط الفاتيكان

هذا الأمس الذي وجنته جسريثاً وتكيأ وإنسانياً (اقلم يعلن البابا

قسبل بضع سنوات عن عسودة

الكنيسة عن إصرارها على خطا

غاليلو بعد أربعة قبرون على

موته؟). ولم أحصل على نتيجة

وربما أمكن لمن هو في موقع قادر

على التحرك معاوية المحاولة،

فهي تستحق لأن الذكري، على

بعنها وعلى نسيانها الظاهري

بين عسامسة الناس في الغسرب

وتذكرها المجشزا والمبشورفي

العالم الإسلامي ما زالت فاعلة في

تشكيل آراء الطرفين ببعضهمآ

البعض وشحنها ببغضاء العالم

الطريق الديبلوماسي على اهميته فسساقتم هنا مشسروعاً قابلاً

للتحقيق لبديل اكثر تواضعاً:

موتمر عبالمي، علمي وعلماني،

كبير عن تاريخُ القَّنسُ العمرانيُ ترعاه جامعة النول العربية أو

معهد العالم العربي في باريس أو أي هيئة ثقافية مهتمة وقادرة، لا

يهدف الى تأكيد حقوق أو الدخول

في مناهات الصراع الايديولوجي

وإنما يبين فسقط من حسلال

أستتحتضباره وتحليله لمراحل

التاريخ المقدسي كلها، كل واحدة

منها بقسر استندادها الزمني

وتأثيرها العمراني والمعمارية

حقيقة هوبة المنبنة التاريخية.

وارى ألا يست ثني المؤتمر أي باحث أو أي حقبة منذ بداية

سكنى القنس في العهد البرونزي

وحتى اليوم الحاضر. ولنترك

للتاريخ نفسه التعبير بطلاقة

وحرية عن التتابع العمراني على

خمسة أو ستة قرون تلاه وُجود

عبري لمدة قرنين فتلاحق حضاري

رافدي، فيقارسي، فيهيليني،

فُرومانِّي، فمسيِّحيٍّ بيزنطي غَطْت كلها فترة تسعة قرون، ثم وجود

عربى (بوجبوه متعددة ولكن

بلسأن واحد وعقيدة واحدة

ونظرة للحياة مشتركة) لمدة أربعة

عشير قرباً تخلفها مينة سنة من

الوجود الصليبي، وأتى الوجود الإسرائيلي في الخمسين سنة

المُأْضِيَّةُ لَيْحَاوِلُ مِحْوَّ آثاره.

فخلال نصف حساتها المبدة

تكلّمت القدس وتمتّمت وضحكت

وغئت وبكت وتجمئك وتبرقعت

وبرست وصلت بالعبرينية، فها

نحن بحاجة للمبالغة بالتاكيد

على هُويتُها؟ لا أظن ثلك، ولكنَّنا

مقصرون في حفظ نكراها وأشراك

الأمم الأشرى في التعرف على أثار

نلك التاريخ وصيانة تلك النكرى.

قال رسول الله

سكني القيس: وحود كنعائم

ولكنى ما دمت عاجزاً عن طرق

في غنى عنها.

وقد حاولت من موقعي متابعة

التي أوصله اليها.

وربماً كسان هذا غسيض من فيضّ. فالدراسات المستفيّضة عن الحروب الصّليبية في الغرب التي ترافية ها موزتمرات سنوية عنّ مواضيع متعددة (في سنة ١٩٩٥ مثَّلاً كآنَّ هناك ٤ مؤتَّمرات علمية عن الصليبيبين في الولايات المتحدة فقط) والني نقبت كل النصوص الأوروبية المتعلقة بتك الفترة وحققتها ودرستها وأولتها واعبانت تاويلها وبراستها ونشرها، هذه التراسات لا يقايلها أي نشاط ينكر فيسما يتعلق بالتراث الأنبي الغني الذي تركبه المسلمون المعاصرون عن وجهات نظرهم الخصاصصة مالحصروب الصليبية. فابو شيامة، مثلاً، وأحد من أهم المعلقين المسلمين على حسروب الانستسرداد وترجم نور

الدين وصسلاح الدين في كسسابه المهم، «الروضَّتِينَّ في أخــبأر الدولتين، لم يجد من يكمل تحقيق كتابه هذا بعد أن حقق الاستاذان مصطفى زيادة ومحمد حلمى أحمد قسمي الجزء الأول منه بين عنامي ١٩٥٦ أ-١٩٦٣ حيثني العبالم الماضي عندما ظهرت منه طبعتان مختلفّتان(؟): وأحدة في بنروت وواحدة مختصره في جَدة. وما زال كستسايه الشسخسي المليء بالمعلومات والموسوم بالتيل على الروضيتان بصاحبة الى طبيعية منقحة وموثقة بعد طبعته الأولى والوحيدة عام ١٩٤٧. فها هنا محجسال رحب للبحث العلمى التاريخي للأعداد العديدة من خسريجي التساريخ والآداب في الجامعات العربية النين لآ يستفيدون ولا يفيدون من خبراتهم ويقضون حياتهم العملية في وطَّائف مكتَّبية خَّانقة. ولأنهي لائحة تمنياتي بأكثرها جراة وخَـيالاً، ولأمـهـد لهـا بخلفياتها. كنت قد قرأت مقالاً قبل سنتين

لراسل صحيفة الأنبندنت اللندنية في بيروت، روبرت فيسك، الذي اشتهر بميله الى الحق في الصــراع العـربي - الإسـرائيل وبجراته في فضح المنافقين من الطُرِفِينَ أَبِأُ كَانُوا. كَانَ القَالَ عَنَ العداء المقيم الذي يحرك بعضاً من علاقة الغرب بالعرب وعن تفاعلات هذا العداء القييم في العلاقات السياسية المعاصرة. وقد أثار اهتمامي في المقال ذاك قصمة تتعلق بالذكرى التسعمائة لسقوط القدس بايدي الصليبيين وان كنت لم اتمكن من التحقق منها أو من متابعة القضية ابعد مما قرأت مع انى حاولت، ولكن لبعد الشقة ضريبتها. يخبرنا فيسك أن السيد

(*) استاذ مشارك لتاريخ العمارة ههد ماساتشوستس للتكنولوجيا

المؤلفة في المنطق والفلسيفة والنجوم

وغيرها مما اعتبر من علوم الإغريق وامر

بإحراقها ارضاء لبعض الفقهاء النين لم

كما أن إحراق المخطوطات في اسبانيا

استمر لقَرُونَ عَدَّة، حتى أنه صَّار عَيِداً سنوياً واحتفالاً شعبياً. وكانت أشهر

حراثق الكتب تلك التي اضرمت في ميدان

باب الرملة بمدينة غُــرناطة، ذلك أن

سياسة الأسبان عمدت الى تنصير

المسلمين والقنضناء على منقبومناتهم

الروحية والفكرية، بعد توحيد بلادهم،

وسقوط الأندلس، وقد بلغ ما أحرق من

كستب في تلك للحنَّة نصُّو مسئمة الف

مخطوط، وفي عهد اللكة بخواتماء حدث

حريق أخر للكتب العربية في العام ١٥١١

م إذ أجسر «الموريسكسون» وهم عبرب

اسبانيا الذين اجبروا على التنصر على

إخراج ما لديهم من كتب عربية في الدين

والقانون واحرقت.

يرضوا عما تحويه تلك الكثب.

الملك عبد العزيز.. وفلسطين

■ •أنا لا أهل لي غير العرب والمسلمين، ولا وطن لي الا وطنهم، ولا عز إلا بعزهم، ولا حرية إلا بحريتهم، أفهموا هذا عني، قضيتي الأولى هي قضية فلسطين. هذه القضية التاريخية التي تُحيطها ألشكوك والربيب، وفيها تداخلت الاحداث والأدوار، واخشى ما أخشاه أن تكون ضحية لخلافات عربية وبسائس أجنبية».

بهذه الكلمات اختصر الملك الراحل عبد العزيز في حديث له سيأسته العربية والإسلامية وموقفه من قضية فلسطين الذي أزداد صلابة وقوة وأيماناً حتى أخر لحظة من عمره فأصبح موقفاً راسخاً للمملكة سار عليه ابناؤه من بعده وكانوا السند القوى والدائم للشعب

الفلسطيني في نضاله ضد المستعمر الصهيوني. وفي كتاب السراة الليل هنف الصباح، للشيخ عبد العزيز بن عبد المحسن التويجري وثائق ووقائع ورسائل ومستندات وخطب كثيرة تثبت مدى ايمان اللك عبد العزيز بما يعلن ودفاعه عن قضية فلسطين ومصاولاته المتكررة لوقف المؤامرة الكبرى عليها فغى رسالة له الى البريطانيين حول إحلال اليهود في فلسطين يقول: لو قلَّت لكم أن هناك البريطانيين حول إحلال اليهود في فلسطين يقول: لو قلَّت لكم أن هناك نرة واحدة في جسدي لا تدعوني الى قتال اليهود لكنت أكنب. لو نهبت أملاكي وتوقف نسلي لكان أسهل علي من أن أرى موطىء قدم

ويقول لينلى ماكلوخان في كتاب له عن الملك الراحل: محاول الرئيس الامبركي روزفات إقناع ابن سعود ليكون أكثر تساهلاً في السماح بهجرة حرة لليهود الى فلسطين بدعوى المعاناة القاسية التي تعرض لها اليهود في اثناء الحرب العالمية الثانية، فكان جواب ابن ا سعود واعطوا اليهود واحفادهم من بيوت الألمان الذين اضطهدوهم: وحين رد الرئيس على الملك: «أن اللاجئين اليهود يفضلون المجيء الى فلسطين». أجاب ابن سعود: أن المجرم وليس البريء هو الذي تجب

مطالبته بالتعويض ورفع الضيم». وفي احدى الوثائق الرسمية المنشورة (مذكرة من الوزير المفوض الستعودية وليام ايدي الى وزير الخارجية البريطاني عن لقاء له مع الملَّك عبد العزيز جرى فيه الحديث عن محاولات رئيس وزراء بريطانيا ونستون تشرتشل اقناعه بموقفه فرد عليه قائلاً بالحرف الواحد: قلت له أن ما يقترحه على ليس مساعدة لانكلترا أو للحلقاء ولكنه بالنسبة لى عُمل من أعمال الخيانة لرسول الله ولكل المسلمين المؤمنين. ولو أني أقدمت عليه الضعت شرفي وبمرت روحي، وإنا لا أوافق على تتازل الصهيونيين فضلاً عن ان أقنع غيري. وحتى اذا قبلت ان أفعل نلك، فلن يكون ما أفعله مساعدة لبريطانيا، وإنما سوف يكون عبناً عليها لان تأييد المطامع الصهيونية من جانب أي جهة سوف يؤدي الى إراقة

الدماء، وسوف ينشر الفوضى في العالم العربي». اما منكرة الملك عبد العزيز الرسمية الى رئيس الولايات المتحدة روزفات (۱۰ اذار - مارس ۱۹۶۰) فتتضمن مرافعة كبرى عن قضية فلسطين وحق العرب في فلسطين ويطلان المزاعم الصهيونية وتاريخ عروبة فلسطين مدعماً بالوثائق التاريخية والدينية كما يفضح جرائم الممهاينة ومطامعهم محذرا من خطرهم على السلم العالى ويختمها بقوله: لذلك أردت بيأن حق العرب في فلسطين على حقيقته لدحض الحجج الواهبة التي تدعيها هذه الشرنمة من اليهود الصهيونيين دفعاً لعدوانهم، وبياناً للحقائق حتى يكون الحلفاء على علم كامل بحق العرب فى بلادهم وبلاد أبانهم واجدادهم»..

وفي الكتاب مجموعة اخرى من الوثائق والسنندات التي تتحدث ن دعم اللك عبد العزيز لفلسطين وشعبها وقضايا العرب والمسلمين قولاً وفعلاً ودعماً نشكر الشيخ الجليل التويجري على جمعها لنا وتقديمها للاجيال العربية حتى تتعرّف مرة اخرى على بطل من أبطالها

ولهذا اقترحت غنيما سائني التلفزيون السنعودي عن احتفالات السعودية العام المقبل بمثوية الملك عبد العزيز (نكري مرور ١٠٠ سنة على مخول عبد العزيز للرياض ثم بدء مسيرة التوحيد) انني آمل ان لا تقتصس الاحتفالات على السعوديين فقط وان تشمل كل العرب والمسلمين لان الملك الراحل كان بطلاً عربياً وإسلامياً قدَّم لأمته الكثير من الخدمات الجليلة تماماً كما قدّم لوطنه بنيان الوحدة والأمن والأمان الاستقرار والمستقبل الزاهر ورفع راية التوحيد نفاعاً عن مقد

عرفان نظام الدين

صلى الله عليه وسلد: الله على العباد، من أتي بھن بتما مہن کان لہ عبد الله عنظيد ان يحضك الجشة. ومن لم يات عند الله عنمند ان يدخله الجنة . ن شناء عندت وارساء ادخله مكة للكامة المبيئة المنورة 14,-7 17,84 10,-7 11,77 14,8- 14,74 10,87 17,14 النس للحنلة ابو طبي المامة 17.17 17.10 فجزائر 0,72 14. Y . 17.00 10. Y 11.27 2.72 الخرطوم 7.7 14.12 14.00 10,14 الكويت الرباط 11,27 لرياض للوحة 10.14 14.07 1 1V.E1 18.0A 11.71 0,10 \$, .. 0,70 1A,-1 10,77 11.07 1.4 لقاهرة 11.40 بيروت بغداد 14,7. 14,17 10,71 71.71 19,07 11,77 10,24 تونس 14.1Y 14.11 10.1A 17,00 0.05 1.11 14.4 14,50 10,07 11.71 0,10 14, TT 10, ET 14.10 14.4V 10.Y+ 17.41 0,5A 19,77 : 14.14 10,70 17.00 2,70 طرابلس الغرب 19, .T 17, EV 10, .. 11, TT 0.17 1A, ... 18,0A 11,07 0,57 £,74 مقديشو ٦,٤٨ T. 14 19.10 17.77 17.11 والشوط 7.77 13.71 N. FE T. PL TY. 17 ** 2.02 14.75 14.16 10.71 17. .. 0.11 1,10 19,77 17,00 17,77 Y,+7 11, .. 14, TV 17, FT 1F. -F 7,50 +-£.0V روكسيل Y-, -A 17,1A 17,1A **0.17 اريس 71,71 14,07 17,07 17,17 70,07 14,07 17,77 17,07 Y, 14 x10, 14 17.17 73.304 +01.57 17,10 عباراييقو 17..V 1,11 17.50 *-£,77 14,10 7,70 14.77 17.17 17. Y +- 1.04 وبنهاغن 1,7 17,17 14.44 +. 5,01 14.11 V.0. 17.11 18.11 تريد 7,70 -+0,+1 14,04 17.10 واشتطن Y . OY . 14, 14 17, ** 1,77 a.1,0Y

تقويم للركز الاسلامي في أخن . المانيا. ** يرجى مراعاة التوقيث المسيلي.

مكتبات الأندلس المزدهرة أحرقت كنوزها إرضاء للعامة

الأوروبيين ألنين مسروا بالموقع

الكتاب: «الكتب والمكتبات في الأندلس». المؤلف: الدكتور حامد الشِّمَافعي دياب. الناشر: دار تباء – القامرة ١٩٩٨.

راجعه: عماد الغزالي

■ استقر السلمون في الأنبلس نحو تمانيـة قـرون (٧١١ - ١٤٩٢م)، وهي سنوات شهدت نهضة فكرية شاطة، ساعد عليها استقرار الأوضاع في البلاد، وتشبيع الولاة للعلم والعلماء، وحماسهم لبناء المؤسسات التعليمية من مساجد ومدارس وغيرها، فضلاً عن انتشار اللغة العربية التي كانت لغة المُعَاتِباتُ واللغة الرسَّمْية في البلاد، وكان المُعليم في الاندلس إجبارياً وبالجان، وشكدا صبار معظم السكان يعرفون القراءة

وفي غرناطة التي كانت قاعدة البلاد، قامت موسستان علمدتان كبيرتان، هما الجامغ الإعظم الذي أنتظمت فيه حلقات النرس، وكان أشهر المدرسين به أبو بكر بن جزي، والمدرسة النصرية التي انشأها السلطان ابي الحجَّاج يوسف ألأول، في منتصف القَّرن الثامنَّ، وأوقَّفت عليهاً أموال للإنفاق على طلاب العلم.

وبارتهار الجركة الثقافية والعلمية أي الأندلس، وافتتاح الكثير من المدارس

ونشاطه المشهود في تلك المهنة، بما يشبه والمعاهد التعليمية، وتحت ضغط الصاحبة، بدأ النسّاخ والمراجعون «اتصاد الناشرين، في الوقت الصاصّر، وكانت لهم مواقع ثابتة لمارسة نشباطهم والمجلنون وباثعو الكتب ينشطون لتلبية مطالب البــاحــثين، وصــار لنسخ الكتب ورش خاصة زائت مع ازبياد حركة الطلب على الكتب، وهكذا نشبات طبقة حرفية كاملة هي طبقة الورَّاقين، وعمل بهذه المهنة اناس من مضتلف مراتب الثقافة والستويات الاجتماعية بينهم مؤلفون بارزون وعلماء كيار.

ومع استسماج الورق بدأت المرحلة النمسية للكتاب الإسلامي، وزاد عدد قدراته اللغوية بأسلوب مسجوع، ثم يتم الانتقال الى موضوع الكتاب بعسارة المخطوطات، وتنافس الخلفساء والوزراء استخدمت منذ الحاهلية وأما بعده. والاغنيساء على اقتناء الكتب النادرة، وعمل كتير من الخطاطين في ألكتبات، حيث ينسخون المؤلفات لحسابها، قيما عاش كبار الخطاطين في قصور الخلفاء

ينسخون الكؤلفات لهم. ولم يكن الوراقون نساخين فحسب، بل بائعي كتب ايضاً، وكان لكل وراق حانوت يُنسخ فيه كتبه ويبيعها. وهكذا ازيمرت تجارة الكتب بالأندلس وصارت عُملاً تجارياً مريحاً، واشتغل بهذه المهنة علماء و انتاء كيار .

ودرج بعض الناسخين على أن يؤلفوا كتبهم باسم أدد الحكام ممن أنصف وكان الوراق بمثابة مؤسسة للشب فهو يحصل على حقوق نشر الكتاب من بالعلم والعدالة، التماسياً لعطف الحكام وعطاياهم وتأميناً لمعيشتهم. وفي المقابل، المؤلف ويوزعه بعدد ذلك على نطاق رفض علماء افذاذ أن ينسخوا كتبأ إلا واسع، وكان للعاملين في مهنة الوراقة نقابة براسها شبخ له مركزه الاجتماعي لوجه الله تعالى، وأبوا أن يتصلوا

في المدن الكبرى في الاندلس، مثل غرناطة وقُرطبة واشبيلية. وكان بيع الكتب يتم بمزاد علني، او بتعبير ياقوت الحموي «الكتب كانْ يُنادى عليها بالمزاودة». ومسثل كل الكتب في الحسض الإسلامية، كان الكتاب يبدا بالبسملة، وتلى ذلك عبارات الحميلة والصلعمة. وهي عبارات ببدع فبها المؤلف مستعرضاً

وتحدثنا المؤلف عن استياب تاليقه للكتاب، ثم يذكر عنوان كتابه بالألفاظ السجوعة القوية ذاتها، ثم الأسنادات التي اعتمد عليها المؤلف في كتابه. أسا خوائدم الكتب، فكانت تتضمن

مِيسانات مــ ثل اسم الناشس (الناسخ)، والتاريخ الذي انتهى فيه من نسخ كتابه، مصحوباً بعبارات الشكر لله على الانتهاء من انجار عمله.

وكبان من عسادة الحكام والخلفساء وليتقرب من الناس أخرج ما في مكتبة الدُّكم الجامعة من كتب العلوم القديمة

> واهم المكتبات التي نشأت في الأندلس على الاطلاق، مكتبية الحكم أو مكتبة قرطية. كانت تحتل المرتبة الأولى ليس فقط في الأندلس، وإنما في الامبراطورية الاسلامية قاطبة، وهذه المُتبة انشئت في عصر محمد الأول (٢٣٨ - ٢٧٣ هـ) وأشار المؤرخون إليها بانها احسن ما في مدينة قرطية، وجمعت كتب المكتبة عبر الشراء والاهداءات والنسخ والوقف وبلغت مجلداتها وفق اصدق الروايات، نحو ٤٠٠

لكن الفتن والصبراعيات التي أحياطت بالحكم الاموي، والتي نشبت اطَّفارها في حواضر عربية عدة، لم تسلم منهياً الاندلس ومكتباتها، وبدأ عصر الطوائف

الماسة والمعنوية. والوزراء وعليسة القسوم في الأندلس، تشجيع طلاب العلم وترغيبهم في البحث والدراسة، وهكذا وجدنا من أوقف مدرسة وجعل فيها مكتبة وموارد مالية لضمان استمرار الوقف، وشهدت الاسبراطورية

الف مجلد عمل عليها جيش من النساخين والخطاطين، وشيملت للكتيبة اقسيامياً

الذي استحمر طوال القبرن الخيامس باصحاب الجاه والسلطان، رغم الإغراءات الهجري، ونهبت الكتب وبيع بعضها ووزع بعضها وأحرق ما تبقى. والغريب في مسالة الإحبراق أنه تم لأسباب عدة. فقد أحرقت عشرات الآلاف من الكتب للتقرب من العامة، كما فعل ابن أبى عامر الذي أغتصب الحكم في البلاد.

الإسلامية في ذلك الوقت وحدة تقافية وأحدة، على الرغم من التجزئة السياسية التي اصابتها وجعلتها دويلات عدة.

للتاليف والترجمة والتدقيق والمراجعة







الغزلان تنطلق في غابات الإمارات ... والصحراء موئل آمن لها

🗆 أبوظبي - حازم الأبيض

■ الغابات المفتوحة في صبير بني ياس مرتع لمثات الأثواع من الحيوانات العربية النائرة. وصير بني ياس جزيرة صحراوية قبالة ساحل أبو ظبي في الإمارات العربية المتحدة، أمر رئيس الدولة الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان باستصلاحها وتشجيرها وجعلها موثلأ لحيوانات شبه الجزيرة العربية والبيئة الصحراوية المهددة بالانقراض.

ومن هذه الحبيوانات المها العربي والريم والغزلان على أنواعها والطيور المقيمة والمهاجرة. وتعيش هذه الحيوانات أماً داخل غابات مغلقة وأما طليقة تسرح في أرجاء الجزيرة من دون قيود وكانها في سهولها وبراريها الأصلية، حتى باتت صير بني ياس تعتبر احدى أنجح المحميات الطبيعية الفريدة في العَالَم. وياتي ذلك ضمن خطة منهجية لتربية الحيُّواناتُّ الصِحرُاويَّةُ النَّائرةِ واكثارها وإطلاقها فِي البِّريَّةِ. وقد نَقَل اخيراً من جَزَيرة صير بني ياس ١٣٠ رأساً مَن الْرَيْم، أو الغزال العربي، بالإضافة الى ٣٩ وعلاً من نوع الأريال، وأطلقت في ست غُابات في المنطقة الغربية في أبو ظبي. وتمت العملية بمتابعة من الشبخ طحنون بن زايد رئيس الدائرة الضاصنة لرئيس الدولة. وهُيُّ عمليَّةُ الْنَقَلُّ وَالإَّطْلَّاقُ الثالثة من نوعها.

وقد تمت العملية الأولى عام ١٩٩٤ وشملت ١٣٠ غزالاً من الريم والبيماني، وفي العملية الثانية عام ١٩٩٦ تم إطلاق ١٩٧ غَرَالاً مَنْ ٱلْرَيْمَ وَالنِّيماني في غابات مُغيرة وبينونة وغياثي وجبل الظنة.

بعد نجاح عمليتي الإطلاق السابقتين وتأقلم الغزلان وتوالدها في الغابات التي نقلت البها، تقرر اطلاق مجموعة اخرى من الغزلان والوعول بهدف توطينها والإكثار منها في بِيِّتُهَا الطبيعية. وبرأ تَنْفِيذُ العملية بِتَسْكِيلِ لِحُيْةُ فَيْبِةً مُتَخصصة تَضم عنداً من الأطباء البيطريين، قامت بجولة ميدانية في غايات المنطقة الغربية. وأسفرت الجولة عن تحسيد الغابات المناسبة لإطلاق الغرلان وروعيت في اختيارها عوامل عدة، منها المساحة المزروعة في كل منها التي تراوح بين ٣٠٠ و ١٠٠٠ هكتار، اضسافة الَّى توافر مسأحات غير مزروعة تعالل في بعض الغابات المساحات المزروعة. وهذا مناسب جداً للتحيوانات، لأن المساحات غير المزروعة توفر لها الأعشاب، والمناطق المزروعة تضم مئات الألوف من الأشحار المتنوعة ومجموعة من أحواض المياه العذبة تحميها مظلات واقية من أشعة الشمس.

لم تكن عملية اسر الغزلان التي ترتع في جبال الجزيرة ونقلها الى غابات المنطقة الغربية بالأمر السهل. ولإنجاز اللهمة شكَّل فريق عمل من اطبَّاء بيطريين وفنيين وعُمالُ مدربين على الإمساك بالغزلان والوعول باستخدام الشباك المامونة. وتولت فرق اخبرى اعداد صناديق خشبية بمواصفات محددة وأحجام مختلفة ثم تبطينها من الداخل بالإسفنج. وجهزت صناديق للنكور وأخرى للإناث.

وحدد عدد الحيوانات التي تقرر الإمساك بها وإطلاقها بِ١٣٠ غَزَالاً عربياً (١٠٠٠ انثى و٣٠ نَكْراً) و٣٩ وعلاً (٣٠ انثى و٩ نكور). واحتيرت ثلاثة مواقع للإمساك بالغزلان التي تعيش طليقة في الجزيرة، كما احتير مكان واحد ترتاده ومتدرجة لجلب الحيوانات اليها. ونجحت هذه الخطة في اسر الحيوانات المطلوبة بطريقة أمنة ووضعت في الصنادية المخصصة لها. في الوقت نفسه تولى فريق من الفنيين جمع عينات دم من الغرّلان والوعنول وارسالها الى المضدّ المتخصصة في أبو طبي للتأكد من خلوها من الأمراض وحملت الصناديق في سيّارات أخذتها الى عبّارة أو «دوية» نقلتها الى جبل الظّنة، ومن هناك بالسيارات الى الغابات والمزارع المستهدفة. استغرقت العطيية بأكملها، بدءاً من الإمساك بالغزلان وانتهاء بإطلاقها في الغابات، تمانية أيام متفرقة. وفي كل يوم كان يتم الإمساك بمجموعة من الغزلان ونقلها واطلاقها في غابة واحدة. ففي اليوم الأول تم نقل ٢٦ غزالا وإطلاقها في غابة بدع هزاع - ١، وفي اليوم الثاني ٢٦ غزالاً في غابة بدع هزاع - ٢، وفي اليوم الثَّالِثُ ٢٦ غَزَالاً في غابة بدعٌ زايد - ١، وفي الرابع ١٣ عَزَالاً في غابة بدع زايد - ٢ أَصَافَة الي في غابة غياثي، وفي اليوم الشامس ١٣ غزالاً في غابة المُرْضِينَة، وفي اليُّومُ السِّانسُ ١٣ غَزَالاً في غابةُ السلَّع، وفي اليُّوم السَّابِعُ ٣٠ وُعلاً في مزرعة جبلِّ الظنَّة، وفي اليُّوم

الثامن ٩ وعولَ في مزرعة جبل الطنة أيضًاً. وتنتشر في المُنطقة الغربية ٧٠ غاية مختلفة الساحات. ويعتزم أن تشمل عمليات الإطلاق معظمها، وقد تاقلمت الغزلان في الغابات وتكاثرت بشكل كبير. فعلى سبيل المثال ارتفع عند الغزلان في غابة بدع هزاع الى ٢٠٠ غزال بعد أن

كان ١٣ غزالاً في عملية الإطلاق الأولى. وَتَقَتَـاتُ مُـغُطُم الْغَرْلُانِ النّي تُمْ إَطْلاقَها في العمليتين الأولى والثانية من الأعشاب الصحيراوية والنباتات ومن دون تقديم الأعلاف لها، مما يؤكد تاقلم ها التام في الغابات، وتتابع فرق من الأطباء والفنيين والبيطريين أوضاعها الصحيحة وتعتني بها. والريم هو من الفصيلة البقرية الزوجية الصافر وموطنه الأصلي شبه الجزيرة العربية وسُنيناء وسواحل البحر الاحمر، وهو رشيق وجميل المنظر، وللذكر والانثى قرنان صغيران. تلد الانثى مرة أو مرتين في السنة وتضع مولوداً واحداً أو مولوبين بعد فترة حمل منِّ خمسة اشهر. ويراوح متوسط عمر الريم بين ١٢ و١٥ عاماً، أما وعل الأريال فموطنه الأساسي باكسنتان وايران. وتلد الانتي غالباً مولوداً وإحداً واحياناً اثنين. ومتوسط عمر



: الكلمات التقاطعة - عريف لين الاخلاق - غرف

۱- هرب یا ۲- تفریخ ۱- کبیر - هین ۱ - تفایت وتالب النکر - سعد ۱ - تفایت اضارت

مَنَنَ ٦- انْتَهَأَرْنِ ٧- أَرْنَبُ - إِنْ ٨ -- يبابٍ ٩- الْلابسات.

٦- سڦي - نُناجأُت

٧- هربّ - اجلُ

٨ - مغلولين

مهاة عربية مع صغيرتين.

الوعل بين ١٥ و٢٠ عاماً، * ينشر المقال بالتنسيق مع مجلة البيئة والتنمية التي تصدر في

■ الحــمل (٣/٢١ – ٤/١٩): ثمــة لديك إلى حدها الاقصى. ا سجال طويل وشائك سينتهي قريبا 🕒 العَنْراء (٨/٣٢ – ٣/٣٢)؛ حلل الموقف بدقة وموضوعية صلحتك من دون لبس أو غموض. ولا تدع العاطفة تعمى بصيرتك. 🖿 الشور (٤/٣٠ - ٤/٣٠): لخستبس 💂 الميزان (٩/٣٣ - ١٠/٣٢): لا تخدعتك مناورات صاحبها وابحث عن افساق جسيد بدل لا يملك أي صنفية في وسطه. الانحباس في إطار جاعد الغرص
العقرب (١٠/٣٣): القواعد التي كانت في السابق تخطاها الزمن وعليك البحث عن جبيد. استعمل اليوم كل ما تملك من قدرة 🗷 القوس (٢٢/٢١ - ١٢/٢١): تجد نفسك فجأة في جو على الإقناع لتستطيع المضي قدمًا رومانسي كان بعيدا عنك كثيرا.

لنفسك التقدم وتحقيق نجاح بسيطة، والمهم الانتساد في سرعة.

■ الأسد (٧/٢٢ - ٧/٢٢)؛ الاهتمام قد ينصب عليك اليوم الأصيل المحق الذي تطالب به، فالتنازل يؤدي إلى سلسلة من الحلقاء والأعداء على حد سواء فارفع حالة الاستعداد تفازلات

في مشروع مهم.

الله المدين (١/٢/٣٠ - ١٠/٣): إنهل في اهوائه وهواياته، وفي وسعك ان تتعلم منه الكثير. المديد المعارف إذا أربت الدائو (١/٣٠ - ٢/١٨): قد تتعلم درسا عميقا من تجربة ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): ستتعرف إلى شخص يحيرك ■ الحسوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): لا تقسيل بيسبيل عن المطلب

■ طريقة الحل: اشطب الكلمات جُورًاً م التي تعشر عليها بهن الاصرف النشورة في التسبكة، السقيا أو ر مستورة من تستيده المعينا أو رافعة عموديا أو وترياء بمينا أو يسارا، وأفعة صمودا أو فيوطا، الى أن تبقى وجم دلكرة وحمة المكامة أو الجماة الضائدة، مع وطل الاعتباء الى إن الاعرف للتثورة لا وعيل تشترك في أكثر من كلمة واحدة. -بين مشوكهوام ستوكهوام الكلمة الضائعة من ٧ حروف: سجلماسة فيلم للممثلة العراقية هند سخية كاما ... سربريا سقارة

جبروت

ف ض ل ا ت ل ن و ل ع ع ي س ل ع س ف ة ض ف ع ر ب د د م فسيفساء فضيّة

ل ع ز ك ن ع ن سرف ع و ر ا المقيا
 ا ال ت و الله

 ا ع ط ع س ة ا ط ا ل ت و الله

 ا و س س ف ة ي ر ز ل ج ة ه ص
 إيرانية

٩- قصيدة طويلة تحكي عن بطولة - شد حل العدد السابق حليل ٣- الفيد السابق المشياة ١- ليبيريا ٣- وداد - مطيل ٣- غرخ حوالب ٤- شي - يونس ٥- نصع - ٧ عسودياً. ١- لوفشهاترا ٢- يدرب - حل ٣-ستوريد ، موسهدر ، - يدرب - عدر ، -باغ - نشگم ؛ - يد - بوسهدر ۵- جوعان ۱- يعسرن - زييب ۷- الاسمي - بس ۸ -ين - ۱۱۱ ۹- قلب - نتلبت

. ۱۸ القرآن الكريم، ۵۰،۰۰ دين ودنيا، ۱۵،۸ مأذن في سماء اورويا، ۲۵ مرنامج من كل بسمان زهرة، ۲۰٫۰ برنامج عن رعاية الاطفال، ۲۰٫۰۰ كورنامج من ركاية الاطفال، ۲۰٫۰۰ كورنامج ما رايكم بذلك، ۲۰٫۱۰ رسوم متحركة، ۲۰٫۵ عناوين الاخبار، ۲۰٫۵ عناوين الاخبار، ۲۰٫۰۰ بنامج ما رايكم بذلك، ۲۰٫۵ رسوم متحركة، ۲۰٫۵ عناوين الاخبار، ۲۰٫۰۰ المسلسل المدبلج «الثانية السوداء» ۲۰٫۰۰ داشرة الاخبار، ۲۰٫۰۰ مسلسل عربي «الحقد الابيض» ۲۰٫۱۰ منوعات غنائية، ۲۰٫۲۰ برنامج عصماء الخير يا عرب» ۲۷٫۳۰ نشرة الاخبار، ۲۰٫۰۰ نشرة الاخبار، ۲۲٫۳۰ برنامج عربي «المدبل المدبلج «اعادة» ۲۲٫۳۰ برنامج كرميدي، ۲۲٫۳۰ المسلسل المدبلج «قصة حب» ۲۳٬۳۰ نشرة الاخبار، ۲۲٫۳۰ القرآن الكريم، «مسأه الشير يا عرب»، ۲۰٫۰۰ المسلسل المدبلج (اعادة)، ۲۰٫۵۰ القرآن الكريم،

* توقيت القاهزة

المنطقة المنط

٠٠٠٠٠ أسعر وجميل (سامية جمال، عبدالعزيز محمود)، ٢٠٠٠ كفاية با عين (ماجدة، كعال الشناوي)، ١٠٠٠، انا الهارب (فريد شوقي، زهرة العلا)، عروس البحر (وأيد توفيق، ايمان).

رمالت، ١٦,٠٠ القران الكريم، ١٠,٠٠ برنامج وثانقي - تاريخ الطيران، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ اغنيات، ١٢,٠٠ برنامج رصالون، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٢,٠٠ مسلسل مدبلج والعطش، ١٦,٢٠ برنامج وصالون، ١٧,٣٠ مسلسل عربي، ١٨,٠٠ برنامج على الهواء، ١٠,٠٠ برنامج كلمة وعود، ١٢,٠٠ برنامج «مساحة حرة» ٢٢,٠٠ برنامج «سواري»، ٢٠,٠٠ مسلسل عربي، ٢٠,٠٠ القران الكريم، ١٠,٠٠ الفتام.

و ۱۰ د مسلسل عربی دامر و عالم الصباح ۱۰٬۰۰۰ مسلسل عربی داسرار خاصة ۱۰٬۰۰۰ مسلسل عربی دامر از آله ۱۲٬۰۰۰ مسلسل مکمیکی امکی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دولسه بطع بیوم ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دولسه بطع بیوم ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دولسه بطع بیوم ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دولسه بطع بیوم ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دامر از آله ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دامر از آله ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دامر از آله ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسل عربی دامر از ۱۲٬۱۰ مسلسل عربی ۱۲٬۲۰ مسلسلس ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسلسل ۱۲٬۲۰ مسلسل ۱۲٬۲



حل العند السابق: غوستاف لوبون،

٠٠. عيديو كليب، ٠٠.٤ رسوم متحركة، ٢٠٠٠ كل الأقوان، ٥٠،٠ عسلسل «امواج من ذهب» ٢٠٠٠ كيف وليش، ٧٠٠٠ نهاركم سنعيد، ٢٠ المالفيخ العالمي، ١٠.١٠ مسلسل «روزا» ١٢.٠٠ الاخبار، ١٠٠٥ دار الفنون، ١٢.٤٥ كيف وليش، ١٠.٤٥ كيف وليش، ١٠.١٠ نهاركم سنعيد، ٢٠ الاخبار، ١٠٠٥ كيف وليش، ١٠.١٠ كيف وليش، ١٠.٠٠ فيلم عربي والأفوكاتون، ١٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٥ مسلسل منبلج «النورس»، ٢٠٠٠ فيلم عربي والأفوكاتون، ٢٠٠٠ سنهرفة، ١٠٠٤ الاخبار، ١٠٠٥ مسلسل منبلج «النورس»، ٢٠٠٠ فيلم عربي والأفوكاتون، ٢٠٠٠ سنهرفة، ٢٠٠١ كيف 17,7 قران كريم، 17,7 الأخبار، 1,70 مراة الصحافة، 15,00 مراة الصحافة، 15,00 الأخبار، 10,00 صور، 10,00 الأخبار، 20 منون 10,00 الأخبار، 20,00 الأخبار، 10,00 الأخبار، 10,00 مراة الصحافة، 10,00 الأخبار، 10,00 الخبار، 10,000 الأخبار، 10,000 الخبار، 10,000 المنافعة، 10,000 الخبار، 10,

• توليت غربنيتهه •

9206 Naked News,01.06 Blue Heelers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Viper, 04.30 Jake And The TV. LAND Fig. Man. 05:30 Once a Thief, 06:30 Inside Edition, 07:00 Blue Heclers, 08:00 The Commish, 09:00 Real TV, 09:30 Vi-Per 10.36 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Fitz, 13.00 The Big Easy, 14.00 Macgyver, 15.00 Star Trek/ The Next Gen-Trailer, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief, 18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match. 22.30 Arliss, 23.30 Fitz.

1913 Bounty Hunters, 03:30 Players, 05:30 The Wizard of Loncliness, 07:30 Santa With Muscles, 09:30 Last Action Hero, MOVIE
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 A Mont By The Lake, 16:00 Le Hussard Sur Le
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 A Mont By The Lake, 16:00 Le Hussard Sur Le
1830 Henry Rogers as The Gambler: The Adventure Continues, 14:30 The crude Oasis, 22:00 Adernalin: Fear The Rush.

٧٠٠٠ برنامج كوكبي الصغير الحبيب (للشباب). ٧٠٠٥ برنامج رويرت (الشباب). ٧٠٠٠ سلسلة غداً في الصفحة الاولى، ١٠٠٠ برنامج البايوج المجتوبة المحركة (بالواضع)، ٨٠٢٠ برنامج ومضى عام (بالواضع)، ١٠٤٠ وغير وادوارد نورتون)، ١٠٤٥ برنامج المجلة المقبقية (بالواضح)، ١٤٠٠ كرة القنم: يوم اورويا/ بد مناشر لكف UEFA (المرتامج المجلة المقبقية (بالواضح)، ١٤٠٠ كرة القنم: يوم اورويا/ بد مناشر لكف UEFA (المرتامج المجلة المقبقية (بالواضح)، ١٤٠٠ كرة القنم: يوم اورويا/ بد مناشر لكف UEFA (المرتامج المجلة المتعدد المتعد **CANAL**+ HORIZONS

SECTION توفت عربتباليون 414

لغلال في اللقبيقة السا. قائل في اللقبيقة السا نميملوع سيب ملابقي عز إبعياز الع تحد أغسوة على يعسب ولفع تتواصل هجسه المحاسرسر المرالخيفسوم عساد المراكة والمخيفسوم عساد المُنْمِنَةُ الده إن حبينيدا لإنكلة حوة اصام نقسط

انفسرد الد التونسي ه

المحموم

فسلبرييل الاوكسولوز

بسفي العبروسسي (٨٠). ١

الجلبي للنقل سلبسا مع

تونسي في الرحلة الواء

لخلزته المتونسسي لكرة النقد

فينى المجسنسوعسة ذاتك

بنكائي على أولمبسبيك ال جنفين كمفتسار العطواجليد

ينيس الوليتسازي ١٨٣١ د

الأالكوة الأردنية

لِلْعَفَارُ. النوحة - ٥٠

على بطاق على بطاق النفائية ل

الأردن وذلا

الطنسية على كفرنسوم ١

فبناعلى ستاد المعاصما إحافظ الحسين والقاء رگنسسادة. بينسسا يست النوسوم لتسسينيد عود

نواده في هذه المبطولة الخير مرتين القنع الفيصلي على له الذي الذي الدورة

ليمر الضلايطة في اللق متلبال المكوة المعرضية بوهادولعبسها فسواس

أمبدكت وواصل الف

النوله النسلاشي جويس

الخولا سليع العنبيد من ا

المرتق المعسسين المنة إنسن تتسفيل فعالميا تعلق فنجيج والد دب تعلق لا الديدة الديد

اثر فسسور نفيك النجم السماحلي

بفق المذافعين ولعب ا

لفنا الغوزهو الشالد لوع بعد أن كنان فاؤ عل كوسيتشي السلوفاكي في مباراة سهلة نسبياً، خصوصاً أن الأخير

خسسر ذهابا وايابا امام جار

ليفريول مانشستر يونايتد ١-٣

هايدوك سيبليت الكروأتى

فرنسا وتعاقد معه بيروجيا مقابل

٣.٣ ملايين دولار، استقبالا حارا

من انصبار النادي وبعض مواطنيه النين صملوا يافطات

وبعد ان تقدم يوفنتوس حامل

اللقب بشلاثة اهداف نظيفة في

الشوط الاول، أخرج ناكاتًا كل مأ

في جعبته من فنون اللعبة، فسند

كرة قوية سجل منها هنفا رائعا

من زاويَّة ضيقة في الشوط الثاني

فلم يحسرك الحشارس الإيطالي

الدولي انجلو بيروتزي لها ساكناً،

قَـبِلُ أَن يَضُبُّيفُ ٱلْهُدِّفُ الثَّاني

مقلصا النتيجة من مسافة قريبة.

بطولة اسبانيا

بهنف سجله مارتن سیزار (۳٤)،

ومايوركا على اسبانيول برشلونة

بهدفین سجله سا دانی (۲۷)

وتشوبا لوبيـز (٤٨) في شَــتـام للرجلة الثبانيسة من الدوري

الاسباني. وارتفع رصيد مايوركا

يحتلان للركزين الثالث والرابع

على التوالي بفارق الإهداف أمام

ويتصصدن ربال مسدريد

وجـــاء لبنان مع الصين وكمبونيا، وقطر مع طاجيكستان

والمالنيف وبروناي، والامارات مع

بنغلابش وكوريا الشمالية

ومسانمار، وعسان مع تايلاند

وهونغ كونغ، واليمن مع اليابان

والهند، أمنا الهيمية الاصبعب

فستكون امام المنتخب الكويتي

وصعف الدورة الماضية مع

الجنوبية وفيتنام وتركمانستان

المحموعية الأولى: كوريا

التسانيسة: لبنان والصين

التالثة: اليابان واليمن والهند

الرابعة: قطر وطاحيكستان

الخامسة: الإمارات وميانمار

السابسة: عسان وتايلاند

السابعة الكويت واوزيكستان

الثَّامَنْة: ايران وكازاخستان

وبنغلابش وكوريا الشمالية

اوزبكستان حآملة اللقب

وكمبوبيا

والمائديف وبروناي

وهونغ كونغ

ونيبال وباكستان

وسرقسطة الترتيب برمىيدست

برشلونة وسيورتيفو كورونا.

فاز اوفييدو على الافيس

البوغوسلافي.

واعلام اليابان.

ايطاليا: بداية ممتازة للياباني ناكاتا

انی مع اوبیلیستش

ريدله وستيف ماكمنمان.

كأس الاتحاد الاوروبي لكرة القدم

تكون مب

الالماني ابرز مباريات الدور الاول

من مسابقة كاس الاتحاد

اودينيزي مهاجمه الالماني اوليفر

بيسرهوف ومدافعه التنماركي

توماس هيلفيغ ومدربه البرتو

رَاكَ يَسْرُونَي الذَّيْنَ انتَسْقَلُواْ الْيُ ميلان، فان الفرق الإيطالية صعبة

المراس في المسابقات الاوروبية،

فيما يعتمد باير ليفركونن الذي

احسرز اللقب العسام ١٩٨٨ على

المهاجمين البرازيلي الاصل باولو

رينك والألماني اولف كسيسرستن

وعلى المدافع البسسرازيلي زي

روبرتو، الذي يتارجح مستواه في

ويلعب ليفربول الانكليزي مع

الدوري الإلباني في مــ

كرة القدم الاوروبية

دورتموند آم

وسنجل بوكلر هدف المد

وتراجع دورتموند، بطل المانيا

عنامي ٩٦ و٩٧ واوروبا عنام ٩٧،

الى المركل الجادي عشر برصيد ٤

نقاطه فيما صار بوخوم سابعا

بطولة ايطاليا

وفسريق بيسروجسيسا الايطالي هينيتوشي تأكأتا الاضواء من

سائر النجوم في افتتاح اللرحلة

الاولى من بطولة ايطالياً أول من

أمس. وقد سنجل ناكناتنا افيضل

لاعب في أسيا هذه السنة هدفين

في مرمى يوفنتوس لكن نلك لم

مواطئه الشهير كازويوشي ميورا

اول ساباني بلعب في ألدوري الايطالي في صفوف جنوى قبل

اربعة أعوآم والذي سنجل هدفا

واستقبل ناكاتا، الذي تالق في

المنتضبات العربية الستة لبنان

والامارات وعمان واليمن والكويت

وقطر المشاركة في دورة الالعاب

الأسيوية القررة في بانكوك من ٦

إلى ٢٠ كانون الاول (ديسمبر)

المقبل فِي مجموعات سهلة نسبياً،

علما بأن السحوبية اعلنت

انستحابها من دون أن تذكس

الاسباب بحسب المنظمين وكذلك

واشسار المنظمسون الى ان

تايلاند التي ابعسدها الاتحساد

الاسيوي عن الشاركات النولية

كانت ضمن المنتخبات الـ٧٧ (رقم

تايلاند واندونيسيا قبل ثلاثة

أيام عن المسابقات الدولية حتى

اشتعار أضربعد المباراة التي

جمعت بينهما قبل اسبوعين في بورة كاس تايغر الفيتنامية

وحباول كل منهما خسارتها

لتفادي مقابلة منتخب الدولة

المُسِفَةُ في نصف النهائي.

وكأن آلاتصاد الآسيوي ابعد

قياسي) في سحب القرعة.

اندونيسيا وماليزيا.

المنتخبات العربية في مجموعات سهلة نسبيا

وأحدا طوال موسم واحد.

دورة الألعلب الآسيوية

يمنع فريقه من الخسارة ٣-٤.

خطف مهاجم منتخب اليابان

المرحلة الرابع

الالماني لكرة القدم

وله ٦ نقاط

الوحيد في الدقيقة ٨٧.

فسعلى الرغم من خسس

الاوروبي لكرة القدم اليوم.

اوسسيري الايطالي

وباير ليفركورن

استعدادا لكأس العرب

ا تغلُّب منتخب لبنان لكرة القدم على نظيره المسري الأولمبي ٢-صفر (الشوط الاول صفر حمفر) على منعب بيروت البلدي ويحضور جمهور قليل مع أن المباراة لم تنقل تلفزيونيا على الهواء مباشرة، في اطار استعدادات المنتضين لكاس العرب التي تنطلق في ٢٢ الحالي في الدوحة.

وَهُو الْفُورُ الْأُولُ لَمُنتخب لَبِّنَانٌ بِقَيَّادة مسريه الممري محمود سعد، بعد خسارتين أمام منتخب ارمينيا (صفر ١٠)، والتعادل والكويث من دون المُدافُ الأربعاء الماضي. كعا انها البّاراة الأولى لنتخب مصر الاولمبي، وقد غاب بعض الأساسيين عن صفوفه مثل لاعب الاهلى المصاب سيد عيدً

وقَدَّم الفريقان عرضاً متواضعاً في الشوط الإول الذي شهد خُمسَ فرص، ثلاثة للمصريين واثنتين للِبِنَانِينِ ... وتحسسُ الأداء اللبناني فَيَّ الشَّوطُّ الثَّانَى، وَلَجَا أَفْراد المُنْتَحْبِ الى الْتَكْثَيِّف ٱلْعَدِي فَي خط الدفاع واغلقوا الشغرات لتفادي اي نفاذ الي مرمى لحمد الصقر الذي تألق في المبأراة على غرار ما فعله في الكويت .. ولضمان آلايقاء على التقيم لجرى سعد أربعة تبديلات نشد من خلالها تامين الاستقرار الدفاعي.

والواضح أن بصمات سعد بدت جلية على اداء المنتخب اللَّبِناني، لكن الفريق لا يزال بصاحة الي مواكبة مستقرة من خط الوسط، ومتابعة هجومية

, مَن جهته، وجد حلمي طولان مدرب المصري الاؤلْبي أنَّ هذه الخُسارة حَافِرٌ لتَصحيح الإخطَّاءُ الفنيَّة آلتي نجم عنها سوء تغطية وتحركات قربية.

وشند مرة جنيدة على ان لاعبيه يتركون المسؤولية التي سنلقى على عاتقهم في كاس العرب، دوطبعاً

سيخوضون المباريات بحماسة ومن دون استهتاره. حاء الهدفان اللبنانيان من راسيتين لزاهر العنداري. ففي الدقيقة الـ٥١، تلقى فيصل عنتر الكرة من وليد دحروج فأرسلها هوائية الى العنداري الذي تطاول لها واعتصلها بصدره بعيداً من قلبي النفاع، ثم قنطرها براسه من فوق الحارس عبد الواحد

وَفَي النقيقة الـ٦٣، نقد كيفورك قره بينيان ضربة حرة غُير مباشرة دخل اليها العنداري وحولها في شياك السيد (٢-صفر).

فوزللكويت وفي الكويت (أ ف ب)، فأرَّت الكويت على كوريا

الشمالية ٤-صغر ودياً في اطار استعداداتها لكاس العرب أيضناً. وسجل فرج لهنيب (١٩ و٣٩) وحمد الصالح (٨٠) وبدر حجي (٨٥) الاهداف الاربعة.

وفی بچی (ا ف ب)، استبعد مسرب منت الامارات لكرة القدم البرتغالي كارلوس كيروز بعد احتماعه مع لجنة المنتخبات ٧ لاعبين عن تشكيلته الاولية التي استعدت في ايطاليا لكاس العرب بمشياركة ٢٤ لاعياً.

واللاعبون المستبعدون هم سالم جوهر (العين) وياسر سالم واسماعيل راشد (الوحدة) وعبد العزيز العنبري واحمد ابراهيم وسعيد الكاس (الشارقة) ه احمد شَّناه (الإهلي).

ومن المتوقع أن يعلن كيروز قريبا التشكيلة الرسمية (٢٢ لَاعبأُ) التي سُتَشَارَكُ في المسابقة



الترجى التونس.(الحياة)

بطولة تونس

واتصاد المنستير على اولبيك

مدنین بهدف لزیاد نموسی (۲۳).

المجموعة الثانية، التي افتتحت

واستعاد الإفريقي صدارة

انفرد الدربي التونسي بصدارة المجموعة الاولى المجموعة الاولى المجموعة على التربي معلى التربي مهدفين مضيفه النجم الساحلي بهدفين لغسابرييل الاوكسولوّزي (٥٣)

وسيامي العروسي (٨٠)، وتعادل الاوتبي للنقل سلبساً مع الملعب التونسي في المرحلة الرآبعة من النوري التونَّسَي لكرة القدم. وفي المجموعة ذاتها، فار البنزرتي على اولمبيك الباجية بهدفين لَحَدَار الطرابلسي (٣٣)

وانيس الولهازي (٨٣) مــَقــابل

جرجيس بهنفين لنبيل كوكي (٢٠) من ركلة حرّاء وجمال الإمام (٧٨) مقابل هدف لعشمان بوعائمي (٣٢). وفياز حيميام الأنف على مستقبل المرسى بهدفين نظيفين للطفي حاج محمد (١٣) وطاهر

السبت، بحسارة اولمبيك الكاف امام الصفاقسي بهنفين لحمد

صلاح مفتاح (٨٦) وبشير بن احمد (٩٠)، بقوره على الترجي

الاولمبي للنقل والمنستير ٨ نقاط ٤ - البنزرتي ٥ نقساط، النجم الساحلي ٣ نقاط

- ترتّيب المجموعة الثانية: ١ - الأفسريقي ١٢ نقطة، ٢ الصفاقسي ٢٠ تقاطه ٢ – حمام الانفق ٥ نقساطه ٤ – التسرجي جرجيس ٤ نقاطه ٥ – شبيبةً القيروان ٤ نقاط

السباعي (٢٤)، وتعادل شبيبا

القيروان مع نجم بني خلاد بهدف

لعساد دندن (۱۱) متقابل هدف

- ترتيب المجموعة الاولى:

١ - الترجي ١٠ نقاط، ٢٠

لمحمد صادق الباني (٩).

درع الكرة الأردنية

فوز الحسين والقادسية على الفيصلي وكفرسوم

🗓 عمّان، النوحة – «الحياة»

م يتنافس فريقا الحسين والقابسية على بطاقة الصحود إلى المباراة النهائية لبطولة الدرع لكرة القدم في الأردن وذلك عقب فوز الحسين على الفيصلي (حسامل اللقب) ٢-١، والقادسية على كفرسوم ١-صُفر، في المباراتين اللتين اقيمتًا على ستاد العاصمة الأردنية.

وحافظ الحسين والقادسية على سجلهما ناصعأ سَ الْخُسَارَة، بِينَمَا يَتَعَابِلُ الصَّاسِرَانُ الفيصلي وكفرسوم لتحديد هوية الفريق الذي سيبواصل مشواره في هذه البطولة التي تقام على نظام شروج وتقدم القيصلى على الحسين بهدف مبكر سجله

فراس الصلايلة في التقيقة آلـ ١١ بعدما احسن استقبال الكرة العرضية التي ارسلها رميله رامي ابو فنار ولعبها فراس براسه على يستار خلتون أرشىيدات. وواصل الفيصلي ضغطه الهجومي واهدر له الثالاثي جريس تادرس ومحمد التوايهة ومؤيد سليم العديد من الفرص الباشرة للتسجيل، لكنَّ قِسْرِيقٌ الْحَسْسِينِ انْتَفَضَّ فَي الشَّبُوطِ الثَّـاني وأحسن تشغيل فعاليته الهجومية من مختلف المصاور، فنجح رائد ربابعة في تسبحيل هنف التعادل في النقيقة الـ١١ بعدما استغل عجز دفاع الفيضلي عن إبعاد الكرة لتبلغ قدم ربابعة الذي سند بقبوة على يمين لؤي عيمسارية حسارس

ومع تواصل هجمات فريق الحسين سجل هدافسه المختضيرم عبارف حبسين هدف الفيوز في النقيقة الـ ١٥، حسنما نغز محمد شبوبطر الكرة من ركلة حرة أمام نقطة البجزاء ارتقى لها عارف من قوق المداقعين ولعب الكرة برأسه في المرمى، وهذا الفور هو الثالث لفريق الحسين في بطولة الدرع بعد أن كان فاز على الجزيرة ١- صفر والأهلي

الكرة القطرية

في الدور قبل النهائي.

قرر الإتحاد القطري لكرة القدم اقامة مسابقة كاس الشميخ جاسم من ٣ الى ٢٨ تشمرين الأول اكتوبر)، ومسابقة كاس الاتصاد من ١٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الي ١٨ كانون الاول (ديسمبر). وقُرر أيضاً إقامة مسابقة الدوري من ٢٩ كانون الأولَّ الَّي ٢٦ شَنْبَاط (قَبْرَاير) في قَسْمُهَا الأول (الذََّهَابِ) وَمَنَ ٩ أَذَارَ (مَارَسُ) النِّ ٧ أَيَارَ (مَايُو) في نسمها الثاني (الإباب). وحدد الإتحاد الفترة من ١٢ الي ١٨ ايار موعداً لاقامة كاس ولي العهد ومن ١٣ ايار الى ؛ حـزيران (يونيـو) مـوعدًا لاقـامـة كنَّاس

وجاعت مباراة القاسية وكغرسوم متوسطة في

مستواها الفئي ونجح إسساعيل العوضبات في

تسحيل هدف ألقانسية والمباراة الوحيد في

الدق يحقمة الـ ٦٦ بعـد أن سعد الكرة من خسارج

منطقة الجنزاء على يسنار خلدون البكار حنارس

وينعب القابسية ضد فريق الحسين الأحد المقبل

على صعيد أخر، غادرت الدوحة امس بعثة فريق النادي الاهلى القطري الذي سيواجه النجمة اللبناني يوم الجسمعية المقتبل في نشاب الدور الاول لكاس الكؤوس الأسبوية في كرة ألقدم.

وتشكلت البعثة آلتي يراسها عبدالله المسطفوي من ٢٢ لاعباً وإدارياً. وكانت صباراة النهاب في الدوحة اسفرت عن تعادل سلبي.

وكثف لاعبو النادي العربي تدريباتهم استعدادا القاء الانصار اللبناني في أياب كاس ابطال آسيا يوم الجسعة ايضاً في الدوحة (النهاب صفر- ١ للانصار). ومن المقرر أن يشارك الكاميروني الدولي أومام بييك في المباراة وربما يعوض غياب المهاجم الدولي مبارك مصطفى.

🛘 الدوحة - والحداة،

ضد استراليا بطلة تصغيات اوقيانيا لحجر البطاقة الثالثة. وكانت قطر وتايلاند تأهلتنا

الى نصف النهائي بحلولهما في المركسزين الاولين في المجسوعة الاولى وكذلك فبعلت البسحسرين وتابلاند في المجموعة الثانية. واعترف مدرب قطر البرازيلي جوزيه باولو اوغوستو بان

📰 تلعب قطر ضسد کسوریا الجنوبية والبحرين ضد تايلاند البوم في نصف نهائي بطولة أسيبا الشامنة في كرة القدم للناشئين (دون ١٦ عَاماً).

ويتاهل الفائزان الى نهائيات

كأس العالم المقررة في نيوزيلندا العمام المقبل في حين يضوض الفائز بالمركز الثالث مباراة اخيرة

كرة آسيا للناشئين: قطر والبحرين في مواجهة كوريا وتايلاند المساراة ضد كوريا الجنوبية

ليسست سسهلة وقسال «المنتسخب الكوري صبيعي المراس ولن نستهين به وستكون المساراة قوية، وأعدر عن امله بإنهاء المِبَّارَاة في الوقّت الأصلي. ويعود الى صفوف قطر صانع الاعباب ابراهيم سيالم الذي غباب عن المباراة ضد مايلاند لايقافه اثر

طرده في المباراة ضد العراق. ويعول المنتخب البحريني على اللعب الجـمـاعي، وقال مـُدربه مبارك جوهر أن فريقه مسيبلغ النهائي ليلاقى نظيره القطريء معترفأ بأن بلوغ نصف النهائي إنجار لم يكن يتوقعه.

اما تابلاند فتملك محموعة من اللاعبين الموهوبين لكنها تفتقد الى اللاعب الهداف الذي يجيد هر التقي المحقق نفسه الشهر

لقب ثان و ۲۰۰ ألف دولار لرافتر

فلاشينغ ميدوز

ثالثيا ببطولة وصغر-٢ في دوري ابطال اوروبا الولايات المتحدة لكرة للضرب الموسم الماضي. ويقبود الفبريق على ملاعب فلاشينغ ميدور في الانكليزي مهاجمه مايكل اوين والالماني المخضرم كارل هاينتيس نيويورك بفوزه في المساراة النهائية على مواطنه مارك وتبدو مباراة شتوتغارت الالماني وفسيسينورد روتردام الهولندي متكافئة ومن الصعب التكهن بهوية الفائز علماً بان

واحتاج رافتر، الذي لعب بارتياح كبير، الى ساعتين و؟ الاول بلغ نهسائي كسفس الكؤوس الاوروبيسسة الموسم الماضي دقائق للفوز بلقبه الثاني على التوالى في فلاشينغ ميدور والشاني له ايضاً في البطولات سسرها امسام تشطسي الاربع الكبرى، ومر بفترة فراغ في وفي أبرز المساريات الاخسرى المجموعة الثانية حين خسر ارسىاله في الشيوط الرّابع وهو يلعب في ورنتينا الايطالي مع الأرسيال الوّحيد الذي خسيره في المبَّاراة والسَّابِع فِي البطولة وسبورتينغ البرتغالي مع بولونيا الإيطالي، واللتسيكو مستريد

الاميركية. وظهر على فيليبوسيس، الذي كان يضوض اول نهائي له في احسدى البطولات الاربع للغسران شيليم في سن ٢١ عامــاً، ارتبـاك كبير ولم يستطع وقف مآكسة الأرسالات النظيفة للواطنه، فحسر المجَــمــوعــة الآولى ٣-٦، لكنه رد الدين في التانية وحسمها

وسيطر رافتر على مجريات المباراة بعد ذلك سيطرة مطلقة. وبعدما قاوم فيليبوسيس خلال الإشبواط الاربعية الأولى من المجموعة الثالثة، انهارت قواه واستسلم امام مواطئه الذي لا يَضَعِع الفُرصُ الدِّي تَبَاحُ لَهُ (ارتكبِ ٥ اخطاء مـياشرة طيلة المباراة) وفار بالأشواط العشرة التالية وكسر خلالها ارسال سيليسبىوسسيس ٤ مسرات في ٥٧

ولم يكن فيليبوسيس صناحب الارسَّالَاتَ القَوْيَةَ، والذِّي كان اول من تجاورت سرعة ارساله الاول ٧٢٠ كلم في سناعة وكنائت سنرعة خمسة أرسالات نظيفة طيلة المباراة مقابل ١٠٢ منذ لنطلاق

البطولة، وارتكب ١٣ خطا مزدوجاً و٢٩ مياشراً. والفوز هو الثالث لرافتر على فيليبوسيس بعد تفوقه مرتين في دورة نيو هيفن الاميركية (١٩٩٥<u>)</u>

وفي تورونتو الكندية (٩٨). وإذا كان احبراز رافتير لقيه الاول العام الماضي مفاجدًا، قأن وهو لم يجد صعوبة كبيرة للفوز ببطولة الولايات المتحدة سوى في النور الاول ضند المغتربي هشن ارازی حینما حول تخلفه صفر-۲ الى فُـورُ ٣-٢، ونصف النهائي امام المصنف اول الاميركي بيت سامبراس الذي اصيب في فخذه

عندما كان متقدما بمجموعتين مقابل واحدة. وقال رافتر: «في بعض الاحيان كنت اقبول ان منا احسقسة في البطولة غير معقول، وان مكاني

حالفني الحظ كشيرا، لكن نلك ٢٨٥٨ ضروري للفوز باحد القاب الغران

وأضاف: «مجرد بلوغي نهائي العسام الماضى جسعلنى ألعب بارتياح، توتر آلاعصاب لا يفيد في شيء، العسام الماضي كنت متوتر الاعصاب كثيرا ولم يحصل هذا الامسسر هذه المرة. كنت محظوظا في بداية البطولة، لكني كنت مستساكسدا ان مكاني في

ونال رافتر شيكا يقيمة ٧٠٠ الف دولار وضيمن الصيعبود الى المركس الشاني في التسمنيف العالمي على حساب التشبيل مارتشيلو ريوس الذي بات ثالثاً، اما فيليبوسيس فسيصعد من المركسز ٢٢ الى المركسز ١٤، وبات اللاعب السياس الذي يفيوز ببطولة الولايات المتحدة صرتين متتاليتين منذ انطلاقها بحلتها الجستيدة عسام ١٩٦٨ بعسد الاميركيين جون ماكنرو (١٩٧٩ و ۱۹۸۰) وجيمي كونورز (۱۹۸۲ و ۱۹۸۳) والتشيكي ايفان ليندل (۱۹۸۰ و ۱۹۸۶) والشد

يسفسان اثبرغ (۱۹۹۱ و۱۹۹۳) والاميركي بيت سامبراس (١٩٩٥ وعلى ضوء نتائج فلاشينغ ميدون، بات تصنيف الخيم

الاوائل كالآتي: ١- الاميركي بيت سامبراس ٤٠١٥ يقطة ٢- الاستبرالي باتريك رافيتر

٣- التشيلي مارتشيلو ريوس 7577

رافتر يرفع الكاس الاميركية للمرة الثانية (رويترز)

الزوجي للسيدات السويسرية مارتينا هينغيس لخسارتها امام الاميركية لينسبي ديفنبورت في نهائي الفردي

واحسرزت هينغسيس لقب الروجي مع التشيكيسة بانا نوفوتنا وهما مصنفتان في الركر الأول بفوزهما على ديفنبورت والبيلاروسية ناتاشا زفيريفا المصنفتين في المركز الثاني ٦-٣

و٦-٣ في مدى ٦٣ نقيقة في لقاء وتقاسمت هينغيس ونوفوتنا مطغ ٣٢٠ الف بولار، فيما نالت ىيفنبورت ورفيريقا ١٦٠ الفأ. وحققت هينغيس بهذا الفوز لقب الروجي في البطولات الاربع الكبيرى في موسم واحد (غران سلام) لتدخل تاريخ كرة المضرب للسيدات بعد الاميركيتين مارتينا نافراتيلوفا ويام شرايفر العام ١٩٨٤، اذ فيازت باللقب في بطولة

استراليا مع الكرواتية الشابة

ميريانا لوسيتش ثم في رولان

غباروس القرنسسية وويما الانكليزية مع شريكتها الحالية وكسرت هينغيس ونوفوتنا ارسال ديفنبورت بالذات مرتين في الشوطين الشيسامن من المحموعة الإولى والشالث من الثانية، فكان ذلك كافياً لتحقيقهما الفوز بالمباراة التي صرحت هينغيس في اعقابها: «هذا يعنى الكثسيسر ألي. بخلت التساريخ باحسراري الدغسران سسلام، في

\$- التشيكي بتر كوردا ٢٩٠٨ ٥- الاسباني كارلوس مويا الزوجي، وهذا ما لا يستطيع ليس هنا بل في البيت، لقت انسان آنتزاعه منیء.

■ صدريد، تورينو (ايطاليا)، طوكيو - رويترز - وافق خوسيه انطونيو كأماتشو على تدريب المنتخب الاسباني لكرة القدم لكن

بشرط عدم التدخل في عمله. واضاف كاماتشو انه ينتظر رد الاتحاد الاسباني على شروطه، مستطرداً: دطلبت حرية القيام باي شيء اعتقد انه مناسب للوظيفةم وسيتولى كأماتشو المنصب بدلاً من خافيس كليمسى الذي أستقال الأسبوع الماضي بعد هزيمة المنتخب الأسبانى المخزية

امام قبرص ٢-٣ في تصفيات كأس الأمم الأوروبية. وكاماتشو من مواليد مورسيا في ٨ حزيران (يونيو) ١٩٥٥. بدا اللَّعب مع ريال صدريد في صركـرُ الظهير وتوج معه بطلأ للدوري ٩ مرات وكاس استانيا ٥ مرات أولها عبام ١٩٧٤ وكناس الاتصاد الاوروبي مرتين. وخاص انضاً ٨١

مباراة بولية أولها عام ١٩٧٥ ضد واعتزل كاماتشو اللعب عام ١٩٨٩ وعسمل مسسساعسداً لدى ستيغانو في تدريب ريال سدريد عام ١٩٩٠ وسدريا لرايو فاليكانو عام ۱۹۹۱ ثم اسبانیول عام ۱۹۹۳ واشتبيلية عام ١٩٩٧ وانضم الي ريال متريد خلال الصيف الماضي لكنه استقال سريعاً من عمله.

استجواب زيدان وديشان واستجوب المحقق رافايللو غــواربنيللو امس في تورينو نجمى الكرة الفرنسيية زين الدين ريدان وبينييه بيشان اللنين بلعبان مع يوفننوس الإيطالي. وأوضح بيشان أن البحث انحصر في تناول مادة «كرياتين» غير المنوعة. وسبق لديشان ان

كاماتشو يدرب منتخب اسبانيا بشروط الماضي، وعن السبب أجاب مازجاً دلم نفهم بعضنا في الرة الاولى لانتى اتحنت الفرنسيّة وحنهاء. وينادى عدد من المدريين يمت

تناول مائة دكرياتين، لتأثيرها المباشر على العضلات. وسبق لمرب فريق روما زبنيك زيمان أن تحدث خلال الصيف عن كشرة تناول المنشطات من قبل لاعبي الدوري الايطالي فكشفت السلطأت المحلية تحقيقاتها بهذا

الخصوص. سوني تنفي

نادي نيوكاسل الأنكليثري لكرة ونفى متحدث باسم للشركة ما نشرته صحيفة بصنداي ميروره البريطانية الإسبوع المَّاضِي أن ممثليها اجروا بالفعل محابثات تمهيدية مع المستشارين الماليين

مليون جنيه استرليني لشراء

ويتزامن الخبير مع الاعلان عن عُرْم مُجِموعة وبي سُكاي بي ، التي يملكها الاعسلامي روبرت ميردوخ شراء نادي مانشىستى يونايت بمبلغ ١٧٤ مليون

للنادي، وقال: «ليس لنينا ماثل

نفت شركة سونى اليابانية امس انبياء عن عـرضيهــا ٢٢٠

انتقل الى رحمة الله المأسوف على حميد سجاياه

الحاج ابراهيم خليل مطر الشقيق الأكبر للكاتب والصحافي الزميل

والد الزميل خليل مطر، ومنير وبهاء والحاجة مفيدة زوجة الحاج غسان شهاب يوارى جثمان الفقيد اليوم الثلثاء في مدافن العائلة في بلدة العين، قضاء بعلبك. وتتقبل العائلة العزاء

> للتعرية بالفاكس: لندن: ۲۰۲۲۳۲۱ – ۱۷۱۰ بيروت: ٦٠٣٤٩٧ - ١٠

> > نىوبورك: ١-٢٠١ - ٢٠١ - ١

فؤاد مطر، وعبدالله وجميل ومحمد ونجيب

قبل الدفن ويعده لمدة ثلاثة أمام.

مكة الكرمة ٤٠٠ الرياض ٤١٠ صنعاء ٣٢٧ أبوظبي ٤٢٠ المنامــة ٢٩+ النوحــة ٤٣+ الكويت ٤٢+ نعــشق ٢٩+ بيبروت ٣٥٠ القاهرة ٢٥٠ القدس ٣٣٠ الرياط ٢٠٠ الجزائر ٢٣٠ تونس ٣١٠ مدريد ٢١٠ فرانكفورت ١٢٠ لندن ١٦ * باريس ١٨ * روما ٢٢ * جنيف ١٤ * مالطا ٢٩* اسطنيسول ٣٠* مسونتسريال ٢٥* مسوسكو ٢١* نیویورك ۲۸* واشنطن ۳۱.

أول الكلام:

الداخلون الى دمهم من غبار الطريق:

وأحزانكم واسكنوها

حنطة... والا تغيب!!

● ضلوعی:

واعتملوا أن تظل لكه

قشوراً، واصغائى: قشوراً...

وتحت جنفني: حنصيلة من

كل ما يكبر في تجربتنا

منَّار ألعمر سطحياً.. وتُحن

نمارس ابتساماتنا بشفاه من

دالكاوتش، المطاط.. كلما أرهقنا

نظراتنا بعيون «ميدوزية»، كلما

تقدمنا خطوة الى الفرح بقدمي

مجنون: يعرف الحياة بالرائحة،

انسان - أنا - اتحيث عن:

الشمس في كنف الظل... أقاوم

مع الأخسسرين: السسسلالة

اتوحد مع الرياح... مع بزوغ

الشمس الصحراوية... مع حلول

الساء الحظور فيه الهمس.. مع

سقوط المطر وتفتح زهرة... مع

عبارة في كتاب عن: كيان

لكننى أتبعثر كذرات الرمل،

واعجز ان اتمرد على (الشيئية)

عيناي: من غيمة، ونبض

وانن. كيف اكون جباناً،

کیف انڈل فی مسافات

الناس بحسالة، وشـــرط.

أحلم أن داقهم، هذا:

– كيف اسكن في جـفن.. يغمضه النوم الهنيء، ويشرعه

الاعتياد على الصحو بعد

كثيراً ما نطم: بدون فهم..

وكثيراً - أفدح - ما نفهم ونص

محرومون من الطم، نجد

الغربة... لم يعد من حقك -

كانسان - ان تتعود على

الشفاه الصرينة، فلا شيء

يستأهل حزنها، لأنه لن يعرف

اما الضحك. فقد اصبح

في استطاعة كل واحد أن

يضِّحك على الآخرين فقط.. لا

لكنه - في نفس الرقت -

مكذا تحس - كانسان - ان

الاشسياء التي في داخلك، ومن

ممتلكاتك والفسيولوجيةء: كلها

(منمَّلة)_ وأن الافكار: باردة..

وإن امور الحياة لا تستحق الا

«لحة» بون أن توغل فيها لنلا

تتحول انت في رأي الناس الى:

دمتهم، مطلوب منك ان تدافع

وقد ضباع الكثير من البشر

ولست ادري۔ هـل هــدًا

الواقع هو: تفسير لسهولة

الأشياء في هذا العصر، ام

تراه لصعربتها، ام

لنلك تراويني في صدا

تلك الزينة النفسية القديمة،

رغبة بشاعة اليوم: أن اغتال

أرغب أن أهدر شعوري على

الارصفة، وداخل العيون التي

فرغت من المعاني ودف، الحب،

وامتلات بالفضول، وافتقرت

عبدالله الجقري

الى العشق والمطراا

بحثاً عن: «اللمصة»، وتواجد البعض في ارهاص: دلحة؛!

عن نفسك باستمرار!

يعجز أن يمنع الضحك عليه هو

مكذا مسانت الغسرابة في

عواطفنا: نثرثر وهي مرهقة!

من جنوني.. وفي صدري: اغنيةً

في مطالبي وانتظاراتي.

منبوحة بالثرثرة وبالفقدا

فأغتال شعوري؟!

ويجانبية القشور؟!

انتشار الشمس؟

عطاعها أحد

أن يضحكهما

الانسانية/ البشرية.. بتختر.

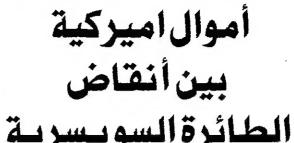
لأ بالأحساس!

واندهاشنا... هو: تكثَّيف لدور

رئيسي في مسرحية دهاملتط!

وارتدوها

التلااء ١٥ ايلول (سيتعبر) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ جمادى الاولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٧٨ AL HAYAT TUESDAY 15, SEPTEMBER, 1998 ISSUE NO 12978



سسؤول في شركة الطيران السويسرية (سويس اير) أمس ان الطائرة التي تحطمت في الثالث من ايلول (سبتمبر) قبالة سواحل كندا كانت تنقل نحو ٥٠ كلغ من الاوراق النقدية ولوحة لبيكاسو تقدر قيمتها به ١,٥ مليون دولار. واوضح المسؤول عن خنصات الشحن في دسويس ايره كلاوس كنابيك إن الطائرة كانت تنقل ٥٩

فيرغى ليست مخطوبة

وقسال الناطق ان هذه الاقسوال دلا اساس لها مطلقاً وبعيدة عن برفقة الكونت الإيطالي.

ونزلت دوقة يورك ضيفة مع مُنطقَّة توسكانا، لكن الطرفينَ ينفيان بقوة أي عبلاقية حي مؤكدين ان ما يربطهما لايتعدى



🗖 ملكة جمال العالم ديانا هايدن من بومباي أعلنت الاسبوع الماضي في مكافيه دو باريء في لندن، عن احتفالات «ملكة جمال العالم ١٩٩٨ ، في جزر سيشيل في المحيط الهندي في ٢٦ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل حيث تتنافس ٩٠ ملكة جمال محلية على عرش الجمال العالمي. (ريكس)

🗖 دمشق - رانية اسماعيل

■ تفتتح مساء اليوم الدورة

الـ ١٤ لـ والمعرض العربيُّ للكتاب،

في صالات مكتبة الأسد الوطنية

وسط بمشيق بمشياركية ٣٨٦ يأن

نُشْر موزعة على ٢٣٥ جناصاً في

عربية هي السعوبية ومصر

ولبنان والمغرب وتونس والامارات

العربية المتحدة والاردن وقطر

والكويت وليبيا وسورية، اضافة

الى ١٤ دار ئشسر من ڪيفس بول

اجنبسيسة هي امسيسركسا وايرآن

وبريطانيا وروسيا وفرنسا،

ومسساركة عدد من المنظمات

الاهليمية والدولية منها دالمعهد

الدولى للبحوث الزراعيية،

(ایکاردا) وبعثه المفوضية

الأوروبيلة والمنظملة العربيلة

للتربية والثقافة والعلوم والهلال

الاحمر السوري، اصافة الى

تخصصيص جناح لوكسالات

وتمثل دور النشـــر ١٦ دولة

مساحة سنة الإف متر مربع.

الطائرةالسويسرية

امس ان طائرة الخطوط الجوية

السويسرية أم دي-١١ التي غرقت

في البحر قبالة شواطيَّء نوفا

سكوتيا (جنوب شرق) كانت تنقل

دمبالغ ضخمة، من الأوراق النقسية

الفسيسيراليسة وابنى نونان ان

الاوراق النقدية التي كأنت مرسلة

الى مصارف سويسرية، كانت

موضوعة في خَنزنة في عنبر

المبائغ الحقيقية ولكنه اقر بانها

كبيرة. وقال لوكالة فرانس برس

عمق المحيط بين انقاض الطائرة.

واوضح ان الاوراق النقدية كانت

مغلقة بشكل محكم ولا يمكن ان

تطفو على سطح المأء حستى ولو

فتحت الخرنة، وتابع ان الشرطة

الفيديرالية عثرت على عدد كبير

من الاوراق النقدية عائمة بين

الانقاض ولكن الارقام المتسلسلة

لهذه الاوراق لا تتطابق مع ارقام

الاوراق للوجونة في الخزنة

ديعود البكم أمر تصور الرقم،

ورفض المتحدث الكشف عن

واضاف ان الاموال لا تزال في

الشحن في الطائرة.

وقبال المتحدث باسم الشرطة

■ هاليــــــــــاكس (كندا)، زيـوريـخ - اف ب - اعـلـن

كيلوغراماً من الأوراق المالية منها تحوه ٥٠ كيلوغراماً من الاوراق النقيدية، منضيفاً أن الاوراق النقدية كائت مرسلة الى مصرف اميركي في سويسرا، لكن قيمتها

راما لوحة بابلو بتكاسو التي تدمل اسم «المستكم» في تُ قیمتها به فرا ملیون دولار. وقد لقی ۲۲۹ شخصا کانوا على متن الطائرة متصبرعهم في هذا الحابث.

وفى كندا اعلن البرك الملكي (الشَّرَطَة الفيديرالية) أول منَّ

ولاهي برسم الزواج

الناطق باسم دوقة يورك امس ان الدوقية طيست مخطوبة ولاعلى اهبة الزواج، نافيا بذلك تقارير صحافية اشارت الى أن دفيرغي، تتهيأ للزواج من كونت ايطالي. وكانت ميكاييلا فالى زوجة الكونت الايطالي غيسانو بيللا غييراربيسكا اكبيت للصسحف البسريطانيسة امس انهسا علم استعداد للطلاق من زوجها، الذي انفيصلت عنه منذ ٨ اعـوام، كي

يتسمكن من الاقستسران بسب

اصْدقَاؤه خطْيِية لهُ،

فسيسر غسسون التي ديعت بسرها

الحقيقة تماماً ». وكانت دوقة بورك (٣٩ عاماً)، مطلقة الاسبر اندرو أحد ابناء ملكة بريطانيا اليزابيت الشانية وأنجبت منه الاميرتين اوجىينى وبياتريس، شوهدت مرات عدَّة في الأشبهر الأُصْيِرة ابنتيها على الكونت في منزله في

هناك وقاحة عادية، وهناك وقاحة متناهية، ثم هناك وقاحة اسرائيلية أو مؤيدة السرائيل، وعندي اليوم أمثلة: - روبرت بولوك، وهو كاتب افتتاحيات في موول ستريت جوزنال، اختار في مقال موقع بعنوان وكسر عرفات وعوده، أن يعود الى موضوع مستهلك هو الميثاق الوطني والبنود التي تدعو ألى تدمير

لن يغريني المقال بأي رد مفصل طالما أن شمعون بيرين نفسه يقول انه مرتاح لتعديل الميثاق، وطالما أنني نشرت لمفاوض اسرائيلي قبل أيام قولاً صريحاً يؤكد تعديل البثاق حسب طلب اسرائيل، وضمن روح انفاقات أوسلو ونصها لكن الكاتب يتجاوز المشاق ليقول أن وزارة التعليم الفلسطينية

تدرس في أراضي السلطة نصوصاً دراسية تضم عبارات مثل «التحديد الصهيوني» ووالنصر المحتم للمسلمين على اليهود» و الادعاءات الدينية والتاريخية الكاذبة لليِّهود في فلسطين، ويعتبر بولوك مثل هذا الكلام والمستهجن، بليالاً على موقف السلطة أو ابو

الواقع انه موقف ٢٠١٢ بليون عربي ومسلم، وهو موقفي الشخصي، مع أنني مسالم منذ ولدت، وضد كلُّ حرب مهما كانت عادلة. ولكنَّ بصرب أو من دون حرب يظل الاحتلال صهيونياً وتظل نهايته أكيدة، كما أنتهى كل إحتلال قبله ومثله. أما ادعاءات اليهود في فلسطين قلا نزال ننتظر أثراً يثبتها، فحتى معبد سيبنا سليمان الذي يفترض انه بني مرتين غير موجود في القدس. ولكن هذه تضم ألف أثر مسيحي ومسلم تثبت من هم أصحاب الحق في المدينة المقدسة. ريمًا كان مقال ووول ستريت جورنال، بقلم بولوك، إلا أنه حتماً

بفكر أوقح أهل الأرض بنيامين نتانياهو. - وافق مارتن انديك، الذي لم نثق به يوماً، على حضور احتفال في أوسلو لمناسعية مرور خمس سنوات على الاتفاقات الفاسطينية الاسرائيلية، فهاجمته مصادر حكومة ليكود في القدس (وهاتروفيه، يوم الخميس الماضي) لانه بليل على «انحياز» مساعد وزيرة الخارجية الأميركية لشؤون الشرق الأدنى الى الجماعات اليهودية اليسارية التي تؤيد التفاقات. وبانتقاد المسادر الليكودية وانحيازه انديك تكون أ

انتقدت العملية السلمية نفسها. وبكلمتين: ما سبق دليل آخر على رفض ليكود عملية السلام. - نشرت ديديعوت اخرونوت، الاسبوع الماضي خبراً خلاصته ان ناعوم فدرمان، أحد زعماء حركة كاخ، طلب من أمنون كوهين، رئيس قضاة القيس، عزل القاضي كارمي موسك من منصبه لأنه الصق على سيارته عبارة تقول والسلام سينتصره.

وزعم فدرمان أن أعدلن القياضي رأيه يعنى أن الناس الذين لا يتفقون معه على هذا الرأى لا يمكن أن يتقوا به. كان على القاضي موسك ان يلصق على سيارته دعوة الى الحرب حتى يؤيده فدرمان وأمثاله من حثالات المهاجرين من بروكان الذين

يمثلون أحطما في النفس البشرية من عنصرية وعدوان وميل الى

- ارتولد بيكمان، واسمه يدل على عواطفه، كتب في «واشنطن تايمز، مقالاً يستشهد باعلان بنيامين نتانياهو ان اسرائيل لن تسمح لأي دولة بانتاج أسلحة بمار شامل تهددها (ولكنها طبعاً تسمح لنفسها بانتاج هذه الأسلحة لتهديد الجار القريب والبعيد). ويذكر الكاتب بعد ذلك حكومة «بلاده» بضرب اسرائيل المفاعل العراقي سنة

١٩٨١، ويدعوها الى ضرب العراق من جديد. هذا الرجل يريد من الولايات المتحدة ان تمارس سياسة رئيس وزراء عنصري متطرف سيقود الشرق الأوسط الى حرب إذا لم يوقف عند حده. بل هو يريد أن تحارب ببلاده، نيابة عن اسرائيل

- معتقل أوشَفيترْ في بولندا وصمة على جبين القرن العشرين، ففیه قتل حوالی ۱٫۱ ملیون یهودی ومشات ألوف غیرهم. بعض التقديرات اليهودية والبولندية يرفع عدد الضحايا الى ثلاثة مالاين يهودي ومثل عندهم من المسيحيين والغجر وغيرهم، إلا أن الرقم الصحيح هو حوالي ٥,٥ مليون شخص، اليهود يشكلون ٩٠ في المثة منهم، وهو رقم هائل بحد ذاته.

وقد رفع اليهود في المعتقل نجمة داود محاطة بالأسلاك الشائكة تذكاراً لضحاياهم، وهذا حقهم. ولكن عندما رفع البولنديون الصلبان ممل عليهم يهود العالم كلهم، وهناك احتجا رسمية الآن، بينها رسالة من ستة أعضاء في الكونغرس الأميركي،

كلها تدعو الى منع الصلبان والاكتفاء بنجمة داود. بولندا بلد يمثل المسيحيون ٩٩ في المئة من سكانه، وقد قتل مئات الألوف من البولنديين على أيدي النازيين، ولهم ألوف الض حايا في معتقل أوشفيتز نفسه، ولكن اليهود يريدون منعهم من تذكر موتاهم في

بلدهم، حتى لا يذكر أحد ضحايا غير اليهود. وجريمة النازيين ضد اليهود فظيعة ولا جدال، غير أن نسبة ما قتل النازيون من الغجر، ريما زايت على نسبة القتلى من اليهود. وفي أيامنا نحن قتل نظام بول بوت من الكمبوييين نسبة مماثلة كما قتل البوتو التونسي في أفريقيا. ومع ذلك هناك من يصر على أن لا يكون في العالم ضحايا عير اليهود، أو أن لا يتذكر هذا العالم ضحايا غير

ومرة أخرى، فالجرائم النازية فظيعة لن تمحو نكراها الأيام، ولكن من حق البولنديين، وأي شعب، أن يتذكر ضحاياه من غير اليهود، وأن يرفع شعائر دينه في أرض بلاده غير أن لليهود رأياً أخر، فهم يصرون على أن المحرقة (هولوكوست) تعنيهم وحدهم من دون شعوب

حهاد الخازن

ضوء أخضر اوروبي للحبة الزرقاء

المفوض الاوروبي للصناعة مارتين بانغيمان اليوم في ستراسبورغ (شرق فرنسا) ترخيصاً لتسويق عقار فياغرا المضاد للعجر الجنسبي في بول الاتحـــــاد

الاوروبي آئـ ١٥. واعلن امس الناطق باسم المفوض ان بانغيمان سيكون موجوداً اليوم في سنتراسبورغ لحضور الجلسة الشهرية للبرلمان الاوروبي وسيحال اليه الملف الذي ترجم التي اللغات الأحدى عشرة الرسمية في الإتحاد الاوروبي.

واوضح المصندر نفسته ان موافقة المفوضين الاوروبيين العشرين النين يجتمعون تقليديا على هامش جلسية البسرغان الاوروبي ليست ضرورية لذلك. ومن المفترض إعطاء الضنوء

استثنائيا بموجب وصيفة طبية

🗆 توناس – دالحياة،

الاخضر لبيع الفياغرا في دول الاتحاد الاوروبي بعدما كان يباع

■ حثّر علماء أثار ومؤرخون وباحثون من العالم

العربي وأوروبا من الأخطار التي تتعرض لها الاف المعالم والمواقع الاثرية العثمانية في العالم، وحضوا

على وضع استراتيجية لصيانتها وتعهدها حماية

لها من الاندثار والنوبان في النسيج العمراني

وشَّــد المُشــاركــون في المؤتمر الثــالث للأثار العثمانية في العالم الذي أنهى أعماله أول من أمس

في مؤسسة التميمي للبحث العلمي في مدينة رُغوان

التّونسية، على ضرورة الطوير السّعاون الكاسمي

بين الأقراد والمؤسسات الجامعية ومراكز البحث في

العالم العربي وتركيا وأوروبا لتبادل المعلومات عن

الأثار والعمارة العثمانية، بعيداً عن الاختلافات

الثقافية والنبنية والسياسية وتوثيق أعمال الترميم

والإعمار الجارية والأبصاث العلمية المنشورة

والرسبائل الجامعية المتعلقة بالآثار العثمانية في

لِّنْنَاطَقَ الَّثِلَاثُ الرئيسية: العَالم الَّعربي والبَّلقَانَّ

اكاسميون وخبراء أثار من الاردن ومصر وتونس وتركيا والبانيا والمانيا وايطاليا وهولندا وبلغاريا.

وقرروا في حُتَّام أعمالهم عقد المؤتمر الرابع في تونس

فى سنة القين لدرس محورين جديدين هما التاثيرات

المعمارية الغربية في العمارة العثمانية ونتائج

المسسوح الأثرية في المناطق التي خسضيعت للحكم

وشارك في المؤتمر الذي استمر اربعة ايام

الاتف ومشاكل النظر.

وقبد اعطت اللجنة العلمسية الاستشارية للدول الاعضاء الـ ١٥ موافقتها على بيع الفياغرا في الاسواق في نهاية آب (اغسطس) بعد موافقة الوكالة الاوروبية لتسقييم الادوية في ايار (مسايو) التى شُنَدت على ضَنرورة إرفاقه

صيدليات النول الإعضاء يعود الى الشركة الأميركية المنتجة دفايزره وينتج الفياغرا في فرنسا فرع من شُدركة وضايرُو، في أمسوارُ

ويشترط التصريح ببيع

ويبلغ سعر القارورة التي تحقوي على ٣٠ قررصاً ١٢ ضرنكاً سويسرياً (ثمانية مولاراتٍ). وتلاقي هذه السلعة نجاحاً بامراً خصوصاً لدى وقالت مسؤولة في الشبكة اليسوم انها «هدية ظريقة للاصدقاء والعشاق.

نساء جنيف يلتهمن فياغرا... بالشوكولا

-جنيف-افب-

استوحت شبكة مخابز في

جنيف من عقار فياغرا المصادّ

للعجز الجنسي ابتكارأ جديدأ

لتحقق ربحاً وفيراً من بيع

قوارير «الفيراغرا» وهي أقراص من الشوكولا مغلفة

بالسكر الأزرق.

(وسط) لجميع الدول الاوروبية والشرق الاوسط

الفياغرا أن يرفق الدواء بشرح يحذر خصوصاً من الاعراض الحانبية الحتملة مثل اوجاع الرأس وظهور البقع الصمراء وعسىر الهضم والدوآر واتسداد

بمعلومات كاملة في ما يتعلق ولن هم قُوقُ الدُّ ١٨ عاماً، لكن قُرار بالمخاطر.

تونس: مؤتمرتاريخي يدعو إلى انقاذ الأثار العثمانية من الاندثار

● أصدر السيد عمرو موسيي للتعاون الاقتصادي الاقليمي

عبدالعزيز بن ناصر الشامسي أمس مادبة عشاء على شرف الشيخ عصام بن صقر القاسمي، رئيس

.... ورئيس وحدة التعاون الاقليمي.

● أصدر السيد صفوت الشريف وزير الاعلام المصري قرارات انتدب بموجبها كلاً من السيد محمد ابراهيم الوكيل رئيسا لقطاع الاخبار والسيد على فهيم مصطفى رئيسا للادارة المركزية للاخبار المرتية والسيدة سهير حافظ مصطفى نائبا لرئيس الادارة المركزية للاخبار المرئية والسيدة عزة حكيم مهدي المدير العام للنشرات الاخبارية. كما أصدر الشريف قراراً بتعيين كل من السيد محمود سلطان مستشاراً بالدرجة المتازة في رئاسة اتحاد الاذاعة والتلفزيون والسيدة ملك اسماعيل نائبا لرئيس

وزير الخارجية المصري قرارأ بتعيين الوزير مغوض معصوم مرزوق مديرا لشبؤون مجلس التعاون الخليجي واليمن، خلفاً للسفير صلاح ألعشري الذي عين نائباً لمساعد وزير الخارجية

● أقام سفير دولة الإمارات العربية المتحدة في فرنسا

دائرة الثقافة والإعلام في حكومة الشارقة وحضور عدد من السفراء العرب ورئيس معهد العالم العربي السيد كابانة وشخصيات فرنسية، وذلك لناسبة افتتاح معرض الإمارات التشكيلي في معهد العالم العربي، صدر في بيروت «أفكارلا تستريح» للكاتب انطوان فريد البرمكي هو كتابه الثاني بعد «على حافة المدى»

دمشق: 'الأمن الثقافي العربي' في معرض الكتاب

الحاسبات الالكترونية لعرض ما

لديها من برامج علمية وتقافية

وادارية. ويبلغ عدد العناوين التي

ستعرض أكثر من ٣٥ ألف عنوانَ

منها أكثر من ١٩ الفأ موثقة في

۱۹۸۰ وشیارکت فیله ۳۸ دار نشتر

سورية عرضت نصو ثلاثة ألاف

عنوأنْ. وترافق المعرض هذا العام

ندوة ثقافية حول «الأمن الثقافي العربي، وتتضفن الندوة مجموعة

من المصاصرات الفكرين عرب هم

النَّكتور السَّاذلي القليبيِّي من

تونس، ويصاضر عن دالشقافة

العربية في مواجهة تصنيات

العولمة ، والدكتور جلال امين من

مصر والدكتور على اومليل من المغرب والسيد البشير بن سلامة

من تونس والدكتور عَدْنَانَ السد

حسين من لينان والسيد جميل

مطر من مصبر والدكتور احتمد

برقاوي والنكشور منير الحمش

من سورية.

ينكر أن المعرض الاول كان في

ىلىل المعرض.

الصادر في ١٩٩٧. والبرمكي رئيس جمعية شبيبة البيك لبنان، التي تعمل على مكافحة أفات الايمان والمخدرات وتجارة الأطفال

● بمشاركة عدد من السفراء العرب وأصدقاء قدموا من عمان وبيروت ودول الخليج، احتفل في فندق دورشستر - لندن، بزفاف الشاب أمجد جميل حبّاس والأنسة عليا زين مياسي.

● غادر المحامي والمستشار القانوني السعودي ماجد محمد قاروب جدة أمس متوجها الى كندا للمشاركة في مؤتمر الاتحاد الدولي للمحامين الذي يبدأ أعماله غداً

● رزق الزميل انطوان قسطنطين من أسرة واذاعة مونتي كارلو - الشرق الاوسط، في بيروت وعقيلته سهور مولوداً ذكراً سمياه زاد، هو الثالث لهما بعد رينيه وناي.



المثلة الفرنسية كاترين دونوف حارت أول من أمس جائزة في مهرجان البندقية السينمائي على دورها في قيلم وبلاس فوندوم، المخرج

السعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - الغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنبها سمعودية ٢٠ ويال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ويالات - البحرين ٢٠٠ علاس - عين ٥٠ ويالا - البحرين ٢٠٠ علاس - عين ٥٠ ويالا - الكويت ٢٠٠ فلس - المراوت ٣ دروال المراوت المراوت المراوت ٣ دروال المراوت الم

اعتبرت وزيرة اولبرايت أن ا الاصوات الحة

🖀 اکنت بریط شلمل وعادل وداد على ضرورة تنف يكون الرد على و وأهرى وسي أأ عبدالعزيز في ال البريطاني توني ناطق باسم رئاس اعربت عن تقشيه تصبح السعودية واكد بلير تأييد به وأعرب الجيأث لثنائية خصوص عزمهما توسنيع تد

عملية السلاد في ين الفاسطينيين وعرض الأسد تلتها صابعة غند الوزراء السريطاد محاولة لإيجاد الميركية ألتى تت

□نيويورك □واشنطن حسر سندو [] موسكو -🛢 قسستم الأت النستسدة كسوفي الضمس دانمسة

فجومحا علىعاصا 🛚 الخرطوم 🗷 انطعت ام للسودان، وقال مد توريت الاستترات وأن تمسوات أوغذ جىانب صقىاتلى السنودان، بقيادة وحسرح شائلب الحاكم في السود للى والتسيياة، بيأز

المحدود، وأن الأ

إنصنت وجود ت

فزب مدينة توريد

🗆 دعشىق النكب الفرنسيين وال والعديث عن ا ألماضي وبعد المستنق المستلة وانتقل معنى * على البسلادة المي القليمة من ال

بعض الاساكن الحربية الراحا بسلاحه آلمذ الغونسىيين غي